





ORLANDO FURIOSO

OF

LODOVICO ARIOSTO,

WITH

An Explanation of Equivocal Words and Poetical Figures,

AND

An Elucidation of all the Passages concerning History or Fable.

BY AGOSTINO ISOLA,

Late Teacher of the Italian Language in the University of Cambridge.

A NEW EDITION.
IN FOUR VOLUMES.



VOL I.

CAMBRIDGE,

PRINTED FOR J. DEIGHTON.

1797.

ALL' ILLUSTRISSIMO

SIGNORE R. HERON.

GLI autori nel pubblicare le loro opere hanno fempre mai avuta qualche mira nelle lor dedicazioni. La confuetudine fino da più remoti tempi ha fempre datocene infinito numero d'Efempj. La benevolenza, e le graziofe offerte dei Signori dell'Univerfità di Cambridge m'hanno animato a riftampare una corretta edizione del poema di Lodovico Ariofto. Non è in ciò maraviglia, fe fi confidera, quanto, e come tutte le arti, e fcienze fieno promoffe al fine del ben pubblico da una focietà di tanti uomini letterati, della di cui fama tutto il mondo n'è teftimonio. La forte d'effere ftata V.S. membro di quella, l'onore ch'io ho avuto d'iftruirla nella lingua italiana, e molto più li favori (che fempre mi faranno nel cuore impreffi) li quali V.S. s'è degnata compartirmi, giuftamente da me efigono d'offerirle la dedicazione di quefto rinomato poema, la cui lettura, quando V.S. troveraffi alla dilettevole refidenza del caftello di

CHILHAM cò ſuoi onorevoli Parenti, nelle ſuè più oziofe ore le potrà porgere alcun diletto. Queſto poema, che ha ſempre in ogni età ottenuto il vanto ſopra qualunque altro, ch'alcuna nazione abbia prodotto (del quale il celebre Torquato Taſſo, come per eterno monumento ne laſciò così ſcritto) "è letto, è riletto da tutte le età, da tutti i ſeſſi, noto a tutte le lingue, piace a tutti, tutti il lodano, vive, e ringiovenifce ſempre nella ſua fama, e vola glorioſo per le lingue de'mortali."

Spero adunque, che la di lei bontà non iſdegnerà d'accettare con occhio amorevole queſta offerta di gratitudine, la quale, benche non ſia corriſpondente a ſuoi meriti, potrà almeno farle in eſſa riconoſcere gli veraci effetti d'un'animo grato. La norma delle ben regolate maniere, e le buone qualità, ch'ella poſſiede, e le quali hanno apertamente dichiarato a ſuoi Genitori, quali nobili ſperanze debbano giuſtamente di lei intrattenere, inducono a comprometterſi d'un' aggradevole ricevimento

Il ſuo

Ummo. ed Obblmo. Servitore,

AGOSTINO ISOLA.

TO THE

BENEVOLENT READER.

IN reprinting this edition of the Orlando Furioso of Lodovico Ariosto, I have exerted the utmost care, and the most unremitted diligence to render it correct, and I hope that I shall not have disappointed the diligent reader; for this purpose, I have consulted the most celebrated editions, and particularly that printed at Venice, 1584, by Francesco Franceschi with the annotations of Girolamo Ruscelli. But that the reader may not, on account of different texts, especially if he is not perfect in the Italian language, be inclined to suppose that he has detected some errors in this edition, I advise him to consult any one of the following dictionaries, which are the best of the kind. — As some editions have improperly rejected many words, which are approved, and quoted by the

dictionary of Crufca, to fhow the difference in the texts, I fhall mention a few inftances. — Canto 2. ft. 13. ver. 7. for gagliarda fome editors have corrected gagliardo. But here if the reader confults the annotations of Rufcelli, he will perceive, that no proper fenfe can be affixed to the paffage, unlefs we read gagliarda. For this reafon I have purpofely added an indeterminate annotation, which the reader may underftand by confulting the annotations of Rufcelli, as decency prevented my further explanation. — Canto 24. ft. 96. ver. 1. for acceggia, i. e. beccaccia, a woodcock, fome editions have adopted accheggia, but this word is neither fo fpelt in any dictionary, nor in any of their quotations. — Canto 29. ft. 56. ver. 2. Arione, or Airone, are both found in the dictionary of Crufca. — Canto 43. ft. 99. ver. 1. fome have rejected the word fcoglio, and fubftituted in its place fpoglio, but in all the dictionaries we find, fcoglio, o fcoglia è la pelle, che getta ogni anno la ferpe, i. e. the caft fkin of a ferpent, which is according to the fenfe intended by the Poet. Hence, the reader may fatisfy himfelf in words of controverted texts, by having recourfe particularly to the great dictionary of Crufca, where perhaps he may meet with the very fame words quoted in the ex-

amples, or to that of Faeciolati, or to the vocabulary of the academy of Turin, or to the dictionary of Mr. Baretti, whoſe productions are received with conſiderable applauſe in the literary world.

To the end of each volume I have annexed a table of its contents, ſo that the reader may eaſily find in what page every ſubject is continued, which he might chooſe to read, as the margin would not have allowed me to quote in marginal notes the life and atchievements of the warriors, and the continuation of thoſe of other adventurers introduced by Arioſto in his poem.

I ſhall think myſelf well rewarded for all the care I have taken to render this edition perfect in every part, and intelligible for every capacity, if the reader condeſcends to approve of it.



SUBSCRIBERS.

HIS Royal Highneſs Prince William Frederick, 2 copies.

A

Rev. J. Aſpinſhaw, A.B. of Emanuel Coll.
Lt. Colonel Aſtley.
Mr. H. N. Aſtley, Chriſt Coll.

B

Rev. F. Barnes, D.D. Maſter of Peterhouſe Coll. and Vice-chancellor of this Univerſity.
Rev. R. Baſket, A.M. Fellow of Trin. Coll.
Sir Francis Baſſet, Bart. King's Coll.
J. B. C. Banks, Eſq; of Clare Hall.
Rev. R. Beadon, D.D. Maſter of Jeſus Coll.
Miſs Bell, Harefield, Middleſex.
Rev. Mr. Becher, Fellow of King's Coll. and Maſter of the Grammar School at Bury.
Mr. Barnard, Fellow of King's Coll.
Rev. Mr. Borlaſe, M.A. Fellow of St. Peter's Coll.
Rev. Mr. Boycatt, A.M. Fellow of Caius Coll.
John Bourdeau, Eſq; M.A. Fellow of Clare Hall.
Rev. Mr. Browne, A.B. of Chriſt Coll.
Rev. Mr. Bradford, B.D. Fellow of Corpus Chriſti Coll.

Mr. Briggs, King's Coll.
Rev. Mr. Brand, A.M. Fellow of Chrift Coll.
Rev. James Bruce, Emanuel Coll.
Rev. Mr. Burne, M.A. Fellow of St. John's Coll.
Mifs Burt.
Rev. Mr. Butler, Fellow of King's Coll.

C

Rev. Mr. Cautley, M.A. Fellow of Trin. Coll.
Mr. Chapman, do.
Rev. Mr. Leonard Chappellow, do.
H. W. Champneys, Efq; of Chrift Coll.
Rev. J. Chevallier, D.D. Mafter of St. John's Coll.
Rev. Mr. Clapham, A.M. Fellow of Clare Hall.
Mr. Clapham, Trin. Coll.
Rev. Mr. Collier, A.M. Fellow of do. and Hebrew Profeffor in this Univerfity.
Mr. Cotton, Cambridge.
Rev. Mr. Coxe, A.M. Fellow of King's Coll.
Rev. Mr. Cory, A.M. Fellow of Emanuel Coll.
Rev. J. Collinfon, Fellow of St. John's Coll.
R. S. Cotton, Efq; Trin. Hall.
Rev. Mr. Thomas Cockayne, A.B. of Emanuel Coll.
Rev. Mr. Cockfhutt, B.D. Fellow of St. John's Coll.
Rev. Mr. Craven, B.D. Fellow of St. John's Coll. and Arabic Profeffor in this Univerfity.

D

George Dance, Efq; Bafinghall Street, London.
Mr. Dampier, Fellow of King's Coll.
Whitehall Davies, Efq; A.B. Chrift Coll.

SUBSCRIBERS.

Rev. Mr. Davies, Fellow of Trin. Coll. and Librarian to the Univerſity.

Hon. Lord Doune of Chriſt Coll.

Rev. Mr. Douglas, Fellow of Corpus Chriſti Coll. and Junior Proctor in this Univerſity.

E

Right Rev. Charles Lord Biſhop of Elphin.

The Right Hon. the Earl of Exeter.

Th. Ellis, Eſq; Fellow of Caius Coll.

Emanuel Coll. Library.

Rev. George Edmonſtone, A.M. of Trin. Coll.

F

Rev. R. Farmer, D.D. Maſter of Emanuel Coll. principal Librarian to the Univerſity, and one of the Canons Reſidentiary of St. Paul's.

Rev. Mr. Fawcett, B.D. Fellow of St. John's Coll. and Lady Margaret's Preacher in this Univerſity.

Rev. Mr. Fiſher, Canon of Windſor.

Dr. Fiſher, Fellow of Chriſt Coll.

Rev. Mr. Fleet, A.M. Fellow of King's Coll.

Rev. Mr. Frewen, B.D. Fellow of St. John's Coll.

G

His Grace the Duke of Grafton, Chancellor of this Univerſity.

The Right Hon. Lord Viſcount Grimſton.

Rev. Mr. Garnham, A.M. Fellow of Trin. Coll.

Rev. Mr. Gilbank, A.M. Fellow of do.

Robert Glynn, M.D. Fellow of the Coll. of Phyſicians in London, and of King's Coll. in this Univerſity.

Rev. Mr. Goodall, Fellow of King's Coll.

Rev. Dr. Gooch, Prebendary of Ely.

SUBSCRIBERS.

Rev. Mr. Gordon, A.M. Fellow of St. John's Coll.

Mr. Gouſſell, Teacher of the French Language at Cambridge.

R. Graham, Eſq; of Trin. Coll. Barriſter at Law.

Rev. Mr. Greenwood, B.D. Fellow of St. John's Coll.

H

Rev. Francis Haggitt, M.A. Fellow of Pembroke Hall.

Charles Harvey, Eſq; M.A. Barriſter at Law.

Rev. George Haggit, M.A. of Clare Hall.

Mr. Hartley, A.B. Chriſt Coll.

Mr. Hawkſworth, Fellow-com. of Trin. Coll. 2 copies.

Mr. Harvey, Fellow-com. of Peterhouſe Coll.

Rev. Mr. Hammond, Fenſtanton, Hunts.

J. Hailſtone, A.M. Fellow of Trin. Coll. and Woodwardian Lecturer in this Univerſity.

Rev. J. Hey, D.D. Norriſian Profeſſor of Divinity.

Mr. J. Heathcote, of Queen's Coll.

Mr. C. Heathcote, A.B. of Trin. Coll.

Rev. Mr. Hewitt, A.M. Fellow of do.

Mr. Heberden, A.B. Fellow of St. John's Coll.

R. Heron, Eſq; of Chilham Caſtle, Kent.

Mrs. Hinchliffe.

Mr. Hinchliffe, A.B. of Trin. Coll.

Rev. Mr. Holmes, B.D. Fellow of St. John's Coll.

A. H. Hole, Eſq; L.L.B. of Jeſus Coll.

Rev. Mr. Homer, Fellow of Emanuel Coll.

Rev. Mr. Hodſon, A.M. Fellow of Trin. Coll.

Mr. Hughes, A.M. Vicar of Ware, Herts.

SUBSCRIBERS.

I

The Right Hon. Lord St. John.
Rev. Mr. Jacob, A.M. Fellow of King's Coll.
Rev. Jof. Jowett, L.L.D. Fellow of Trin. Hall, and Regius Profeffor of Civil Law in this Univerfity.
Rev. Mr. Jones, A.M. Fellow of Trin. Coll.

L

The Right Rev. the Lord Bifhop of Landaff.
Rev. N. C. Lane, A.M. Fellow of Chrift Coll.
Rev. Mr. Lambert, A.M. Fellow of Trin. Coll.
John Legh, Efq; A.M. Fellow of do. and Barrifter at Law.
Rev. Mr. Lemon, A.M. of Emanuel Coll.
Rev. J. Lipyeat, B.D. Fellow of St. John's Coll.
George Lifter, Efq; Corpus Chrifti Coll.
James Loft, Efq; A.B. of Trin. Coll.
Mr. Lodge, Mafter of the Grammar School at Linton.

M

Rev. Mr. Majendie, A.M. Canon of Windfor.
Rev. Mr. Manfel, A M. Fellow of Trin. Coll. and Public Orator of this Univerfity.
Rev. Mr. Mantell, B.D. of Corpus Chrifti Coll.
W. Manningham, Efq; A.M. of Trin. Coll.
Thomas Matthias, Efq; Queen's Treafury, London.
Rev. Mr. Mainwaring, B.D. Lady Margaret's Profeffor of Divinity in this Univerfity.
Mifs E. Mortlock, Cambridge, 2 copies.
Bafil Montagu, Efq; of Chrift Coll.

N

T. Northmore, Efq; of Emanuel Coll.
Mr. Norris, A.B. Chrift Coll.

O

Mr. Okes, Cambridge.
Mr. Ogle, Trin. Coll.
Rev. J. Olderfhaw, B.D. Fellow of Eman. Coll.
Rev. Mr. Orbell Ray, Trin. Coll.
Rev. Mr. Ormerod, A.M. of Chrift Coll. and Chaplain to the Lord Bifhop of London.

P

Right Hon. W. Pitt.
The Right Rev. the Lord Bifhop of Peterborough.
Rev. Mr. Parkinfon, B.D. Fellow of Chrift Coll.
Hon. George Pelham, Clare Hall.
Hon. Mr. Percival, of Trin. Coll.
Pembroke Hall Library.
Mr. Porteus, of Chrift Coll.
Rev. Mr. Porter, A.M. of Chrift Coll.
Rev. Mr. Poftlethwaite, B.D. Fellow of Trin. Coll.
Rev. Henry Porter, A.M. Fellow of Trin. Coll.
Rev. Jof. Plumptre, A.M. of Queen's Coll.

R

Rev. Mr. Raine, A.M. Fellow of Trin. Coll.
Mrs. Ranby, of Brent Ely.
Rev. Mr. Romney, A.M. Fellow of St. John's Coll.
W. Robinfon, Efq; Trin. Coll.
Mr. Collin Roope, of Corpus Chrifti Coll.
Rev. Mr. Riley, A.M. Fellow of St. John's Coll.
Hon. Mr. Ryder, of do.
Hon. Rich. Ryder, of do.

S

Rev. Mr. Salmon, A.M. Fellow of St. John's Coll.

Mr. Saftres, the Compiler of a New Periodical Work, entitled, The Italian Mercury, or a general account concerning the Literature, Philofophy, fine Arts, ufeful Difcoveries, &c. of all Italy.
Rev. Mr. Schomberg, Magdalen Coll. Oxford.
Rev. J. B. Seale, A.M. F.R.S. Fellow of Chrift Coll. and Chaplain to his Grace the Abp. of Canterbury.
Rev. An. Shepherd, D.D. and Canon of Windfor.
Sidney Coll. Library.
Rev. Dr. Smith, Mafter of Caius Coll.
George Smith, Efq; Trin. Hall.
R. Jofhua Smith, A.M. Fellow of St. John's Coll.
Mr. Thomas Smith, Emanuel Coll.
Mrs. Jofeph Smith.
Jofeph Smith, Efq.
Rev. Mr. Sparrow, A.M. Beccles, Suffolk.
Rev. Mr. Stephenfon, A.M. Fellow of Clare Hall.
George Steevens, Efq.
John Symonds, Efq; L.L.D. Profeffor of Modern Hiftory.

T

Mrs. Tarrant.
Mr. Templeman, Trin. Coll.
Mr. Tennant, M.B. of Emanuel Coll.
Rev. Mr. Todd, A.B. do.
Rev. Mr. Topp, A.M. Fellow of do.
Trin. Coll. Library.
Trin. Hall Library.
Rev. Dr. Turner, Mafter of Pembroke Hall.
Rev. Mr. Twigg, A.M. Fellow of St. John's Coll.

Rev. Mr. Tyſon, A.B. Fellow of Emanuel Coll.

V

Mr. Vincent, Trin. Coll.

W

Rev. Mr. Walſby, A.M. Rector of Lamborn, Eſſex.
Rev. Mr. Wade, B.D. Fellow of St. John's Coll.
Rev. Mr. Wade, A.M. of Emanuel Coll.
J. Ward Eſq; M.A. of Chriſt Coll. 2 copies.
Will. Earle Welby Eſq; of Emanuel Coll.
Rev. Mr. Whiter, A.M. Fellow of Clare Hall.
Rev. Mr. Whitmore, A.M. Fellow of St. John's
Thomas Lucas Wheeler, Eſq.
Rev. Mr. Wilſon, of Moulton, Suffolk.
Rev. Mr. Wilcox, B.D. Fellow of Emanuel Coll.
Rev. Mr. Wollaſton, A.M. Fellow of Trin. Hall.
Rev. James Wood, Jun. A.M. Fellow of St. John's Coll.
Ralph Woodford, Eſq. New-Norfolk Street London.
Rev. Mr. Wyatt, A.M. of Pembroke Hall.

Y

Philip Yorke, Eſq; M.P. for the county of Cambridge.



ARGOMENTO.

Fugge Angelica sola; e da Rinaldo
Via si dilegua il fidò suo destriero.
Egli seguendo, d' ira, e d' amor caldo,
Battaglia fa con Ferrauto altiero.
Fa l' istesso Spagnuol poscia un più saldo
Giuramento dell' elmo, che 'l primiero.
Trova lieto il Circasso la sua Diva;
Ma il buon Rinaldo a disturbarlo arriva.

CANTO PRIMO.

I.

LE DONNE, i Cavalier, l' arme, gli amori,
Le cortesie, l' audaci imprese io canto,
Che furo [a] al tempo, che passaro i Mori
D' Africa il mare, e in Francia nocquer tanto;
Seguendo l' ire, e i giovenil furori
D' Agramante lor Rè; che si diè vanto [b]
Di vendicar la morte di Trojano
Sopra Rè Carlo Imperator Romano.

[a] Furo furono.
[b] D' Agramante lor Re, &c. Agramant, king of Africa, attacked Charlemain, son of Pepin of France, with a powerful army to revenge the death of his son Troyano.

II.

Dirò d'Orlando in un medesmo tratto
Cosa non detta in prosa mai, nè in rima;
Che per amor venne in furore, e matto,
D'uom, che sì saggio era stimato prima;
Se da colei, che tal quasi m'hà fatto,
Che 'l poco ingegno ad ora ad or mi lima[c],
Mene sarà però tanto concesso,
Che mi basti a finir quanto hò promesso.

III.

Piacciavi, generosa[d] Erculea prole,
Ornamento, e splendor del secol nostro,
Ippolito, aggradir questo, che vuole,
E darvi sol può l'umil servo vostro.
Quel, ch'io vi debbo, posso di parole
Pagare in parte, e d'opera d'inchiostro:
Nè, che poco io vi dìa, da imputar sono;
Chè quanto io posso dar, tutto vi dono.

IV.

Voi sentirete fra i più degni Eroi,
Che nominar con laude m'apparecchio,
Ricordar quel Ruggier, che fù di voi,
E de' vostri Avi illustri il ceppo vecchio.
L'alto valore, e i chiari gesti suoi,
Vi farò udir, se voi mi date orecchio;
E i vostri alti pensier cedano un poco,
Sì che tra lor miei versi abbiano loco.

[c] Limare, consumare, sminuire.
[d] Generosa, &c. Hippolito, son of Hercules, duke of Ferrara.

V.

Orlando, che gran tempo innamorato
Fù della bella Angelica, e per lei
In India, in Media, in Tartaria lasciato
Avea infiniti, ed immortal trofei;
In Ponente con essa era tornato,
Dove sotto i gran Monti Pirenei,
Con la Gente di Francia, e di Lamagna,
Rè Carlo era attendato[e] alla campagna:

VI.

Per fare al Rè Marsilio, e al Rè Agramante
Battersi ancor del folle ardir la guancia[f];
D'aver condotto l'un d'Africa quante
Genti erano atte a portar spada, e lancia:
L'altro, d'aver spinta la Spagna innante,
A distruzion del bel Regno di Francia,
E così Orlando arrivò quivi appunto,
Ma tosto si pentì d'esservi giunto.

VII.

Che gli fù tolta la sua Donna poi;
(Ecco il giudicio uman come spesso erra)
Quella, che dagli Esperj ai liti Eoi
Avea difesa con sì lunga guerra;
Or tolta gli è fra tanti amici suoi
Senza spada adoprar, nella sua terra.
Il savio Imperator, ch'estinguer volse
Un grave incendio, fù che gli la tolse.

[e] Attendato, encamped.
Battersi la guancia: to strike one's cheek: i. e. to repent: thus Lear in Shakespear.
[f] Beat at the gate that let thy folly *in*
And thy dear judgment *out*.

VIII.

Nata pochi dì innanzi era una gara
Tra'l Conte Orlando, e'l ſuo cugin Rinaldo;
Che ambiduo avean per la bellezza rara
D'amoroſo diſio l'animo caldo.
Carlo, che non avea tal lite cara,
Che gli rendea l'ajuto lor men ſaldo;
Quella Donzella, che la cauſa n'era,
Tolſe, e diè in mano al Duca di Bavera.

IX.

In premio promettendola a quel d'eſſi,
Che in quel conflitto, in quella gran giornata,
Degl' Infedeli più copia uccideſſi [g],
E di ſua man preſtaſſe opra più grata.
Contrarj ai voti poi furo i ſucceſſi,
Che 'n fuga andò la Gente battezzata,
E con molti altri fu'l Duca prigione;
E reſtò abbandonato il padiglione,

X.

Dove, poi che rimaſe la Donzella,
Ch'eſſer dovea del vincitor mercede,
Innanzi al caſo era ſalita in ſella,
E quando biſognò, le ſpalle diede,
Preſaga, che quel giorno eſſer rubella
Dovea fortuna alla Criſtiana Fede:
Entrò in un boſco, e nella ſtretta via
Rincontrò un Cavalier, ch'a piè venia.

g Uccideſſi for uccideſſe.

XI.

Indosso la corazza, e l'elmo in testa,
La spada al fianco, e in braccio avea lo scudo,
E più leggier correa per la foresta;
Ch'al palio [h] rosso il villan mezzo ignudo.
Timida pastorella mai sì presta
Non volse piede innanzi a serpe crudo,
Come Angelica tosto il freno torse,
Che del Guerrier, ch'a piè venia, s'accorse.

XII.

Era costui quel Paladin gagliardo,
Figliuol d'Amon, Signor di Mont'Albano,
A cui pur dianzi il suo destrier Bajardo
Per strano caso uscito era di mano.
Come alla Donna egli drizzò lo sguardo,
Riconobbe, quantunque di lontano,
L'angelico sembiante, e quel bel volto,
Ch'all'amorosa rete il tenea involto.

XIII.

La Donna il palafreno a dietro volta,
E per la selva a tutta briglia il caccia,
Nè per la rara più, che per la folta,
La più sicura, e miglior via procaccia;
Ma pallida, tremando, e di se tolta,
Lascia cura al destrier, che la via faccia.
Di sù, di giù nell'alta selva fiera
Tanto girò, che venne a una riviera.

[h] Ch'al palio, &c. Panno o drappo (a prize) which was given as a reward to the victor in the race.

XIV.

Sù la riviera Ferraù trovosse
Di sudor pieno, e tutto polveroso.
Dalla battaglia dianzi lo rimosse
Un gran disio di bere, e di riposo:
E poi, mal grado suo, quivi fermosse,
Perchè dell'acqua ingordo, e frettoloso,
L'elmo nel fiume si lasciò cadere,
Nè l'avea potuto anco riavere.

XV.

Quanto potea più forte, ne veniva
Gridando la Donzella ispaventata.
A quella voce salta in sù la riva
Il Saracino, e nel viso la guata:
E la conosce, subito ch'arriva,
Benchè di timor pallida, e turbata,
E sien più dì, che non n'udì novella,
Che senza dubbio ell'è Angelica bella.

XVI.

E perchè era cortese, e n'avea forse
Non men dei duo Cugini il petto caldo,
L'ajuto, che potea, tutto le porse [i],
Pur come avesse l'elmo, ardito, e baldo:
Trasse la spada, e minacciando corse,
Dove poco di lui temea Rinaldo.
Più volte s'eran già non pur veduti,
Ma al paragon dell'arme conosciuti.

[i] Porse from porgere.
[k] Cominciar, cominciarono: trovar, trovarono.

XVII.

Cominciar[k] quivi una crudel battaglia,
Come a piè si trovar, coi brandi ignudi.
Non che le piastre[l], e la minuta maglia,
Ma ai colpi lor non reggerian le incudi.
Or, mentre l'un con l'altro si travaglia,
Bisogna al palafren che'l passo studi[m]:
Che[n], quanto può menar delle calcagna,
Colei lo caccia al bosco, e alla campagna.

XVIII.

Poi che s'affaticar[o] gran pezzo invano
I duo Guerrier, per por l'un l'altro sotto,
Quando non meno era con l'arme in mano
Questo di quel, nè quel di questo dotto;
Fù primiero il Signor di Mont'Albano,
Ch'al Cavalier di Spagna fece motto[p];
Sì come quel, che ha nel cor tanto foco,
Che tutto n'arde, e non ritrova loco.

XIX.

Disse al Pagan: Me sol[q] creduto avrai,
E pure avrai te meco ancora offeso.
Se questo avvien, perchè i fulgenti rai
Del novo Sol t'abbiano il petto acceso,
Di farmi quì tardar, che guadagno hai?
Che, quando ancor tu m'abbi morto, o preso,
Non però tua la bella Donna fia,
Che, mentre noi tardiam, sene và via.

l Piastra, a coat of plate: maglia, a shirt of steel net-work worn for defence.
m Studiare'l passo; to haste, to gallop on briskly.
n Che, perche. o Affaticar, affaticarono.
p Far motto, parlare.
q Me sol creduto, &c. Avrai creduto me solo offendere.

XX.

Quanto ſia meglio, amandola tu ancora,
Che tu le venga a traverſar la ſtrada,
A ritenerla, e farle far dimora,
Prima che più lontana ſene vada.
Come l'avremo in poteſtade, allora
Di chi eſſer de' [1] ſi provi con la ſpada:
Non sò altramente dopo un lungo affanno,
Che poſſa riuſcirne altro, che danno.

XXI.

Al Pagan la propoſta non diſpiacque:
Così fù differita la tenzone;
E tal tregua tra lor ſubito nacque,
Sì l'odio, e l'ira và in obblivione,
Che'l Pagano al partir dalle freſche acque,
Non laſciò a piede il buon Figliuol d'Amone,
Con preghi invita, ed al fin toglie in groppa,
E per l'orme d'Angelica galoppa.

XXII.

O gran bontà de' Cavalieri antiqui!
Eran rivali, eran di Fè diverſi,
E ſi ſentian degli aſpri colpi iniqui
Per tutta la perſona anco dolerſi;
E pur per ſelve oſcure, e calli obbliqui
Inſieme van, ſenza ſoſpetto averſi.
Da quattro ſproni il deſtrier punto arriva,
Dove una ſtrada in due ſi dipartiva.

[1] De' for deve.

XXIII.

E come quei, che non ſapean, ſe l'una,
O l'altra via faceſſe la Donzella,
(Però che ſenza differenzia alcuna
Apparia in ambedue l'orma novella)
Si miſero ad arbitrio di Fortuna
Rinaldo a queſta, il Saracino a quella.
Nel boſco Ferraù molto s'avvolſe,
E ritrovoſſi al fine, onde ſi tolſe.

XXIV.

Pur ſi ritrova ancor sù la rivera
Là, dove l'elmo gli caſcò nell'onde.
Poi che la Donna ritrovar non ſpera [s],
Per aver l'elmo, che'l fiume gli aſconde,
In quella parte, onde caduto gli era,
Diſcende nell'eſtreme umide ſponde:
Ma quello era sì fitto nella ſabbia [t],
Che molto avrà da far prima che l'abbia.

XXV.

Con un gran ramo d'albero rimondo [u],
Di che avea fatto una pertica lunga,
Tenta il fiume, e ricerca inſino al fondo,
Nè loco laſcia, ove non batta, e punga.
Mentre con la maggior ſtizza del mondo
Tanto l'indugio ſuo quivi prolunga;
Vede di mezzo il fiume un Cavaliero
Inſino al petto uſcir d'aſpetto fiero.

[s] Poi che la Donna, &c. Diſcende nell eſtreme umide ſponde per aver l'elmo, &c.
[t] Sabbia arena.
[u] Rimondo, pruned.

XXVI.

Era, fuor che la teſta, tutto armato,
Ed avea un'elmo nella deſtra mano,
Avea il medeſimo elmo, che cercato
Da Ferraù fù lungamente in vano.
A Ferraù parlò come adirato,
E diſſe: Ah mancator di fè, Marrano [x];
Perchè di laſciar l'elmo anche t'aggrevi [y],
Che render già gran tempo mi dovevi?

XXVII.

Ricordati, Pagan, quando uccideſti
D'Angelica il fratel, che ſon quell'io?
Dietro l'altre arme tu mi prometteſti
Fra pochi dì gittar l'elmo nel rio [z].
Or, ſe Fortuna, quel che non voleſti
Far tu, pone ad effetto il voler mio;
Non ti turbare: e ſe turbar ti dei [a],
Turbati, che di fè mancato ſei.

XXVIII.

Ma ſe deſir pur'hai d'un'elmo fino,
Trovane un'altro, ed abbil con più onore:
Un tal ne porta Orlando Paladino,
Un tal Rinaldo, e forſe anco migliore:
L'un fù d'Almonte, e l'altro di Mambrino;
Acquiſta un di quei due col tuo valore;
E queſto, c'hai già di laſciarmi detto,
Farai bene a laſciarmelo in effetto.

[x] Marrano, a term of reproach among the Spaniards, which ſignifies, an Infidel, or a man of abondoned character.
[y] Aggrevarſi, aggravarſi, to be enraged.
[z] Rio; a brook, a rivulet.
[a] Dei, devi.

XXIX.

All'apparir, che fece all'improvviso
Dell'acqua l'ombra, ogni pelo arricciossi,
E scolorossi al Saracino il viso;
La voce, ch'era per uscir, fermossi.
Udendo poi [b] dall'Argalia, ch'ucciso
Quivi avea già (che l'Argalia nomossi)
La rotta fede così improverarse,
Di scorno, e d'ira dentro, e di fuor'arse.

XXX.

Nè tempo avendo a pensar'altra scusa,
E conoscendo ben, che 'l ver gli disse,
Restò senza risposta a bocca chiusa.
Ma la vergogna il cor sì gli trafisse,
Che giurò per la vita di Lanfusa [c]
Non voler mai ch'altro elmo lo coprisse,
Se non quel buono, che già in Aspramonte
Trasse del capo Orlando al fiero Almonte.

XXXI.

E servò meglio questo giuramento,
Che non avea quell'altro fatto prima.
Quindi si parte tanto mal contento,
Che molti giorni poi si rode, e lima [d]:
Sol di cercare il Paladino è intento
Di quà, di lâ, dove trovarlo stima.
Altra avventura al buon Rinaldo accade,
Che da costui tenea diverse strade.

[b] La rotta fede cosi, &c.
[c] Lanfusa was Ferrau's mother, who, according to the Spanish custom, swore by the life of the dearest thing which he possessed.
[d] Limarsi, affligersi.

XXXII.

Non molto và Rinaldo, che ſi vede
Saltare innanzi il ſuo deſtrier feroce.
Ferma, Bajardo mio, deh ferma il piede,
Che l'eſſer ſenza te troppo mi noce.
Per queſto il deſtrier ſordo a lui non riede [e],
Anzi più ſene và ſempre veloce.
Segue Rinaldo, e d'ira ſi diſtrugge:
Ma ſeguitiamo Angelica, che fugge.

XXXIII.

Fugge tra ſelve ſpaventoſe, e ſcure,
Per lochi inabitati, ermi [f], e ſelvaggi.
Il mover delle frondi, e di verzure,
Che di cerri ſentia, d'olmi, e di faggi,
Fatto le avea con ſubite paure
Trovar di quà, e di là ſtrani viaggi;
Ch'ad ogni ombra veduta o in monte, o in valle,
Temea Rinaldo aver ſempre alle ſpalle.

XXXIV.

Qual pargoletta damma [g], o capriola,
Che tra le frondi del natío boſchetto,
Alla madre veduto abbia la gola
Stringer dal pardo, e aprirle il fianco, o il petto,
Di ſelva in ſelva dal crudel s'invola,
E di paura trema, e di ſoſpetto:
Ad ogni ſterpo, che paſſando tocca,
Eſſer ſi crede all'empia fera in bocca.

[e] Riede, riedere, ritornare; to return.
[f] Ermo, ſolitario; ſolitary.
[g] Damma; a doe.

XXXV.

Quel dì, e la notte, e mezzo l'altro giorno
S'andò aggirando, e non ſapeva dove:
Trovoſſi al fine in un boſchetto adorno,
Che lievemente la freſca aura move.
Duo chiari rivi mormorando intorno
Sempre l'erbe vi fan tenere, e nove;
E rendea [h] ad aſcoltar dolce concento
Rotto tra picciol ſaſſi il correr lento.

XXXVI.

Quivi parendo a lei d'eſſer ſicura,
E lontana a Rinaldo mille miglia;
Dalla via ſtanca, e dall'eſtiva arſura,
Di ripoſare alquanto ſi conſiglia.
Tra fiori ſmonta; e laſcia alla paſtura
Andare il palafren ſenza la briglia:
E quel và errando intorno alle chiare onde,
Che di freſch'erbe avean piene le ſponde.

XXXVII.

Ecco non lungi un bel ceſpuglio vede
Di ſpin fioriti, e di vermiglie roſe,
Che delle liquide onde a ſpecchio ſiede,
Chiuſo dal Sol fra l'alte querce ombroſe:
Così voto nel mezzo, che concede
Freſca ſtanza fra l'ombre più naſcoſe:
E la foglia coi rami in modo è miſta,
Che 'l Sol non v'entra, non che minor viſta.

[h] E rendea, &c. E il correr lento rotto tra picciol ſaſſi rendea, &c.

XXXVIII.

Dentro letto vi ſan tenere erbette;
Che invitano a poſar chi s'appreſenta.
La bella Donna in mezzo a quel ſi mette,
Ivi ſi corca, ed ivi s'addormenta:
Ma non per lungo ſpazio così ſtette,
Che un calpeſtio le par che venir ſenta.
Cheta ſi leva, e appreſſo alla rivera
Vede ch'armato un Cavalier giunt'era.

XXXIX.

S'egli è amico, o nemico, non comprende;
Tema, e ſperanza il dubbio cor le ſcote,
E di quella avventura il fine attende,
Nè pur d'un ſol ſoſpir l'aria percote.
Il Cavaliero in riva al fiume ſcende
Sopra l'un braccio a ripoſar le gote,
Ed in un gran penſier tanto penétra,
Che par cangiato in inſenſibil pietra.

XL.

Penſoſo più d'un'ora a capo baſſo
Stette, Signori, il Cavalier dolente:
Poi cominciò con ſuono afflitto, e laſſo
A lamentarſi sì ſoavemente,
Ch'avrebbe di pietà ſpezzato un ſaſſo,
Una tigre crudel fatta clemente.
Soſpirando piangea, tal ch'un ruſcello
Parean le guance, e'l petto un Mongibello.

XLI.

Penſier (dicea) che 'l cor m'agghiacci, ed ardi,
E cauſi il duol, che ſempre il rode, e lima;
Che debbo far, poi che ſon giunto tardi,
E ch'altri a corre il frutto è andato prima;
Appena avuto in n'hò parole, e ſguardi,
Ed altri n'hà tutta la ſpoglia opima.
Se non ne tocca a me frutto, nè fiore;
Perchè affligger per lei mi vò [1] più il core?

XLII.

La Verginella è ſimile alla roſa;
Che 'n bel giardin sù la nativa ſpina,
Mentre ſola, e ſicura ſi ripoſa,
Nè gregge, nè paſtor ſele avvicina;
L'aura ſoave, e l'alba rugiadoſa,
L'acqua, la terra, al ſuo favor s'inchina:
Giovani vaghi, e Donne innamorate,
Amano averne e ſeni, e tempie ornate.

XLIII.

Ma non sì toſto dal materno ſtelo
Rimoſſa viene, e dal ſuo ceppo verde,
Che, quanto avea dagli uomini, e dal Cielo,
Favor, grazia, e bellezza, tutto perde.
La Vergine, che 'l fior [k], (di che più zelo,
Che de' begli occhi, e della vita, aver de',)
Laſcia altrui corre; il pregio, ch'avea innanti,
Perde nel cor di tutti gli altri amanti.

[1] Vo, voglio, volere.
[k] La Vergine, che laſcia altrui corre (cogliere) il fior, di che dè (deve) aver piu zelo, che de begli occhi, e della vita perde il pregio, &c.

XLIV.

Sia vile agli altri, e da quel ſolo amata,
A cui di ſe fece sì larga copia.
Ah Fortuna crudel, Fortuna ingrata;
Trionfan gli altri, e ne mor'io d'inopia.
Dunque eſſer può, che non mi ſia più grata?
Dunque poſſ'io laſciar mia vita propia?
Ah, più toſto oggi manchino i dì miei,
Ch'io viva più, s'amar non debbo lei.

XLV.

Se mi dimanda alcun, chi còſtui ſia;
Che verſa ſopra il rio lagrime tante;
Io dirò, ch'egli è il Rè di Circaſſia,
Quel d'amor travagliato Sacripante.
Io dirò ancor, che di ſua pena ria[1]
Sia prima, e ſola cauſa eſſere amante;
E' pure un degli amanti di coſtei;
E ben riconoſciuto fù da lei.

XLVI.

Appreſſo, ove il Sol cade, per ſuo amore
Venuto era dal capo d'Oriente;
Che ſeppe in India, con ſuo gran dolore,
Come ella Orlando ſeguitò in Ponente;
Poi ſeppe in Francia, che l'Imperatore
Sequeſtrata l'avea dall'altra gente,
E promeſſa in mercede a chi di loro
Più quel giorno ajutaſſe i Gigli d'oro.

[1] Ria, cruel.

XLVII.

Stato era in Campo; e avea veduta quella,
Quella rotta, che dianzi ebbe Re Carlo.
Cercò veftigio d'Angelica bella;
Nè potuto avea ancora ritrovarlo.
Quefta è dunque la trifta, e ria novella,
Che d'amorofa doglia fa penarlo,
Affligger, lamentarfi, e dir parole,
Che di pietà potrian fermare il Sole.

XLVIII.

Mentre coftui così s'affligge, e duole,
E fà degli occhi fuoi tepida fonte;
E dice quefte, e molte altre parole,
Che non mi par bifogno effer racconte [m];
L'avventurofa fua fortuna vuole
Ch'alle orecchie d'Angelica fien conte [n].
E così quel ne viene a un'ora, a un punto,
Che in mille anni, o mai più, non è raggiunto.

XLIX.

Con molta attenzion la bella Donna
Al pianto, alle parole, al modo attende
Di colui, che in amarla non affonna [o]:
Nè quefto è il primo dì, ch'ella l'intende,
Ma dura, e fredda più d'una colonna,
Ad averne pietà non però fcende;
Come colei, c'hà tutto il mondo a fdegno,
E non le par ch'alcun fia di lei degno.

[m] Racconte, raccontate; related.
[n] Conte; note, manifefte.
[o] Affonnare dormire.

L.

Pur tra quei boſchi il ritrovarſi ſola
Le ſà penſar di tor[p] coſtui per guida:
Che chi nell'acqua ſta fino alla gola,
Ben'è oſtinato ſe mercè non grida.
Se queſta occaſione or ſel'invola,
Non troverà mai più ſcorta sì fida;
Ch'a lunga prova conoſciuto innante
S'avea quel Re, fedel ſopra ogni amante.

LI.

Ma non però diſegna dell'affanno,
Che lo diſtrugge, alleggerir chi l'ama;
E riſtorar d'ogni paſſato danno
Con quel piacer, ch'ogni amator più brama;
Ma alcuna finzione, alcuno inganno
Di tenerlo in ſperanza ordiſce, e trama;
Tanto ch'al ſuo biſogno ſene ſerva,
Poi torni all'uſo ſuo dura, e proterva.

LII.

E fuor di quel ceſpuglio oſcuro, e cieco
Fa di ſe bella, ed improvviſa moſtra:
Come di ſelva, o fuor d'ombroſo ſpeco
Diana in ſcena, o Citerea ſi moſtra.
E dice all'apparir: Pace ſia teco,
Teco difenda Dio la fama noſtra;
E non comporti contra ogni ragione,
Ch'abbi di me sì falſa opinione.

[p] Tor, torre, togliere.

LIII.

Non mai con tanto gaudio, o ſtupor tanto
Levò gli occhi al figliuolo alcuna madre,
Ch'avea per morto ſoſpirato, e pianto;
Poi che ſenz'eſſo udì tornar le ſquadre:
Con quanto gaudio il Saracin, con quanto
Stupor l'alta preſenza, e le leggiadre
Maniere, e vero angelico ſembiante
Improvviſo apparir ſi vide innante.

LIV.

Pieno di dolce, e d'amoroſo affetto
Alla ſua Donna, alla ſua Diva corſe;
Che con le braccia al collo il tenne ſtretto,
Quel, ch'al Catai non avria fatto forſe.
Al patrio Regno, al ſuo natío ricetto,
Seco avendo coſtui, l'animo torſe [q];
Subito in lei s'avviva la ſperanza
Di toſto riveder ſua ricca ſtanza.

LV.

Ella gli rende conto pienamente
Dal giorno, che mandato fù da lei
A domandar ſoccorſo in Oriente
Al Re de' Sericani Nabatei [r]:
E come Orlando la guardò ſovente
Da morte, da diſnor [s], da caſi rei:
E che'l fior verginal così avea ſalvo,
Come ſelo portò dal matern'alvo.

[q] Torſe, torcere.
[r] Sericani Nabatei, are people who inhabited the extremity of the eaſt.
Eurus ad auroram Nabatheaque regna receſſit. Ov.
[s] Diſnor, diſonore.

LVI.

Forſe era ver, ma non però credibile
A chi del ſenſo [t] ſuo foſſe ſignore;
Ma parve facilmente a lui poſſibile,
Ch'era perduto in vie più grave errore.
Quel, che l'uom vede, Amor gli fà inviſibile;
E l'inviſibil fà vedere Amore.
Queſto creduto fù: Che 'l miſer ſuole
Dar facile credenza a quel, che vuole.

LVII.

Se mal ſi ſeppe il Cavalier d'Anglante
Pigliar per ſua ſciocchezza il tempo buono:
Il danno ſen'avrà: che da quì innante
Nol chiamerà Fortuna a sì gran dono.
(Tra ſe tacito parla Sacripante)
Ma io per imitarlo già non ſono;
Che laſci tanto ben, che m'è conceſſo,
E ch'a doler poi m'abbia di me ſteſſo.

LVIII.

Corrò [u] la freſca, e mattutina roſa,
Che tardando, ſtagion perder potria.
Sò ben ch'a Donna non ſi può far coſa,
Che più ſoave, e più piacevol ſia;
Ancor che ſene moſtri diſdegnoſa,
E talor meſta, e flebil ſene ſtia.
Non ſtarò per repulſa, o finto ſdegno,
Ch'io non adombri, e incarni il mio diſegno.

[t] Senſo intelletto.
[u] Corro (from corre, cogliere) la freſca e mattutina roſa, il qual fiore tardando a coglierſi potria perder ſtagione, cioe non eſſer coſì grato invecchiandoſi.

LIX.

Così dice egli; e mentre s'apparecchia
Al dolce assalto, un gran romor, che suona
Dal vicin bosco, gl'introna l'orecchia,
Sì che mal grado, l'impresa abbandona:
E si pon l'elmo; ch'avea usanza vecchia
Di portar sempre armata la persona:
Viene al destriero, e gli ripon la briglia;
Rimonta in sella, e la sua lancia piglia.

LX.

Ecco pel bosco un Cavalier venire,
Il cui sembiante è d'uom gagliardo, e fiero.
Candido come neve è il suo vestire;
Un bianco pennocello hà per cimiero [x].
Rè Sacripante, che non può patire,
Che quel con l'importuno suo sentiero
Gli abbia interrotto il gran piacer, ch'avea,
Con vista il guarda disdegnosa, e rea.

LXI.

Come è più appresso, lo sfida a battaglia;
Che crede ben fargli votar l'arcione [y].
Quel, che di lui non stimo già che vaglia
Un grano meno, e ne fà paragone,
L'orgogliose minaccie a mezzo taglia,
Sprona a un tempo, e la lancia in resta [z] pone.
Sacripante ritorna con tempesta;
E corronsi a ferir testa per testa.

[x] Cimiero; the crest of an helmet.
[y] Arcione, saddle: far votar l'arcione, to throw from his saddle.
[z] Porre la lancia in resta, to couch the lance.

LXII.

Non ſi vanno i leoni, o i tori in ſalto
A dar di petto, ad accozzar [a] sì crudi;
Come quei duo Guerrieri al fiero aſſalto,
Che parimente ſi paſſar [b] gli ſcudi.
Fè lo ſcontro tremar dal baſſo all'alto
L'erboſe valli inſino ai poggi ignudi;
E ben giovò, che fur buoni, e perfetti
Gli uſberghi, sì che lor ſalvaro i petti.

LXIII.

Già non fero [c] i cavalli un correr torto;
Anzi cozzaro a guiſa di montoni.
Quel del Guerrier Pagan morì di corto,
Ch'era vivendo in numero de' buoni:
Quell'altro cadde ancor; ma fù riſorto
Toſto, ch'al fianco ſi ſentì gli ſproni.
Quel del Rè Saracin reſtò diſteſo
Addoſſo il ſuo Signor con tutto il peſo.

LXIV.

L'incognito Campion, che reſtò ritto,
E vide l'altro col cavallo in terra,
Stimando avere aſſai di quel conflitto,
Non ſi curò di rinovar la guerra:
Ma, dove per la ſelva è il camin dritto,
Correndo a tutta briglia ſi diſſerra:
E prima che di briga eſca il Pagano,
Un miglio, o poco meno, è già lontano.

[a] Accozzare, to butt.
[b] Paſſar, paſſarono, fe, fece.
[c] fero, fecero.

LXV.

Quale ſtordito, e ſtupido aratore,
Poi ch'è paſſato il fulmine, ſi leva
Di là, dove l'altiſſimo fragore
Preſſo agli uccisi buoi ſteſo l'aveva;
Che mira ſenza fronde, e ſenza onore
Il Pin, che di lontan veder ſoleva;
Tal ſi levò il Pagano, a piè rimaſo,
Angelica preſente al duro caſo.

LXVI.

Soſpira, e geme; non perchè l'annoi,
Che piede, o braccio s'abbia rotto, o ſmoſſo;
Ma per vergogna ſola, onde a' dì ſuoi,
Nè pria, nè dopo, il viſo ebbe sì roſſo.
E più, ch'oltre al cader, ſua Donna poi
Fu, che gli tolſe il gran peſo da doſſo.
Muto reſtava, mi cred'io, ſe quella
Non gli rendea la voce, e la favella.

LXVII.

Deh (diſſe ella) Signor, non vi rincreſca:
Che del cader non è la colpa voſtra,
Ma del cavallo, a cui ripoſo, ed eſca
Meglio ſi convenia, che nova gioſtra.
Nè per ciò quel Guerrier ſua gloria accreſca;
Ch'eſſere ſtato il perditor dimoſtra:
Così, per quel ch'io mene ſappia, ſtimo,
Quando a laſciare il campo è ſtato il primo.

LXVIII.

Mentre coftei conforta il Saracino,
Ecco col corno, e con la tafca al fianco,
Galoppando venir fopra un ronzino
Un meffaggier, che parea afflitto, e ftanco;
Che, come a Sacripante fù vicino,
Gli domandò, fe con lo fcudo bianco,
E con un bianco pennoncello in tefta,
Vide un Guerrier paffar per la forefta.

LXIX.

Rifpofe Sacripante: Come vedi
M'ha quì abbattuto, e fene parte or'ora.
E perch'io fappia chi m'ha meffo a piedi [d],
Fa che per nome io lo conofca ancora.
Ed egli a lui: Di quel, che tu mi chiedi,
Io ti fatisfarò fenza dimora.
Tu dei [e] faper, che ti levò di fella
L'alto valor d'una gentil Donzella.

LXX.

Ella è gagliarda, ed è più bella molto;
Nè il fuo famofo nome anco t'afcondo;
Fù Bradamante quella, che t'ha tolto
Quanto onor mai tu guadagnafti al mondo.
Poi ch'ebbe così detto; a freno fciolto
Il Saracin lafciò poco giocondo,
Che non sà che fi dica, o che fi faccia,
Tutto avvampato di vergogna in faccia.

[d] Metter a piedi, to throw one from his horfe.
[e] Dei, devi.

LXXI.

Poi che gran pezzo al caſo intervenuto
Ebbe penſato in vano, e finalmente
Si trovò da una femmina abbattuto,
Che penſandovi più, più dolor ſente;
Montò l'altro deſtrier, tacito, e muto,
E ſenza far parola, chetamente
Tolſe Angelica in groppa, e differilla
A più lieto uſo, a ſtanza più tranquilla.

LXXII.

Non furo [f] iti due miglia, che ſonare
Odon la ſelvà, che li cinge intorno,
Con tal rumore, e ſtrepito, che pare,
Che tremi la foreſta d'ogn'intorno;
E poco dopo un gran deſtrier n'appare,
D'oro guernito, e riccamente adorno,
Che ſalta macchie, e rivi, ed a fracaſſo [g]
Arbori mena, e ciò, che vieta il paſſo.

LXXIII.

Se gl'intricati rami, e l'aer foſco,
Diſſe la Donna, agli occhi non contende,
Bajardo è quel deſtrier, che'n mezzo il boſco
Con tal rumor la chiuſa via ſi fende.
Queſto è certo Bajardo, io'l riconoſco:
Deh come ben noſtro biſogno intende;
Che un ſol ronzin per due ſaria mal'atto;
E ne vien'egli a ſatisfarci ratto.

[f] Furo iti, furono andati.
[g] Menare a fracaſſo, to burſt in pieces.

LXXIV.

Smonta il Circaſſo, ed al deſtrier s'accoſta,
E ſi penſava dar di mano al freno.
Con le groppe il deſtrier gli fa riſpoſta,
Che fù preſto al girar, come un baleno:
Ma non arriva, dove i calci appoſta.
Miſero il Cavalier, ſe giungea a pieno;
Che ne' calci tal poſſa avea il cavallo,
Ch'avria ſpezzato un monte di metallo.

LXXV.

Indi va manſueto alla Donzella,
Con umile ſembiante, e geſto umano,
Come intorno al patrone il can ſaltella,
Che ſia due giorni, o tre ſtato lontano.
Bajardo ançor'avea memoria d'ella,
Che in Albracca il ſervia già di ſua mano;
Nel tempo, che da lei tanto era amato
Rinaldo, allor crudele, allora ingrato.

LXXVI.

Con la ſiniſtra man prende la briglia;
Con l'altra tocca, e palpa il collo, e il petto.
Quel deſtrier, ch'avea ingegno a meraviglia;
A lei, come un'agnel, ſi fà ſoggetto.
Intanto Sacripante il tempo piglia;
Monta Bajardo, e l'urta, e lo tien ſtretto.
Del ronzin diſgravato la Donzella
Laſcia la groppa, e ſi ripone in ſella.

LXXVII.

Poi rivolgendo a caſo gli occhi, mira
Venir ſonando d'arme un gran pedone.
Tutta s'avvampa di diſpetto, e d'ira,
Che conoſce il Figliuol del Duca Amone.
Piu, che ſua vita l'ama egli, e deſira;
L'odia, e fugge ella, piu che grù falcone.
Già fu, ch'egli odiò lei più che la morte;
Ella amò lui: or'han cangiato ſorte.

LXXVII.

E queſto hanno cauſato due fontane,
Che di diverſo effetto hanno liquore;
Ambe in Ardenna [h], e non ſono lontane.
D'amoroſo diſio l'una empie il core;
Chi bee dell'altra, ſenza amor rimane,
E volge tutto in ghiaccio il primo ardore.
Rinaldo guſtò d'una; e amor lo ſtrugge;
Angelica dell'altra; e l'odia, e fugge.

LXXIX.

Quel liquor, di ſecreto venen miſto,
Che muta in odio l'amoroſa cura,
Fa che la Donna, che Rinaldo ha viſto,
Nei ſereni occhi ſubito s'oſcura;
E con voce tremante, e viſo triſto,
Supplica Sacripante, e lo ſcongiura,
Che quel Guerrier piu appreſſo non attenda,
Ma che inſieme con lei la fuga prenda.

[h] Ambe in Ardenna, &c. One of theſe fountains is mentioned by Spencer in his Fairy Queen, Book iv. C. iii.

LXXX.

Son dunque, (disse il Saracino) sono
Dunque in sì poco credito con vui[i],
Che mi stimiate inutile, e non buono
Da potervi difender da costui?
Le battaglie d'Albracca già vi sono
Di mente uscite? e la notte[k], ch'io fui
Per la salute vostra, solo, e nudo
Contra Agricane, e tutto il campo, scudo?

LXXXI.

Non risponde ella, e non sà che si faccia,
Perchè Rinaldo omai l'è troppo appresso,
Che da lontano al Saracin minaccia,
Come vide il cavallo, e conobbe esso;
E riconobbe l'angelica faccia,
Che l'amoroso incendio in cor gli hà messo.
Quel, che seguì tra questi due superbi,
Vo'[l] che per l'altro Canto si riserbi.

[i] Vui, voi.
[k] E la notte ch'io fui solo. e nudo scudo, &c.
[l] Vo, voglio, from volere.



ARGOMENTO.

Parte[a] *con finte larve un' Eremita*
Fra duo rivali il periglioſo gioco.
Sen va Rinaldo dove Amor l' invita;
Ma toſto il manda Carlo in altro loco.
Cercando intanto Bradamante ardita
L' amato ſuo Ruggier, trova in ſuo loco
Pinabel di Maganza, traditore,
Dalle cui man, quaſi ſepolta more.

CANTO SECONDO.

I.

INGIUSTISSIMO Amor, perchè sì raro
Corriſpondenti fai noſtri deſiri?
Onde perfido avvien, che t'è sì caro
Il diſcorde voler, che in due cor miri?
Ir[b] non mi laſci al facil guado, e chiaro,
E nel più cieco, e maggior fondo tiri.
Da chi diſia il mio amor, tu mi richiami,
E chi m'ha in odio, vuoi ch'adori, ed ami.

[a] Parte from partire; ſeparare, dividere.
[b] Ir, andare: guado, ford.

II.

Fai ch'a Rinaldo Angelica par bella,
Quando esso a lei brutto, e spiacevol pare:
Quando le parea bello, e l'amava ella,
Egli odiò lei, quanto si può più odiare.
Ora s'affligge indarno, e si flagella;
Così renduto ben gli è pare a pare:
Ella l'ha in odio; e l'odio è di tal sorte,
Che piu tosto che lui, vorria la morte.

III.

Rinaldo al Saracin con molto orgoglio
Gridò: Scendi ladron del mio cavallo:
Che mi sia tolto il mio, patir non soglio,
Ma ben fo a chi lo vuol, caro costallo [c]:
E levar questa Donna anco ti voglio;
Che sarebbe a lasciartela gran fallo:
Sì perfetto destrier, Donna si degna
A un ladron non mi par che si convegna.

IV.

Tu tene menti, che ladrone io sia,
Rispose il Saracin non meno altiero:
Chi dicesse a te ladro, lo diria
(Quanto io n'odo per fama) più con vero.
La prova or si vedrà chi di noi sia
Piu degno della Donna, e del destriero:
Benchè, quanto a lei, teco io mi convegna:
Che non è cosa al mondo altra sì degna.

[c] Costallo for costarlo.

V.

Come ſoglion talor duo can mordenti,
O per invidia, o per altro odio moſſi,
Avvicinarſi, digrignando i denti,
Con occhi biechi, e più che bragia [d] roſſi:
Indi a'morſi venir, di rabbia ardenti,
Con aſpri ringhi, e rabbuffati doſſi:
Così alle ſpade dai gridi, e dall'onte
Venne il Circaſſo, e quel di Chiaramonte.

VI.

A piedi è l'un, l'altro a cavallo; or quale
Credete ch'abbia il Saracin vantaggio?
Nè ven'ha però alcun; che così vale,
Forſe ancor men, ch'uno ineſperto paggio:
Che'l deſtrier per inſtinto naturale
Non volea fare al ſuo Signore oltraggio:
Nè con man, nè con ſpron potea il Circaſſo
Farlo a volontà ſua mover mai paſſo.

VII.

Quando crede cacciarlo, egli s'arreſta:
E ſe tener lo vuole, o corre, o trotta.
Poi ſotto il petto ſi caccia la teſta,
Gioca di ſchiena, e mena calci in frotta [e].
Vedendo il Saracin, ch'a domar queſta
Beſtia ſuperba, era mal tempo allotta [f],
Ferma la man ſu'l primo arcione [g], e s'alza,
E dal ſiniſtro fianco in piedi ſbalza.

[d] Bragia; live-coal.
[e] In frotta, adv. altogether.
[f] Allotta, allora.
[g] Arcione; ſaddle-bow.

VIII.

Sciolto che fu il Pagan con leggier ſalto
Dall'oſtinata furia di Bajardo,
Si vide cominciar ben degno aſſalto
D'un par di Cavalier tanto gagliardo.
Suona l'un brando, e l'altro, or baſſo, or'alto:
Il martel di Vulcano era più tardò
Nella ſpelonca affumicata, dove
Battea all'incude i folgori di Giove.

IX.

Fanno or con lunghi, ora con finti, e ſcarſi
Colpi, veder che maſtri ſon del gioco.
Or li vedi ire altieri, or rannicchiarſi,
Ora coprirſi, ora moſtrarſi un poco,
Ora creſcere innanzi, ora ritrarſi,
Ribatter colpi, e ſpeſſo lor dar loco,
Girarſi intorno, e donde l'uno cede,
L'altro aver poſto immantinente il piede.

X.

Ecco Rinaldo con la ſpada addoſſo
A Sacripante tutto s'abbandona:
E quel porge lo ſcudo, ch'era d'oſſo,
Con la piaſtra d'acciar temprata, e buona.
Taglial Fuſberta [h], ancor che molto groſſo;
Ne geme la foreſta, e ne riſuona.
L'oſſo, e l'acciar ne va, che par di ghiaccio,
E laſcia al Saracin ſtordito il braccio.

[h] Fuſberta, the name of Rinaldo's ſword; a fanciful cuſtom of antient heroes of giving names to their ſwords.

XI.

Come vide la timida Donzella
Dal fiero colpo uscir tanta ruina;
Per gran timor cangiò la faccia bella;
Quale il reo, ch'al supplicio s'avvicina.
Nè le par che vi sia da tardar, s'ella
Non vuol di quel Rinaldo esser rapina;
Di quel Rinaldo, ch'ella tanto odiava,
Quanto egli lei miseramente amava.

XII.

Volta il cavallo, e nella selva folta
Lo caccia per un'aspro, e stretto calle,
E spesso il viso smorto a dietro volta,
Che le par che Rinaldo abbia alle spalle.
Fuggendo non avea fatto via molta,
Che scontrò un'Eremita in una valle,
Ch'avea lunga la barba a mezzo il petto,
Devoto, e venerabile d'aspetto.

XIII.

Dagli anni, e dal digiuno attenuato,
Sopra un lento asinel sene veniva,
E parea, più ch'alcun fosse mai stato,
Di conscienza[1] scrupulosa, e schiva.
Come egli vide il viso delicato
Della Donzella, che sopra gli arriva;
Debil quantunque, e mal gagliarda fosse,
Tutta per carità se gli commosse.

[1] By the word *coscienza*, Ruscelli, one of the commentators upon Ariosto, says something else is signified.

XIV.

La Donna al Fraticel chiede la via,
Che la conduca ad un porto di mare,
Perchè levar di Francia si vorria,
Per non udir Rinaldo nominare.
Il Frate, che sapea Negromanzia,
Non cessa la Donzella confortare,
Che presto la trarrà d'ogni periglio,
Ed ad una sua tasca diè di piglio [k].

XV.

Trassene un libro, e mostrò grande effetto:
Che legger non finì la prima faccia,
Ch'uscir fà un spirto in forma di valletto,
E gli comanda quanto vuol, che faccia.
Quel sene va dalla scrittura astretto,
Dove i duo Cavalieri a faccia a faccia
Eran nel bosco, e non stavano al rezzo [l];
Fra'quali entrò con grande audacia in mezzo.

XVI.

Per cortesia (disse) un di voi mi mostre,
Quando anco uccida l'altro, che gli vaglia;
Che merto avrete alle fatiche vostre,
Finita che tra voi sia la battaglia:
Se'l Conte Orlando senza liti, o giostre,
O senza pure aver rotta una maglia [m],
Verso Parigi mena la Donzella,
Che v'ha condotti a questa pugna fella?

[k] Dar di piglio; to take hold.
[l] Rezzo, a delightful shade.
[m] Maglia, a small iron ring.

XVII.

Vicino un miglio ho ritrovato Orlando,
Che ne va con Angelica a Parigi;
Di voi ridendo insieme, e motteggiando,
Che senza frutto alcun siate in litigi.
Il meglio forse vi sarebbe or, quando
Non son più lungi, a seguir lor vestigi;
Che se in Parigi Orlando la può avere,
Non vela lascia mai piu rivedere.

XVIII.

Veduto avreste i Cavalier turbarsi
A quell'annunzio; e mesti, e sbigottiti,
Senza occhi, e senza mente nominarsi,
Che gli avesse il rival così scherniti:
Ma il buon Rinaldo al suo cavallo trarsi
Con sospir, che parean del foco usciti,
E giurar per isdegno, e per furore,
Se giunge Orlando, di cavargli il core.

XIX.

E, dove aspetta il suo Bajardo, passa,
E sopra vi si lancia, e via galoppa:
Nè al Cavalier, che a piè nel bosco lassa,
Pur dice a Dio, non che l'inviti in groppa.
L'animoso cavallo urta, e fracassa,
Punto dal suo Signor, cio ch'egli intoppa.
Non ponno fosse[n], o fiumi, o sassi, o spine
Far che dal corso il corridor decline.

[n] Fosse, fossa; a ditch.
[o] Decline for declini.

XX.

Signor, non voglio, che vi paja ſtrano,
Se Rinaldo or sì toſto il deſtrier piglia,
Che già piu giorni hà ſeguitato in vano,
Nè gli ha potuto mai toccar la briglia.
Fece il deſtrier, ch'avea intelletto umano,
Non per vizio ſeguirſi tante miglia;
Ma per guidar, dove la Donna giva,
Il ſuo Signor, da chi bramar l'udiva.

XXI.

Quando ella ſi fuggì dal padiglione,
La vide, ed appoſtolla il buon deſtriero;
Che ſi trovava aver voto l'arcione,
Però che n'era ſceſo il Cavaliero,
Per combatter di par con un Barone,
Che men di lui non era in arme fiero:
Poi ne ſeguitò l'orme di lontano,
Bramoſo porla al ſuo Signore in mano.

XXII.

Bramoſo di ritrarlo, ove foſſe ella,
Per la gran ſelva innanzi ſegli meſſe;
Nè lo volea laſciar montare in ſella,
Perchè ad altro camin non lo volgeſſe.
Per lui trovò Rinaldo la Donzella
Una, e due volte; e mai non gli ſucceſſe;
Che fu da Ferraù prima impedito,
Poi dal Circaſſo, come avete udito.

XXIII.

Ora al Demonio, che moſtrò a Rinaldo,
Della Donzella li falſi veſtigi,
Credette Bajardo anco, e ſtette ſaldo,
E manſueto ai ſoliti ſervigi.
Rinaldo il caccia, d'ira, e d'amor caldo,
A tutta briglia, e ſempre inver Parigi,
E vola tanto col diſio, che lento
Non ch'un deſtrier, ma gli parrebbe il vento.

XXIV.

La notte appena di ſeguir rimane,
Per affrontarſi col Signor d'Anglante:
Tanto ha creduto alle parole vane
Del meſſaggier del cauto Negromante.
Non ceſſa cavalcar ſera, e dimane,
Che ſi vede apparir la Terra avante,
Dove il Re Carlo rotto, e mal condutto
Con le reliquie ſue s'era ridutto.

XXV.

E perchè dal Re d'Africa battaglia,
Ed aſſedio v'aſpetta; uſa gran cura
A raccor buona gente, e vettovaglia;
Far cavamenti, e riparar le mura.
Ciò, ch'a difeſa ſpera che gli vaglia,
Senza gran differir, tutto procura.
Penſa mandare in Inghilterra, e trarne
Gente, onde poſſa un nuovo campo farne.

XXVI.

Che vuole uſcir di nuovo alla campagna,
E ritentar la ſorte della guerra.
Spaccia Rinaldo ſubito in Bretagna,
Bretagna, che fu poi detta Inghilterra.
Ben dell'andata il Paladin ſi lagna;
Non ch'abbia così in odio quella terra:
Ma perchè Carlo il manda allora allora,
Nè pur lo laſcia un giorno far dimora.

XXVII.

Rinaldo mai di ciò non fece meno
Volentier coſa; poi che fu diſtolto
Di gir [p] cercando il bel viſo ſereno,
Che gli avea il cor di mezzo il petto tolto.
Ma per ubbidir Carlo nondimeno
A quella via ſi fu ſubito volto,
Ed a Caleſſe in poche ore trovoſſi;
E giunto, il dì medeſimo imbarcoſſi.

XXVIII.

Contra la volontà d'ogni nocchiero,
Pel gran deſir, che di tornare avea,
Entrò nel mar, ch'era turbato, e fiero;
E gran procella minacciar parea.
Il vento ſi ſdegnò, che dall'altiero
Sprezzar ſi vide, e con tempeſta rea
Sollevò il mare intorno, e con tal rabbia,
Che li mandò a bagnar fino alla gabbia [q].

[p] Gir andare.
[q] Gabbia; the ſcuttle of a maſt.

XXIX.

Calano tosto i marinari accorti
Le maggior vele, e pensano dar volta,
E ritornare in quei medesmi porti,
Donde in mal punto avean la nave sciolta.
Non convien, dice il vento, ch'io comporti
Tanta licenzia, che v'avete tolta;
E soffia, e grida, e naufragio minaccia,
S'altrove van, che dove egli li caccia.

XXX.

Or'a poppa, or'all'orza [r] hanno il crudele,
Che mai non cessa, e vien più ogn'or crescendo.
Essi di quà, di là con umil vele
Vansi aggirando, e l'alto mar scorrendo.
Ma, perchè varie fila a varie tele
Uopo mi son, che tutte ordire intendo,
Lascio Rinaldo, e l'agitata prua,
E torno a dir di Bradamante sua.

XXXI.

Io parlo di quell'inclita Donzella,
Per cui Re Sacripante in terra giacque;
Che di questo Signor degna sorella,
Del Duca Amone, e di Beatrice nacque.
La gran possanza, e'l molto ardir di quella
Non meno a Carlo, e a tutta Francia piacque,
(Che più d'un paragon ne vide saldo;)
Che'l lodato valor del buon Rinaldo.

r All'orza; a sea phrase, to the loof.

XXXII.

La Donna amata fu da un Cavaliero,
Che d'Africa paſsò col Re Agramante;
Che partorì del ſeme di Ruggiero
La diſperata Figlia d'Agolante.
E coſtei, che nè d'Orſo, nè di fiero
Leone uſcì, non ſdegnò tale amante;
Benchè conceſſo, fuor che vederſi una
Volta, e parlarſi non ha lor fortuna.

XXXIII.

Quindi cercando Bradamante gía[s]
L'amante ſuo, ch'avea nome dal padre,
Così ſicura ſenza compagnia,
Come aveſſe in ſua guardia mille ſquadre:
E fatto ch'ebbe il Re di Circaſſia
Battere il volto dell'antiqua madre[t];
Traversò un boſco, e dopo il boſco un monte,
Tanto che giunſe ad una bella fonte.

XXXIV.

La fonte diſcorrea per mezzo un prato,
D'arbori antiqui, e di bell'ombre adorno,
Che i viandanti col mormorio grato
A bere invita, e a far ſeco ſoggiorno.
Un colto monticel dal manco lato
Le difende il calor del mezzo giorno.
Quivi, come i begli occhi prima torſe[u],
D'un Cavalier la Giovane s'accorſe.

[s] Gia from gire, andava.
[t] Antiqua madre, la terra.
[u] Torſe from torcere, rivolgere.

XXXV.

D'un Cavalier, ch'all'ombra d'un boſchetto
Nel margin verde, e bianco, e roſſo, e giallo,
Sedea penſoſo, tacito, e ſoletto
Sopra quel chiaro, e liquido criſtallo.
Lo ſcudo non lontan pende, e l'elmetto
Dal faggio, ove legato era il cavallo;
Ed avea gli occhi molli, e'l viſo baſſo,
E ſi moſtrava addolorato, e laſſo.

XXXVI.

Queſto deſir, ch'a tutti ſta nel core,
De'fatti altrui ſempre cercar novella,
Fece a quel Cavalier del ſuo dolore
La cagion domandar dalla Donzella.
Egli l'aperſe, e tutta moſtrò fuore,
Dal corteſe parlar moſſo di quella,
E dal ſembiante altier, ch'al primo ſguardo
Gli ſembrò di Guerrier molto gagliardo.

XXXVII.

E cominciò: Signore, io conducea
Pedoni, e Cavalieri, e venia in campo
Là, dove Carlo Marſilio attendea;
Perchè al ſcender del monte aveſſe inciampo:
E una Giovane bella meco avea,
Del cui fervido amor nel petto avvampo;
E ritrovai preſſo a Rodonna armato
Un, che frenava un gran deſtriero alato,

XXXVIII.

Tosto che 'l ladro, o sia mortale, o sia
Una dell' infernali anime orrende,
Vede la bella, e cara Donna mia;
Come falcon, che per ferir discende,
Cala, e poggia[x] in uno attimo, e tra via
Getta le mani, e lei smarrita prende.
Ancor non m' era accorto dell' assalto,
Che della Donna io sentj' il grido in alto.

XXXIX.

Così il rapace nibbio furar suole
Il misero pulcin presso alla chioccia:
Che di sua inavvertenza poi si duole,
E in van gli grida, e in van dietro gli croccia.
Io non posso seguire un' uom, che vole[y],
Chiuso tra monti, a pie d' una erta roccia[z]:
Stanco ho il destrier, che muta a pena i passi,
Nell' aspre vie de' faticosi sassi.

XL.

Ma, come quel, che men curato avrei
Vedermi trar di mezzo 'l petto il core;
Lasciai lor via seguir quegli altri miei,
Senza mia guida, e senza alcun rettore.
Per gli scoscesi poggi, e manco rei[a]
Presi la via, che mi mostrava Amore;
E dove mi parea, che quel rapace
Portasse il mio conforto, e la mia pace.

[x] Poggia from poggiare, ascendere, volare in alto.
[y] Vole for voli.
[z] Roccia rupe.
[a] Manco rei; less impracticable.

XLI.

Sei giorni men'andai mattina, e fera,
Per balze, e per pendici orride, e ftrane;
Dove non via, dove fentier non era,
Dove nè fegno di veftigia umane.
Poi giunfi in una valle incolta, e fiera,
Di ripe cinta, e fpaventofe tane;
Che nel mezzo sù un faffo avea un caftello
Forte, e ben pofto, e a meraviglia bello.

XLII.

Da lungi par che come fiamma luftri;
Nè fia di terra cotta, nè di marmi.
Come più m'avvicino ai muri illuftri,
L'opra più bella, e più mirabil parmi.
E feppi poi, come i Demonj induftri
Da fuffumigj tratti, e facri carmi,
Tutto d'acciajo avean cinto il bel loco,
Temprato all'onda, ed allo ftigio foco.

XLIII.

Di sì forbito acciar luce [b] ogni torre,
Che non vi può nè ruggine, nè macchia.
Tutto il paefe giorno, e notte fcorre,
E poi là dentro il rio ladron s'immacchia.
Cofa non ha ripar, che voglia torre:
Sol dietro in van feli beftemmia, e gracchia.
Quivi la Donna, anzi il mio cor mi tiene;
Che di mai ricovrar lafcio ogni fpene [c].

[b] Luce from lucere, rifplendere.
[c] Spene for fpeme.

XLIV.

Ahi laſſo, che poſs'io più, che mirare
La rocca lungi, ove il mio ben m'è chiuſo?
Come la volpe, che 'l figlio gridare
Nel nido oda dell'aquila di giuſo:
S'aggira intorno, e non ſa che ſi fare;
Poi che l'ali non ha da gir là ſuſo.
Erto è quel ſaſſo sì, tale è il caſtello,
Che non vi può ſalir chi non è augello.

XLV.

Mentre io tardava quivi, ecco venire
Duo Cavalier, ch'avean per guida un Nano:
Che la ſperanza aggiunſero al deſire;
Ma ben fu la ſperanza, e il deſir vano.
Ambi erano Guerrier di ſommo ardire;
Era Gradaſſo l'un, Re Sericano:
Era l'altro Ruggier, giovane forte,
Pregiato aſſai nell'Africana Corte.

XLVI.

Vengon (mi diſſe il Nano) per far prova
Di lor virtù col Sir di quel caſtello;
Che per via ſtrana, inuſitata, e nova
Cavalca armato il quadrupede augello.
Deh, Signor, diſs'io lor, pietà vi mova
Del duro caſo mio, ſpietato, e fello;
Quando (come ho ſperanza) voi vinciate,
Vi prego, la mia Donna mi rendiate.

XLVII.

È come mi fu tolta, lor narrai,
Con lagrime affermando il dolor mio.
Quei, lor mercè, mi proferiro assai,
E giù calaro il poggio alpestre, e rio.
Di lontan la battaglia io riguardai,
Pregando per la lor vittoria Dio,
Era sotto il castel tanto di piano,
Quanto in due volte si puo trar con mano.

XLVIII.

Poi che fur [d] giunti a piè dell'alta rocca,
L'uno, e l'altro volea combatter prima:
Pure a Gradasso, o fosse sorte, tocca [e];
O pur, che non ne fe Ruggier più stima.
Quel Serican si pone il corno a bocca;
Rimbomba il sasso, e la fortezza in cima.
Ecco apparire il Cavaliero armato
Fuor della porta, e su'l cavallo alato.

XLIX.

Cominciò a poco a poco indi a levarse,
Come suol far la peregrina grue,
Che correr prima, e poi veggiamo alzarse
Alla terra vicina un braccio, o due:
E quando tutte sono all'aria sparse,
Velocissime mostra l'ali sue.
Sì ad alto il Negromante batte l'ale,
Ch'a tanta altezza appena aquila sale.

[d] Fur, furono.
[e] Tocca, toccata.

L.

Quando gli parve poi, volse il destriero;
Che chiuse i vanni, e venne a terra a piombo,
Come casca dal Ciel falcon [f] maniero,
Che levar veggia l'anitra, o'l colombo;
Con la lancia arrestata il Cavaliero,
L'aria fendendo vien d'orribil rombo [g].
Gradasso a pena del calar s'avvede,
Che selo sente addosso, e che lo fiede [h].

LI.

Sopra Gradasso il Mago l'asta roppe [i];
Ferì Gradasso il vento, e l'aria vana.
Per questo il volator non interroppe
Il batter l'ale, e quindi s'allontana.
Il grave scontro fà chinar le groppe
Su'l verde prato alla gagliarda Alfana [k].
Gradasso avea una Alsana la più bella,
E la miglior, che mai portasse sella.

LII.

Sino alle stelle il volator trascorse,
Indi girossi, e tornò in fretta al basso,
E percosse Ruggier, che non s'accorse;
Ruggier, che tutto intento era a Gradasso.
Ruggier del grave colpo si distorse;
E'l suo destrier più rinculò d'un passo:
E, quando si voltò per lui ferire,
Da se lontano il vide al Ciel salire.

[f] Falcon maniero, a tame, or a reclaimed hawk.
[g] Rombo, signifies the whizzing noise which birds make with their wings whilst they fly.
[h] Fiede, ferire; to strike.
[i] Roppe, ruppe, from rompere.
[k] Alfana, a kind of wild horse.

LIII.

Or sù Gradaſſo, or sù Ruggier percote,
Nella fronte, nel petto, e nella ſchena;
E le botte[l] di quei laſcia ogn'or vote;
Perch'è sì preſto, che ſi vede a pena.
Girando và con ſpazioſe rote;
E quando all'uno accenna, all'altro mena;
All'uno, e all'altro sì gli occhi abbarbaglia[m],
Che non ponno veder, donde gli aſſaglia.

LIV.

Fra due Guerrier in terra, ed uno in Cielo
La battaglia durò ſin'a quell'ora,
Che ſpiegando pel mondo oſcuro velo,
Tutte le belle coſe diſcolora.
Fu quel, ch'io dico, e non v'aggiungo un pelo:
Io'l vidi, io'l ſo; nè m'aſſicuro ancora
Di dirlo altrui; che queſta meraviglia
Al falſo, più ch'al ver, ſi raſſomiglia.

LV.

D'un bel drappo di ſeta avea coperto
Lo ſcudo in braccio il Cavalier celeſte.
Come aveſſe, non sò, tanto ſofferto
Di tenerlo naſcoſto in quella veſte;
Che immantinente, che lo moſtra aperto,
Forza è chi'l mira abbarbagliato reſte[n];
E cada, come corpo morto cade,
E venga al Negromante in poteſtade.

l Botte; blows.
m Abbarbagliare, abbaccinare; to dazzle.
n Reſte for reſti.

LVI.

Splende lo ſcudo a guiſa di piropo *,
E luce altra non è tanto lucente.
Cader in terra allo ſplendor fu d'uopo,
Con gli occhi abbacinati, e ſenza mente.
Perdei da lungi anch'io li ſenſi, e dopo
Gran ſpazio, mi riebbi finalmente;
Nè piu i Guerrier, nè piu vidi quel Nano;
Ma voto il campo, e ſcuro il monte, e il piano.

LVII.

Penſai per queſto, che l'incantatore
Aveſſe ambidue colti a un tratto inſieme;
E tolto per virtù dello ſplendore
La libertade a loro, e a me la ſpeme.
Così a quel loco, che chiudea il mio core,
Diſſi partendo le parole eſtreme.
Or giudicate, s'altra pena ria,
Che cauſi Amor, può pareggiar la mia.

LVIII.

Ritornò il Cavalier nel primo duolo,
Fatta che n'ebbe la cagion paleſe.
Queſto era il Conte Pinabel, figliuolo
D'Anſelmo d'Altaripa, Maganzeſe;
Che tra ſua gente ſcelerata, ſolo
Leale eſſer non volle, nè corteſe;
Anzi nei vizj abbominandi, e brutti,
Non pur gli altri adeguò, ma paſsò tutti.

* Piropo, carbonchio.

LIX.

La bella Donna con diverſo aſpetto
Stette aſcoltando il Maganzeſe cheta;
Che, come prima di Ruggier fu detto,
Nel viſo ſi moſtrò piu che mai lieta;
Ma quando ſentì poi, ch'era P in diſtretto,
Turboſſi tutta d'amoroſa piéta;
Nè per una, o due volte contentoſſe,
Che ritornato a replicar le foſſe.

LX.

E poi ch'al fin le parve eſſerne chiara,
Gli diſſe: Cavalier, datti ripoſo;
Che ben può la mia giunta eſſerti cara,
Parerti queſto giorno avventuroſo.
Andiam pur toſto a quella ſtanza avara,
Che sì ricco teſor ci tiene aſcoſo;
Nè ſpeſa ſarà in van queſta fatica,
Se Fortuna non m'è troppo nemica.

LXI.

Riſpoſe il Cavalier: Tu vuoi che io paſſi
Di nuovo i monti, e moſtriti la via;
A me molto non è perdere i paſſi,
Perduta avendo ogni altra coſa mia;
Ma tu per balze, e ruinoſi ſaſſi
Cerchi entrare in prigione; e così ſia:
Non hai di che dolerti di me poi;
Ch'io tel predico, e tu pur gir vi vuoi.

P Eſſere in diſtretto; to be in priſon.

LXII.

Così dice egli, e torna al ſuo deſtriero,
E di quella animoſa ſi fa guida;
Che ſi mette a periglio per Ruggiero,
Che la pigli quel Mago, o che l'ancida [a].
In queſto, ecco alle ſpalle il meſſaggiero,
Che, Aſpetta, aſpetta, a tutta voce grida,
Il meſſaggier, da chi il Circaſſo inteſe,
Che coſtei fu, ch'all'erba lo diſteſe.

LXIII.

A Bradamante il meſſaggier novella
Di Mompelieri, e di Narbona porta,
Ch'alzato gli ſtendardi di Caſtella
Avean, con tutto il lito d'Acquamorta:
E che Marſiglia, non v'eſſendo quella,
Che la doveà guardar, mal ſi conforta;
E conſiglio, e ſoccorſo le domanda
Per queſto meſſo, e ſele raccomanda.

LXIV.

Queſta Cittade, e intorno a molte miglia
Ciò che fra Varo, e Rodano al mar ſiede,
Avea l'Imperator dato alla figlia
Del Duca Amone, in ch'avea ſpeme, e fede:
Però che'l ſuo valor con meraviglia
Riguardar ſuol, quando armeggiar la vede;
Or, com'io dico, a dimandare ajuto
Quel meſſo da Marſiglia era venuto.

[a] Ancidere, uccidere.

LXV.

Tra sì, e nò la Giovane sospesa
Di voler ritornar dubita un poco.
Quinci l'onore, e il debito le pesa,
Quindi l'incalza l'amoroso foco.
Fermasi al fin di seguitar l'impresa,
E trar Ruggier dell'incantato loco;
E quando sua virtù non possa tanto,
Almen restargli prigioniera a canto.

LXVI.

E fece scusa tal, che quel messaggio
Parve contento rimanere, e cheto.
Indi girò la briglia al suo viaggio
Con Pinabel, che non ne parve lieto;
Che seppe esser costei di quel lignaggio,
Che tanto ha in odio, in pubblico, e in secreto;
E già s'avvisa le future angosce,
Se lui per Maganzese ella conosce.

LXVII.

Tra Casa di Maganza, e di Chiarmonte
Era odio antico, e inimicizia intensa;
E più volte s'avean rotta la fronte,
E sparso di lor sangue copia immensa.
E però nel suo cor l'iniquo Conte
Tradir l'incauta Giovane si pensa;
O, come prima commodo gli accada,
Lasciarla sola, e trovare altra strada.

LXVIII.

E tanto gli occupò la fantafia
Il nativo odio, il dubbio, e la paura,
Ch'inavvedutamente ufcì di via,
E ritrovoffi in una felva ofcura;
Che nel mezzo avea un monte, che finia
La nuda cima in una pietra dura;
E la figlia del Duca di Dordona
Gli è fempre dietro, e mai non l'abbandona.

LXIX.

Come fi vede il Maganzefe al bofco,
Pensò torfi [r] la Donna dalle fpalle,
Diffe: Prima che'l Ciel torni più fofco,
Verfo uno albergo è meglio farfi il calle.
Oltra quel monte (s'io lo riconofco)
Siede un ricco caftel giù nella valle.
Tu quì m'afpetta; che dal nudo fcoglio
Certificar con gli occhi mene voglio.

LXX.

Così dicendo, alla cima fuperna
Del folitario monte il deftrier caccia,
Mirando pur, s'alcuna via difcerna,
Come lei poffa tor dalla fua traccia.
Ecco nel faffo trova una caverna,
Che fi profonda più di trenta braccia.
Tagliato a picchi, ed a fcarpelli il faffo
Scende giù al dritto, ed ha una porta al baffo.

[r] Torfi, toglierfi, alcuno dalle fpalle; to get rid of any one.

LXXI.

Nel fondo avea una porta ampia, e capace,
Che in maggior ſtanza largo adito dava,
E fuor n'uſcía ſplendor come di face,
Ch'ardeſſe in mezzo alla montana cava.
Mentre quivi il fellon ſoſpeſo tace,
La Donna, che da lungi il ſeguitava,
Perchè perderne l'orme ſi temea,
Alla ſpelonca gli ſopraggiungea.

LXXII.

Poi che ſi vede il traditore uſcire
Quel, ch'avea prima diſegnato, in vano,
O da ſe torla, o di farla morire,
Novo argomento immaginoſſi, e ſtrano.
Leſi fe* incontra, e sù la fe ſalire
Là, dove il monte era forato, e vano;
E le diſſe, ch'avea viſto nel fondo
Una donzella di viſo giocondo:

LXXIII.

Ch'a'bei ſembianti, ed alla ricca veſta,
Eſſer parea di non ignobil grado;
Ma, quanto più potea, turbata, e meſta,
Moſtrava eſſervi chiuſa ſuo mal grado;
E per ſaper la condizion di queſta,
Ch'avea già cominciato a entrar nel guado;
E che era uſcito dell'interna grotta
Un, che dentro a furor l'avea ridotta.

* Fe for fece.

LXXIV.

Bradamante, che come era animofa,
Così mal cauta, a Pinabel die fede;
E d'ajutar la Donna, difiofa,
Si penfa, come por [1] colaggiù il piede.
Ecco d'un'olmo alla cima frondofa,
Volgendo gli occhi, un lungo ramo vede,
E con la fpada quel fubito tronca,
E lo declina giù nella fpelonca.

LXXV.

Dove è tagliato, in man lo raccomanda
A Pinabello, e pofcia a quel s'apprende.
Prima giù i piedi nella tana manda,
E fu le braccia tutta fi fofpende.
Sorride Pinabello; e le domanda,
Come ella falti, e le mani apre, e ftende,
Dicendole: Quì foffer teco infieme
Tutti li tuoi, ch'io ne fpegneffi il feme.

LXXVI.

Non, come volle Pinabello avvenne
Dell'innocente Giovane la forte;
Perchè giù diroccando a ferir venne
Prima nel fondo il ramo faldo, e forte.
Ben fi fpezzò; ma tanto la foftenne,
Che'l fuo favor la liberò da morte.
Giacque ftordita la Donzella alquanto;
Come io vi feguirò nell'altro Canto.

[1] Por, porre colaggiu il piede; to defcend.



ARGOMENTO.

Tornata in se la bella Bradamante
Trova Melissa in quella grotta, ed ode
Le molte, che da lei felici piante
Uscir doveano, ed ogni Guerrier prode.
S' informa poi, per far vane d' Atlante
L' arti, che 'l suo Ruggier le tien con frode,
Con qual maniera al vil Brunello tolga
L' anello, onde il suo amante, e gli altri sciolga.

CANTO TERZO.

I.

CHI mi darà la voce, e le parole,
Convenienti a sì nobil soggetto?
Chi l'ale al verso presterà, che vole [a],
Tanto, ch'arrivi all'alto mio concetto?
Molto maggior di quel furor, che suole,
Ben'or convien che mi riscaldi il petto;
Che questa parte al mio Signor si debbe [b],
Che canta gli Avi, onde l'origin'ebbe,

[a] Vole for voli, from volare.
[b] Debbe for deve.

II.

Di cui fra tutti gli Signori illuſtri,
Dal Ciel ſortiti a governar la terra,
Non vedi, o Febo, che'l gran Mondo luſtri [c],
Più glorioſa ſtirpe, o in pace, o in guerra:
Nè che ſua nobiltade abbia più luſtri
Serbata, e ſerberà; ſe in me non erra
Quel profetico lume, che m'inſpiri,
Fin che d'intorno al polo il Ciel s'aggiri.

III.

E volendone a pien dicer gli onori,
Biſogna non la mia, ma quella cetra,
Con che tu [d], dopo i Gigantei furori,
Rendeſti grazia al Regnator dell'Etra [e].
Se inſtrumenti avrò mai da te migliori,
Atti a ſcolpire in così degna pietra;
In queſte belle immagini diſegno
Porre ogni mia fatica, ogni mio ingegno.

IV.

Levando intanto queſte prime rudi
Scaglie n'andrò con lo ſcarpello inetto:
Forſe, ch'ancor con più ſolerti ſtudi
Poi ridurrò queſto lavor perfetto.
Ma ritorniamo a quello, a cui nè ſcudi
Potran, nè uſberghi aſſicurare il petto;
Parlo di Pinabello di Maganza,
Che d'uccider la Donna ebbe ſperanza.

[c] Luſtri from luſtrare; to illuminate.
[d] Con che tu, namely Apollo.
[e] Al Regnator dell'Etra, namely Jupiter.

V.

Il traditor pensò che la Donzella
Foſſe nell'alto precipizio morta;
E con pallida faccia laſciò quella
Triſta, e per lui contaminata, porta;
E tornò preſto a rimontare in ſella;
E, come quel ch'avea l'anima torta,
Pèr giugner colpa a colpa, e fallo a fallo,
Di Bradamante ne menò il cavallo.

VI.

Laſciam coſtui; che mentre all'altrui vita
Ordiſce inganno, il ſuo morir procura;
E torniamo alla Donna, che tradita
Quaſi ebbe a un tempo morte, e ſepoltura.
Poi ch'ella ſi levò tutta ſtordita;
Ch'avea percoſſo in ſu la pietra dura;
Dentro la porta andò, ch'adito dava
Nella ſeconda, aſſai più larga, cava.

VII.

La ſtanza quadra, e ſpazioſa pare
Una devota, e venerabil chieſa,
Che ſu colonne alabaſtrine, e rare
Con bella architettura era ſoſpeſa.
Sorgea nel mezzo un bel locato altare,
Ch'avea dinanzi una lampada acceſa;
E quella di ſplendente, e chiaro foco
Rendea gran lume all'uno, e all'altro loco.

VIII.

Di devota umiltà la Donna tocca [f],
Come fi vide in loco facro, e pio,
Incominciò col core, e con la bocca,
Inginocchiata a mandar prieghi a Dio.
Un picciol' ufcio intanto ftride, e crocca [g];
Ch'era all'incontro; onde una donna ufcío [h];
Difcinta, e fcalza, e fciolte avea le chiome,
Che la Donzella falutò per nome.

IX.

E diffe: O generofa Bradamante,
Non giunta quì fenza voler divino;
Di te piu giorni m'ha predetto innante
Il profetico fpirto di Merlino,
Che vifitar le fue reliquie fante
Dovevi per infolito camino;
E quì fon ftata, acciò ch'io ti riveli
Quel, c'han di te già ftatuito i Cieli.

X.

Quefta è l'antica, e memorabil grotta,
Ch'edificò Merlino il favio Mago;
Che forfe ricordare odi talotta [i],
Dove ingannollo la Donna del Lago.
Il fepolcro è quì giu; dove corrotta
Giace la carne fua; dov'egli vago
Di fatisfare a lei, che gliel fuafe,
Vivo corcoffi, e morto ci rimafe,

[f] Tocca for toccata.
[g] Crocca from croccare; to creak.
[h] Ufcio, ufci.
[i] Talhotta, tallora.
[k] Emergere, ufcir fuori.

XI.

Col corpo morto il vivo ſpirto alberga,
Sin ch' oda il ſuon dell'Angelica tromba,
Che dal Ciel lo bandiſca, o che vel'erga,
Secondo che ſarà corvo, o colomba.
Vive la voce; e come chiara emerga*,
Udir potrai dalla marmorea tomba;
Che le paſſate, e le future coſe,
A chi gli domandò, ſempre riſpoſe.

XII.

Più giorni ſon, che in queſto cimiterio
Venni di rimotiſſimo paeſe;
Perchè circa il mio ſtudio alto miſterio
Mi faceſſe Merlin meglio paleſe;
E perchè ebbi vederti deſiderio,
Poi ci ſon ſtata oltre il diſegno un meſe;
Che Merlin, che 'l ver ſempre mi prediſſe,
Termine al venìr tuo queſto dì fiſſe.

XIII.

Staſſi d'Amon la ſbigottita figlia
Tacita, e fiſſa, al ragionar di queſta;
Ed ha sì pieno il cor di meraviglia,
Che non ſa s' ella dorme, o s' ella è deſta;
E con rimeſſe, e vergognoſe ciglia,
(Come quella, che tutta era modeſta)
Riſpoſe: Di che merito ſon' io,
Ch' antiveggian Profeti il venir mio?

XIV.

E lieta dell'infolita avventura,
Dietro alla Maga fubito fu moffa;
Che la conduffe a quella fepoltura,
Che chiudea di Merlin l'anima, e l'offa.
Era quell'arca d'una pietra dura,
Lucida, e terfa, e come fiamma roffa;
Tal ch'alla ftanza, benchè di Sol priva,
Dava fplendore il lume, che n'ufciva.

XV.

O che natura fia d'alcuni marmi,
Che movan l'ombre a guifa di facelle;
O forza pur di fuffumigj, e carmi,
E fegni impreffi all'offervate ftelle;
Come più quefto verifimil parmi;
Difcopria lo fplendor più cofe belle,
E di fcultura, e di color, che intorno
Il venerabil loco aveano adorno.

XVI.

A pena ha Bradamante dalla foglia
Levato il pie nella fecreta cella,
Che 'l vivo fpirto dalla morta fpoglia
Con chiariffima voce le favella:
Favorifca fortuna ogni tua voglia
O cafta, e nobiliffima Donzella;
Del cui ventre ufcirà il feme fecondo.
Che onorar deve Italia, e tutto il Mondo.

[1] Danoja, Danubio.

XVII.

L'antico ſangue, che venne da Troja,
Per li duo miglior rivi in te commiſto,
Produrrà l'ornamento, il fior, la gioja
D'ogni lignaggio, ch'abbia il Sol mai viſto
Tra l'Indo, e'l Tago, e'l Nilo, e la Danoja [l];
Tra quanto è in mezzo Antartico, e Caliſto [m].
Nella Progenie tua con ſommi onori,
Saran Marcheſi, Duchi, e Imperatori.

XVIII.

I Capitani, e i Cavalier robuſti
Quindi uſciràn, che col ferro, e col ſenno,
Ricuperar tutti gli onor vetuſti
Dell'arme invitte, alla ſua Italia denno [n].
Quivi terran lo ſcettro i Signor giuſti;
Che, come il ſavio Auguſto, e Numa fenno [o],
Sotto il benigno, e buon governo loro,
Ritorneran la prima età dell'oro.

XIX.

Perchè dunque il voler del Ciel ſi metta
In effetto per te, che di Ruggiero
T'ha per moglier fin da principio eletta,
Segui animoſamente il tuo ſentiero:
Che coſa non ſarà, che s'intrometta,
Da poterti turbar queſto penſiero;
Sì che non mandi al primo aſſalto in terra
Quel rio ladron, ch'ogni tuo ben ti ſerra.

[m] Caliſto for Artico: Arioſto alludes to the ſtory of Caliſto, who was transformed into a Bear, called by the Greeks Arctos, from whence the Arctic Circle derives its name.

[n] Denno, devono. [o] Fenno, fecero.

XX.

Tacque Merlino, avendo così detto,
Ed agio all'opra della Maga diede,
Ch'a Bradamante dimoftrar l'afpetto
Si preparava di ciafcun fuo erede.
Avea di Spirti un gran numero eletto;
Non sò, fe dall'Inferno, o da qual fede;
E tutti quelli in un luogo raccolti,
Sotto abiti diverfi, e varj volti.

XXI.

Poi la Donzella a fe richiama in chiefa,
Là dove prima avea tirato un cerchio,
Che la potea capir tutta diftefa;
Ed avea un palmo ancora di foverchio.
E perchè dagli Spirti non fia offefa,
Le fa d'un gran pentacolo [p] coperchio;
E le dice, che taccia, e ftia a mirarla;
Poi fcioglie il libro, e coi Demonj parla.

XXII.

Eccovi fuor della prima fpelonca,
Che gente intorno al facro cerchio ingroffa;
Ma, come vuole entrar, la via l'è tronca;
Come lo cinga intorno muro, o foffa.
In quella ftanza, ove la bella conca
In fe chiudea del gran Profeta l'offa,
Entravan l'ombre, poi ch'avean tre volte
Fatto d'intorno lor debite volte.

p Pentacolo, a piece of paper, or fomething elfe, on which are carved feals, ftrange characters, or fuperftitious terms belonging to the magic art.

XXIII.

Se i nomi[q], e i gesti di ciascun vo'dirti
(Dicea l'incantatrice a Bradamante)
Di questi, ch'or per gl'incantati Spirti
Prima che nati sien, ci sono avante;
Non so veder quando abbia da spedirti;
Che non basta una notte a cose tante;
Sì ch'io tene verrò scegliendo alcuno,
Secondo il tempo, e che sarà opportuno.

XXIV.

Vedi quel primo, che ti rassomiglia
Ne'bei sembianti, e nel giocondo aspetto,
Capo in Italia fia di tua Famiglia,
Del seme di Ruggiero in te concetto.
Veder del sangue di Pontier vermiglia
Per mano di costui la terra, aspetto;
E vendicato il tradimento, e il torto
Contra quei, che gli avranno il padre morto.

XXV.

Per opra di costui sarà diserto
Il Re de'Longobardi Desiderio.
D'Este, e di Calaon per questo merto
Il bel domino avrà dal sommo Imperio.
Quel, che gli è dietro, è il tuo nipote Uberto,
Onor dell'arme, e del paese Esperio:
Per costui contra Barbari difesa
Più d'una volta fia la santa Chiesa.

q Se i nomi, &c. The genealogy of the house of Este is continued to the 62d Stanza of this Canto, where it concludes.

XXVI.

Vedi qui Alberto, invitto Capitano,
Ch'ornerà di trofei tanti delubri [q].
Ugo il figlio è con lui, che di Milano
Farà l'acquisto, e spiegherà i Colubri [r].
Azzo è quell'altro, a cui resterà in mano
Dopo il fratello, il regno degl'Insubri [s].
Ecco albertazzo, il cui savio consiglio
Torrà d'Italia Beringario, e il figlio.

XXVII.

E farà degno, a cui Cesare Ottone
Alda sua figlia in matrimonio aggiunga.
Vedi un'altro Ugo: o bella successione,
Che dal patrio valor non si dilunga.
Costui sarà, che per giusta cagione
Ai superbi Roman l'orgoglio emunga [t];
Che'l terzo Ottone, e il Pontefice tolga
Delle man loro, e'l grave assedio sciolga.

XXVIII.

Vedi Folco, che par ch'al suo Germano
Ciò che in Italia avea, tutto abbia dato,
E vada a possedere indi lontano
In mezzo agli Alamani un gran Ducato;
E dia alla Casa di Sansogna mano,
Che caduta sarà tutta da un lato;
E per la linea della madre erede
Con la progenie sua la terrà in piede.

[q] Delubri, tempj.
[r] Colubri; Serpents, which the house of Visconti displayed upon their standards, being the arms of that family.
[s] Insubri, a people of Cisalpine Gaul.
[t] Emungere, togliere, levare.

XXIX.

Questo, ch'ora a noi viene, è il secondo Azzo,
Di cortesia, più che di guerra amico,
Tra duo figli, Bertoldo, ed Albertazzo.
Vinto dall'un sarà il secondo Enrico;
E del sangue Tedesco orribil guazzo [u]
Parma vedrà per tutto il campo aprico:
Dell'altro la Contessa gloriosa
Saggia, e casta Matilde sarà sposa.

XXX.

Virtù il farà di tal connubio degno:
Ch'a quella età non poca laude stimo,
Quasi di mezza Italia in dote il Regno,
E la Nipote aver d'Enrico Primo.
Ecco di quel Bertoldo il caro pegno,
Rinaldo tuo, ch'avrà l'onore opimo
D'aver la Chiesa delle man riscossa
Dell'empio Federico Barbarossa.

XXXI.

Ecco un'altro Azzo, ed è quel che Verona
Avrà in poter col suo bel tenitorio;
E sarà detto Marchese d'Ancona
Dal quarto Ottone, e dal secondo Onorio.
Lungo sarà, s'io mostro ogni persona
Del sangue tuo, ch'avrà del Concistorio
Il Confalone; e s'io narro ogni impresa
Vinta da lor per la Romana Chiesa.

[u] Guazzo, a ford.

XXXII.

Obizzo vedi, e Folco; altri Azzi, altri Ughi;
Ambi gli Enrichi, il figlio al padre a canto.
Duo Guelfi; de' quai l'uno Umbria foggiughi,
E vefta di Spoleti il Ducal manto.
Ecco chi'l fangue, e le gran piaghe afciughi
D'Italia afflitta, e volga in rifo il pianto:
Di coftui parlo (e moftrolle Azzo quinto)
Onde Ezellin fia rotto, prefo, e eftinto.

XXXIII.

Ezellino, immaniffimo tiranno,
Che fia creduto figlio del Demonio;
Farà, troncando i fudditi, tal danno,
E diftruggendo il bel paefe Aufonio,
Che pietofi appo lui ftati faranno
Mario, Silla, Neron, Cajo, ed Antonio.
E Federico Imperator fecondo
Fia per queft'Azzo rotto, e meffo al fondo.

XXXIV.

Terrà coftui con più felice fcettro
La bella Terra [x], che fiede fu'l fiume,
Dove chiamò con lagrimofo plettro
Febo il figliuol, ch'avea mal retto il lume,
Quando fù pianto [y] il fabulofo elettro,
E Cigno fi veftì di bianche piume;
E quefta di mille obblighi mercede
Gli donerà l'Apoftolica fede.

x La bella Terra; the city of Ferrara.
y Pianto, fubft. for lagrime: when the fifters of Phaeton, being transformed into poplars, diftilled the fabulous amber.

XXXV.

Dove lascio il fratello Aldobrandino?
Che per dare al Pontefice soccorso
Contra Otton quarto, e 'l campo Ghibellino,
Che sarà presso al Campidoglio corso,
Ed avrà preso ogni loco vicino,
E posto agli Umbri, ed ai Piceni il morso:
Nè potendo prestargli ajuto senza
Molto tesor, ne chiederà a Fiorenza.

XXXVI.

E non avendo gioja, o miglior pegni,
Per sicurtà daralle il frate in mano.
Spiegherà i suoi vittoriosi segni,
E romperà l' esercito Germano;
In seggio riporrà la Chiesa, e degni
Darà supplicj ai Conti di Celano;
Ed al servizio del sommo Pastore
Finirà gli anni suoi nel più bel fiore.

XXXVII.

Ed Azzo il suo fratel lascierà erede
Del dominio d'Ancona, e di Pisauro,
D'ogni città, che da Troento siede
Tra il Mare, e l'Appenin fino all' Isauro,
E di grandezza d'animo, e di fede,
E di virtù miglior, che gemme, ed auro:
Chè dona, e tolle ogn'altro ben Fortuna,
Solo in virtù non hà possanza alcuna.

XXXVIII.

Vedi Rinaldo, in cui non minor raggio
Splenderà di valor; pur che non ſia
A tanta eſaltazion del bel lignaggio
Morte, o Fortuna, invidioſa, e ria.
Udirne il duol ſin quì da Napoli haggio[z];
Dove del padre allor ſtatico ſia.
Ora Obizzo ne vien, che giovinetto
Dopo l'avo ſarà Principe eletto.

XXXIX.

Al bel Dominio accreſcerà coſtui
Reggio giocondo, e Modena feroce.
Tal ſarà il ſuo valor, che Signor lui
Domanderanno i popoli a una voce.
Vedi Azzo ſeſto, un de' figliuoli ſui[a],
Confalonier della Criſtiana Croce:
Avrà il Ducato d'Adria con la figlia
Del ſecondo Re Carlo di Siciglia.

XL.

Vedi in un bello, ed amichevol groppo
Delli Principi illuſtri l'eccellenza,
Obizzo, Aldobrandin, Niccolò Zoppo,
Alberto, d'amor pieno, e di clemenza;
Io tacerò, per non tenerti troppo,
Come al bel Regno aggiungeran Faenza,
E con maggior fermezza Adria, che valſe
Da ſe nomar l'indomite acque ſalſe.

[z] Haggio for ho, from avere.
[a] Sui or ſuoi.

XLI.

Come la Terra, il cui produr di rofe
Le diè piacevol nome in Greche voci;
E la Città [b], che in mezzo alle pifcofe
Paludi, del Pò teme ambe le foci,
Dove abitan le genti difiofe,
Che'l mar fi turbi, e fieno i venti atroci.
Taccio d'Argenta, di Lugo, e di mille
Altre caftella, e popolofe ville.

XLII.

Ve' [c] Niccolò; che tenero fanciullo
Il popol crea Signor della fua Terra;
E di Tideo fa il penfier vano, e nullo,
Che contra lui le civili arme afferra.
Sarà di quefto il pueril traftullo
Sudar nel ferro, e travagliarfi in guerra:
E dallo ftudio del tempo primiero
Il fior riufcirà d'ogni guerriero.

XLIII.

Farà de' fuoi ribelli ufcire a voto
Ogni difegno, e lor tornare in danno:
Ed ogni ftratagemma avrà sì noto,
Che farà duro il poter fargli inganno.
Tardi di quefto s'avvedrà il terzo Oto,
E di Reggio, e di Parma afpro tiranno;
Che da coftui fpogliato a un tempo fia
E del dominio, e della vita ria.

[b] E la Citta, &c. Comacchio, a City in the Ferrarefe, fituated between two branches of the river Po, which, when the river overflows, form feveral marfhes, where the fifhes take refuge from the boifterous winds, and tempeftuous fea.

[c] Ve or vedi.

XLIV.

Avrà il bel Regno poi ſempre augumento
Senza torcer mai piè dal cammin dritto;
Nè ad alcun farà mai più nocumento,
Da cui prima non ſia d'ingiuria afflitto.
Ed è per queſto il gran Motor contento,
Che non gli ſia alcun termine preſcritto;
Ma duri proſperando in meglio ſempre,
Finchè ſi volga il Ciel nelle ſue tempre.

XLV.

Vedi Leonello, e vedi il primo Duce,
Fama della ſua età, l'inclito Borſo,
Che ſiede in pace, e più trionfo adduce
Di quanti in altrui terre abbiano corſo.
Chiuderà Marte, ove non veggia luce,
E ſtringerà al Furor le mani al dorſo.
Di queſto Signor ſplendido ogni intento
Sarà, che'l popol ſuo viva contento.

XLVI.

Ercole or vien; ch'al ſuo vicin rinfaccia
Col pie mezzo arſo, e con quei debol paſſi,
Come a Budrio col petto, e con la faccia
Il campo volto in fuga gli fermaſſi;
Non perchè in premio poi guerra gli faccia,
Nè per cacciarlo fin nel Barco paſſi.
Queſto è il Signor, di cui non ſo eſplicarme,
Se ſia maggior la gloria o in pace, o in arme.

XLVII.

Terran Pugliesi, Calabri, e Lucani
De' gesti di costui lunga memoria,
Là dove avrà del Re de' Catalani
Di pugna singolar la prima gloria;
E nome tra gl'invitti Capitani
S'acquisterà con più d'una vittoria;
Avrà per sua virtù la Signoria,
Piu di trenta anni a lui debita pria.

XLVIII.

E quanto più aver obbligo si possa
A Principe, sua Terra avrà a costui;
Non perchè sia delle paludi mossa
Tra campi fertilissimi da lui;
Non perchè la farà con muro, e fossa
Meglio capace a' cittadini sui [d];
E l' ornerà di templi, e di palagi;
Di piazze, di teatri, e di mille agi:

XLIX.

Non perchè dagli artigli dell' audace
Aligero Leon, terrà difesa;
Non perchè quando la Gallica face
Per tutto avrà la bella Italia accesa,
Si starà sola col suo stato in pace,
E dal timor, e da' tributi illesa;
Non sì per questi, ed altri benefici
Saran sue genti ad Ercol debitrici;

[d] Sui for suoi.

L.

Quanto, che darà lor l' inclita prole,
Il giusto Alfonso[e], e Ippolito benigno;
Che saran, quai l'antica fama suole
Narrar de' figli[f] del Tindareo Cigno;
Ch'alternamente si privan del Sole,
Per trar l'un l'altro dell'aer maligno,
Sarà ciascuno d'essi e pronto, e forte
L'altro salvar con sua perpetua morte.

LI.

Il grande amor di questa bella coppia
Renderà il popol suo via piu sicuro,
Che se per opra di Vulcan di doppia
Cinta di ferro avesse intorno il muro.
Alfonso è quel, che col sapere accoppia
Sì la bontà, ch'al secolo futuro
La gente crederà che sia dal Cielo
Tornata Astrea, dove può il caldo, e'l gelo.

LII.

A grand'uopo gli fia l'esser prudente,
E di valore assimigliarsi al padre;
Che si ritroverà con poca gente
Da un lato aver le Veneziane squadre;
Colei dall'altro, che più giustamente
Non sò, se dovrà dir matrigna, o madre;
Ma se pur madre, a lui poco più pia,
Che Medea ai figli, o Progne stata sia.

[e] Alfonso, e Ippolito. Riccobaldo, who wrote the history of Ferrara, gives a full account of the family of Este.
[f] De figli del Tindareo Cigno: namely Castor and Pollux, two most celebrated youths, and endowed with every virtue.

LIII.

E quante volte ufcirà giorno, o notte
Col fuo Popol fedel fuor della Terra,
Tante fconfitte, e memorabil rotte
Darà a'nemici o per acqua, o per terra.
Le Genti di Romagna mal condotte
Contra i vicini, e lor già amici in guerra,
Sen'avvedranno, infanguinando il fuolo,
Che ferra il Pò, Santerno, e Zanniolo.

LIV.

Ne'medefmi confini anco fapralla
Del gran paftore il mercenario Ifpano,
Che gli avrà dopo con poco intervallo
La Baftia tolta, e morto il Caftellano.
Quando l'avrà già prefo, e per tal fallo
Non fia dal minor fante al capitano
Chi del racquifto, e del prefidio uccifo,
A Roma riportar poffa l'avvifo.

LV.

Coftui farà col fenno, e con la lancia,
Ch'avrà l'onor nei campi di Romagna,
D'aver dato all'efercito di Francia
La gran vittoria contra Giulio, e Spagna.
Nuoteranno i deftrier fin'alla pancia
Nel fangue uman per tutta la campagna;
Ch'a feppellire il popol verrà manco
Tedefco, Greco, Ifpano, Italo, e Franco.

LVI.

Quel, che in Pontifical abito imprime
Del purpureo cappel la ſacra chioma,
E' il liberal, magnanimo, e ſublime,
Gran Cardinal della Chieſa di Roma,
Ippolito; ch'a proſe, a verſi, a rime
Darà materia eterna in ogni idioma;
La cui fiorita età vuole il Ciel giuſto,
Ch'abbia un Maron, come un'altro ebbe Auguſto.

LVII.

Adornerà la ſua Progenie bella
Come orna il Sol la macchina del Mondo
Molto più della Luna, e d'ogni ſtella,
Ch'ogn'altro lume a lui ſempre è ſecondo.
Coſtui con pochi a piedi, e meno in ſella,
Veggio uſcir meſto, e poi tornar giocondo;
Che quindici Galee mena cattive,
Oltra mill'altri legni alle ſue rive.

LVIII.

Vedi poi l'uno, e l'altro Sigiſmondo;
Vedi d'Alfonſo i cinque figli cari;
Alla cui fama oſtar che di ſe il Mondo
Non empia, i monti non potran, nè i mari.
Gener del Re di Francia, Ercol ſecondo
E' l'un; queſt'altro (acciò tutti gl'impari)
Ippolito; che non con minor raggio
Che 'l Zio, riſplenderà nel ſuo lignaggio.

LIX.

Françefco il terzò; Alfonfi gli altri dui
Ambi fon detti. Or, come io diffi prima,
S'ho da moftrarti ogni tuo ramo, il cui
Valor la ftirpe fua tanto fublima;
Bifognerà che fi rifchiari, e abbui
Più volte prima il Ciel, ch'io te gli efprima;
E farà tempo omai, quando ti piaccia,
Ch'io dia licenza all'ombre, e ch'io mi taccia.

LX.

Così con volontà della Donzella
La dotta incantatrice il libro chiufe.
Tutti gli Spirti allora nella cella
Spariro in fretta, ove eran l'offa chiufe.
Quì Bradamante, poi che la favella
Le fu conceffa ufar, la bocca fchiufe.
E domandò: Chi fon li due sì trifti,
Che tra Ippolito, e Alfonfo abbiamo vifti?

LXI.

Veniano fofpirando; e gli occhi baffi
Parean tener, d'ogni baldanza privi;
E gir lontan da loro io vedea i paffi
Dei Frati, sì che ne pareano fchivi.
Parve ch'a tal domanda fi cangiaffi *
La Maga in vifo, e fè degli occhi rivi;
E gridò: Ah sfortunati, a quanta pena
Lungo inftigar d'uomini rei vi mena.

* Cangiaffi for cangiaffe.

LXII.

O buona Prole, o degna d'Ercol buono,
Non vinca il lor fallir voſtra bontade:
Di voſtro ſangue i miſeri pur ſono;
Quì ceda la giuſtizia alla pietade.
Indi ſoggiunſe con più baſſo ſuono:
Di ciò dirti più innanzi non accade.
Statti col dolce in bocca; e non ti doglia,
Ch'amareggiare al fin non tela voglia.

LXIII.

Toſto che ſpunti in Ciel la prima luce,
Piglierai meco la più dritta via,
Ch'al lucente caſtel d'acciar conduce,
Dove Ruggier vive in altrui balía [h].
Io tanto ti farò compagna, e duce,
Che tu ſia fuor dell'aſpra ſelva ria.
T'inſegnerò, poi che ſarem ſu 'l mare,
Sì ben la via, che non potreſti errare.

LXIV.

Quivi l'audace Giovane rimaſe
Tutta la notte, e gran pezzo ne ſpeſe
A parlar con Merlin, che le ſuaſe
Renderſi toſto al ſuo Ruggier corteſe.
Laſciò dipoi le ſotterranee caſe,
Che di novo ſplendor l'aria s'acceſe,
Per un cammin gran ſpazio oſcuro, e cieco,
Avendo la ſpirtal [i] femmina ſeco.

[h] Balia, power.
[i] Spirtal femmina, maga, indovina.

LXV.

E riuſciro in un burrone aſcoſo
Tra monti inacceſſibili alle genti;
E tutto 'l dì, ſenza pigliar ripoſo,
Saliron balze, e traverſar torrenti.
E perchè men l' andar foſſe nojoſo,
Di piacevoli, e bei ragionamenti,
Di quel, che fu più a conferir ſoave,
L' aſpro cammin facean parer men grave.

LXVI.

De' quali era però la maggior parte,
Ch' a Bradamante vien la dotta Maga
Moſtrando con che aſtuzia, e con qual' arte
Proceder de' [k], ſe di Ruggiero è vaga.
Se tu foſſi (dicea) Pallade, o Marte,
E conduceſſi gente alla tua paga,
Più che non ha il Re Carlo, e il Re Agramante,
Non dureresti contra il Negromante.

LXVII.

Che, oltre che d' acciar murata ſia
La rocca ineſpugnabile, e tant' alta;
Oltre che 'l ſuo deſtrier ſi faccia via
Per mezzo l' aria, ove galoppa, e ſalta;
Ha lo ſcudo mortal, che come pria
Si ſcopre, il ſuo ſplendor sì gli occhi aſſalta,
La viſta tolle, e tanto occupa i ſenſi,
Che come morto rimaner convienſi.

[k] De' for deve.

LXVIII.

E ſe forſe ti penſi, che ti vaglia
Combattendo tener ſerrati gli occhi;
Come potrai ſaper nella battaglia,
Quando ti ſchivi, o l'avverſario tocchi?
Ma per fuggire il lume, ch'abbarbaglia,
E gli altri incanti di colui far ſciocchi,
Ti moſterò un rimedio, una via preſta;
Nè altra in tutto'l mondo è, ſe non queſta.

LXIX.

Il Re Agramante d'Africa un anello,
Che fu rubato in India a una Regina,
Ha dato a un ſuo Baron, detto Brunello,
Che poche miglia innanzi ne cammina;
Di tal virtù, che chi nel dito ha quello,
Contra il mal degl'incanti ha medicina.
Sa di furti, e d'inganni Brunel, quanto
Colui, che tien Ruggier, ſappia d'incanto.

LXX.

Queſto Brunel sì pratico, e sì aſtuto,
Come io ti dico, è dal ſuo Re mandato,
Acciò che col ſuo ingegno, e con l'ajuto
Di queſto anello, in tai coſe provato,
Di quella rocca, dove è ritenuto,
Tragga Ruggier, che così s'è vantato,
Ed ha così promeſſo al ſuo Signore,
A cui Ruggiero è più d'ogn'altro a core.

LXXI.

Ma perchè il tuo Ruggiero a te ſol'abbia,
E non al Re Agramante, ad obbligarſi,
Che tratto ſia dell'incantata gabbia,
T'inſegnerò il rimedio, che de'uſarſi.
Tu ten'andrai tre dì lungo la ſabbia
Del mar, che ormai è preſſo a dimoſtrarſi;
Il terzo giorno in un'albergo teco
Arriverà coſtui, c'ha l'anel ſeco.

LXXII.

La ſua ſtatura, acciò tu lo conoſca,
Non è ſei palmi; ed ha il capo ricciuto:
Le chiome ha nere, ed ha la pelle foſca;
Pallido il viſo, oltre il dover barbuto;
Gli occhi gonfiati; e guardatura loſca;
Schiacciato il naſo, e nelle ciglia irſuto.
L'abito, acciò ch'io lo dipinga intero,
E' ſtretto, e corto, e ſembra di corriero.

LXXIII.

Con eſſo lui t'accaderà ſoggetto
Di ragionar di quegl'incanti ſtrani;
Moſtra d'aver (come tu avrai in effetto)
Diſio, che'l Mago ſia teco alle mani;
Ma non moſtrar, che ti ſia ſtato detto
Di quel ſuo anel, che fà gl'incanti vani.
Egli t'offerirà moſtrar la via
Fino alla rocca, e farti compagnia.

LXXIV.

Tu gli và dietro; e come t'avvicini
A questa rocca, sì ch'ella si scopra;
Dagli la morte: nè pietà t'inchini,
Che tu non metta il mio consiglio in opra:
Nè far ch'egli il pensier tuo s'indovini,
E ch'abbia tempo, che l'anel lo copra;
Perchè ti spariria dagli occhi, tosto
Che in bocca il sacro anel s'avesse posto.

LXXV.

Così parlando, giunsero su'l mare,
Dove presso a Bordea mette[1] Garonna:
Quivi, non senza alquanto lagrimare,
Si dipartì l'una dall'altra Donna.
La Figliuola d'Amon, che per slegare
Di prigione il suo amante, non assonna,
Camminò tanto, che venne una sera
Ad uno albergo, ove Brunel prim'era.

LXXVI.

Conosce ella Brunel, come lo vede;
Di cui la forma avea scolpita in mente;
Onde ne viene, ove ne và, gli chiede;
Quel le risponde, e d'ogni cosa mente.
La Donna, già prevista, non gli cede
In dir menzogne, e simula ugualmente
E patria, e stirpe, e setta, e nome, e sesso,
E gli volta alle man pur gli occhi spesso.

[1] Mettere, sboccare; to discharge.

LXXVII.

Gli va gli occhi alle man ſpeſſo voltando,
In dubbio ſempre eſſer da lui rubata;
Nè lo laſcia venir troppo accoſtando,
Di ſua condizion bene informata.
Stavano inſieme in queſta guiſa, quando
L'orecchia da un romor lor fu intronata.
Poi vi dirò, Signor, che ne fu cauſa,
Ch'avrò fatto al cantar debita pauſa.



ARGOMENTO.

Con l' anel Bradamante il vecchio Atlante
Vince in battaglia, e ſcioglie il ſuo Ruggiero;
Il qual và poi sù l' Ippogrifo errante,
E tanto poggia in Ciel, chè ſembra un zero.
Rinaldo, che d' amor fù moſſo innante,
Per ſervire il ſuo Re, vario ſentiero
Tener conviene; ed in Bretagna giunto,
Di Ginevra ſalvar gli accade appunto.

CANTO QUARTO.

I.

QUANTUNQUE il ſimular ſia le più volte
Ripreſo, e dia di mala mente indici;
Si trova pure in molte coſe, e molte
Aver fatti evidenti benefici;
E danni, e biaſmi, e morti aver già tolte:
Che non converſiam ſempre con gli amici
In queſta, aſſai più oſcura, che ſerena,
Vita mortal, tutta d'invidia piena.

II.

Se dopo lunga prova, a gran fatica
Trovar ſi può chi ti ſia amico vero;
Ed a chi ſenza alcun ſoſpetto dica,
E diſcoperto moſtri il tuo penſiero;
Che de' far di Ruggier la bella amica
Con quel Brunel, non puro, e non ſincero;
Ma tutto ſimulato, e tutto finto,
Come la Maga gliel'avea dipinto?

III.

Simula anch'ella, e così far conviene
Con eſſo lui, di finzioni padre;
E, come io diſſi, ſpeſſo ella gli tiene
Gli occhi alle man, ch'eran rapaci, e ladre.
Ecco all'orecchie un gran rumor lor viene:
Diſſe la Donna: O glorioſa Madre,
O Re del Ciel, che coſa ſarà queſta?
E dove era il rumor ſi trovò preſta.

IV.

E vede l'oſte, e tutta la famiglia,
E chi a fineſtre, e chi fuor nella via,
Tener levati al Ciel gli occhi, e le ciglia,
Come l'ecliſſe, o la cometa ſia.
Vede la Donna un'alta maraviglia,
Che di leggier creduta non ſaria;
Vede paſſare un gran deſtriero alato,
Che porta in aria un Cavaliere armato.

V.

Grandi eran l'ale, e di color diverſo,
E vi ſedea nel mezzo un Cavaliero,
Di ferro armato luminoſo, e terſo;
E ver Ponente avea dritto il ſentiero.
Caloſſi, e fù tra le montagne immerſo;
E, come dicea l'oſte, e dicea il vero,
Quell'era un Negromante, e facea ſpeſſo
Quel varco, or più da lungi, or più da preſſo.

VI.

Volando talor s'alza nelle ſtelle,
E poi quaſi talor la terra rade;
E ne porta con lui tutte le belle
Donne, che trova per quelle contrade.
Talmente, che le miſere Donzelle,
Ch'abbiano, o aver ſi credano beltade,
(Come affatto coſtui tutte le involė[d])
Non eſcon fuor, sì che le veggia il Sole.

VII.

Egli[e] ſu'l Pireneo tiene un caſtello
(Narrava l'oſte) fatto per incanto;
Tutto d'acciajo, e sì lucente, e bello,
Ch'altro al mondo non è mirabil tanto.
Già molti Cavalier ſono iti a quello,
E neſſun del ritorno ſi dà vanto;
Sì ch'io penſo, Signore, e temo forte,
O che ſian preſi, o ſian condotti a morte.

[d] Invole, involi from involare.
[e] Egli ſul Pireneo: theſe mountains divide Spain from the fartheſt part of France, formerly called Acquitania.

VIII.

La Donna il tutto ascolta, e le ne giova,
Credendo far, come farà per certo;
Con l'anello mirabile tal prova,
Che ne fia il Mago, e il suo castel deserto.
E dice all'oste: Or'un de'tuoi mi trova,
Che più di me sia del viaggio esperto;
Ch'io non posso durar: tanto ho il cor vago
Di far battaglia contra a questo Mago.

IX.

Non ti mancherà guida, le rispose
Brunello allora, e ne verrò teco io;
Meco ho la strada in scritto, ed altre cose,
Che ti faran piacere il venir mio.
Volse dir dell'anel, ma non l'espose,
Nè chiarì più, per non pagarne il fio.
Grato mi fia, disse ella, il venir tuo;
Volendo dir, ch'indi l'anel sia suo.

X.

Quel, ch'era utile a dir, disse, e quel tacque,
Che nocer le potea, col Saracino.
Avea l'oste un destrier, ch'a costei piacque,
Ch'era buon da battaglia, e da cammino.
Comperollo; e partissi, come nacque
Del bel giorno seguente il mattutino.
Prese la via per una stretta valle,
Con Brunello ora innanzi, ora alle spalle.

XI.

Di monte in monte, e d'uno in altro boſco,
Giunſero ove l'altezza di Pirene
Può dimoſtrar, ſe non è l'aer foſco,
E Francia, e Spagna, e due diverſe arene;
Come Apennin ſcopre il mar Schiavo, e il Toſco
Dal giogo, onde a Camaldoli ſi viene.
Quindi per aſpro, e faticoſo calle
Si diſcendea nella profonda valle.

XII.

Vi ſorge in mezzo un ſaſſo, che la cima
D'un bel muro d'acciar tutta ſi faſcia:
E quella tanto verſo il Ciel ſublima,
Che, quanto ha intorno, inferior ſi laſcia.
Non faccia, chi non vola, andarvi ſtima:
Che ſpeſa indarno vi ſaria ogni ambaſcia [f].
Brunel diſſe: Ecco dove prigionieri
Il Mago tien le Donne, e i Cavalieri.

XIII.

Da quattro canti era tagliato, e tale,
Che parea dritto a fil della ſinopia [g]:
Da neſſun lato nè ſentier, nè ſcale
V'eran, che di ſalir faceſſer copia.
E bene appar, che d'animal ch'abbia ale,
Sia queſta ſtanza nido, e tana propria.
Quivi la Donna eſſer conoſce l'ora
Di tor l'anello, e far che Brunel mora.

[f] Ambaſcia, fatica, trouble.

[g] A fil della ſinopia: ſinople: a ſpecies of red earth uſed by carpenters and ſawyers for the purpoſe of colouring the line by which they mark the planks or trees to be ſawn.

XIV.

Ma le pare atto vile a infanguinarfi
D'un'uom fenz'arme, e di sì ignobil forte;
Che ben potrà poffeditrice farfi
Del ricco anello, e lui non porre a morte.
Brunel non avea mente a riguardarfi,
Sì ch'ella il prefe, e lo legò ben forte
Ad uno abete, ch'alta avea la cima;
Ma di dito l'anel gli traffe prima.

XV.

Nè per lagrime, gemiti, e lamenti,
Che faceffe Brunel, lo volfe fciorre.
Smontò della montagna a paffi lenti,
Tanto che fu nel pian fotto la torre.
E perchè alla battaglia s'apprefenti
Il Negròmante, al corno fuo ricorre;
E dopo il fuon con minacciofe grida
Lo chiama al campo, ed alla pugna sfida.

XVI.

Non ftette molto a ufcir fuor della porta
L'incantator, ch'udì 'l fuono, e la voce:
L'alato corridor per l'aria il porta
Contra coftei, che fembra uomo feroce.
La Donna da principio fi conforta,
Che vede che colui poco le noce;
Non porta lancia, nè fpada, nè mazza,
Ch'a forar l'abbia, o romper la corazza.

XVII.

Dalla finiſtra ſol lo ſcudo avea
Tutto coperto di ſeta vermiglia:
Nella man deſtra un libro, onde facea
Naſcer leggendo l'alta meraviglia;
Che la lancia talor correr parea,
E fatto avea a più d'un batter le ciglia.
Talor parea ferir con mazza, o ſtocco,
E lontano era, e non avea alcun tocco[h].

XVIII.

Non è finto il deſtrier, ma naturale,
Ch'una giumenta generò d'un Grifo.
Simile al padre avea la piuma, e l'ale,
Li piedi anteriori, il capo, e il grifo;
In tutte l'altre membra parea quale
Era la madre, e chiamaſi Ippogrifo.
Che nei monti Rifei vengon, ma rari,
Molto di là dagli agghiacciati mari.

XIX.

Quivi per forza lo tirò d'incanto;
E poi che l'ebbe, ad altro non atteſe.
E con ſtudio, e fatica operò tanto,
Ch'a ſella, e briglia il cavalcò in un meſe;
Così che in terra, e in aria, e in ogni canto
Lo facea volteggiar ſenza conteſe.
Non finzion d'incanto, come il reſto,
Ma vero, e natural ſi vedea queſto.

h Tocco, toccato.

XX.

Del Mago ogn'altra cofa era figmento,
Che comparir facea per roffo il giallo;
Ma con la Donna non fu di momento,
Che per l'anel non può vedere in fallo.
Più colpi tutta via diferra al vento,
E quinci, e quindi fpinge il fuo cavallo,
E fi dibatte, e fi travaglia tutta,
Come era, innanzi che veniffe, inftrutta.

XXI.

E poi che efercitata fi fu alquanto
Sopra il deftrier, fmontar volfe anco a piede;
Per poter meglio al fin venir di quanto
La cauta Maga inftruzion le diede.
Il Mago vien per far l'eftremo incanto,
Che del fatto ripar nè sà, nè crede:
Scopre lo fcudo, e certo fi prefume
Farla cader con l'incantato lume.

XXII.

Potea così fcoprirlo al primo tratto,
Senza tenere i Cavalieri a bada;
Ma gli piacea veder qualche bel tratto,
Di correr l'afta, o di girar la fpada:
Come fi vede, ch'all'aftuto gatto
Scherzar col topo alcuna volta aggrada;
E poi che quel piacer gli viene a noja,
Dargli di morfo, e al fin voler che moja.

XXIII.

Dico che 'l Mago al gatto, e gli altri al topo
S'assomigliar [1] nelle battaglie dianzi;
Ma non s'assomigliar già così dopo,
Che con l'anel si fè la Donna innanzi.
Attenta, e fissa stava a quel, ch'er'uopo,
Acciò che nulla seco il Mago avanzi;
E come vide che lo scudo aperse,
Chiuse gli occhi, e lasciò quivi caderse.

XXIV.

Non che il fulgor del lucido metallo,
Come soleva agli altri, a lei nocesse;
Ma così fece, acciò che dal cavallo
Contra se il vano incantator scendesse.
Nè parte andò del suo disegno in fallo,
Che tosto ch'ella il capo in terra messe,
Accelerando il volator le penne
Con larghe ruote in terra a por si venne.

XXV.

Lascia all'arcion lo scudo, che già posto
Avea nella coperta, e a piè discende
Verso la Donna; che come riposto
Lupo alla macchia, il capriuolo attende:
Senza più indugio ella si leva tosto
Che l'ha vicino, e ben stretto lo prende.
Avea lasciato quel misero in terra
Il libro, che facea tutta la guerra.

[1] Assomigliar, assomigliarono.

XXVI.

E con una catena ne correa,
Che folea portar cinta a fimil' ufo;
Perchè non men legar colei credea,
Che per addietro altri legare er' ufo.
La Donna in terra pofto già l'avea:
Se quel non fi difefe, io ben l'efcufo;
Che troppo era la cofa differente
Tra un debol vecchio, e lei tanto poffente.

XXVII.

Difegnando levargli ella la tefta,
Alza la man vittoriofa in fretta;
Ma poi che 'l vifo mira, il colpo arrefta,
Quafi fdegnando sì baffa vendetta.
Un venerabil vecchio in faccia mefta
Vede effer quel, ch' ella ha giunto alla ftretta;
Che moftra al vifo crefpo, e al pelo bianco,
Età di fettanta anni, o poco manco.

XXVIII.

Tommi [k] la vita, Giovane, per Dio,
Dicea il vecchio pien d' ira, e di difpetto:
Ma quella a torla avea sì il cor reftio,
Come quel di lafciarla avria diletto.
La Donna di fapere ebbe difio,
Chi foffe il Negromante, ed a che effetto
Edificaffe in quel luogo felvaggio
La rocca, e faccia a tutto il mondo oltraggio.

[k] Tommi from torre, togliere.

XXIX.

Nè per maligna intenzione, ahi laſſo,
(Diſſe piangendo il vecchio incantatore)
Feci la bella rocca in cima al ſaſſo,
Nè per avidità ſon rubatore:
Ma per ritrar ſol dall'eſtremo paſſo
Un Cavalier gentil, mi moſſe Amore;
Che, come il Ciel mi moſtra, in tempo breve
Morir Criſtiano a tradimento deve.

XXX.

Non vede il Sol tra queſto, e il polo Auſtrino,
Un giovane sì bello, e sì preſtante:
Ruggiero ha nome, il qual da piccolino
Da me nutrito fù; ch'io ſono Atlante.
Diſio d'onore, e ſuo fiero deſtino
L'han tratto in Francia dietro al Re Agramante;
Ed io, che l'amai ſempre più che figlio,
Lo cerco trar di Francia, e di periglio.

XXXI.

La bella rocca ſolo edificai,
Per tenervi Ruggier ſicuramente;
Che preſo fù da me, come ſperai
Che foſſi oggi tu preſo ſimilmente;
E Donne, e Cavalier, che tu vedrai,
Poi ci ho ridotti, ed altra nobil gente;
Acciò che quando a voglia ſua non eſca,
Avendo compagnia, men gli rincreſca.

XXXII.

Pur ch'uſcir di là sù non ſi domande [l],
D'ogn'altro gaudio lor cura mi tocca:
Che, quanto averne da tutte le bande
Si può del Mondo, è tutto in quella rocca;
Suoni, canti, veſtir, giochi, vivande;
Quanto può cor penſar, può chieder bocca.
Ben ſeminato avea, ben coglica il frutto,
Ma tu ſei giunto a diſturbarmi il tutto.

XXXIII.

Deh, ſe non hai del viſo il cor men bello,
Non impedire [m] il mio conſiglio oneſto.
Piglia lo ſcudo (ch'io tel dono) e quello
Deſtrier, che và per l'aria così preſto,
E non t'impacciar'oltra nel caſtello;
O tranne uno, o due amici, e laſcia il reſto,
O tranne tutti gli altri, e più non chero [n],
Se non che tu mi laſci il mio Ruggiero.

XXXIV.

E ſe diſpoſto ſei volermel torre,
Deh prima almen, che tu'l rimeni in Francia,
Piacciati queſta afflitta anima ſciorre
Della ſua ſcorza, ormai putrida, e rancia.
Riſpoſe la Donzella: Lui vo' [o] porre
In libertà, tu, ſe ſai gracchia, e ciancia:
Nè mi offerir di dar lo ſcudo in dono,
O quel deſtrier, che miei, non più tuoi ſono.

[l] Domande, domandi. [m] Impedir, imperative.
[n] Chero from cherere, domandare, volere; to aſk, to deſire.
[o] Vo, voglio, volere.

XXXV.

Nè s'anco ſteſſe a te di torre, e darli,
Mi parrebbe che 'l cambio conveniſſe.
Tu dì che Ruggier tieni, per vietarli
Il male influſſo di ſue ſtelle fiſſe.
O che non puoi ſaperlo, o non ſchivarli,
Sappiendol, ciò che 'l Ciel di lui preſcriſſe.
Ma ſe 'l mal tuo, c'hai sì vicin non vedi,
Peggio l'altrui, c'hà da venir prevedi.

XXXVI.

Non pregar ch'io t'uccida; che i tuoi prieghi
Sariano indarno; e ſe pur vuoi la morte,
Ancor che tutto il mondo dar la neghi,
Da ſe la può aver ſempre animo forte:
Ma, pria che l'alma dalla carne ſleghi,
A tutti i tuoi prigioni apri le porte.
Così dice la Donna; e tuttavia
Il Mago preſo in contra al ſaſſo invia.

XXXVII.

Legato della ſua propria catena
N'andava Atlante, e la Donzella appreſſo;
Che così ancor ſene fidava appena,
Benchè in viſta parea tutto rimeſſo.
Non molti paſſi dietro ſelo mena,
Ch'a piè del monte han ritrovato il feſſo,
E gli ſcaglioni, onde ſi monta in giro,
Finch'alla porta del caſtel ſaliro [p].

[p] Saliro, ſalirono.

XXXVIII.

Di sù la foglia Atlante un fasso tolle
Di caratteri, e ftrani fegni fculto.
Sotto vafi vi fon, che chiamano Olle,
Che fuman fempre, e dentro han foco occulto.
L'incantator le fpezza; e a un tratto il colle
Riman deferto, inofpite, ed inculto;
Nè muro appar, nè torre in alcun lato,
Come fe mai caftel non vi fia ftato.

XXXIX.

Sbrigoffi dalla Donna il Mago allora,
Come fà fpeffo il tordo dalla ragna [q];
E con lui fparve il fuo caftello a un'ora,
E lafciò in libertà quella compagna [r].
Le Donne, e i Cavalier fi trovar fuora
Delle fuperbe ftanze alla campagna;
E furon di lor molti a chi ne dolfe,
Che tal franchezza un gran piacer lor tolfe.

XL.

Quivi è Gradaffo, quivi è Sacripante,
Quivi è Prafildo, il nobil Cavaliero,
Che con Rinaldo venne di Levante,
E feco Iroldo, il par d'amici vero.
Al fin trovò la bella Bradamante
Quivi il defiderato fuo Ruggiero,
Che poi che n'ebbe certa conofcenza,
Le fè buona, e gratiffima accoglienza.

[q] Ragna: rete da pigliar uccelli: a fowling net.
[r] Compagna, compagnia.

XLI.

Come a colei, che più che gli occhi sui [1],
Più che'l suo cor, più che la propria vita,
Ruggiero amò, dal dì, ch'essa per lui
Si trasse l'elmo, onde ne fù ferita.
Lungo sarebbe a dir come, e da cui,
E quanto nella selva aspra, e romita
Si cercar [2] poi la notte, e il giorno chiaro,
Nè, se non quì, mai più si ritrovaro.

XLII.

Or, che quivi la vede, e sà ben, ch'ella
E' stata sola la sua redentrice;
Di tanto gaudio ha pieno il cor, che appella
Se fortunato, ed unico felice.
Scesero il monte, e dismontaro in quella
Valle, ove fù la Donna vincitrice;
E dove l'Ippogrifo trovaro anco
Ch'avea lo scudo, ma coperto, al fianco.

XLIII.

La Donna và per prenderlo nel freno,
E quello aspetta fin che segli accosta;
Poi spiega l'ale per l'aer sereno,
E si ripon non lungi a mezza costa.
Ella lo segue, e quel nè più, nè meno
Si leva in aria, e non troppo si scosta;
Come fà la cornacchia in secca arena,
Che dietro il cane or quà, or là si mena.

[1] Sui for suoi. [2] Cercar, cercarono.

XLIV.

Ruggier, Gradaſſo, Sacripante, e tutti
Quei Cavalier, che ſceſi erano inſieme,
Chi di sù, chi di giù ſi ſon ridutti,
Dove, che torni il volatore, han ſpeme.
Quel, poi che gli altri in vano ebbe condutti
Più volte, e ſopra le cime ſupreme,
E negli umidi fondi tra quei ſaſſi,
Preſſo a Ruggiero al fin ritenne i paſſi.

XLV.

E queſta opera fù del vecchio Atlante,
Di cui non ceſſa la pietoſa voglia
Di trar Ruggier del gran periglio inſtante.
Di ciò ſol penſa, e di ciò ſolo ha doglia;
Però gli manda or l'Ippogrifo avante;
Perchè d'Europa con queſta arte il toglia.
Ruggier lo piglia, e ſeco penſa trarlo;
Ma quel s'arretra, e non vuol ſeguitarlo.

XLVI.

Or di Frontin quell'animoſo ſmonta,
(Frontino era nomato il ſuo deſtriero)
E ſopra quel, che và per l'aria, monta,
E con gli ſpron gli attizza il core altiero.
Quel corre alquanto, ed indi i piedi ponta,
E ſale in verſo il Ciel via più leggiero,
Che 'l Girifalco[1], a cui leva il cappello
Il maſtro a tempo, e fà veder l'augello.

[1] Girifalco; ſpezie di falcone: a jerefaulcon.

XLVII.

La bella Donna, che sì in alto vede,
E con tanto periglio il ſuo Ruggiero,
Reſta attonita in modo, che non riede
Per lungo ſpazio al ſentimento vero.
Ciò che già inteſo avea di Ganimede,
Ch'al Ciel fù aſſunto dal paterno impero,
Dubita aſſai, che non accada a quello,
Non men gentil di Ganimede, e bello.

XLVIII.

Con gli occhi fiſſi al Ciel lo ſegue, quanto
Baſta il veder; ma poi che ſi dilegua,
Sì che la viſta non può correr tanto,
Laſcia che ſempre l'animo lo ſegua.
Tuttavia con ſoſpir, gemito, e pianto
Non ha, nè vuole aver pace, nè tregua.
Poi che Ruggier di viſta ſele tolſe,
Al buon deſtrier Frontin gli occhi rivolſe.

XLIX.

E ſi deliberò di non laſciarlo,
Che foſſe in preda a chi veniſſe prima;
Ma di condurlo ſeco, e di poi darlo
Al ſuo Signor, ch'ancor veder pur ſtima.
Poggia l'augel, nè può Ruggier frenarlo;
Di ſotto rimaner vede ogni cima,
Ed abbaſſarſi in guiſa, che non ſcorge,
Dove è piano il terren, nè dove ſorge.

L.

Poi che sì ad alto vien, ch'un picciol punto
Lo può ſtimar chi dalla terra il mira;
Prende la via verſo ove cade appunto
Il Sol, quando col Granchio ſi raggira;
E per l'aria ne và, come legno unto,
A cui nel mar propizio vento ſpira.
Laſciamlo andar, che farà buon cammino;
E torniamo a Rinaldo Paladino.

LI.

Rinaldo l'altro, e l'altro giorno ſcorſe,
Spinto dal vento, un gran ſpazio di Mare;
Quando a Ponente, e quando contra l'Orſe,
Che notte, e dì non ceſſa mai ſoffiare.
Sopra la Scozia ultimamente ſorſe,
Dove la ſelva[u] Calidonia appare,
Che ſpeſſo fra gli antichi ombroſi cerri
S'ode ſonar di bellicoſi ferri.

LII.

Vanno per quella i Cavalieri erranti
Incliti in arme di tutta Bretagna,
E de' proſſimi luoghi, e de' diſtanti,
Di Francia, di Norvegia, e di Lamagna.
Chi non ha gran valor, non vada innanti;
Che dove cerca onor, morte guadagna.
Gran coſe in eſſa già fece Triſtano,
Lancilotto, Galaſſo, Artù, e Galvano;

[u] Dove la ſelva, &c. The foreſt of Calidonia hath been very famous for the exploits of many of the knights errant, among whom Triſtam, Launcelot, Galaſſo, Arthur and Galvano were the moſt conſpicuous.

LIII.

Ed altri Cavalieri, e della nova,
E della vecchia Tavola famosi.
Restano ancor di più d'una lor prova
Li monumenti, e li trofei pomposi.
L'arme Rinaldo, e il suo Bajardo trova,
E tosto si fà por ne' liti ombrosi;
Ed al Nocchier comanda, che si spicche [1];
E lo vada aspettare a Beroicche.

LIV.

Senza scudiero, e senza compagnia
Và il Cavalier per quella selva immensa,
Facendo or'una, ed ora un'altra via,
Dove più aver strane avventure pensa.
Capitò il primo giorno a una Badia;
Che buona parte del suo aver dispensa
In onorar nel suo cenobio adorno
Le Donne, e i Cavalier, che vanno attorno.

LV.

Bella accoglienza i Monaci, e l'Abate
Fero a Rinaldo, il qual domandò loro
(Non prima già, che con vivande grate
Avesse avuto il ventre ampio ristoro)
Come dai Cavalier sien ritrovate
Spesso avventure per quel tenitoro,
Dove si possa in qualche fatto egregio
L'uom dimostrar, se merta biasmo, o pregio.

[1] Spicche for spicchi, spiccarsi; to depart.

LVI.

Rifpofergli, che errando in quelli bofchi
Trovar potria ftrane avventure, e molte:
Ma come i luoghi, i fatti ancor fon fofchi,
Che non fen'ha notizia le più volte.
Cerca, diceano, andar dove conofchi,
Che l'opre tue non reftino fepolte;
Perchè dietro al periglio, e alla fatica
Segua la fama, e il debito ne dica.

LVII.

E fe del tuo valor cerchi far prova,
T'è preparata la più degna imprefa,
Che nella antica etade, o nella nova
Già mai da Cavalier fia ftata prefa.
La Figlia del Re noftro or sì ritrova
Bifognofa d'ajuto, e di difefa,
Contra un Baron, che Lurcanio fi chiama;
Che torle cerca e la vita, e la fama.

LVIII.

Quefto Lurcanio al padre l'ha accufata,
(Forfe per odio, più che per ragione)
Averla a mezza notte ritrovata
Trarre un fuo amante a fe fopra un verone.
Per le leggi del Regno condannata
Al foco fia, fe non trova Campione,
Che fra un mefe, oggimai preffo a finire,
L'iniquo accufator faccia mentire.

LIX.

L'aſpra legge di Scozia, empia, e ſevera,
Vuol ch'ogni donna, e di ciaſcuna ſorte,
Ch'ad uom ſi giunga, e non gli ſia mogliera,
S'accuſata ne viene, abbia la morte,
Nè riparar ſi può, ch'ella non pera [y],
Quando per lei non venga un Guerrier forte,
Che tolga la difeſa, e che ſoſtegna
Che ſia innocente, e di morire indegna.

LX.

Il Re dolente per Ginevra bella
(Che così nominata è la ſua figlia)
Ha pubblicato per città, e caſtella,
Che s'alcun la difeſa di lei piglia,
E che l'eſtingua la calunnia fella,
(Pur che ſia nato di nobil famiglia)
L'avrà per moglie, ed uno ſtato, quale
Fia convenevol dote a Donna tale.

LXI.

Ma ſe fra un meſe, alcun per lei non viene,
O venendo non vince, ſarà uccisa.
Simile impreſa meglio ti conviene,
Ch'andar pei boſchi errando a queſta guiſa.
Oltre, ch'onore, e fama ten'avviene,
Che in eterno da te non ſia diviſa,
Guadagni il fior di quante belle donne
Dall'Indo ſono all'Atlantee Colonne.

y Pera from perire.

LXII.

E una ricchezza appreſſo, ed uno ſtato,
Che ſempre far ti può viver contento;
E la grazia del Re, ſe ſuſcitato
Per te gli fia il ſuo onor, ch'è quaſi ſpento.
Poi per cavalleria tu ſe' obbligato
A vendicar di tanto tradimento
Coſtei, che per comune opinione
Di vera pudicizia è un paragone,

LXIII.

Pensò Rinaldo alquanto, e poi riſpoſe:
Una Donzella dunque de'[a] morire,
Perchè laſciò sfogar nelle amoroſe
Sue braccia al ſuo amator tanto deſire?
Sia maladetto chi tal legge poſe,
E maladetto chi la può patire.
Debitamente muore una crudele,
Non chi dà vita al ſuo amator fedele.

LXIV.

Sia vero, o falſo, che Ginevra tolto
S'abbia il ſuo amante, io non riguardo a queſto:
D'averlo fatto, la loderei molto,
Quando non foſſe ſtato manifeſto.
Ho in ſua difeſa ogni penſier rivolto:
Datemi pure un che mi guidi preſto,
E dove ſia l'accuſator mi mene[a],
Ch'io ſpero in Dio Gineura trar di pene.

[a] De', deve, from dovere.
[a] Mene for meni, from menare.

LXV.

Non vo' già dir ch'ella non l'abbia fatto,
Che nol fapendo, il falfo dir potrei:
Dirò ben, che non de' per fimil' atto
Punizion cadere alcuna in lei,
E dirò, che fù ingiufto, o che fù matto
Chi fece prima gli ftatuti rei,
E come iniqui rivocar fi denno [b],
E nova legge far con miglior fenno.

LXVI.

S'un medefimo ardor, s'un defir pare
Inchina, e sforza l'uno, e l'altro feffo
A quel foave fin d'Amor, che pare
All'ignorante vulgo un grave eccefſo;
Perchè fi de' punir Donna, o biafmare,
Che con uno, o più d'uno abbia commeffo
Quel, che l'uom fa con quante n'ha appetito,
E lodato ne và, non che impunito?

LXVII.

Son fatti in quefta legge difuguale
Veramente alle Donne efpreffi torti;
E fpero in Dio moftrar, ch'egli è gran male,
Che tanto lungamente fi comporti.
Rinaldo ebbe il confenfo univerfale,
Che fur [c] gli antiqui ingiufti, e male accorti
Che confentiro a così iniqua legge;
E mal fà il Re, che può, nè la corregge.

[b] Denno, devono.
[c] Fur, furono.

LXVIII.

Poi che la luce candida, e vermiglia
Dell'altro giorno aperſe l'Emiſpero,
Rinaldo l'arme, e il ſuo Bajardo piglia,
E di quella Badìa tolle un ſcudiero:
Che con lui viene a molte leghe, e miglia,
Sempre nel boſco orribilmente fiero,
Verſo la Terra, ove la lite nova
Della Donzella de' venire in prova.

LXIX.

Avean, cercando abbreviar cammino,
Laſciato pel ſentier la maggior via;
Quando un gran pianto udir ſonar vicino,
Che la foreſta d'ogn'intorno empía.
Bajardo ſpinſe l'un, l'altro il ronzino
Verſo una valle, onde quel grido uſcía,
E fra due maſcalzoni una Donzella
Vider, che di lontan parea aſſai bella.

LXX.

Ma lagrimoſa, e addolorata quanto
Donna, o Donzella, o mai perſona foſſe.
Le ſono due col ferro nudo accanto,
Per farle far l'erbe di ſangue roſſe.
Ella con prieghi differendo alquanto
Giva [d] il morir, ſin che pietà ſi moſſe.
Venne Rinaldo, e come ſen'accorſe,
Con alti gridi, e con minaccie corſe.

[d] Giva, andava.

LXXI.

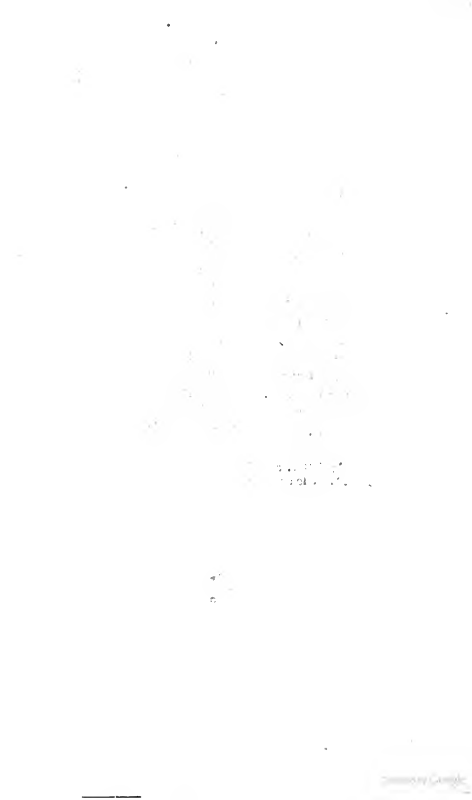
Voltaro i malandrin tosto le spalle,
Che'l soccorso lontan vider venire;
E s'appiattar [e] nella profonda valle.
Il Paladin non li curò seguire;
Venne alla Donna; e qual gran colpa dalle [f]
Tanta punizion, cerca d'udire;
E per tempo avanzar, fà allo scudiero
Levarla in groppa, e torna al suo sentiero.

LXXII.

E cavalcando poi meglio la guata
Molto esser bella, e di maniere accorte,
Ancor che fosse tutta spaventata
Per la paura, ch'ebbe della morte.
Poi ch'ella fù di novo domandata,
Chi l'avea tratta a sì infelice sorte,
Incominciò con umil voce a dire
Quel, ch'io vo'all'altro Canto differire.

[e] Appiattar, appiattarono.
[f] Dalle, le da', from dare.





ARGOMENTO.

Lurcanio per cagion, che inteſo avea
Per Ginevra il fratello eſſerſi ucciſo;
Però che'l Duca d'Albania credea
Ch' appo lei foſſe in maggior ſeggio aſſiſo;
Di ſtupro al Re l'accuſa, e falla[a] rea;
Ma il fratel pojcia con naſcoſto viſo
Contra lui pugna: e al fin Rinaldo viene,
Che al Duca fa ſentir le dritte pene.

CANTO QUINTO.

I.

TUTTI gli altri animai, che ſono in terra,
O che vivon quieti, e ſtanno in pace,
O ſe vengono a riſſa, e ſi fan guerra,
Alla femmina il maſchio non la face[b].
L'orſa con l'orſo al boſco ſicura erra;
La leoneſſa appreſſo il leon giace;
Col lupo vive la lupa ſicura;
Nè la giovenca ha del torrel paura.

[a] Falla, la fa from fare. [b] Face fa.

II.

Che abbominevol peste, che Megera
E' venuta a turbar gli umani petti?
Che si sente il marito, e la mogliera
Sempre garrir d'ingiuriosi detti:
Stracciar la faccia, e far livida, e nera;
Bagnar di pianto i geniali letti:
E non di pianto sol, ma alcuna volta
Di sangue gli ha bagnati l'ira stolta.

III.

Parmi non sol gran mal, ma che l'uom faccia
Contra natura, e sia di Dio ribello,
Che s'induce a percotere la faccia
Di bella Donna, o romperle un capello:
Ma chi le dà veneno, o chi le caccia
L'alma dal corpo con laccio, o coltello;
Ch'uomo sia quel, non crederò in eterno,
Ma in vista umana un Spirto dell'Inferno.

IV.

Cotali esser doveano i duo ladroni,
Che Rinaldo cacciò dalla Donzella,
Da lor condotta in quei scuri valloni,
Perchè non sen'udisse più novella.
Io lasciai, ch'ella render le cagioni
S'apparecchiava di sua sorte fella
Al Paladin, che le fu buono amico;
Or seguendo l'istoria, così dico.

V.

La Donna incominciò: Tu intenderai
La maggior crudeltate, e la più espressa,
Che in Tebe, o in Argo, o che in Micene mai,
O in luogo più crudel fosse commessa.
E se rotando il Sole i chiari rai
Quì, men ch'all'altre region s'appressa,
Credo ch'a noi mal volentieri arrivi,
Perchè veder sì crudel gente schivi.

VI.

Ch'alli nemici gli uomini sien crudi,
In ogni età sen'è veduto esempio;
Ma dar la morte a chi procuri, e studi
Il tuo ben sempre, è troppo ingiusto, ed empio.
E acciò che meglio il vero io ti dinudi,
Perchè costor volesser fare scempio
Degli anni verdi miei contra ragione,
Ti dirò da principio ogni cagione.

VII.

Voglio che sappi, Signor mio, ch'essendo
Tenera ancora, alli servigj venni
Della Figlia del Re; con cui crescendo
Buon luogo in Corte, ed onorato tenni.
Crudele Amore al mio stato invidendo[c],
Fè[d] che seguace (ahi lassa) gli divenni.
Fè d'ogni Cavalier, d'ogni Donzello
Parermi il Duca d'Albania più bello.

[c] Invidendo, invidiando. [d] Fe, fece.

VIII.

Perchè egli moſtrò amarmi più che molto;
Io ad amar lui con tutto il cor mi moſſi.
Ben s'ode il ragionar, ſi vede il volto;
Ma dentro il petto mal giudicar puoſſi.
Credendo, amando, non ceſſai, che tolto
L'ebbi nel letto, e non guardai, ch'io foſſi
Di tutte le real camere in quella,
Che più ſecreta avea Ginevra bella:

IX.

Dove tenea le ſue coſe più care,
E dove le più volte ella dormia.
Si può di quella in sù un verone entrare,
Che fuor del muro al diſcoperto uſcía.
Io facea il mio amator quivi montare;
E la ſcala di corde, onde ſalia,
Io ſteſſa dal veron giù gli mandai,
Qual volta meco averlo deſiai.

X.

Chè tante volte velo fei [e] venire,
Quante Ginevra mene diede l'agio,
Che ſolea mutar letto, or per fuggire
Il tempo ardente, ora il brumal malvagio.
Non fù veduto d'alcun mai ſalire;
Però che quella parte del palagio
Riſponde verſo alcune caſe rotte,
Dove neſſun mai paſſa o giorno, o notte.

[e] Fei, feci.

XI.

Continuò per molti giorni, e mesi
Tra noi secreto l'amoroso gioco;
Sempre crebbe l'amore, e sì m'accesi,
Che tutta dentro io mi sentia di foco;
E cieca ne fui sì, ch'io non compresi,
Ch'egli fingeva molto, e amava poco;
Ancor che li suo'inganni discoperti
Esser doveanmi a mille segni certi.

XII.

Dopo alcun dì si mostrò novo amante
Della bella Ginevra. Io non sò appunto,
S'allora cominciasse, o pure innante
Dell'amor mio n'avesse il cor già punto.
Vedi, se in me venuto era arrogante,
Se imperio nel mio cor s'aveva assunto,
Che mi scoperse, e non ebbe rossore
Chiedermi ajuto in questo novo amore.

XIII.

Ben diceva, ch'uguale al mio non era,
Nè vero amor, quel ch'egli avea a costei;
Ma simulando esserne acceso, spera
Celebrarne i legittimi Imenei.
Dal Re ottenerla fia cosa leggiera,
Qualor vi sia la volontà di lei;
Chè di sangue, e di stato in tutto il Regno
Non era, dopo il Re, di lui 'l più degno.

XIV.

Mi perſuade, ſe per oprà mia
Poteſſe al ſuo Signor genero farſi;
(Che veder poſſo che ſen'alzeria
A quanto preſſo al Re poſſa uomo alzarſi)
Che mene avria buon merto; e non ſaria
Mai beneficio tal per iſcordarſi;
E ch'alla moglie, e ch'ad ogn'altro innante
Mi porrebbe egli in ſempre eſſermi amante.

XV.

Io, ch'era tutta a ſatisfarlo intenta,
Nè ſeppi, o volſi contradirli mai;
E ſol quei giorni io mi vidi contenta,
Ch'averlo compiaciuto mi trovai;
Piglio l'occaſion, che s'appreſenta
Di parlar d'eſſo, e di lodarlo aſſai;
Ed ogni induſtria adopro, ogni fatica,
Per far del mio amator Ginevra amica.

XVI.

Feci col core, e con l'effetto tutto
Quel, che far ſi poteva; e ſallo[f] Dio;
Nè con Ginevra mai potei far frutto,
Ch'io le poneſſi in grazia il Duca mio;
E queſto, che ad amar'ella avea indutto
Tutto il penſiero, e tutto il ſuo diſio,
Un gentil Cavalier, bello, e corteſe,
Venuto in Scozia di lontan paeſe.

[f] Sallo, lo ſa from ſapere.

XVII.

Che con un ſuo fratel ben giovinetto
Venne d'Italia a ſtare in queſta Corte;
Si fè nell'arme poi tanto perfetto,
Che la Bretagna non avea il più forte.
Il Re l'amava, e ne moſtrò l'effetto;
Che gli donò di non picciola ſorte
Caſtella, e ville, e giuridizioni;
E lo fè grande al par de'gran Baroni.

XVIII.

Grato era al Re, più grato era alla Figlia
Quel Cavalier, chiamato Ariodante;
Per eſſer valoroſo a meraviglia;
Ma più, ch'ella ſapea che l'era amante.
Nè Veſuvio, nè il monte di Siciglia,
Nè Troja avvampò mai di fiamme tante,
Quanto ella conoſcea, che per ſuo amore
Ariodante ardea per tutto il core.

XIX.

L'amar, che dunque ella facea colui
Con cor ſincero, e con perfetta fede,
Fè che pel Duca male udita fui,
Nè mai riſpoſta da ſperar mi diede;
Anzi, quanto io pregava più per lui,
E gli ſtudiava d'impetrar mercede,
Ella biaſmandol ſempre, e diſpregiando,
Segli venia più ſempre inimicando.

XX.

Io confortai l'amator mio ſovente,
Che voleſſe laſciar la vana impreſa;
Nè ſi ſperaſſe mai volger la mente
Di coſtei, troppo ad altro amore inteſa.
E gli feci conoſcer chiaramente,
Come era sì d'Ariodante acceſa,
Che quant'acqua è nel mar, picciola dramma
Non ſpegneria della ſua immenſa fiamma.

XXI.

Queſto da me più volte Polineſſo
(Che così nome ha il Duca) avendo udito;
E ben compreſo, e viſto per ſe ſteſſo,
Che molto male era il ſuo amor gradito;
Non pur di tanto amor ſi fu rimeſſo,
Ma di vederſi un'altro preferito,
Come ſuperbo, così mal ſofferſe,
Che tutto in ira, e in odio ſi converſe.

XXII.

E tra Ginevra, e l'amator ſuo penſa
Tanta diſcordia, c tanta lite porre,
E farvi inimicizia così intenſa,
Che mai più non ſi poſſano comporre,
E por Ginevra in ignominia immenſa,
Donde non s'abbia o viva, o morta a torre;
Nè dell'iniquo ſuo diſegno meco
Volſe, o con altri ragionar, che ſeco.

XXIII.

Fatto il penfier, Dalinda mia, mi dice,
(Che così fon nomata) faper dei [g],
Che come fuol tornar dalla radice
Arbor, che tronco è quattro volte, e fei;
Così la pertinacia mia infelice,
Benchè fia tronca dai fuccessi rei,
Di germogliar non refta; che venire
Pur vorria al fin di quefto fuo defire.

XXIV.

E non lo bramo tanto per diletto,
Quanto perchè vorrei vincer la prova;
E non potendo farlo con effetto,
S'io lo fò immaginando, anco mi giova.
Voglio, qual volta tu mi dai ricetto,
Quando allora Ginevra fi ritrova
Nuda nel letto, che pigli ogni vefta,
Ch'ella pofta abbia, e tutta tene vefta.

XXV.

Come ella s'orna, e come il crin difpone
Studia imitarla; e cerca il più che fai,
Di parer deffa; e poi fopra il verone
A mandar giù la fcala ne verrai.
Io verrò a te con immaginazione,
Che quella fia, di cui tu i panni avrai;
E così fpero, me fteffo ingannando,
Venire in breve il mio defir fcemando.

g Dei, devi from dovere.

XXVI.

Così dice egli; io che divisa, e scevra [h],
E lungi era da me, non posi mente,
Che questo, in che pregando egli presevra [i],
Era una fraude pur troppo evidente;
E dal veron coi panni di Ginevra
Mandai la scala, ond'ei salì sovente:
E non m'accorsi prima dell'inganno,
Che n'era già tutto accaduto il danno.

XXVII.

Fatto in quel tempo con Ariodante
Il Duca avea queste parole, o tali;
Che grandi amici erano stati innante,
Che per Ginevra si fesson [k] rivali.
Mi meraviglio (cominciò il mio amante)
Ch'avendoti io fra tutti li mie'uguali
Sempre avuto in rispetto, e sempre amato,
Io sia da te sì mal remunerato.

XXVIII.

Io son ben certo, che comprendi, e sai
Di Ginevra, e di me l'antico amore;
E per sposa legittima oggimai
Per impetrarla son dal mio Signore.
Perchè mi turbi tu? perchè pur vai
Senza frutto in costei ponendo il core?
Io bene a te rispetto avrei per Dio,
S'io nel tuo grado fossi, e tu nel mio.

[h] Scevra, separata.
[i] Persevra, persevera, from perseverare.
[k] Fesson, facessero.

XXIX.

Ed io (rispose Ariodante a lui)
Di te mi meraviglio maggiormente;
Chè di lei prima innamorato fui,
Che tu l'avessi vista solamente;
E sò, che sai quanto è l'amor tra nui [l],
Ch'esser non può, di quel che sia, più ardente;
E sol d'essermi moglie intende, e brama;
E sò che certo sai, ch'ella non t'ama.

XXX.

Perchè non hai tu dunque a me rispetto
Per l'amicizia nostra, che domande [m],
Ch'a te aver debba, e ch'io t'avre'in effetto,
Se tu fossi con lei di me più grande?
Nè men di te per moglie averla aspetto,
Se ben tu sei più ricco in queste bande.
Io non son meno al Re, che tu sia, grato;
Ma più di te dalla sua Figlia amato.

XXXI.

Oh, (disse il Duca a lui) grande è cotesto
Errore, a che t'ha il folle amor condutto.
Tu credi esser più amato; io credo questo
Medesmo; ma si può vedere al frutto.
Tu fammi ciò, c'hai seco, manifesto,
Ed io il secreto mio t'aprirò tutto;
E quel di noi, che manco aver si veggia,
Ceda a chi vince, e d'altro si proveggia.

[l] Nui for noi.
[m] Domande for domandi.

XXXII.

E farò pronto, se tu vuoi ch'io giuri,
Di non dir cosa mai, che mi riveli.
Così voglio ch'ancor tu m'assicuri,
Che quel, ch'io ti dirò, sempre mi celi.
Venner dunque d'accordo agli scongiuri,
E posero le man sù gli Evangeli;
E poi che di tacer fede si diero [a],
Ariodante incominciò primiero.

XXXIII.

E disse per lo giusto, e per lo dritto
Come tra se, e Ginevra era la cosa;
Ch'ella gli avea giurato a bocca, e in scritto,
Che mai non saria ad altri, ch'a lui sposa:
E, se dal Re le venia contraditto,
Gli promettea di sempre esser ritrosa
Da tutti gli altri maritaggi poi,
E viver sola in tutti i giorni suoi.

XXXIV.

E ch'esso era in speranza pel valore,
Ch'avea mostrato in arme a più d'un segno,
Ed era per mostrare, a laude, a onore,
A beneficio del Re, e del suo Regno;
Di crescer tanto in grazia al suo Signore,
Che sarebbe da lui stimato degno,
Che la Figliuola sua per moglie avesse,
Poi che piacere a lei così intendesse.

[a] Diero, diedero.

XXXV.

Poi disse: A questo termine son'io;
Nè credo già, ch'alcun mi venga appresso;
Nè cerco più di questo, nè disio
Dell'amor d'essa aver segno più espresso;
Nè più vorrei, se non quanto da Dio
Per connubio legittimo è concesso
E saria in vano il domandar più innanzi;
Che di bontà sò come ogn'altra avanzi.

XXXVI.

Poi ch'ebbe il vero Ariodante esposto
Della mercè, ch'aspetta a sua fatica;
Polinesso, che già s'avea proposto
Di far Ginevra al suo amator nemica,
Cominciò: Sei da me molto discosto,
E vo'[o] che di tua bocca anco tu'l dica;
E del mio ben veduta la radice,
Che confessi, me solo esser felice.

XXXVII.

Finge ella teco; nè t'ama, nè prezza,
Chè ti pasce di speme, e di parole;
Oltra questo, il tuo amor sempre a sciocchezza,
Quando meco ragiona, imputar suole.
Io ben d'esserle caro altra certezza
Veduta n'hò, che di promesse, e fole[p].
E tel dirò sotto la fè in secreto;
Benchè farei più il debito a star cheto.

[o] Vo', voglio. [p] Fole, favole; tales.

XXXVIII.

Non paſſa meſe, che tre, quattro, e ſei,
E talor diece notti, io non mi trovi
Nudo abbracciato in quel piacer con lei,
Ch'all'amoroſo ardor par che sì giovi.
Sì che tu puoi veder, s'ai piacer miei
Son d'agguagliar le ciance, che tu provi.
Cedimi adunque, e d'altro ti provedi,
Poi che sì inferior di me ti vedi.

XXXIX.

Non ti vo' creder queſto, gli riſpoſe
Ariodante, e certo sò che menti;
E compoſto fra te t'hai queſte coſe,
Acciò che dall'impreſa io mi ſpaventi.
Ma perchè a lei ſon troppo ingiurioſe,
Queſto c'hai detto, ſoſtener convienti;
Che non bugiardo ſol, ma voglio ancora,
Che tu ſei traditor, moſtrarti or'ora.

XL.

Soggiunſe il Duca: Non ſarebbe oneſto,
Che noi voleſſim la battaglia torre
Di quel, che t'offeriſco manifeſto,
Quando ti piaccia, innanzi agli occhi porre.
Reſta ſmarrito Ariodante a queſto,
E per l'oſſa un tremor freddo gli ſcorre;
E ſe creduto ben gli aveſſe appieno,
Venia ſua vita allora allora meno.

XLI.

Con cor trafitto, e con pallida faccia,
E con voce tremante, e bocca amara
Rifpofe: Quando fia che tu mi faccia
Veder quefta avventura tua fi rara;
Prometto di coftei lafciar la traccia,
A te sì liberale, a me sì avara;
Ma ch'io tel voglia creder, non far ftima;
S'io non lo veggio con quefti occhi prima.

XLII.

Quando ne farà il tempo, avviferotti,
Soggiunfe Polineffo, e dipartiffe.
Non credo che paffar più di due notti,
Ch'ordine fù, che 'l Duca a me veniffe.
Per fcoccar dunque i lacci, che condotti
Avea sì cheti, andò al rivale, e diffe;
Che s'afcondeffe la notte feguente
Tra quelle cafe, ove non ftà mai gente.

XLIII.

E dimoftrogli un luogo a dirimpetto
Di quel verone, ove folea falire.
Ariodante avea prefo fofpetto,
Che lo cercaffe far quivi venire,
Come in un luogo, dove aveffe eletto
Di por gli aguati, e farvelo morire,
Sotto quefta finzion, che vuol moftrargli
Quel di Ginevra, che impoffibil pargli.

XLIV.

Di volervi venir prese partito,
Ma in guisa, che di lui non sia men forte;
Perchè accadendo, che fosse assalito,
Si trovi sì, che non tema di morte.
Un suo Fratello avea saggio, ed ardito,
Il più famoso in arme della Corte,
Detto Lurcanio; e avea più cor con esso,
Che se dieci altri avesse avuto appresso.

XLV.

Seco chiamollo; e volse che prendesse
L'arme; e la notte lo menò con lui.
Non che 'l secreto suo già gli dicesse;
Nè l'avria detto ad esso, nè ad altrui.
Da se lontano un trar[q] di pietra il messe:
Se mi senti chiamar, vien (disse) a nui[r];
Ma, se non senti, prima ch'io ti chiami,
Non ti partir di quì, frate, se m'ami.

XLVI.

Và pur, no dubitar (disse il fratello)
E così venne Ariodante cheto;
E si celò nel solitario ostello,
Ch'era d'intorno al mio veron secreto.
Vien d'altra parte il fraudolente, e fello,
Che d'infamar Ginevra era sì lieto;
E fa il segno tra noi solito innante,
A me, che dell'inganno era ignorante.

[q] Un trar di pietra; a stone thrown.
[r] Nui for noi.

XLVII.

Ed io con vefte candida, e fregiata
Per mezzo a lifte d'oro, e d'ogn'intorno;
E con rete pur d'or tutta adombrata
Di bei fiocchi vermigli al capo intorno;
Foggia, che fol fu da Ginevra ufata,
Non d'alcun'altra; udito il fegno torno
Sopra al veron, che in modo era locato,
Che mi fcopria dinanzi, e d'ogni lato.

XLVIII.

Lurcanio in quefto mezzo dubitando,
Che 'l fratello a pericolo non vada;
O come è pur comun defio, cercando
Di fpiar fempre ciò, che ad altri accada;
L'era pian pian venuto feguitando,
Tenendo l'ombre, e la più ofcura ftrada;
E a men di dieci paffi a lui difcofto,
Nel medefimo oftel s'era ripofto.

XLIX.

Non fapendo io di quefto cofa alcuna,
Venni al veron nell'abito, c'hò detto;
Sì come già venuta era più d'una,
E più di due fiate a buono effetto.
Le vefti fi vedean chiare alla Luna:
Nè diffimile effendo anch'io d'afpetto,
Nè di perfona da Ginevra molto,
Fece parere un per un'altro il volto.

L.

E tanto più, ch'era gran ſpazio in mezzo
Fra dove io venni, e quelle inculte caſe;
Ai due fratelli, che ſtavano al rezzo,
Il Duca agevolmente perſuaſe
Quel, ch'era falſo. Or penſa in che ribrezzo
Ariodante, in che dolor rimaſe.
Vien Polineſſo, e alla ſcala s'appoggia;
Che giù mandaigli, e monta in sù la loggia.

LI.

A prima giunta io gli getto le braccia
Al collo, ch'io non penſo eſſer veduta;
Lo bacio in bocca, e per tutta la faccia;
Come far ſoglio ad ogni ſua venuta.
Egli più dell'uſato ſi procaccia
D'accarezzarmi, e la ſua fraude ajuta.
Quell'altro al rio ſpettacolo condutto
Miſero ſtà lontano, e vede il tutto.

LII.

Cade in tanto dolor, che ſi diſpone
Allora allora di voler morire;
E il pomo della ſpada in terra pone,
Che ſu la punta ſi volea ferire.
Lurcanio, che con grande ammirazione
Avea veduto il Duca a me ſalire,
Ma non già conoſciuto chi ſi foſſe;
Scorgendo l'atto del fratel, ſi moſſe.

ª Rezzo; ſhade.

LIII.

E li vietò che con la propria mano
Non ſi paſſaſſe in quel furore il petto.
S'era più tardo, e poco più lontano,
Non giungea a tempo, e non faceva effetto.
Ah miſero fratel, fratello inſano
(Gridò) perc'hai perduto l'intelletto?
Ch'una femmina a morte trar ti debbia;
Ch'ir poſſan tutte, come al vento nebbia.

LIV.

Cerca far morir lei, che morir merta;
E ſerva a più tuo onor tu la tua morte.
Fu d'amar lei, quando non t'era aperta
La fraude ſua; or'è da odiar ben forte;
Poi che con gli occhi tuoi tu vedi certa,
Quanto ſia meretrice, e di che ſorte.
Serba queſt'arme, che volti in te ſteſſo,
A far dinanzi al Re tal fallo eſpreſſo.

LV.

Quando ſi vede Ariodante giunto
Sopra il fratel, la dura impreſa laſcia;
Ma la ſua intenzion da quel, ch'aſſunto
Avea già di morir, poco s'accaſcia [t].
Quindi ſi leva, e porta non che punto [u],
Ma trapaſſato il cor d'eſtrema ambaſcia.
Pur finge col fratel, che quel furore
Non abbia più, che dianzi avea nel core.

[t] Accaſcia ſcema, o divien minore.
[u] Punto from pungere.

LVI.

Il feguente mattin, fenza far motto
Al fuo fratello, o ad altri, in via fi meffe,
Dalla mortal difperazion condotto;
Nè di lui per più dì fu chi fapeffe.
Fuor che 'l Duca, e il fratello, ogn' altro indott
Era, chi moffo al dipartir l'aveffe.
Nella cafa del Re di lui diverfi
Ragionamenti, e in tutta Scozia ferfi y.

LVII.

In capo d'otto, o di più giorni in Corte
Venne innanzi a Ginevra un viandante,
E novella arrecò di mala forte,
Che s'era in mar fommerfo Ariodante,
Di volontaria fua libera morte,
Non per colpa di Borea, o di Levante.
D'un faffo, che fu 'l mar fporgea molt' alto,
Avea col capo in giù prefo un gran falto.

LVIII.

Colui dicea: Pria che veniffe a quefto,
A me, che a cafo rifcontrò per via,
Diffe: Vien meco, acciò che manifefto
Per te a Ginevra il mio fucceffo fia;
E dille poi, che la cagion del refto,
Che tu vedrai di me, ch' or' ora fia,
E' ftato fol, perc' ho troppo veduto:
Felice, fe fenza occhi io foffi futo z.

x Indotto, ignorante. y Ferfi, fi fecero.
z Suto, ftato.

LIX.

Eramo a caſo ſopra Capobaſſo,
Che verſo Irlanda alquanto ſporge in mare;
Così dicendo, di cima d'un ſaſſo
Lo vidi a capo in giù ſott'acqua andare.
Io lo laſciai nel mare, ed a gran paſſo
Ti ſon venuto la nova a portare.
Ginevra ſbigottita, e in viſo ſmorta
Rimaſe a quello annunzio mezza morta.

LX.

O Dio, che diſſe. e fece poi che ſola
Si ritrovò nel ſuo fidato letto.
Percoſſe il ſeno, e ſi ſtracciò la ſtola [a];
E fece all'aureo crin danno, e diſpetto;
Ripetendo ſovente la parola,
Ch'Ariodante avea in eſtremo detto;
Che la cagion del ſuo caſo empio, e triſto,
Tutta venìa per aver troppo viſto.

LXI.

Il rumor ſcorſe di coſtui per tutto,
Che per dolor s'avea dato la morte.
Di queſto il Re non tenne il viſo aſciutto,
Nè Cavalier, nè Donna della Corte.
Di tutti il ſuo fratel moſtrò più lutto;
E ſi ſommerſe nel dolor sì forte,
Ch'ad eſempio di lui, contra ſe ſteſſo
Voltò quaſi la man per irgli [b] appreſſo.

[a] Stola, abito femminile.
[b] Irgli, andargli.

LXII.

E molte volte ripetendo ſeco,
Che fù Ginevra, che 'l fratel gli eſtinſe;
E che non fù, ſe non quell'atto bieco [c],
Che di lei vide, ch'a morir lo ſpinſe;
Di voler vendicarſene sì cieco
Venne; e sì l'ira, e sì il dolor lo vinſe,
Che di perder la grazia vilipeſe,
Ed aver l'odio del Re, e del Paeſe.

LXIII.

E innanzi al Re, quando era più di Gente
La ſala piena, ſene venne, e diſſe:
Sappi, Signor, che di levar la mente
Al mio fratel, sì ch'a morir ne giſſe [d],
Stata è la figlia tua ſola nocente;
Ch'a lui tanto dolor l'alma trafiſſe
D'aver veduta lei poco pudica,
Che più, che vita, ebbe la morte amica.

LXIV.

Erane amante; e perchè le ſue voglie
Diſoneſte non fur, nol vo' coprire;
Per virtù meritarla aver per moglie
Da te ſperava, e per fedel ſervire;
Ma, mentre il laſſo ad odorar le foglie
Stava lontano, altrui vide ſalire;
Salir sù l'arbor riſerbato, e tutto
Eſſergli tolto il diſiato frutto.

[c] Bieco, diſoneſto. [d] Giſſe, andaſſe.

LXV.

E ſeguitò, come egli avea veduto
Venir Ginevra ſu'l verone; e come
Mandò la ſcala, onde era a lei venuto
Un drudo ſuo, di chi egli non sà il nome;
Che s'avea, per non eſſer conoſciuto,
Cambiati i panni, e naſcoſe le chiome.
Soggiunſe, che con l'arme egli volea
Provar, tutto eſſer ver ciò, che dicea.

LXVI.

Tu puoi penſar, ſe 'l padre addolorato
Riman, quando accuſar ſente la figlia:
Sì, perchè ode di lei quel, chè penſato
Mai non avrebbe; e n'hà gran meraviglia.
Sì, perchè sà che fia neceſſitato,
Se la difeſa alcun Guerrier non piglia,
Il qual Lurcanio poſſa far mentire,
Di condannarla, e farla poi morire.

LXVII.

Io non credo, Signor, che ti ſia nova
La legge noſtra, che condanna a morte
Ogni Donna, e Donzella, che ſi prova
Di ſe far copia altrui, ch'al ſuo conſorte.
Morta ne vien, ſe in un meſe non trova
In ſua difeſa un Cavalier sì forte,
Che contra il falſo accuſator ſoſtegna,
Che ſia innocente, e di morire indegna.

LXVIII.

Ha fatto il Re bandir per liberarla;
(Che pur gli par, ch'a torto fia accufata)
Che vuol per moglie, e con gran dote darla
A chi torrà l'infamia, che l'è data.
Che per lei comparifca non fi parla
Guerriero ancora; anzi l'un l'altro guata;
Che quel Lurcanio in arme è così fiero,
Che par che di lui tema ogni Guerriero.

LXIX.

Attefo ha l'empia forte, che Zerbino
Fratel di lei, nel Regno non fi trove [e];
Che và già molti mefi peregrino,
Moftrando di fe in arme inclite prove.
Che, quando fi trovaffe più vicino
Quel Cavalier gagliardo, o in luogo, dove
Poteffe avere a tempo la novella,
Non mancheria d'ajuto alla forella.

LXX.

Il Re, che intanto cerca di fapere
Per altra prova, che per arme ancora,
Se fono quefte accufe o falfe, o vere,
Se dritto, o torto è che fua figlia mora;
Hà fatto prender certe cameriere,
Che lo dovrian faper, fe vero fora.
Ond'io previdi, che fe prefa era io,
Troppo periglio era del Duca, e mio.

[e] Trove, trovi.

LXXI.

E la notte medesima mi traſſi
Fuor della Corte, e al Duca mi conduſſi;
E gli fece veder, quanto importaſſi [f]
Al capo d'ambedue, ſe preſa io fuſſi.
Lodommi, e diſſe, ch'io non dubitaſſi.
A ſuoi conforti poi venir m'induſſi
Ad una ſua fortezza, ch'è qui preſſo,
In compagnia di due, che mi diede eſſo.

LXXII.

Hai ſentito, Signor, con quanti effetti
Dell'amor mio fei [g] Polineſſo certo:
E s'era debitor, per tai riſpetti
D'avermi cara, o nò, tu'l vedi aperto.
Or ſenti il guiderdon, ch'io ricevetti;
Vedi la gran mercè del mio gran merto;
Vedi, ſe deve per amare aſſai,
Donna ſperar d'eſſere amata mai.

LXXIII.

Che queſto ingrato, perfido, e crudele,
Della mia fede ha preſo dubbio al fine;
Venuto è in ſoſpizion, ch'io non rivele [h]
A lungo andar, le fraudi ſue volpine.
Ha finto, acciò che m'allontani, e cele,
Finche l'ira, e il furor del Re decline,
Voler mandarmi ad un ſuo luogo forte;
E mi volea mandar dritto alla morte.

[f] Importaſſi, importaſſe.
[g] Fei, feci.
[h] Rivele, riveli; cele, celi; decline, declini.

LXXIV.

Chè di fecreto ha commeffo alla guida,
Che come m'abbia in quefte felve tratta,
Per degno premio di mia fè m'uccida.
Così l'intenzion gli venia fatta,
Se tu non eri appreffo alle mie grida.
Ve'[1] come Amor ben chi lui fegue, tratta.
Così narrò Dalinda al Paladino,
Seguendo tutta volta il lor cammino.

LXXV.

A cui fù fopra ogn'avventura grata
Quefta, d'aver trovata la Donzella,
Che gli avea tutta l'iftoria narrata
Dell'innocenzia di Ginevra bella.
E, fe fperato avea, quando accufata
Ancor foffe a ragion, d'ajutar quella,
Con via maggior baldanza or viene in prova,
Poichè evidente la calunnia trova.

LXXVI.

E verfo la Città di Santo Andrea,
Dove era il Re con tutta la famiglia;
E la battaglia fingolar dovea
Effer della querela della figlia,
Andò Rinaldo, quanto andar potea,
Finchè vicino giunfe a poche miglia:
Alla Città vicino giunfe, dove
Trovò un fcudier, ch'avea più frefche nove.

[1] Ve', vedi.

LXXVII.

Ch' un Cavaliero ſtrano era venuto,
Ch' a difender Ginevra s' avea tolto,
Con non uſate inſegne, e ſconoſciuto;
Però che ſempre aſcoſo andava molto;
E che dapoi che v' era, ancor veduto
Non gli avea alcuno al diſcoperto il volto;
E che 'l proprio ſcudier, che gli ſervia,
Dicea giurando: Io non sò dir chi ſia.

LXXVIII.

Non cavalcaro molto, che alle mura
Si trovar [k] della Terra, e in sù la porta.
Dalinda andar più innanzi avea paura;
Pur và, poi che Rinaldo la conforta.
La porta è chiuſa; ed a chi n' avea cura
Rinaldo domandò: Queſto che importa?
E fugli detto; perchè il popol tutto
A veder la battaglia era ridutto;

LXXIX.

Che tra Lurcanio, e un Cavalier eſtrano
Si fà nell' altro capo della Terra;
Ove era un prato ſpazioſo, e piano;
E che già cominciata hanno la guerra.
Aperto fù al Signor di Mont' Albano:
E toſto il portinar dietro gli ſerra.
Per la vota Città Rinaldo paſſa;
Ma la Donzella al primo albergo laſſa [l].

[k] Trovar, trovarono.
[l] Laſſa, laſſare, laſciare.

LXXX.

E dice che ficura ivi fi ftia,
Finchè ritorni a lei, che farà tofto;
E verfo il campo poi ratto s'invia,
Dove li duo Guerrier dato, e rifpofto
Molto s'aveano, e davan tuttavia.
Stava Lurcanio di mal cor difpofto
Contro Ginevra; e l'altro in fua difefa
Ben foftenea la favorita imprefa.

LXXXI.

Sei Cavalier con lor nello fteccato
Erano a piedi, armati di corazza,
Col Duca d'Albanía, ch'era montato
Su un poffente corfier di buona razza.
Come a gran Conteftabile, a lui dato
La guarda fu del campo, e della piazza.
E di veder Ginevra in gran periglio
Avea'l cor lieto, ed orgogliofo il ciglio.

LXXXII.

Rinaldo fene và tra gente, e gente;
Faffi far largo il buon deftrier Bajardo:
Chi la tempefta del fuo venir fente,
A dargli via non par zoppo, ne tardo.
Rinaldo vi compar fopra eminente;
E ben raffembra il fior d'ogni gagliardo.
Poi fi ferma all'incontro, ove il Re fiede:
Ogn'un s'accofta per udir che chiede.

LXXXIII.

Rinaldo disse al Re: Magno Signore,
Non lasciar [m] la battaglia più seguire;
Perchè di questi due qualunque muore,
Sappi ch'a torto tu'l lasci morire.
L'un crede aver ragione, ed è in errore,
E dice il falso, e non sa di mentire.
Ma quel medesmo error, che'l suo Germano
A morir trasse, a lui pon l'arme in mano.

LXXXIV.

L'altro non sa se s'abbia dritto, o torto:
Ma sol per gentilezza, e per bontade,
In pericol si è posto d'esser morto,
Per non lasciar morir tanta beltade.
Io la salute all'innocenzia porto;
Porto il contrario a chi usa falsitade.
Ma per Dio questa pugna prima parti;
Poi mi dà udienza a quel, ch'io vo' narrarti.

LXXXV.

Fu dall'autorità d'un'uom sì degno,
Come Rinaldo gli parea al sembiante,
Sì mosso il Re, che disse, e fece segno,
Che non andasse più la pugna innante.
Al quale insieme, ed ai Baron del Regno,
E ai Cavalieri, e all'altre turbe tante,
Rinaldo fè l'inganno tutto espresso,
Ch'avea ordito a Ginevra Polinesso.

[m] Lasciar imperative.

LXXXVI.

Indi s'offerse di voler provare
Con l'arme, ch'era ver quel, ch'avea detto,
Chiamasi Polinesso, ed ei compare [a],
Ma tutto conturbato nell'aspetto.
Pur con audacia cominciò a negare.
Disse Rinaldo: Or noi vedrem l'effetto.
L'uno, e l'altro era armato, il campo fatto,
Sì che senza indugiar vengono al fatto.

LXXXVII.

O quanto ha il Re, quanto ha il suo Popol caro,
Che Ginevra a provar s'abbia innocente.
Tutti han speranza, che Dio mostri chiaro,
Ch'impudica era detta ingiustamente.
Crudel, superbo, e riputato avaro
Fu Polinesso, iniquo, e fraudolente;
Sì che ad alcun miracolo non fia,
Che l'inganno da lui tramato sia.

LXXXVIII.

Sta Polinesso con la faccia mesta,
Col cor tremante, e con pallida guancia,
E al terzo suon mette la lancia in resta:
Così Rinaldo in verso lui si lancia,
Che disioso di finir la festa,
Mira a passargli il petto con la lancia.
Nè discorde al desir seguì l'effetto.
Che mezza l'asta gli cacciò nel petto.

[a] Compare from comparire.

LXXXIX.

Fiſſo nel tronco lo traſporta in terra
Lontan dal ſuo deſtrier più di ſei braccia.
Rinaldo ſmonta ſubito, e gli afferra
L'elmo, pria che ſi levi, e glielo lo ſlaccia:
Ma quel, che non può far più troppa guerra,
Gli domanda mercè con umil faccia;
E gli confeſſa, udendo il Re, e la Corte,
La fraude ſua, che l'ha condotto a morte.

XC.

Non finì il tutto, e in mezzo la parola
E la voce, e la vita l'abbandona.
Il Re, che liberata la Figliuola
Vede da morte, e da fama non buona,
Più s'allegra, gioiſce, e racconſola,
Che, s'avendo perduta la corona,
Riporſela vedeſſe allora allora:
Sì che Rinaldo unicamente onora;

XCI.

E poi che al trar dell'elmo conoſciuto
L'ebbe, perch'altre volte l'avea viſto,
Levò le mani a Dio, che d'un'ajuto,
Come era quel, gli avea sì ben proviſto.
Quell'altro Cavalier, che ſconoſciuto
Soccorſo avea Ginevra al caſo triſto,
Ed armato per lei s'era condutto,
Stato da parte era a veder il tutto.

XCII.

Dal Re pregato fu di dire il nome,
O di lasciarsi almen veder scoperto;
Perchè da lui fosse premiato, come
Di sua buona intenzion chiedeva il merto.
Quel, dopo lunghi preghi, dalle chiome
Si levò l'elmo; e fè [a] palese, e certo
Quel, che nell'altro Canto ho da seguire,
Se grato vi sarà l'istoria udire.

[a] Fe', fece.



ARGOMENTO.

Con l' amata sua Donna Ariòdante
Ha in dote il bel Ducato d' Albania.
Ruggiero intanto sul' destrier volante
Al Regno capitò d' Alcina ria.
Ove dall' uman Mirtò ode le tante
Frode di lei, e per partir s' invia;
Ma trova alto contrasto; e chi da pena
Indi l' ha tratto, a nova pugna il mena.

CANTO SESTO.

I.

MISER chi male oprando si confida,
Ch' ogn' or star debbia il maleficio occulto;
Che quando ogn' altro taccia, intorno grida
L' aria, e la terra istessa, in ch' è sepulto.
E Dio fa spesso, che'l peccato guida
Il peccator, poi ch' alcun dì gli ha indulto[a];
Che se medesmo, senza altrui richiesta,
Inavvedutamente manifesta.

[a] Indulto from indulgere, perdonare.

II.

Avea creduto il miser Polinesso
Totalmente il delitto suo coprire,
Dalinda consapevole d'appresso
Levandosi, che sola il potea dire.
E aggiungendo il secondo al primo eccesso,
Affrettò il mal, che potea differire,
E potea differire, e schivar forse;
Ma se stesso spronando, a morir corse.

III.

E perdè amici a un tempo, e vita, e stato,
E onor, che fu molto più grave danno.
Dissi di sopra, che fu assai pregato
Il Cavalier, che ancor chi sia non sanno.
Al fin si trasse 'elmo; e'l viso amato
Scoperse, che più volte veduto hanno;
E dimostrò, come era Ariodante,
Per tutta Scozia lagrimato innante.

IV.

Ariodante, che Ginevra pianto
Avea per morto, e'l fratel pianto avea,
Il Re, la Corte, il Popol tutto quanto,
Di tal bontà, di tal valor splendea.
Adunque, il peregrin mentir di quanto
Dianzi di lui narrò, quivi apparea;
E fu pur ver, che dal sasso marino
Gittarsi in mar lo vide a capo chino.

V.

Ma, come avviene a un disperato spesso,
Che da lontan brama, e disia la morte,
E l'odia poi che sela vede appresso,
Tanto gli pare il passo acerbo, e forte;
Ariodante, poi che in mar fu messo,
Si pentì di morire; e come forte
E come destro, e più d'ogn'altro ardito,
Si mise a nuoto, e ritornossi al lito.

VI.

E dispregiando, e nominando folle
Il desir, ch'ebbe di lasciar la vita,
Si mise a camminar bagnato, e molle,
E capitò all'ostel d'un'Eremita.
Quivi secretamente indugiar volle
Tanto, che la novella avesse udita,
Se del caso Ginevra s'allegrasse,
O pur mesta, e pietosa ne restasse.

VII.

Intese prima, che per gran dolore
Ella era stata a rischio di morire.
La fama andò di questo in modo fuore,
Che ne fu in tutta l'Isola che dire:
Contrario effetto a quel, che per errore
Credea aver visto con suo gran martire.
Intese poi, come Lurcanio avea
Fatta Ginevra appresso il Padre rea.

VIII.

Contra il Fratel d'ira minor non arſe,
Che per Ginevra già d'amore ardeſſe;
Che troppo empio, e crudele atto gli parſe,
Ancora che per lui fatto l'aveſſe.
Sentendo poi, che per lei non comparſe
Cavalier, che difender la voleſſe;
Chè Lurcanio sì forte era, e gagliardo,
Ch'ogn'un d'andargli contra avea riguardo.

IX.

E chi n'avea notizia, il reputava
Tanto diſcreto, e sì ſaggio, ad accorto,
Che ſe non foſſe ver quel, che narrava,
Non ſi porrebbe a riſchio d'eſſer morto,
Per queſto la più parte dubitava
Di non pigliar queſta difeſa a torto.
Ariodante, dopo gran diſcorſi,
Pensò all'accuſa del Fratello opporſi.

X.

Ahi laſſo, io non potrei (ſeco dicea)
Sentir per mia cagion perir coſtei.
Troppo mia morte fora [b] acerba, e rea,
Se innanzi a me morir vedeſſi lei:
Ella è pur la mia Donna, e la mia Dea;
Queſta è la luce pur degli occhi miei,
Convien ch'a dritto, e a torto per ſuo ſcampo
Pigli l'impreſa, e reſti morto in campo.

[b] Fora, ſarebbe.

XI.

Sò ch'io m'appiglio al torto, e al torto sia:
E ne morrò; nè questo mi sconforta;
Se non, ch'io sò che per la morte mia
Sì bella Donna ha da restar poi morta.
Un sol conforto nel morir mi fia,
Che, se'l suo Polinesso amor le porta,
Chiaramente vedere avrà potuto,
Che non s'è mosso ancor per darle ajuto.

XII.

E me, che tanto espressamente ha offeso,
Vedrà per lei salvare, a morir giunto.
Di mio Fratello insieme, il quale acceso
Tanto foco ha, vendicherommi a un punto.
Ch'io lo farò doler, poi che compreso
Il fine avrà del suo crudele assunto.
Creduto vendicare avrà il Germano,
E gli avrà dato morte di sua mano.

XIII.

Conchiuso ch'ebbe questo nel pensiero,
Nove arme ritrovò, novo cavallo;
E sopraveste nere, e scudo nero
Portò, fregiato a color verde, e giallo.
Per avventura si trovò un scudiero
Ignoto in quel paese, e menato hallo [e];
E sconosciuto, come ho già narrato,
S'appresentò contra il Fratello armato.

[e] Hallo, lo ha, from avere.

XIV.

Narrato v'ho, come il fatto ſucceſſe,
Come fu conoſciuto Ariodante.
Non minor gaudio n'ebbe il Re, ch'aveſſe
Della Figliuola liberata innante.
Seco pensò, che mai non ſi poteſſe
Trovare un più fedele, e vero amante;
Che dopo tanta ingiuria, la difeſa
Di lei contra il Fratel proprio avea preſa.

XV.

E per ſua inclinazion, ch'aſſai l'amava,
E per li preghi di tutta la Corte,
E di Rinaldo, che più d'altri inſtava,
Della bella Figliuola il fa conſorte.
La Duchea d'Albanía, ch'al Re tornava
Dapoi che Polineſſo ebbe la morte,
In miglior tempo diſcader non puote,
Poichè la dona alla ſua Figlia in dote.

XVI.

Rinaldo per Dalinda impetrò grazia,
Che ſen'andò di tanto errore eſente;
La qual per voto, e perchè molto ſazia
Era del mondo, a Dio volſe la mente.
Monaca s'andò a render fino in Dazia,
E ſi levò di Scozia immantinente.
Ma tempo è omai di ritrovar Ruggiero,
Che ſcorre il Ciel sù l'animal leggiero.

XVII.

Benchè Ruggier sia d'animo costante,
Nè cangiato abbia il solito colore;
Io non gli voglio creder, che tremante
Non abbia dentro più che foglia il core.
Lasciato avea di gran spazio distante
Tutta l'Europa, ed era uscito fuore
Per molto spazio il segno, che prescritto
Avea già a' naviganti Ercole invitto.

XVIII.

Quello Ippogrifo, grande, e strano augello
Lo porta via con tal prestezza d'ale,
Che lasceria di lungo tratto quello
Celer ministro [d] del fulmineo strale.
Non va per l'aria altro animal sì snello,
Che di velocità gli fosse uguale.
Credo ch'appena il tuono, e la saetta
Venga in Terra dal Ciel con maggior fretta.

XIX.

Poichè l'augel trascorso ebbe gran spazio
Per linea dritta, e senza mai piegarsi;
Con larghe rote, omai dell'aria sazio
Cominciò sopra una Isola a calarsi;
Pari a quella, ove dopo lungo strazio
Far del suo amante, e lungo a lui celarsi,
La vergine Aretusa passò in vano
Di sotto il mar, per camin cieco, e strano.

[d] Celer ministro: the eagle is represented by the Poets as bearing the lightning of Jupiter.

XX.

Non vide nè il più bel, nè il più giocondo
Da tutta l'aria, ove le penne ſteſe;
Nè, ſe tutto cercato aveſſe il Mondo,
Vedria di queſto il più gentil paeſe:
Ove, dopo un girarſi di gran tondo [e],
Con Ruggier ſeco il grande augel diſceſe.
Culte pianure, e delicati colli,
Chiare acque, ombroſe ripe, e prati molli.

XXI.

Vaghi boſchetti di ſoavi allori,
Di palme, e di ameniſſime mortelle,
Cedri, ed aranci, ch'avean frutti, e fiori,
Conteſti in varie forme, e tutte belle,
Facean riparo ai fervidi calori
De' giorni eſtivi con lor ſpeſſe ombrelle;
E tra quei rami con ſicuri voli
Cantando ſene giano [f] i roſignuoli.

XXII.

Tra le purpuree roſe, e i bianchi gigli,
Che tepida aura freſchi ogn'ora ſerba,
Sicuri ſi vedean lepri, e conigli,
E cervi con la fronte alta, e ſuperba;
Senza temer, ch'alcun gli uccida, o pigli,
Paſcono, o ſtanſi ruminando l'erba.
Saltano i daini, e i capri ſnelli, e deſtri;
Che ſono in copia in quei luoghi campeſtri.

[e] Tondo, circolo, circonferenza.
[f] Giano, andavano.

XXIII.

Come sì preſſo è l'Ippogrifo a terra,
Ch'eſſer ne può men perglioſo il ſalto,
Ruggier con fretta dell'arcion ſi sferra,
E ſi ritrova in ſu l'erboſo ſmalto:
Tuttavia in man le redini ſi ſerra;
Che non vuol, che'l deſtrier più vada in alto;
Poi lo lega nel margine marino
A un verde mirto in mezzo un lauro, e un pino.

XXIV.

E quivi appreſſo, ove ſorgea una fonte,
Cinta di cedri, e di feconde palme,
Poſe lo ſcudo, e l'elmo dalla fronte
Si traſſe, e diſarmoſſi ambe le palme;
Ed ora alla marina, ed ora al monte
Volgea la faccia all'aure freſche, ed alme;
Che l'alte cime con mormorii lieti
Fan tremolar de'faggi, e degli abeti.

XXV.

Bagna talor nella chiara onda, e freſca
L'aſciutte labbra; e con le man diguazza,
Acciò che delle vene il calor'eſca,
Che gli ha acceſo il portar della corazza.
Nè meraviglia è già, ch'ella gl'increſca;
Che non è ſtato un far [g] vederſi in piazza;
Ma ſenza mai poſar, d'arme guernito,
Tre mila miglia, ogn'or correndo, er'ito [h].

[g] Far vederſi in piazza: to make a ſhow of himſelf.
[h] Ito, andato.

XXVI.

Quivi ſtando il deſtrier, ch' avea laſciato
Tra le più denſe fraiche alla freſc' ombra,
Per fuggir ſi rivolta, ſpaventato
Di non sò che, che dentro al boſco adombra;
E fa crollar sì il mirto, ove è legato,
Che delle frondi intorno il piè gl' ingombra;
Crollar fa il mirto, e fa cader la foglia;
Nè ſuccede però, che ſene ſcioglia.

XXVII.

Come ceppo talor, che le medolle
Rare, e vote abbia, e poſto al foco ſia;
Poichè per gran calor quell' aria molle
Reſta conſunta, che in mezzo l'empìa;
Dentro riſuona, e con ſtrepito bolle,
Tanto, che quel furor trovi la via;
Così mormora, e ſtride, e ſi corruccia [i]
Quel mirto offeſo, e al fine apre la buccia,

XXVIII.

Onde con meſta, e flebil voce uſcìo [k]
Eſpedita, e chiariſſima favella;
E diſſe: Se tu ſei corteſe, e pio;
Come dimoſtri alla preſenza bella;
Leva queſto animal dall' arbor mio:
Baſti che'l mio mal proprio mi flagella,
Senza altra pena, ſenza altro dolore,
Ch' a tormentarmi ancor venga di fuore,

[i] Corruccia, lamentarſi, adirarſi.
[k] Uſcio, uſcì.

XXIX.

Al primo ſuon di quella voce torſe
Ruggiero il viſo, e ſubito levoſſe;
E poi ch'uſcir dall'arbore s'accorſe,
Stupefatto reſtò, più che mai foſſe.
A levarne il deſtrier ſubito corſe;
E con le guance di vergogna roſſe,
Quel che tu ſii, perdonami (dicea)
O ſpirto umano, o boſchereccia Dea.

XXX.

Il non aver ſaputo, che s'aſconda
Sotto ruvida ſcorza, umano ſpirto,
M'hà laſciato turbar la bella fronda,
E fare ingiuria al tuo vivace mirto;
Ma non reſtar però, che non riſponda
Chi tu ti ſia, che'n corpo orrido, ed irto,
Con voce, e razionale anima vivi;
Se da grandine il Ciel ſempre ti ſchivi.

XXXI.

E s'ora, o mai potrò queſto diſpetto
Con alcun beneficio compenſarte;
Per quella bella Donna ti prometto,
Quella, che di me tien la miglior parte;
Ch'io farò con parole, e con effetto,
Ch'avrai giuſta cagion di me lodarte.
Come Ruggiero al ſuo parlar fin diede,
Tremò quel mirto dalla cima al piede.

XXXII.

Poi si vide sudar sù per la scorza,
Come legno dal bosco allora tratto;
Che del foco venir sente la forza,
Poscia che in vano ogni ripar gli ha fatto.
E cominciò: Tua cortesia mi sforza
A discoprirti in un medesmo tratto,
Chi fossi io prima, e chi converso m'aggia[l]
In questo mirto in sù l'amena spiaggia.

XXXIII.

Il nome mio fu Astolfo; e Paladino
Era di Francia, assai temuto in guerra;
D'Orlando, e di Rinaldo era cugino,
La cui fama alcun termine non serra:
E si spettava a me tutto il domino,
Dopo il mio padre Otton, dell'Inghilterra,
Leggiadro, e bel fui sì, che di me accesi
Più d'una Donna; e al fin me solo offesi.

XXXIV.

Ritornando io da quelle Isole estreme,
Che da Levante il mare Indico lava;
Dove Rinaldo, ed alcun'altri insieme
Meco fur chiusi in parte oscura, e cava;
E d'onde liberati le supreme
Forze n'avean del Cavalier[m] di Brava;
Ver Ponente io venia lungo la sabbia,
Che del Settentrion sente la rabbia.

[l] Aggia, abbia.
[m] Cavalier di Brava: Orlando is called the night.of Brava.

XXXV.

E come la via noſtra, e il duro, e fello
Deſtin ci traſſe, uſcimmo una mattina
Sopra la bella ſpiaggia; ove un caſtello
Siede ſu'l mar della poſſente Alcina.
Trovammo lei, ch'uſcita era di quello,
E ſtava ſola in ripa alla marina;
E ſenza rete, e ſenza amo traeva
Tutti li peſci al lito, che voleva.

XXXVI.

Veloci vi correvano i Delfini [n];
Vi venia a bocca aperta il groſſo Tonno;
I Capidogli coi Vecchi marini
Vengon turbati dal lor pigro ſonno.
Mule, Salpe, Salmoni, e Coracini
Nuotano a ſchiere in più fretta che ponno.
Piſtrici, Fiſiteri, Orche, e Balene
Eſcon del mar con moſtruoſe ſchiene.

XXXVII.

Veggiamo una Balena, la maggiore,
Che mai per tutto il mar veduta foſſe.
Undici paſſi, e più dimoſtra fuore
Dell'onde ſalſe le ſpallaccie groſſe.
Caſchiamo tutti inſieme in uno errore;
(Perch'era ferma, e che mai non ſi ſcoſſe)
Ch'ella ſia una Iſoletta ci credemo;
Così diſtante ha l'un dall'altro eſtremo.

[n] Delfini, dolphins: tonno, tunny fiſh: capidogli, the grampus: vecchi marini, ſea calf: mule, mullets: ſalpe, raven fiſh: ſalmoni, ſalmons: coracini, ſalpouts: piſtrici, porpoiſes: fiſiteri, ſharks: orche, orcs: balene, whales.

XXXVIII.

Alcina i pesci uscir facea dell'acque
Con semplici parole, e puri incanti.
Con la Fata Morgana Alcina nacque,
Io non so dir, s'a un parto, o dopo, o innanti.
Guardommi Alcina, e subito le piacque
L'aspetto mio, come mostrò ai sembianti;
E pensò con astuzia, e con ingegno
Tormi ai compagni; e riuscì il disegno.

XXXIX.

Ci venne incontra con allegra faccia,
Con modi graziosi, e riverenti;
E disse: Cavalier, quando vi piaccia
Far'oggi meco i vostri alloggiamenti;
Io vi farò veder nella mia caccia
Di tutti i pesci sorti differenti;
Chi scaglioso, chi molle, e chi col pelo;
E saran più, che non ha stelle il Cielo.

XL.

E volendo vedere una Sirena,
Che col suo dolce canto accheta il Mare;
Passiam di quì fin sù quell'altra arena,
Dove a quest'ora suol sempre tornare:
E ci mostrò quella maggior Balena,
Che, come io dissi, un'Isoletta pare.
Io, che sempre fui troppo (e men'incresce)
Volonteroso, andai sopra quel pesce.

XLI.

Rinaldo m'accennava, e ſimilmente
Dudon, ch'io non v'andaſſi, e poco valſe;
La Fata Alcina con faccia ridente
Laſciando gli altri duo, dietro mi ſalſe °;
La Balena all'ufficio diligente,
Nuotando ſen'andò per l'onde ſalſe.
Di mia ſciocchezza toſto fui pentito;
Ma troppo mi trovai lungi dal lito.

XLII.

Rinaldo ſi cacciò nell'acqua a nuoto
Per ajutarmi; e quaſi ſi ſommerſe;
Perchè levoſſi un furioſo Noto,
Che d'ombra il Cielo, e'l Pelago coperſe.
Quel, che di lui seguì poi, non m'è noto.
Alcina a confortarmi ſi converſe;
E quel dì tutto, e la notte che venne,
Sopra quel moſtro in mezzo il Mar mi tenne.

XLIII.

Finchè venimmo a queſta Iſola bella,
Di cui gran parte Alcina ne poſſiede;
E l'ha uſurpata ad una ſua ſorella,
Che'l padre già laſciò del tutto erede;
Perchè ſola legittima avea quella.
(E come alcun notizia mene diede,
Che pienamente inſtrutto era di queſto)
Sono queſt'altre due nate d'inceſto.

° Salſe, from ſalire.

XLIV.

E come ſono inique, e ſcelerate,
E piene d'ogni vizio infame, e brutto,
Così quella vivendo in caſtitate,
Poſto ha nelle virtuti il ſuo cor tutto.
Contra lei queſte due ſon congiurate;
E già più d'uno eſercito hanno inſtrutto,
Per cacciarla dell'iſola; e in più volte
Più di cento caſtella l'hanno tolte.

XLV.

Nè ci terrebbe ormai ſpanna [p] di terra
Colei, che Logiſtilla è nominata;
Se non che quinci un golfo il paſſo ſerra,
E quindi una montagna inabitata;
Sì come tien la Scozia, e l'Inghilterra
Il monte, e la riviera ſeparata.
Nè però Alcina, nè Morgana reſta,
Che non le voglia tor ciò, che le reſta.

XLVI.

Perchè di vizj è queſta coppia rea,
Odia colei, perchè è pudica, e ſanta.
Ma per tornare a quel, ch'io ti dicea,
E ſeguir poi, com'io divenni pianta;
Alcina in gran delizie mi tenea,
E del mio amore ardeva tutta quanta;
Nè minor fiamma nel mio core acceſe
Il veder lei sì bella, e sì corteſe.

[p] Spanna, miſura: a ſpan: the ſpace meaſured from the end of the little finger to the top of the thumb.

XLVII.

Io mi godea le delicate membra;
Pareami aver quì tutto il ben raccolto,
Che fra mortali in più parti si smembra,
A chi più, ed a chi meno, e a nessun molto.
Nè di Francia, nè d'altro mi rimembra;
Stavami sempre a contemplar quel volto:
Ogni pensiero, ogni mio bel disegno
In lei finia, nè passava oltre il segno.

XLVIII.

Io da lei altrettanto era, o più, amato.
Alcina più non si curava d'altri:
Ella ogn'altro suo amante avea lasciato;
Che innanzi a me ben cene fur [q] degli altri.
Me consiglier, me avea dì, e notte a lato;
E me fè quel, che comandava agli altri.
A me credeva, a me si riportava;
Nè notte, o dì con altri mai parlava.

XLIX.

Deh, perchè vò [r] le mie piaghe toccando,
Senza speranza poi di medicina?
Perchè l'avuto ben vò rimembrando,
Quando io patisco estrema disciplina?
Quando credea d'esser felice, e quando
Credea ch'amar più mi dovesse Alcina;
Il cor, che m'avea dato, si ritolse;
E ad altro novo amor tutta si volse.

[q] Fur, furono. [r] Vo, vado, from andare.

L.

Conobbi tardi il ſuo mobile ingegno,
Uſato amare, e diſamare a un punto.
Non era ſtato oltre a due meſi in regno,
Ch'un novo amante al luogo mio fu aſſunto.
Da ſe cacciommi la Fata con ſdegno,
E dalla grazia ſua m'ebbe diſgiunto;
E ſeppi poi, che tratti a ſimil porto
Avea mill'altri amanti, e tutti a torto.

LI.

E perchè eſſi non vadano pel mondo
Di lei narrando la vita laſciva;
Chi quà, chi là per lo terren fecondo
Li muta, altri in abete, altri in oliva,
Altri in palma, altri in cedro, altri ſecondo
Che vedi me sù queſta verde riva,
Altri in liquido fonte, alcuni in fera,
Come più aggrada a quella Fata altera.

LII.

Or tu, che ſei per non uſata via,
Signor, venuto all'Iſola fatale,
Acciò ch'alcuno amante per te ſia
Converſo in pietra, o in onda, o fatto tale;
Avrai d'Alcina ſcettro, e ſignoria,
E ſarai lieto ſopra ogni mortale.
Ma certo ſii di giunger toſto al paſſo
D'entrare o in fera, o in fonte, o in legno, o in ſaſſo.

LIII.

Io ten'ho dato volentieri avviso;
Non ch'io mi creda, che debbia giovarte,
Pur meglio fia, che non vadi improviso,
E de'costumi suoi tu sappia parte;
Che forse, come è differente il viso,
E' differente ancor l'ingegno, e l'arte.
Tu saprai forse riparare al danno;
Quel che saputo mill'altri non hanno.

LIV.

Ruggier, che conosciuto avea per fama,
Ch'Astolfo alla sua Donna cugin'era;
Si dolse assai, che in steril pianta, e grama[1],
Mutato avesse la sembianza vera;
E per amor di quella, che tanto ama,
(Pur che saputo avesse in che maniera)
Gli avria fatto servigio; ma ajutarlo
In altro non potea, che in confortarlo.

LV.

Lo fè meglio che seppe; e domandolli
Poi, se via c'era, ch'al Regno guidassi[2]
Di Logistilla, e per piano, o per colli,
Sì che per quel d'Alcina non andassi.
Che ben ven'era un'altra, ritornolli
L'arbore a dir, ma piena d'aspri sassi;
S'andando un poco innanzi alla man destra,
Salisse il poggio in ver la cima alpestra.

[1] Grama, mesta, misera.
[2] Guidassi, guidasse.

LVI.

Ma che non penſi già, che ſeguir poſſa
Il ſuo cammin per quella ſtrada troppo:
Incontro avrà di gente ardita groſſa,
E fiera compagnia con duro intoppo.
Alcina vegli tien per muro, e foſſa.
A chi voleſſe uſcir fuor del ſuo groppo.
Ruggier quel mirto ringraziò del tutto;
Poi da lui ſi partì dotto, ed inſtrutto.

LVII.

Venne al cavallo, e lo diſciolſe, e preſe
Per le redini, e dietro ſelo traſſe;
Nè come fece prima, più l'aſceſe,
Perchè mal grado ſuo non lo portaſſe.
Seco penſava, come nel paeſe
Di Logiſtilla a ſalvamento andaſſe.
Era diſpoſto e fermo uſare ogni opra,
Che non gli aveſſe imperio Alcina ſopra.

LVIII.

Pensò di rimontar ſu'l ſuo cavallo,
E per l'aria ſpronarlo a novo corſo;
Ma dubitò di far poi maggior fallo,
Che troppo mal quel gli ubbidiva al morſo.
Io paſſerò per forza; s'io non fallo;
(Dicea tra ſe) ma vano era il diſcorſo.
Non fu duo miglia lungi alla marina,
Che la bella Città vide d'Alcina.

[u] Alchimia, a compoſition of metals.
[x] Gia, andava, conduceva.
[y] Piu moſtruoſi volti, &c. This paſſage hath been

LIX.

Lontan ſi vede una muraglia lunga,
Che gira intorno, e gran paeſe ſerra;
E par che la ſua altezza al Ciel s'aggiunga,
E d'oro ſia dall'alta cima a terra.
Alcun dal mio parer quí ſi dilunga;
E dice, ch'ella è Alchimia [u]; e forſe ch'erra:
Ed anco forſe meglio di me intende:
A me par'oro, poi che ſi riſplende.

LX.

Come fu preſſo alle sì ricche mura,
Che'l Mondo altre non ha della lor ſorte;
Laſciò la ſtrada, che per la pianura
Ampia, e diritta andava alle gran porte;
Ed a man deſtra, a quella più ſicura,
Ch'al monte già [x], piegoſſi il Guerrier forte;
Ma toſto ritrovò l'iniqua frotta,
Dal cui furor gli fu turbata, e rotta.

LXI.

Non fu veduta mai più ſtrana torma,
Più [y] moſtruoſi volti, e peggio fatti.
Alcun dal collo in giù d'uomini han forma;
Col viſo altri di ſcimie, altri di gatti;
Stampano alcun co'piè caprigni l'orma;
Alcuni ſon centauri agili, ed atti;
Son giovani imprudenti, e vecchi ſtolti;
Chi nudi, e chi di ſtrane pelli involti.

copied by Spencer in his Fairy Queen, B. 2. C. 11.
Deformed creatures in ſtrange difference:
Some having heads like harts, ſome like to ſnakes,
Some like wild boars rous'd out of the brakes, &c.
Some like to hounds ſome like to apes diſmayed
Some like to puttocks all in plumes array'd.

LXII.

Chi ſenza freno in ſu un deſtrier galoppa,
Chi lento va con l'aſino, e col bue;
Altri ſaliſce ad un centauro in groppa;
Struzzoli [z] molti han ſotto, aquile, e grue.
Ponſi altri a bocca il corno, altri la coppa;
Chi femmina, e chi maſchio, e chi ambedue,
Chi porta uncino, e chi ſcala di corda,
Chi pal di ferro, e chi una lima ſorda.

LXIII.

Di queſti il capitano ſi vedea
Aver gonfiato il ventre, e'l viſo graſſo;
Il qual ſu una teſtuggine ſedea,
Che con gran tardità mutava il paſſo.
Avea di quà, e di là chi lo reggea;
Perch'egli era ebro, e tenea il ciglio baſſo.
Altri la fronte gli aſciugava, e il mento;
Altri i panni ſcotea per fargli vento.

LXIV.

Un, ch'avea umana forma, i piedi, e'l ventre,
E collo avea di cane, orecchie, e teſta
Contra Ruggiero abbaja, acciò ch'egli entre [a]
Nella bella Città, ch'addietro reſta.
Riſpoſe il Cavalier: Nol farò, mentre
Avrà forza la man di regger queſta;
E gli moſtra la ſpada, di cui volta
Avea l'aguzza punta alla ſua volta.

[z] Struzzoli: oſtridges: a great African fowl.
[a] Entre, entri, entrare.

LXV.

Quel mostro lui ferir vuol d'una lancia;
Ma Ruggier presto se gli avventa addosso.
Una stoccata gli trasse alla pancia,
E la fè un palmo riuscir pel dosso;
Lo scudo imbraccia, e quà, e là si lancia;
Ma l'inimico stuolo è troppo grosso;
L'un quinci il punge, e l'altro quindi afferra:
Egli s'arresta, e fa lor'aspra guerra.

LXVI.

L'un sin'ai denti, e l'altro sin'al petto
Partendo va di quella iniqua razza;
Ch'alla sua spada non s'oppone elmetto,
Nè scudo, nè panziera, nè corrazza.
Ma da tutte le parti è così stretto,
Che bisogno saria per trovar piazza,
E tener da se largo il popol reo,
D'aver più braccia, e man che Briareo.

LXVII.

Se di scoprire avesse avuto avviso
Lo scudo, che già fu del Negromante;
Io dico quel, ch'abbarbagliava il viso,
Quel, ch'all'arcione avea lasciato Atlante,
Subito avria quel brutto stuol conquiso,
E fattosel cader cieco davante.
E forse ben, che disprezzò quel modo,
Perchè virtute usar volse, e non frodo.

LXVIII.

Sia quel che può, più tosto vuol morire,
Che rendersi prigione a sì vil gente.
Eccoti intanto dalla porta uscire
Del muro, ch'io dicea d'oro lucente,
Due Giovani, ch'ai gesti, ed al vestire
Non eran da stimar nate umilmente;
Nè da pastor nutrite con disagi,
Ma fra delizie di real palagi.

LXIX.

L'una, e l'altra sedea su un Liocorno,
Candido più, che candido Armellino;
L'una, e l'altra era bella, e di sì adorno
Abito, e modo tanto pellegrino,
Che all'uom guardando, e contemplando intorno
Bisognerebbe aver occhio divino
Per far di lor giudicio; e tal saria
Beltà, s'avesse corpo, e leggiadria.

LXX.

L'una, e l'altra n'andò, dove nel prato
Ruggiero è oppresso dallo stuol villano.
Tutta la turba si levò da lato,
E quelle al Cavalier porser la mano,
Che tinto in viso di color rosato
Le Donne ringraziò dell'atto umano;
E fu contento (compiacendo loro)
Di ritornarsi a quella porta d'oro.

LXXI.

L'adornamento, che s'aggira ſopra
La bella porta, e ſporge un poco avante,
Parte non ha, che tutta non ſi cuopra
Delle più rare gemme di Levante.
Da quattro parti ſi ripoſa ſopra
Groſſe colonne d'integro Diamante.
O vero, o falſo, ch'all'occhio riſponda,
Non è coſa più bella, o più gioconda.

LXXII.

Su per la ſoglia, e fuor per le colonne
Corron ſcherzando laſcive Donzelle;
Che, ſe i riſpetti debiti alle Donne
Servaſſer più, ſarian forſe più belle.
Tutte veſtite eran di verdi gonne,
E coronate di frondi novelle.
Queſte con molte offerte, e con buon viſo
Ruggier fecero entrar nel Paradiſo.

LXXIII.

Chè ſi può ben così nomar quel loco,
Ove mi credo che naſceſſe Amore.
Non vi ſi ſta, ſe non in danza, e in gioco,
E tutte in feſta vi ſi ſpendon l'ore.
Penſier canuto, nè molto, nè poco
Si può quivi albergare in alcun core.
Non entra quivi diſagio, nè inopia,
Ma vi ſta ogn'or col corno pien la Copia.

LXXIV.

Quì, dove con serena, e lieta fronte
Par ch'ogn'or rida il grazioso aprile
Giovani, e Donne, son: qual presso a fonte
Canta con dolce, e dilettoso stile;
Qual d'un arbore all'ombra, e qual d'un monte,
O gioca, o danza, o fa cosa non vile;
E qual lungi dagli altri a un suo fedele
Discuopre l'amorose sue querele.

LXXV.

Per le cime de'pini, e degli allori,
Degli alti faggi, e degl'irsuti abeti,
Volan scherzando i pargoletti Amori:
Di lor vittorie altri godendo lieti,
Altri pigliando [b] a saettare i cori
La mira quindi, altri tendendo reti.
Chi tempra dardi ad un ruscel più basso,
E chi gli aguzza ad un volubil sasso.

LXXVI.

Quivi a Ruggiero un gran corsier fu dato,
Forte, gagliardo, e tutto di pel sauro [c];
Ch'avea il bel guernimento ricamato
Di preziose gemme, e di fin'auro;
E fu lasciato in guardia quell'alato,
Quel, che solea ubbidire al vecchio Mauro,
A un giovane, che dietro lo menassi [d].
Al buon Ruggier, con men frettosi passi.

[b] Pigliar la mira: to take the aim.
[c] Sauro, sorrel. [d] Menassi, menasse.

LXXVII.

Quelle due belle Giovani amorose,
Ch'avean Ruggier dall'empio stuol difeso;
Dall'empio stuol, che dianzi se gli oppose
Su quel cammin, ch'avea a man destra preso,
Gli dissero: Signor, le virtuose
Opere vostre, che già abbiamo inteso,
Ne fan sì ardite, che l'ajuto vostro
Vi chiederemo a beneficio nostro.

LXXVIII.

Noi troverem tra via tosto una lama [e],
Che fa due parti di questa pianura.
Una crudel, che Erifila si chiama,
Difende il ponte e sforza, e inganna, e fura
Chiunque andar nell'altra ripa brama;
Ed ella è Gigantessa di statura:
Li denti ha lunghi, e venenoso il morso,
Acute l'unghie, e graffia come un'orso.

LXXIX.

Oltre, che sempre ci turbi il cammino,
Che libero saria, se non fosse ella;
Spesso correndo per tutto il giardino,
Va disturbando or questa cosa, or quella.
Sappiate, che del popolo assassino,
Che vi assalì fuor della porta bella,
Molti suoi figli son, tutti seguaci,
Empj, com' ella, inospiti, e rapaci.

[e] Lama: a marsh: or a sort of large ditch.

LXXX.

Ruggier rispose: Non ch'una battaglia,
Ma per voi sarò pronto a farne cento.
Di mia persona in tutto quel che vaglia,
Fatene voi secondo il vostro intento;
Chè la cagion, ch'io vesto piastra, e maglia,
Non è per guadagnar terre, nè argento;
Ma sol per farne beneficio altrui;
Tanto più a belle Donne, come vui [f].

LXXXI.

Le Donne molte grazie riferiro [g]
Degne d'un Cavalier, come quell'era.
E così ragionando riuscìro,
Dove videro il ponte, e la riviera:
E di smeraldo ornata, e di zaffiro
Su l'arme d'or vider la Donna altera;
Ma dir nell'altro Canto differisco,
Come Ruggier con lei si pose a risco.

[f] Vui for voi.
[g] Riferiro, riferirono: to render, to return.



ARGOMENTO.

La Giganteſſa Eriſila ha già vinto
Ruggier, per chi l'incarco ne gli ha dato.
Indi ſen va nel cieco Laberinto,
Ov'Alcina ha più d'un preſo, e legato.
Meliſſa il grave errore, ov'è ſoſpinto,
Gli fa vedere, ed ha il rimedio a lato.
Ond'ei, c'ha per roſſor baſſe le ciglia,
Subito a prender fuga ſi conſiglia.

CANTO SETTIMO.

I.

CHI va lontan dalla ſua patria, vede
Coſe, da quel, che già credea, lontane:
Che narrandole poi, non ſe gli crede,
E ſtimato bugiardo ne rimane:
Che'l volgo ſciocco non gli vuol dar fede,
Se non le vede, e tocca chiare, e piane.
Per queſto io ſo, che l'ineſperienza
Farà al mio Canto dar poca credenza.

II.

Poca, o molta, ch'io n'abbia, non bisogna,
Ch'io ponga mente al volgo sciocco, e ignaro:
A voi so ben che non parrà menzogna,
Che'l lume del discorso avete chiaro.
Ed a voi soli, ogni mio intento agogna [a],
Che'l frutto sia di mie fatiche caro.
Io vi lasciai, che'l ponte, e la riviera
Vider, che'n guardia avea Erifila altiera.

III.

Quell'era armata del più fin metallo,
Ch'avean di più color gemme distinto;
Rubin vermiglio, crisolito giallo,
Verde smeraldo, con flavo giacinto.
Era montata; ma non a cavallo;
In vece avea di quello un lupo spinto,
Spinto avea un lupo, ove si passa il fiume,
Con ricca sella fuor d'ogni costume.

IV.

Non credo, ch'un sì grande Apulia n'abbia;
Egli era grosso, ed alto più d'un bue.
Con fren spumar non gli facea le labbia;
Nè so, come lo regga a voglie sue.
La sopravvesta di color di sabbia
Su l'arme avea la maladetta lue [b].
Era, fuor che'l color, di quella sorte,
Che i Vescovi, e i Prelati usano in Corte.

[a] Agogna, agognare, bramare, desiderare.
[b] Lue, peste.

V.

Ed avea nello ſcudo, e ſu'l cimiero
Una gonfiata, e velenoſa botta [c].
Le Donne la moſtraro al Cavaliero,
Di quà dal ponte per gioſtrar ridotta,
E fargli ſcorno, e rompergli il ſentiero,
Come ad alcuni uſata era tallotta [d].
Ella a Ruggier che torni a dietro grida:
Quel piglia un'aſta, e la minaccia, e sfida.

VI.

Non men la Giganteſſa ardita, e preſta
Sprona il gran Lupo, e nell'arcion ſi ſerra;
E pon la lancia a mezzo il corſo in reſta,
E fa tremar nel ſuo venir la terra;
Ma pur ſu'l prato al fiero incontro reſta;
Chè ſotto l'elmo il buon Ruggier l'afferra [e];
E dell'arcion con tal furor la caccia,
Che la riporta indietro oltra ſei braccia.

VII.

E già (tratta la ſpada, ch'avea cinta)
Venia a levarle la teſta ſuperba:
E ben lo potea far, che come eſtinta,
Erifila giacea tra'fiori, e l'erba;
Ma le Donne gridar [f]: Baſti, ſia vinta
Senza pigliarne altra vendetta acerba;
Ripon, corteſe Cavalier, la ſpada:
Paſſiamo il ponte, e ſeguitiam la ſtrada.

[c] Botta, roſpo, toad. [d] Talotta, tallora.
[e] Afferrare, to ſtrike with violence.
[f] Gridar, gridarono.

VIII.

Alquanto malagevole, ed afpretta
Per mezzo un bofco prefero la via;
Che oltra che faffofa foffe, e ftretta,
Quafi fu dritta alla collina gìa [g].
Ma poichè furo afcefi in fu la vetta [h],
Ufciro in fpaziofa prateria;
Dove il più bel palazzo, e'l più giocondo
Vider, che mai foffe veduto al mondo.

IX.

La bella Alcina venne un pezzo innante,
Verfo Ruggier fuor delle prime porte;
E lo raccolfe in fignoril fembiante,
In mezzo bella, ed onorata Corte.
Da tutti gli altri tanto onore, e tante
Riverenzie fur fatte al Guerrier forte,
Che non ne potrian far più, fe tra loro
Foffe Dio fcefo dal fuperno coro.

X.

Non tanto il bel palazzo era eccellente,
Perchè vinceffe ogn'altro di ricchezza;
Quanto ch'avea la più piacevol gente,
Che foffe al mondo, e di più gentilezza.
Poco era l'un dall'altro differente
E di fiorita etate, e di bellezza.
Sola di tutti Alcina era più bella,
Sì come è bello il fol più d'ogni ftella.

[g] Gia, andava. [h] Vetta, cima, fommita.

XI.

Di[i] perſona era tanto ben formata,
Quanto me'[k] finger ſan pittori induſtri;
Con bionda chioma, lunga, ed annodata;
Oro non è, che più riſplenda, e luſtri[l].
Spargeaſi per la guancia delicata
Miſto color di roſe, e di liguſtri.
Di terſo avorio era la fronte lieta,
Che lo ſpazio finia con giuſta meta.

XII.

Sotto duo negri, e ſottiliſſimi archi
Son duo negri occhi, anzi duo chiari Soli;
Pietoſi a riguardare, a mover parchi;
Intorno a cui par ch'Amor ſcherzi, e voli;
E ch'indi tutta la faretra ſcarchi[m];
E che viſibilmente i cori involi.
Quindi il naſo per mezzo il viſo ſcende,
Che non trova l'invidia, ove l'emende.

XIII.

Sotto quel ſta, quaſi fra due vallette,
La bocca ſparſa di natìo cinabro:
Quivi due filze ſon di perle elette,
Che chiude, ed apre un bello, e dolce labro;
Quindi eſcon le corteſi parolette,
Da render molle ogni cor rozzo, e ſcabro;
Quivi ſi forma quel ſoave riſo,
Ch'apre a ſua poſta in terra il Paradiſo.

[i] Di perſona, &c. This admirable deſcription of the beauty of Alcina is propoſed by Dolce to the painters, as an idea of a perfect beauty.
[k] Me for meglio. [l] Luſtri, luſtrare; to glean.
[m] Scarchi from ſcaricare.

XIV.

Bianca neve è il bel collo; e'l petto latte;
Il collo è tondo, il petto è colmo, e largo;
Due poma acerbe, e pur d'avorio fatte,
Vengono, e van, come onda al primo margo,
Quando piacevol'aura il mar combatte.
Non potria l'altre parti veder'Argo;
Ben si può giudicar, che corrisponde
A quel ch'appar di fuor, quel che s'asconde.

XV.

Mostran le braccia sue misura giusta;
E la candida man spesso si vede,
Lunghetta alquanto, e di larghezza angusta,
Dove nè nodo appar, nè vena eccede.
Si vede al fin della persona augusta
Il breve, asciutto, e ritondetto piede.
Gli angelici sembianti nati in Cielo
Non si ponno celar sotto alcun velo.

XVI.

Avea in ogni sua parte un laccio teso,
O parli, o rida, o canti, o passo mova.
Nè maraviglia è se Ruggier n'è preso,
Poichè tanto benigna se la trova.
Quel, che di lei già avea dal mirto inteso,
Com'è perfida, e ria, poco gli giova.
Chè inganno, o tradimento non gli è avviso,
Che possa star con sì soave riso.

XVII.

Anzi pur creder vuol, che da coſtei
Foſſe converſo Aſtolfo in ſu l'arena
Per li ſuoi portamenti ingrati, e rei,
E ſia degno di queſta, e di più pena;
E tutto quel, ch'udito avea di lei,
Stima eſſer falſo; e che vendetta mena,
E mena aſtio, ed invidia quel dolente
A lei biaſmare; e che del tutto mente.

XVIII.

La bella Donna, che cotanto amava,
Novellamente gli è dal cor partita;
Chè per incanto Alcina glielo lava
D'ogni antica, amoroſa ſua ferita.
E di ſe ſola, e del ſuo amor lo grava,
E in quello eſſa riman ſola ſcolpita;
Sì che ſcuſare il buon Ruggier ſi deve,
Se ſi moſtrò quivi incoſtante, e lieve.

XIX.

A quella menſa cetere, arpe, e lire,
E diverſi altri dilettevol ſuoni
Faceano intorno l'aria tintinnire
D'armonia dolce, e di concenti buoni.
Non vi mancava chi cantando dire
D'amor ſapeſſe gaudii, e paſſioni;
O con invenzioni, e poeſie,
Rappreſentaſſe grate fantaſie.

n Succeſſor di Nino. The ſucceſſors of Ninus, firſt king of the Aſſyrians to Sardanapalus were admired for

XX.

Qual mensa trionfante, e sontuosa
Di qual si voglia successor [n] di Nino:
O qual mai tanto celebre, e famosa,
Di Cleopatra al [o] vincitor Latino,
Potria a questa esser par, che l'amorosa
Fata avea posta innanzi al Paladino?
Tal non cred'io, che s'apparecchi, dove
Ministra Ganimede al sommo Giove.

XXI.

Tolte che fur le mense, e le vivande,
Facean sedendo in cerchio un gioco lieto,
Che nell'orecchio l'un l'altro domande [p],
Come più piace lor, qualche secreto.
Il che agli Amanti fu commodo grande
Di scoprir l'amor lor senza divieto;
E furon lor conclusioni estreme
Di ritrovarsi quella notte insieme.

XXII.

Finir [q] quel gioco tosto; e molto innanzi,
Che non solea là dentro esser costume,
Con torchi allora i paggi entrati innanzi
Le tenebre cacciar [r] con molto lume.
Tra bella compagnia dietro, e dinanzi,
Andò Ruggiero a ritrovar le piume,
In una adorna, e fresca cameretta,
Per la miglior di tutte l'altre eletta.

their luxury and effeminacy, and addicted to costly banquets.

[o] Al vincitor latino: To Julius Cesar, who by Cleopatra was honoured with a most splendid entertainment.

[p] Domande, domandi. [q] Finir, finirono.

[r] Cacciar, cacciarono.

XXIII.

E poi che di confetti, e di buon vini
Di novo fatti fur debiti inviti,
E partir[1] gli altri riverenti, e chini,
Ed alle ſtanze lor tutti ſon' iti;
Ruggiero entrò ne' profumati lini,
Che pareano di man d'Aracne uſciti:
Tenendo tuttavia l' orecchie attente,
S'ancor venir la bella Donna ſente.

XXIV.

Ad ogni piccol moto, ch' egli udiva,
Sperando che foſſ' ella, il capo alzava;
Sentir credeaſi, e ſpeſſo non ſentiva;
Poi del ſuo errore accorto ſoſpirava.
Tal volta uſcìa del letto, e l'uſcio apriva:
Guatava fuori, e nulla vi trovava;
E maledì ben mille volte l' ora,
Che facea al trapaſſar tanta dimora.

XXV.

Tra ſe dicea ſovente: Or ſi parte ella;
E cominciava a noverare i paſſi,
Ch' eſſer potean dalla ſua ſtanza a quella,
Dove aſpettando ſta, che Alcina paſſi.
E queſti, ed altri prima che la bella
Donna vi ſia, vani diſegni faſſi[2];
Teme di qualche impedimento ſpeſſo,
Che tra 'l frutto, e la man non gli ſia meſſo.

[1] Partir, partirono. [2] Faſſi from fare.

XXVI.

Alcina, poi ch'ai prezioſi odori
Dopo gran ſpazio, poſe alcuna meta;
Venuto il tempo, che più non dimori,
Omai che'n caſa era ogni coſa cheta,
Della camera ſua ſola uſcì fuori,
E tacita n'andò per via ſecreta,
Dove a Ruggiero avean timore, e ſpeme
Gran pezzo intorno al cor pugnato inſieme.

XXVII.

Come ſi vide il ſucceſſor d'Aſtolfo
Sopra apparir quelle ridenti ſtelle;
Come abbia nelle vene acceſo zolfo,
Non par che capir poſſa nella pelle.
Or fino agli occhi ben nuota nel golfo
Delle delizie, e delle coſe belle;
Salta del letto, e in braccio la raccoglie;
Nè può tanto aſpettar, ch'ella ſi ſpoglie.

XXVIII.

Benchè nè gonna, nè faldiglia aveſſe,
Chè venne avvolta in un leggier zendado [a],
Che ſopra una camicia ella ſi meſſe,
Bianca, e ſottil nel più eccellente grado.
Come Ruggiero abbracciò lei, gli ceſſe
Il manto, e reſtò il vel ſottile, e rado,
Che non copria dinanzi, nè di dietro
Più che le roſe, o i gigli un chiaro vetro.

[a] Zendado, ſpezie di drappo ſottile; a veil, or crape.

XXIX.

Non così ſtrettamente edera preme
Pianta, ove intorno abbarbicata s'abbia;
Come ſi ſtringon li due amanti inſieme;
Cogliendo dello ſpirto in ſu le labbia.
Soave fior; qual non produce ſeme
Indo, o Sabeo nell'odorata ſabbia.
Del gran piacer, ch'avean, lor dicer tocca;
Che ſpeſſo avean più d'una lingua in bocca.

XXX.

Queſte coſe là dentro eran ſecrete,
O ſe pur non ſecrete, almen taciute;
Chè raro fu tener le labbra chete
Biaſmo ad alcun, ma ben ſpeſſo virtute.
Tutte proferte, ed accoglienze liete
Fanno a Ruggier quelle perſone aſtute.
Ogn'un lo riveriſce, e ſegli inchina,
Che così vuol l'innamorata Alcina.

XXXI.

Non è diletto alcun, che di fuor reſte *,
Che tutti ſon nell'amoroſa ſtanza;
E due, e tre volte il dì mutano veſte,
Fatte or ad una, or ad un'altra uſanza.
Speſſo in conviti, ſempre ſtanno in feſte,
In gioſtre, in lotte, in ſcene, in bagno, in danza;
Or preſſo ai fonti all'ombre de' poggetti
Leggon d'antichi gli amoroſi detti.

* Reſte, reſti.

XXXII.

Or per l'ombrose valli, e lieti colli
Vanno cacciando le paurose lepri,
Or con sagaci cani i fagian folli
Con strepito uscir fan di stoppie, e vepri r,
Ora a tordi lacciuoli, or veschi molli
Tendon tra gli odoriferi ginepri,
Or con ami inescati, ed or con reti
Turbano a' pesci i grati lor secreti.

XXXIII.

Stava Ruggiero in tanta gioja, e festa,
Mentre Carlo è in travaglio, ed Agramante;
Di cui l'istoria, io non vorrei per questa
Porre in obblio, nè lasciar Bradamante,
Che con travaglio, e con pena molesta
Pianse più giorni il desiato amante,
Ch'avea per strade disusate, e nove
Veduto portar via, nè sapea dove.

XXXIV.

Di costei prima, che degli altri dico,
Che molti giorni andò cercando in vano
Pe' boschi ombrosi, e per lo campo aprico,
Per ville, per città, per monte, e piano;
Nè mai potè saper del caro amico,
Che di tanto intervallo era lontano.
Nell'oste Saracin spesso venia,
Nè mai del suo Ruggier ritrovò spia.

r Vepri, cespugli; bushes.

XXXV.

Ogni dì ne domanda a più di cento;
Nè alcun le ne sa mai render ragioni.
D'alloggiamento va in alloggiamento;
Cercandone trabacche [1], e padiglioni;
E lo può far, chè senza impedimento
Passa tra Cavalieri, e tra pedoni;
Mercè all'anel, che fuor d'ogni uman'uso
La fa sparir, quando l'è in bocca chiuso.

XXXVI.

Nè può, nè creder vuol, che morto sia;
Perchè di sì grand'uom l'alta ruina
Dall'onde Idaspe udita si saria,
Fin dove il Sole a riposar declina.
Non sa nè dir, nè immaginar che via.
Far possa, o in Cielo, o in Terra; pur meschina
Lo va cercando, e per compagni mena
Sospiri, e pianti, ed ogni acerba pena.

XXXVII.

Pensò al fin di tornare alla spelonca,
Dove eran l'ossa di Merlin Profeta;
E gridar tanto intorno a quella conca,
Che'l freddo marmo si movesse a pietà;
Chè, se vivea Ruggiero, o gli avea tronca [2]
L'alta necessità la vita lieta,
Si sapria quindi; e poi s'appiglierebbe
A quel miglior consiglio, che n'avrebbe.

[1] Trabacche, tende; tents.
[2] Tronca, troncata.

XXXVIII.

Con questa intenzion prese il cammino
Verso le selve prossime a Pontiero;
Dove la vocal tomba di Merlino
Era nascosa in loco alpestro, e fiero.
Ma quella Maga, che sempre vicino
Tenuto a Bradamante avea il pensiero;
Quella dico io, che nella bella grotta
L'avea della sua stirpe instrutta, e dotta.

XXXIX.

Quella benigna, e saggia incantatrice,
La quale ha sempre cura di costei,
Sapendo ch'esser de'[b] progenitrice
D'uomini invitti, anzi di Semidei;
Ciascun dì vuol saper che fa, che dice;
E getta ciascun dì sorte per lei.
Di Ruggier liberato, e poi perduto,
E dove in India andò, tutto ha saputo.

XL.

Ben veduto l'avea su quel cavallo,
Che regger non potea, ch'era sfrenato,
Scostarsi di lunghissimo intervallo
Per sentier periglioso, e non usato;
E ben sapea, che stava in gioco, e in ballo,
E in cibo, e in ozio molle, e delicato;
Nè più memoria avea del suo Signore,
Nè della Donna sua, nè del suo onore.

[b] De, deve.

XLI.

E così il fior de' più begli anni ſuoi
In lunga inerzia aver potria conſunto [c]
Sì gentil Cavalier, per dover poi
Perdere il corpo, e l'anima in un punto;
E quell'odor, che ſol riman di noi,
Poſcia che'l reſto fragile è defunto,
Che trae l'uom del ſepolchro, e in vita il ſerba,
Gli ſaria ſtato o tronco [d], o ſvelto in erba.

XLII.

Ma quella gentil Maga, che più cura
N'avea, ch'egli medeſmo di ſe ſteſſo,
Pensò di trarlo per via alpeſtra, e dura
Alla vera virtù, mal grado d'eſſo.
Come eccellente medico, che cura
Con ferro, e fuoco, e con veleno ſpeſſo,
Che ſebben molto da principio offende,
Poi giova al fine, e grazia ſe gli rende.

XLIII.

Ella non gli era facile, e talmente
Fattane cieca di ſoverchio amore,
Che, come facea Atlante, ſolamente
A dargli vita aveſſe poſto il core.
Quel, più toſto volea, che lungamente
Viveſſe ſenza fama, e ſenza onore,
Che con tutta la lode, che ſia al mondo,
Mancaſſe un'anno al ſuo viver giocondo.

[c] Conſunto, conſumato. [d] Tronco, troncato.

XLIV.

L'avea mandato all'Isola d'Alcina,
Perchè obbliasse l'arme in quella Corte;
E come Mago di somma dottrina,
Ch'usar sapea gl'incanti d'ogni sorte,
Avea il cor stretto di quella Regina
Nell'amor d'esso, d'un laccio sì forte,
Chè non sen'era mai per poter sciorre,
Se invecchiasse Ruggier più di Nestorre.

XLV.

Or tornando a colei, ch'era presaga
Di quanto de'avvenir; dico che tenne
La dritta via, dove l'errante, e vaga
Figlia d'Amon, seco a incontrar si venne.
Bradamante vedendo la sua Maga,
Muta la pena, che prima sostenne,
Tutta in speranza; e quella l'apre il vero,
Ch'ad Alcina è condotto il suo Ruggiero.

XLVI.

La Giovane riman presso che morta
Quand'ode, ch'l suo amante è così lunge:
E più, che nel suo amor periglio porta,
Se gran rimedio, e subito non giunge.
Ma la benigna Maga la conforta;
E presta pon l'impiastro, ove il duol punge,
E le promette, e giura, in pochi giorni
Far che Ruggiero a riveder lei torni.

XLVII.

Da [e] che, Donna (dicea) l'anello hai teco,
Che val contra ogni Màgica fattura,
Io non ho dubbio alcun, che s'io l'arreco
Là, dove Alcina ogni tuo ben ti fura,
Io non le rompa il ſuo diſegno, e meco
Non ti rimeni la tua dolce cura.
Men'andrò queſta ſera alla prim'ora:
E ſarò in India al naſcer dell'Aurora.

XLVIII.

E ſeguitando, del modo narrolle,
Che diſegnato avea d'adoperarlo,
Per trar del regno effeminato, e molle
Il caro amante, e in Francia rimenarlo.
Bradamante l'anel del dito tolle:
Nè ſolamente avria voluto darlo;
Ma dato il core, e dato avria la vita,
Purchè n'aveſſe il ſuo Ruggiero aita.

XLIX.

Le dà l'anello, e le ſi raccomanda;
E più le raccomanda il ſuo Ruggiero,
A cui per lei mille ſaluti manda;
Poi preſe ver Provenza altro ſentiero.
Andò l'incantatrice a un'altra banda;
E per porre in effetto il ſuo penſiero,
Un palafren fece apparir la ſera,
Ch'avea un piè roſſo, e ogn'altra parte nera.

[e] Da che, poiche; ſince that.

L.

Credo fosse un'Alchino, o un Farfarello,
Che dall'Inferno in quella forma trasse;
E scinta, e scalza montò sopra quello,
A chiome sciolte, e orribilmente passe.
Ma ben di dito si levò l'anello,
Perchè gl'incanti suoi non le vietasse.
Poi con tal fretta andò, che la mattina
Si ritrovò nell'Isola d'Alcina.

LI.

Quivi mirabilmente trasmutosse;
S'accrebbe più d'un palmo di statura;
E fè le membra a proporzion più grosse;
E restò a punto di quella misura,
Che si pensò, che'l Negromante fosse;
Quel, che nutrì Ruggier con sì gran cura.
Vestì di lunga barba le mascelle,
E fè crespa la fronte, e l'altra pelle.

LII.

Di faccia, di parole, e di sembiante
Sì lo seppe imitar, che totalmente
Potea parer l'incantatore Atlante.
Poi si nascose; e tanto pose mente,
Che da Ruggiero allontanar l'amante
Alcina vide un giorno finalmente;
E fu gran sorte, chè di stare, o d'ire [e]
Senza esso un'ora mal potea patire.

[e] Ire, andare.

LIII.

Soletto lo trovò, come lo volle,
Che ſi godea il mattin freſco, e ſereno;
Lungo un bel rio, che diſcorrea d'un colle,
Verſo un laghetto limpido, ed ameno.
Il ſuo veſtir delizioſo, e molle,
Tutto era d'ozio, e di laſcivia pieno,
Che di ſua man gli avea di ſeta, e d'oro
Teſſuto Alcina con ſottil lavoro.

LIV.

Di ricche gemme un ſplendido monile
Gli diſcendea dal collo in mezzo il petto;
E nell'uno, e nell'altro già virile
Braccio, girava un lucido cerchietto.
Gli avea forato un fil d'oro ſottile
Ambe l'orecchie in forma d'anelletto,
E due gran perle pendevano quindi,
Qual mai non ebber gli Arabi, nè gl'Indi.

LV.

Umide avea l'inanellate chiome,
De'più ſoavi odor, che ſieno in prezzo;
Tutto ne'geſti era amoroſo, come
Foſſe in Valenza a ſervir Donne avvezzo:
Non era in lui di ſano altro che'l nome;
Corrotto tutto il reſto, e più che mezzo.
Così Ruggier fu ritrovato, tanto
Dall'eſſer ſuo mutato per incanto.

LVI.

Nella forma d'Atlante ſe gli affaccia
Colei, che la ſembianza ne tenea;
Con quella grave, e venerabil faccia,
Che Ruggier ſempre riverir ſolea;
Con quell'occhio pien d'ira, e di minaccia,
Che sì temuto già fanciullo avea;
Dicendo: E' queſto dunque il frutto, ch'io
Lungamente atteſo ho del ſudor mio?

LVII.

Di midolle già d'Orſi, e di Leoni
Ti porſi [f] io dunque li primi alimenti?
T'ho per caverne, ed orridi burroni
Fanciullo avvezzo a ſtrangolar ſerpenti;
Pantere, e Tigri diſarmar d'unghioni,
Ed a vivi Cinghiai trar ſpeſſo i denti;
Acciò che dopo tanta diſciplina,
Tu ſii l'Adone, o l'Atide [g] d'Alcina?

LVIII.

E' queſto quel che l'oſſervate ſtelle,
Le ſacre fibre, e gli accoppiati punti,
Reſponſi, augurii, ſogni, e tutte quelle
Sorti, ove ho troppo i miei ſtudj conſunti,
Di te promeſſo fin dalle mammelle
M'avean, come queſt'anni fuſſer giunti;
Che in arme l'opre tue così preclare
Eſſer dovean, che ſarian ſenza pare?

[f] Porſi from porgere.
[g] L'Atide. Atys was a moſt beautiful youth beloved of Cybele, the mother of the gods.

LIX.

Queſto è ben veramente alto principio;
Onde ſi può ſperar, che tu ſia preſto
A farti un'Aleſſandro, un Giulio, un Scipio.
Chi potea, oimè, di te mai creder queſto,
Che ti faceſſi d'Alcina mancipio?
E perchè ogn'un lo veggia manifeſto,
Al collo, ed alle braccia hai la catena,
Con che ella a voglia ſua preſo ti mena.

LX.

Se non ti muovon le tue proprie laudi,
E l'opre eccelſe, a che t'ha il Cielo eletto;
La tua ſucceſſion perchè defraudi.
Del ben, che mille volte io t'ho predetto?
Deh, perchè il ventre eternamente claudi,
Dove il Ciel vuol, che ſia per te concetto
La glorioſa, e ſopr'umana prole,
Ch'eſſer de'[h] al Mondo più chiara, che'l Sole?

LXI.

Deh, non vietar che le più nobil'Alme,
Che ſian formate nell'eterne Idee,
Di tempo in tempo abbian corporee ſalme
Dal ceppo, che radice in te aver dee.
Deh, non vietar mille trionfi, e palme,
Con che, dopo aſpri danni, e piaghe ree,
Tuoi figli, tuoi nipoti, e ſucceſſori
Italia torneran nei primi onori.

[h] De', deve.

LXII.

Non ch'a piegarti a questo tante, e tante
Anime belle aver dovesser pondo [i];
Che chiare, illustri, inclite, invitte, e sante
Son per fiorir dall'arbor tuo secondo;
Ma ti dovria una coppia esser bastante,
Ippolito, e'l Fratel, chè pochi il Mondo
Ha tali avuti ancor fin'al dì d'oggi,
Per tutti i gradi, onde a virtù si poggi [k].

LXIII.

Io solea più di questi duo narrarti,
Ch'io non facea di tutti gli altri insieme;
Sì, perchè essi terran le maggior parti,
Che gli altri tuoi nelle virtù supreme;
Sì, perchè al dir di lor mi vedea darti
Più attenzion, che d'altri del tuo seme:
Vedea goderti, che sì chiari Eroi
Esser dovessin de'nipoti tuoi.

LXIV.

Che ha costei, che t'hai fatto Regina,
Che non abbian mill'altre meretrici?
Costei, che di tant'altri è concubina;
Ch'al fin sai ben, s'ella suol far felici.
Ma perchè tu conosca, chi sia Alcina,
Levatone le fraudi, e gli artifici;
Tien questo anello in dito, e torna ad ella,
Ch'avveder ti potrai, come sia bella.

[i] Pondo, peso.
[k] Poggi, from poggiare; to ascend.

LXV.

Ruggier si stava vergognoso, e muto,
Mirando in terra, e mal sapea che dire.
A cui la Maga nel dito minuto
Pose l'anello, e lo fè risentire.
Come Ruggiero in se fu rivenuto,
Di tanto scorno si vide assalire,
Ch'esser vorria sotterra mille braccia,
Ch'alcun veder non lo potesse in faccia.

LXVI.

Nella sua prima forma in uno instante,
Così parlando, la Maga rivenne.
Nè bisognava più quella d'Atlante,
Seguitone l'effetto, perchè venne.
Per dirvi quel, ch'io non vi dissi innante,
Costei Melissa nominata venne,
Ch'or diè a Ruggier di se notizia vera,
E dissegli a che effetto venuta era.

LXVII.

Mandata da colei, che d'amor piena
Sempre il disia, nè più può starne senza;
Per liberarlo da quella catena,
Di che lo cinse magica violenza.
E preso avea d'Atlante di Carena
La forma, per trovar meglio credenza;
Ma poi, ch'a sanità l'ha omai ridutto,
Gli vuole aprire, e far che veggia il tutto.

LXVIII.

Quella Donna gentil, che t'ama tanto
Quella, che del tuo amor degna sarebbe,
A cui (se non ti scorda) tu sai, quanto
Tua libertà da lei servata debbe,
Questo anel, che ripara ad ogni incanto,
Ti manda; e così il cor mandato avrebbe,
S'avesse avuto il cor così virtute,
Come l'anello, atta alla tua salute.

LXIX.

E seguitò narrandogli l'amore,
Che Bradamante gli ha portato, e porta;
Di quella insieme commendò il valore,
In quanto il vero, e l'affezion comporta;
Ed usò modo, e termine migliore,
Che si convenga a messaggiera accorta;
Ed in quell'odio Alcina a Ruggier pose,
In che soglionsi aver l'orribil cose.

LXX.

In odio gliela pose; ancor che tanto
L'amasse dianzi: e non vi paja strano;
Quando il suo amor per forza era d'incanto,
Ch'essendovi l'anel, rimase vano.
Fece l'anel palese ancor, che quanto
Di beltà Alcina avea, tutto era strano,
Strano avea, e non suo, dal piè alla treccia:
Il bel ne sparve, e le restò la feccia.

LXXI.

Come fanciullo, che maturo frutto
Ripone, e poi ſi ſcorda, ove è ripoſto;
E dopo molti giorni è ricondutto
Là, dove trova a caſo il ſuo depoſto;
Si meraviglia di vederlo tutto
Putrido, e guaſto, e non come fu poſto;
E dove amarlo, e caro aver ſolia,
L'odia, ſprezza, n'ha ſchivo, e'l getta via.

LXXII.

Così Ruggier, poi che Meliſſa fece,
Ch'a riveder ſene tornò la Fata,
Con quell'anello, innanzi a cui non lece,
Quando s'ha in dito, uſare opra incantata,
Ritrova, contra ogni ſua ſtima, in vece
Della bella, che dianzi avea laſciata,
Donna sì laida, che la terra tutta
Nè la più vecchia avea, nè la più brutta.

LXXIII.

Pallido [1], creſpo, e macilento avea
Alcina il viſo, il crin raro, e canuto,
Sua ſtatura a ſei palmi non giungea,
Ogni dente di bocca era caduto,
Che più d'Ecuba, e più della Cumea,
Ed avea più d'ogn'altra mai vivuto;
Ma sì l'arti uſa, al noſtro tempo ignote,
Che bella, e giovanetta parer puote.

[1] Pallido creſpo, &c. Spencers' Duenna is an imitation of Alcina

A loathly wrinkled hag, ill favour'd old,
Her crafty head was altogether bald.
Was overgrown with ſcurf and filthy ſcald,
Her teeth out of her rotten gums were fled.

LXXIV.

Giovane, e bella ella si fa con arte;
Sì che molti ingannò, come Ruggiero;
Ma l'anel venne a interpretar le carte,
Che già molti anni avean celato il vero.
Miracol non è dunque, se si parte
Dell'animo a Ruggiero ogni pensiero,
Ch'avea d'amare Alcina, or che la trova
In guisa, che sua fraude non le giova.

LXXV.

Ma come l'avvisò Melissa, stette
Senza mutare il solito sembiante,
Finchè dell'arme sue, più dì neglette
Si fu vestito dal capo alle piante.
E per non farle ad Alcina sospette,
Finse provar, se in esse era ajutante;
Finse provar, s'egli era fatto grosso,
Dopo alcun dì, che non l'ha avute indosso.

LXXVI.

E [m] Balisarda poi si mise al fianco;
(Chè così nome la sua spada avea)
E lo scudo mirabile tolse anco,
Che non pur gli occhi abbarbagliar solea,
Ma l'anima facea sì venir manco,
Che dal corpo esalata esser parea.
Lo tolse, e col zendado, in che trovollo,
Che tutto lo copria, sel mise al collo.

[m] E Balisarda: This is the name of a sword stolen from Orlando by Brunello, and given to Rogero.

LXXVII.

Venne alla ſtalla, e fece briglia, e ſella
Porre a un deſtrier, più che la pece nero;
Così Meliſſa l'avea inſtrutto, ch'ella
Sapea quanto nel corſo era leggiero.
Chi lo conoſce, Rabican l'appella;
Ed è quel proprio, che col Cavaliero,
Del quale i venti or preſſo al mar fan gioco,
Portò già la Balena in queſto loco.

LXXVIII.

Potea aver l'Ippogrifo ſimilmente,
Che preſſo a Rabicano era legato;
Ma gli avea detto la Maga: Abbi mente;
Ch'egli è (come tu ſai) troppo sfrenato;
E gli diede intenzion, che'l dì ſeguente
Glielo trarrebbe fuor di quello ſtato,
Là dove ad agio poi ſarebbe inſtrutto,
Come frenarlo, e farlo gir [n] per tutto.

LXXIX.

Nè ſoſpetto darà, ſe non lo tolle,
Della tacita fuga, che apparecchia.
Fece Ruggier, come Meliſſa volle,
Ch'inviſibile ogn'or gli era all'orecchia.
Così fingendo, del laſcivo, e molle
Palazzo uſcì della puttana vecchia;
E ſi venne accoſtando ad una porta,
Donde è la via, ch'a Logiſtilla il porta.

[n] Gir, andare.

LXXX.

Affaltò li guardiani all'improvifo,
E fi cacciò tra lor col ferro in mano;
E qual lafciò ferito, qual'uccifo,
E corfe fuor del ponte a mano a mano:
E prima che n'aveffe Alcina avvifo,
Di molto fpazio fu Ruggier lontano.
Dirò nell'altro Canto che via tenne;
Poi come a Logiftilla fene venne.



ARGOMENTO.

Fugge Ruggier: Meliſſa Aſtolfo intanto,
E gli altri torna alla lor prima faccia.
Rinaldo ammaſſa genti, acciò che al ſanto
Imperio, e al gran biſogno ſaddisfaccia.
Angelica, trovata al vecchio a canto,
Per cibo del marin moſtro s' allaccia.
Orlando, che ſognando il ſuo mal vede,
Move dolente da Parigi il piede.

CANTO OTTAVO.

I.

O QUANTE ſono incantatrici, o quanti
Incantator tra noi, che non ſi ſanno,
Che con lor'arti Uomini, e Donne amanti
Di ſe, cangiando i viſi lor, fatto hanno!
Non con ſpirti coſtretti tali incanti,
Nè con oſſervazion di ſtelle fanno,
Ma con ſimulazion, menzogne, e frodi
Legano i cor d'indiſſolubil nodi.

II.

Chi l'anello d'Angelica, o più tosto
Chi avesse quel della ragion, potria
Vedere a tutti il viso, che nascosto
Da finzione, e da arte non saria.
Tal ci par bello, e buono, che deposto
Il liscio, brutto e rio forse parria.
Fu gran ventura quella di Ruggiero,
Ch'ebbe l'anel, che gli scoperse il vero.

III.

Ruggier, com'io dicea, dissimulando,
Su Rabican venne alla porta armato;
Trovò le guardie sprovvedute, e quando
Giunse tra lor, non tenne il brando a lato.
Chi morto, e chi a mal termine lasciando,
Esce del ponte, e'l rastrello [a] ha spezzato;
Prende al bosco la via; ma poco corre,
Ch'ad un de' servi della Fata occorre.

IV.

Il servo in pugno avea un'augel [b] grifagno,
Che volar con piacer facea ogni giorno,
Or a campagna, or a un vicino stagno,
Dove era sempre da far preda intorno.
Avea da lato il can fido compagno;
Cavalcava un ronzin non troppo adorno.
Ben pensò che Ruggier dovea fuggire,
Quando lo vide in tal fretta venire.

[a] Rastrello, steccato, barrier.
[b] Augel grifagno, a ravenous bird.

.V.

Se gli fè incontra; e con sembiante altiero
Gli domandò, perchè in tal fretta gisse [c].
Risponder non gli volse il buon Ruggiero;
Perciò colui, più certo che fuggisse,
Di volerlo arrestar fece pensiero;
E distendendo il braccio manco, disse:
Che dirai tu, se subito ti fermo?
Se contra questo augel non avrai schermo?

VI.

Spinge l'augello; e quel batte sì l'ale,
Che non l'avanza Rabican di corso.
Del palafreno il cacciator giù sale;
E tutto a un tempo gli ha levato il morso.
Quel par dall'arco uno avventato strale,
Di calci formidabile, e di morso;
E'l servo dietro sì veloce viene,
Che par che'l vento, anzi che'l foco il mene [d].

VII.

Non vuol parere il can d'esser più tardo;
Ma segue Rabican, con quella fretta,
Con che le lepri suol seguire il pardo.
Vergogna a Ruggier par, se non aspetta;
Voltossi a quel, che vien sì a piè gagliardo;
Nè gli vede arme, fuor ch'una bacchetta;
Quella, con che ubbidire al cane insegna.
Ruggier di trar la spada si disdegna.

c Gisse, andasse.
d Mene, meni from menare.

VIII.

Quel ſe gli appreſſa, e forte lo percuote;
Lo morde a un tempo il can nel piede manco.
Lo sfrenato deſtrier la groppa ſcuote
Tre volte, e più, nè falla il deſtro fianco.
Gira l'augello, e gli fa mille ruote;
E con l'ugna ſovente il feriſce anco.
Sì'l deſtrier con lo ſtrido impauriſce,
Ch'alla mano, e allo ſpron poco ubbidiſce.

IX.

Ruggiero al fin coſtretto, il ferro caccia;
E perchè tal moleſtia ſene vada,
Or gli animali, or quel villan minaccia
Col taglio, e con la punta della ſpada.
Quella importuna turba più l'impaccia;
Preſa ha chi quà, chi là tutta la ſtrada.
Vede Ruggiero il diſonore, e il danno,
Che gli avverrà, ſe più tardar lo fanno.

X.

Sa ch'ogni poco più, ch'ivi rimane,
Alcina avrà col popolo alle ſpalle.
Di trombe, e di tamburi, e di campane,
Già s'ode alto romore in ogni valle.
Contra un ſervo ſenza arme, e contra un cane
Gli par ch'a uſar la ſpada troppo falle.
Meglio, e più breve è dunque ch'egli ſcopra
Lo ſcudo, che d'Atlante era ſtato opra.

XI.

Levò il drappo vermiglio, in che coperto
Già molti giorni lo ſcudo ſi tenne,
Fece l'effetto mille volte eſperto
Il lume, ove a ferir negli occhi venne.
Reſta dai ſenſi il cacciator deſerto:
Cade il cane, e il ronzin, cadon le penne,
Che in aria ſoſtener l'augel non ponno.
Lieto Ruggier li laſcia in preda al ſonno.

XII.

Alcina, ch'avea intanto avuto avviſo
Di Ruggier, che sforzato avea la porta,
E della guardia buon numero ucciſo;
Fu, vinta dal dolor, per reſtar morta.
Squarcioſſi i panni, e ſi percoſſe il viſo,
E ſciocca nominoſſi, e male accorta;
E fece dare all'arme immantinente,
E intorno a ſe raccor tutta ſua gente.

XIII.

E poi ne fa due parti; e manda l'una
Per quella ſtrada, ove Ruggier cammina;
Al porto l'altra ſubito raguna,
L'imbarca, ed uſcir fa nella marina.
Sotto le vele aperte il mar s'imbruna:
Con queſti va la diſperata Alcina;
Che'l deſiderio di Ruggier sì rode,
Che laſcia ſua Città ſenza cuſtode.

XIV.

Non lascia alcuno a guardia del palagio;
Il che a Melissa, che stava alla posta,
Per liberar di quel Regno malvagio
La gente, che in miseria v'era posta,
Diede comodità, diede grande agio
Di gir [e] cercando ogni cosa a sua posta;
Immagini abbruciar, suggelli torre,
E Nodi, e Rombi [f], e Turbini disciorre.

XV.

Indi pei campi accelerando i passi,
Gli antichi amanti, ch'erano in gran torma,
Conversi in fonti, in fere, in legni, e in sassi,
Fè [g] ritornar nella lor prima forma;
E quei, poi ch'allargati furo [h] i passi,
Tutti del buon Ruggier seguiron l'orma.
A Logistilla si salvaro; ed indi
Tornaro a Sciti, a Persi, a Greci, ad Indi.

XVI.

Li rimandò Melissa in lor paesi,
Con obbligo di mai non esser sciolto.
Fu innanzi agli altri il Duca degl'Inglesi
Ad esser ritornato in uman volto;
Che'l parentado in questo, e li cortesi
Preghi del buon Ruggier gli giovar [i] molto.
Oltre i preghi, Ruggier le diè l'anello,
Perchè meglio potesse ajutar quello.

[e] Gir, andare.
[f] Rombi, e turbini: Signs and figures used in enchantments.
[g] Fe, fece. [h] Furo, furono.
[i] Giovar, giovarono.

XVII.

A preghi dunque di Ruggier rifatto
Fu il Paladin nella ſua prima faccia.
Nulla pare a Meliſſa d'aver fatto,
Quando ricovrar l'arme non gli faccia,
E quella lancia d'or [k], ch'al primo tratto
Quanti ne tocca, della ſella caccia,
Dell'Argalia, poi fu d'Aſtolfo lancia;
E molto onor fè all'uno, e all'altro in Francia.

XVIII.

Trovò Meliſſa queſta lancia d'oro,
Ch'Alcina avea ripoſta nel palagio;
E tutte l'arme, che del Duca foro,
E gli fur tolte nell'oſtel malvagio.
Montò il deſtrier del Negromante Moro,
E fè montare Aſtolfo in groppa ad agio;
E quindi a Logiſtilla ſi conduſſe
D'un'ora prima, che Ruggier vi fuſſe.

XIX.

Tra duri ſaſſi, e folte ſpine già [l]
Ruggiero intanto in ver la Fata ſaggia,
Di balzo in balzo, e d'una in altra via,
Aſpra, ſolinga, inoſpita, e ſelvaggia;
Tanto ch'a gran fatica riuſcia
Su la fervida nona in una ſpiaggia,
Tra'l mare, e'l monte, al Mezzo dì ſcoperta;
Arſiccia, nuda, ſterile, e deſerta.

[k] E quella lancia d'or: This lance of gold was of very wonderful virtue, which Argalia, the brother of Angelica, brought into France, and after he was ſlain, came into Aſtolfo's hands, and which had the power to overthrow every enemy.

[l] Gia, andava.

XX.

Percote il Sole ardente il vicin colle;
E del calor, che si riflette a dietro,
In modo l'aria, e l'arena ne bolle,
Che saria troppo a far liquido il vetro.
Stassi cheto ogni augello all'ombra molle:
Sol la cicala [m] col nojoso metro,
Fra i densi rami del fronzuto stelo,
Le valli, e i monti assorda, e'l mare, e'l Cielo.

XXI.

Quivi il caldo, la sete, e la fatica,
Ch'era di gir [n] per quella via arenosa,
Facean, lungo la spiaggia erma, ed aprica,
A Ruggier compagnia grave, e nojosa.
Ma perchè non convien che sempre io dica,
Nè ch'io vi occupi sempre in una cosa;
Io lascierò Ruggiero in questo caldo,
E girò [o] in Scozia a ritrovar Rinaldo.

XXII.

Era Rinaldo molto ben veduto
Dal Re, dalla Figliuola, e dal Paese;
Poi la cagion, che quivi era venuto,
Più adagio il Paladin fece palese;
Che in nome del suo Re chiedeva ajuto
E dal Regno di Scozia, e dall'Inglese;
Ed ai preghi soggiunse anco di Carlo
Giustissime cagion di dover farlo.

[m] Sol la cicala, latin cicada: It is a sort of insect only known in hot countries, and particularly in Italy.
[n] Gir, andare. [o] Giro, andro.

Sole sub ardenti resonant arbusta Cicadis. Virgil.

XXIII.

Dal Re ſenza indugiar gli fu riſpoſto,
Che di quanto ſua forza s'eſtendea,
Per utile, ed onor ſempre diſpoſto
Di Carlo, e dell'Imperio eſſer volea;
E che fra pochi dì gli avrebbe poſto
Più Cavalieri in punto, che potea;
E ſe non ch'eſſo era oggimai pur vecchio,
Capitano verria del ſuo apparecchio.

XXIV.

Nè tal riſpetto ancor gli parria degno
Di farlo rimaner, ſe non aveſſe
Il Figlio, che di forza, e più d'ingegno
Digniſſimo era, a chi il governo deſſe;
Benchè non ſi trovaſſe allor nel Regno;
Ma che ſperava che venir doveſſe,
Mentre ch'inſieme aduneria lo ſtuolo,
E ch'adunato il troveria il Figliuolo.

XXV.

Così mandò per tutta la ſua Terra
Suoi teſorieri a far cavalli, e gente;
Navi apparecchia, e munizion da guerra,
Vettovaglia, e danar maturamente.
Venne intanto Rinaldo in Inghilterra,
E'l Re nel ſuo partir corteſemente
Infino a Beroicche accompagnollo,
E viſto pianger fu quando laſciollo.

XXVI.

Spirando il vento profpero alla poppa,
Monta Rinaldo, ed a Dio dice a tutti;
La fune indi al viaggio il nocchier fgroppa [p],
Tanto che giunge, ove nei falfi flutti
Il bel Tamigi amareggiando intoppa.
Con gran fluffò del mar quindi condutti
I naviganti per cammin ficuro,
A vela, e remi infino a Londra furo [q].

XXVII.

Rinaldo avea da Carlo, e dal Re Ottone,
Che con Carlo in Parigi era affediato,
Al Principe di Vallia commiffione
Per contraffegni, e lettere portato,
Che ciò, che potea far la regione
Di fanti, e di cavalli in ogni lato,
Tutto debba a Calefio [r] tragittarlo;
Sì che ajutar fi poffa Francia, e Carlo.

XXVIII.

Il Principe, ch'io dico, ch'era in vece
D'Otton rimafo nel feggio reale,
A Rinaldo d'Amon tanto onor fece,
Che non l'avrebbe al fuo Re fatto uguale;
Indi alle fue domande fatisfece;
Perchè a tutta la gente Marziale,
E di Bretagna, e dell'Ifole intorno,
Di ritrovarfi al mar prefiffe il giorno,

[p] Sgroppare; to untie a rope, or to let loofe.
[q] Furo, furono.
[r] Calefio: Calais, a town in France well known.

XXIX.

Signor, far mi convien, come fa il buono
Sonator ſopra il ſuo ſtrumento arguto;
Che ſpeſſo muta corda, e varia ſuono,
Ricercando ora il grave, ora l'acuto.
Mentre a dir di Rinaldo attento ſono,
D'Angelica gentil m'è ſovvenuto;
Di chi laſciai, ch'era da lui fuggita,
E ch'avea riſcontrato un'Eremita.

XXX.

Alquanto la ſua iſtoria vo' ſeguire.
Diſſi, che domandava con gran cura,
Come poteſſe alla marina gire [a];
Chè di Rinaldo avea tanta paura,
Che non paſſando il mar, credea morire;
Nè in tutta Europa ſi tenea ſicura:
Ma l'Eremita a bada la tenea;
Perchè di ſtar con lei piacere avea.

XXXI.

Quella rara bellezza il cor gli acceſe,
E gli ſcaldò le frigide midolle;
Ma poi che vide, che poco gli atteſe,
E ch'oltra ſoggiornare ſeco non volle;
Di cento punte l'aſinello offeſe;
Nè di ſua tardità però lo tolle;
E poco va di paſſo, e men di trotto;
Nè ſtender gli ſi vuol la beſtia ſotto.

[a] Gire, andare.

XXXII.

E perchè molto dilungata s'era,
E poco più n'avria perduta l'orma;
Ricorſe il Frate alla ſpelunca nera,
E di Demonj uſcir fece una torma:
E ne ſceglie uno di tutta la ſchiera,
E del biſogno ſuo prima l'informa,
Poi lo fa entrare addoſſo al corridore,
Che via gli porta con la Donna il core.

XXXIII.

E qual ſagace can nel monte uſato
A volpi, o lepri dar ſpeſſo la caccia,
Che, ſe la fera andar vede da un lato,
Ne va da un'altro, e par ſprezzi la traccia;
Al varco poi lo ſentono arrivato,
Che l'ha già in bocca, e l'apre il fianco, e ſtraccia;
Tal l'Eremita per diverſa ſtrada,
Aggiungerà la Donna, ovunque vada.

XXXIV.

Che ſia il diſegno ſuo, ben'io comprendo;
E dirollo anco a voi, ma in altro loco.
Angelica, di ciò nulla temendo,
Cavalcava a giornate, or molto, or poco:
Nel cavallo il Demon ſi gìa [1] coprendo;
Come ſi copre alcuna volta il foco,
Che con sì grave incendio poſcia avvampa,
Che non ſi eſtingue, e appena ſene ſcampa.

[1] Gia, iva, andava.

XXXV.

Poi che la Donna preſo ebbe il ſentiero
Dietro il gran Mar, che li Guaſconi lava,
Tenendo appreſſo all'onde il ſuo deſtriero,
Dove l'umor la via più ferma dava;
Quel le fu tratto dal Demonio fiero
Nell'acqua, sì che dentro vi nuotava.
Non ſa che far la timida Donzella,
Se non tenerſi ferma in ſu la ſella.

XXXVI.

Per tirar briglia non gli può dar volta;
Più, e più ſempre quel ſi caccia in alto.
Ella tenea la veſta in ſu raccolta,
Per non bagnarla, e traea i piedi in alto.
Per le ſpalle la chioma iva diſciolta,
E l'aura le facea laſcivo aſſalto.
Stavano cheti tutti i maggior venti,
Forſe a tanta beltà col Mare attenti.

XXXVII.

Ella volgea i begli occhi a terra in vano,
Che bagnavan di pianto il viſo, e'l ſeno.
E vedea il lito andar ſempre lontano,
E decreſcer più ſempre, e venir meno.
Il deſtrier, che nuotava a deſtra mano,
Dopo un gran giro, la portò al terreno,
Tra ſcuri ſaſſi, e ſpaventoſe grotte;
Gia cominciando ad oſcurar la notte.

XXXVIII.

Quando ſi vide ſola in quel deſerto,
Che a riguardarlo ſol mettea paura,
Nell'ora, che nel mar Febo coperto,
L'aria, e la terra avea laſciata oſcura,
Fermoſſi in atto, ch'avria fatto incerto
Chiunque aveſſe viſto ſua figura,
S'ella era Donna ſenſitiva, e vera,
O ſaſſo colorito in tal maniera.

XXXIX.

Stupida, e fiſſa nell'incerta ſabbia,
Coi capelli diſciolti, e rabbuffati,
Con le man giunte, e con immote labbia,
I languidi occhi al Ciel tenea levati;
Come accuſando il gran Motor, che l'abbia
Tutti inclinati nel ſuo danno i fati.
Immota, e come attonita ſtè [u] alquanto;
Poi ſciolſe al duol la lingua, e gli occhi al pianto.

XL.

Dicea: Fortuna, che più a far ti reſta,
Perchè di me ti ſazii, e ti disfami;
Che dar ti poſſo omai più, ſe non queſta
Miſera vita? ma tu non la brami;
Ch'ora a trarla del mar ſei ſtata preſta,
Quando potea finir ſuoi giorni grami [x];
Perchè ti parve di voler più ancora
Vedermi tormentar prima ch'io mora.

[u] Ste, ſtette, from ſtare.
[x] Grami, miſerabili, infelici.

XLI.

Ma che mi poſſi nuocere, non veggio,
Più di quel, che ſin quì nociuto m'hai.
Per te cacciata ſon del real ſeggio,
Dove più ritornar non ſpero mai.
Ho perduto l'onor, ch'è ſtato peggio;
Chè, ſe ben con effetto io non peccai,
Io dò però materia, ch'ogn'un dica,
Ch'eſſendo vagabonda, io ſia impudica.

XLII.

Che aver può Donna al mondo più di buono,
A cui la caſtità levata ſia?
Mi nuoce, oimè, ch'io ſon giovane, e ſono
Tenuta bella, o ſia vero, o bugìa.
Già non ringrazio il Ciel di queſto dono,
Chè di quì naſce ogni ruina mia;
Morto per queſto fu Argalia mio frate,
Che poco gli giovar l'arme incantate.

XLIII.

Per queſto il Re di Tartaria Agricane
Disfece il genitor mio Galafrone,
Che in India del Catajo era Gran Cane;
Ond'io ſon giunta a tal condizione,
Che muto albergo da ſera a dimane.
Se l'aver, ſe l'onor, ſe le perſone
M'hai tolto, e fatto il mal che far mi puoi;
A che più doglia anco ſerbar mi vuoi?

XLIV.

Se l'affogarmi in mar morte non era
A tuo fenno crudel; purch'io ti fazii,
Non recufo, che mandi alcuna fera,
Che mi divori, e non mi tenga in ftrazii.
D'ogni martir che fia, purch'io ne pera,
Effer non può, ch'affai non ti ringrazii.
Così dicea la Donna con gran pianto,
Quando le apparve l'Eremita a canto.

XLV.

Avéa mirato dall'eftrema cima
D'un rilevato faffo l'Eremita
Angelica, che giunta alla parte ima
E' dello fcoglio, afflitta, e sbigottita.
Era fei giorni egli venuto prima,
Ch'un Demonio il portò per via non trita;
E venne a lei fingendo divozione,
Quanto aveffe mai Paolo [y], o Ilarione.

XLVI.

Come la Donna il cominciò a vedere,
Prefe, non conofcendolo, conforto;
E ceffò a poco a poco il fuo temere,
Bench'ella aveffe ancora il vifo fmorto.
Come fu preffo, diffe: Miferere,
Padre di me, che fon giunta a mal porto;
E con voce interrotta dal fingulto
Gli diffe quel, ch'a lui non era occulto.

y Paolo, o Ilarione: Two firft famous Hermits, who fpent their lives in the deferts at the time of the Roman perfecutions.

XLVII.

Comincia l'Eremita a confortarla
Con alquante ragion belle, e divote;
E pon l'audaci man mentre che parla,
Or per lo feno, or per l'umide gote.
Poi più ficuro va per abbracciarla;
Ed ella fdegnofetta lo percote
Con una man nel petto, e lo refpinge,
E d'onefto roffor tutta fi tinge.

XLVIII.

Egli, ch'a lato avea una tafca [a], aprilla,
E traffene una ampolla di liquore;
E negli occhi poffenti, onde sfavilla,
La più cocente face, ch'abbia Amore,
Spruzzò di quel leggiermente una ftilla,
Che di farla dormire ebbe valore.
Già refupina nell'arena giace
A tutte voglie del Vecchio rapace.

XLIX.

Egli l'abbraccia, ed a piacer la tocca;
Ed ella dorme, e non può fare ifchermo;
Or le bacia il bel petto, ora la bocca;
Non è chi il veggia in quel loco afpro, ed ermo.
Ma nell'incontro il fuo deftrier trabocca;
Ch'al defio non rifponde il corpo infermo;
Era mal'atto, perchè avea tropp'anni,
E potrà peggio, quanto più l'affanni.

[a] Tafca, fcrip.

L.

Tutte le vie, tutti li modi tenta;
Ma quel pigro rozzon non però salta.
Indarno il fren gli scuote, e lo tormenta,
E non può far, che tenga la testa alta;
Al fin presso alla Donna s'addormenta;
E nova altra sciagura anco l'assalta.
Non comincia Fortuna mai per poco,
Quando un mortal si piglia a scherno, e a gioco.

LI.

Bisogna, prima ch'io vi narri il caso,
Ch'un poco dal sentier dritto mi torca.
Nel mar di tramontana in ver l'Occaso,
Oltre l'Irlanda un'Isola si corca,
Ebuda nominata; ove è rimaso
Il popol raro; poi che la brutta Orca,
E l'altro marin gregge la distrusse,
Che in sua vendetta Proteo vi condusse.

LII.

Narran l'antiche istorie, o vere, o false,
Che tenne già quel luogo un Re possente;
Ch'ebbe una figlia, in cui bellezza valse,
E grazia sì, che potè facilmente,
Poi che mostrossi in su l'arene salse,
Proteo lasciare in mezzo l'acque ardente;
E quella, un dì, che sola ritrovolla,
Compresse, e di se gravida lasciolla.

LIII.

La cofa fu graviffima, e molefta
Al padre, più d'ogn'altro empio, e fevero;
Nè per ifcufa, o per pietà, la tefta
Le perdonò: sì può lo fdegno fiero!
Nè per vederla gravida fi refta
Di fubito efequire il crudo impero;
E'l nepotin, che non avea peccato,
Prima fece morir, che foffe nato.

LIV.

Proteo marin, che pafce il fiero armento
Di Nettuno, che l'onda tutta regge,
Sente della fua Donna afpro tormento,
E per grand'ira rompe ordine, e legge.
Sì che a mandare in terra non è lento
L'Orche, le Foche, e tutto il marin gregge;
Che diftruggon non fol pecore, e buoi,
Ma ville, e borghi, e li cultori fuoi.

LV.

E fpeffo vanno alle città murate,
E d'ogn'intorno lor mettono affedio;
Notte, e dì ftanno le perfone armate,
Con gran timore, e difpiacevol tedio;
Tutte hanno le campagne abbandonate.
E per trovarvi al fin qnalche rimedio,
Andarfi a configliar di quefte cofe
All'Oracol, che lor così rifpofe.

LVI.

Che trovar bifognava una Donzella,
Che foffe all'altra di bellezza pare;
Ed a Proteo fdegnato offerir quella,
In cambio della morta, in lito al Mare.
S'a fua fatisfazion gli parrà bella,
Se la terrà, ne li verrà a fturbare,
Se per quefto non ftà, fe gli apprefenti
Una, ed un'altra, fin che fi contenti.

LVII.

E così cominciò la dura forte
Tra quelle, che più grate eran di faccia;
Ch'a Proteo ciafcun giorno una fi porte [a],
Fin che trovino Donna, che gli piaccia.
La prima, e tutte l'altre ebbono morte;
Che tutte giù pel ventre fele caccia
Vn'Orca, che reftò preffo alla foce,
Poi che'l refto partì del gregge atroce.

LVIII.

O vera, o falfa, che foffe la cofa
Di Proteo, ch'io non fo che me ne dica;
Servoffi in quella Terra con tal chiofa [b]
Contra le Donne un'empia legge antica,
Che di lor carne l'Orca moftruofa,
Che viene ogni dì al lito, fi nutrica.
Bench'effer Donna fia in tutte le bande
Danno, e fciagura, quivi era più grande,

[a] Porte, porti from portare.
[b] Chiofa, glofs.

LIX.

O misere Donzelle, che trasporte [e]
Fortuna ingiuriosa al lito infausto;
Dove le genti stan su'l mare accorte
Per far delle straniere empio olocausto;
Che, come più di fuor ne sono morte,
Il numer delle loro è meno esausto;
Ma, perchè il vento ogn'or preda non mena,
Ricercando ne van per ogni arena.

LX.

Van discorrendo tutta la marina
Con fuste [d], e grippi, ed altri legni loro:
E da lontana parte, e da vicina
Portan sollevamento al lor martoro.
Molte Donne han per forza, e per rapina;
Alcune per lusinghe, altre per oro,
E sempre da diverse regioni
N'hanno piene le torri, e le prigioni.

LXI.

Passando una lor fusta a terra a terra
Innanzi a quella solitaria riva;
Dove fra sterpi in su l'erbosa terra
La sfortunata Angelica dormiva;
Smontaro alquanti galeotti in terra,
Per riportarne e legna, ed acqua viva;
E di quante mai fur belle, e leggiadre,
Trovaro il fiore in braccio al santo padre.

[e] Transporte, transporti from transportare.
[d] Fuste, a small galley: Grippi, a small ship.

LXII.

O troppo cara, o troppo eccelſa preda,
Per sì barbare genti, e sì villane.
O Fortuna crudel, chi ſia che'l creda,
Che tanta forza hai nelle coſe umane;
Che per cibo d'un moſtro tu conceda
La gran beltà, che in India il Re Agricane
Fece venir dalle Caucaſee porte,
Con mezza Scizia a guadagnar la morte?

LXIII.

La gran beltà, che fu da Sacripante
Poſta innanzi al ſuo onore, e al ſuo bel Regno;
La gran beltà, ch'al gran Signor d'Anglante
Macchiò la chiara fama, e l'alto ingegno;
La gran beltà, che fê * tutto Levante
Sottoſopra voltarſi, e ſtare al ſegno;
Ora non ha (così rimaſa è ſola)
Chi le dia ajuto pur d'una parola.

LXIV.

La bella Donna di gran ſonno oppreſſa
Incatenata fu, prima che deſta.
Portaro il frate incantator con eſſa
Nel legno pien di turba afflitta, e meſta.
La vela in cima all'arbore rimeſſa
Rende la nave all'Iſola funeſta:
Dove chiuſer la Donna in rocca forte,
Fino a quel dì, ch'a lei toccò la ſorte.

* Fe, fece.

LXV.

Ma potè sì per effer tanto bella,
La fiera gente movere a pietade,
Che molti dì le differiron quella
Morte, e ferbarla a gran neceffitade:
E fin ch'ebber di fuore altra Donzella,
Perdonaro all'angelica beltade.
Al moftro fu condotta finalmente,
Piangendo dietro a lei tutta la gente.

LXVI.

Chi narrerà l'angofcie, i pianti, e i gridi,
L'alta querela, che nel Ciel penètra?
Meraviglia ho, che non s'apriro[f] i lidi,
Quando fu pofta in sù la fredda pietra;
Dove in catena, priva di fuffidi,
Morte afpettava abbominofa, e tetra.
Io nol dirò; che sì il dolor mi move,
Che mi sforza a voltar le rime altrove;

LXVII.

E trovar verfi non tanto lugubri,
Fin che'l mio fpirto ftanco fi riabbia;
Che non potrian li fquallidi colubri,
Nè l'orba tigre, accefa in maggior rabbia,
E ciò, che dall'Atlante ai liti[g] rubri
Venenofo erra per la calda fabbia,
Nè veder, nè penfar fenza cordoglio
Angelica legata al nudo fcoglio.

[f] Apriro, aprirono.
[g] Lidi rubri, mar roffo.

LXVIII.

O ſe l'aveſſe il ſuo Orlando ſaputo,
Ch'era per ritrovarla ito a Parigi:
O li due [h], che ingannò quel vecchio aſtuto
Col meſſo, che venia dai luoghi ſtigi;
Fra mille morti, per donarle ajuto,
Cercato avrian gli angelici veſtigi;
Ma che farieno, avendone anco ſpia,
Poi che diſtanti ſon di tanta via?

LXIX.

Parigi intanto avea l'aſſedio intorno,
Dal famoſo Figliuol del Re Trojano;
E venne a tante eſtremitade un giorno,
Che n'andò quaſi al ſuo nemico in mano;
E ſe non che li voti il Ciel placorno,
Che dilagò di pioggia oſcura il piano,
Cadea quel dì per l'Africana lancia
Il ſanto Impero, e'l gran nome di Francia.

LXX.

Il ſommo Creator gli occhi rivolſe
Al giuſto lamentar del vecchio Carlo;
E con ſubita pioggia il foco tolſe;
Nè forſe uman ſaper potea ſmorzarlo.
Savio chiunque a Dio ſempre ſi volſe;
Ch'altri non puote mai meglio ajutarlo.
Ben dal devoto Re fu conoſciuto,
Che ſi ſalvò per lo divino ajuto.

[h] O li due: Rinaldo, e Sacripante: Two lovers of Angelica.

LXXI.

La notte Orlando alle nojofe piume
Del veloce penfier fa parte affai;
Or quinci, or quindi il volta, or lo raffume
Tutto in un loco, e non lo ferma mai.
Qual d'acqua chiara il tremolante lume
Dal Sol percoffa, o da' notturni rai,
Per gli ampli tetti va con lungo falto
A deftra, ed a finiftra, e baffo, ed alto.

LXXII.

La Donna fua, che gli ritorna a mente,
Anzi che mai non era indi partita,
Gli raccende nel core, e fa più ardente
La fiamma, che nel dì parea fopita.
Coftei venuta feco era in Ponente
Fin dal Catajo, e quì l'avea fmarrita:
Nè ritrovato poi veftigio d'ella,
Che Carlo rotto fu preffo a Bordella [1].

LXXIII.

Di quefto Orlando avea gran doglia, e feco
Indarno a fua fciocchezza ripenfava.
Cor mio, dicea, come vilmente teco
Mi fon portato; Oimè quanto mi grava,
Che potendoti aver notte, e dì meco,
Quando la tua bontà non mel negava,
T'abbia lafciato in man di Namo porre,
Per non fapermi a tanta ingiuria opporre.

[1] Preffo a Bordella. Bourdeaux, where a great battle was fought, in which the Chriftian army was defeated by the Africans.

LXXIV.

Non aveva ragione io di fcufarme?
E Carlo non m'avria forfe difdetto.
Se pur difdetto; e chi potea sforzarme?
Chi ti mi volea torre al mio difpetto?
Non potev'io venir più tofto all'arme;
Lafciar più tofto trarmi il cor del petto?
Ma nè Carlo, nè tutta la fua gente
Di tormiti per forza era poffente.

LXXV.

Almen l'aveffe pofta in guardia buona
Dentro a Parigi, o in qualche rocca forte:
Che l'abbia data a Namo, mi confona,
Sol perchè a perder l'abbia a quefta forte.
Chi la dovea guardar meglio perfona
Di me? ch'io dovea farlo fino a morte;
Guardarla più che'l cor, che gli occhi miei,
E dovea, e potea farlo, e pur nol fei.

LXXVI.

Deh, dove fenza me, dolce mia vita,
Rimafa fei sì giovane, e sì bella?
Come, poi che la luce è dipartita,
Riman tra'bofchi la fmarrita agnella;
Che dal paftor fperando effere udita,
Si va lagnando in quefta parte, e in quella;
Tanto che'l lupo l'ode da lontano,
E'l mifero paftor ne piange in vano.

LXXVII.

Dove, ſperanza mia, dove ora ſei?
Vai tu ſoletta forſe ancora errando?
O pur t'hanno trovata i lupi rei
Senza la guardia del tuo fido Orlando?
E'l fior, che in Ciel potea pormi fra i Dei,
Il fior, che intatto io mi venia ſerbando,
Per non turbarti, oimè, l'animo caſto,
Oimè, per forza avranno colto, e guaſto.

LXXVIII.

O me infelice, o miſero, che voglio,
Se non morir, ſe'l mio bel fior colto hanno?
O ſommo Dio, fammi ſentir cordoglio
Prima d'ogn'altro, che di queſto danno.
Se queſto è ver, con le mie man mi toglio
La vita; e l'alma diſperata danno [k].
Così, piangendo forte, e ſoſpirando,
Seco dicea l'addolorato Orlando.

LXXIX.

Già in ogni parte gli animanti laſſi
Davan ripoſo ai travagliati ſpirti;
Chi ſu le piume, e chi ſu i duri ſaſſi,
E chi ſu l'erbe, e chi ſu faggi, o mirti;
Tu le palpebre, Orlando, appena abbaſſi,
Punto da tuoi penſieri acuti, ed irti [l];
Nè quel sì breve, e fuggitivo ſonno
Godere in pace anco laſciarti ponno.

[k] Danno from dannare, condannare.
[l] Irti, rough.

a

LXXX.

Parea ad Orlando, su una verde riva,
D'odoriferi fior tutta dipinta,
Mirare il bello avorio, e la nativa
Porpora, ch'avea Amor di sua man tinta;
E le due chiare stelle, onde nutriva
Nelle reti d'Amor l'anima avvinta:
Io parlo de'begli occhi, e del bel volto,
Che gli hanno il cor di mezzo il petto tolto.

LXXXI.

Sentia il maggior piacer, la maggior festa,
Che sentir possa alcun felice amante;
Ma ecco intanto uscire una tempesta,
Che struggea i fiori, ed abbattea le piante.
Non se ne suol veder simile a questa,
Quando giostra Aquilone, Austro, e Levante.
Parea che per trovar qualche coperto,
Andasse errando in van per un deserto.

LXXXII.

Intanto l'infelice (e non sa come)
Perde la Donna sua per l'aer fosco.
Onde di quà, e di là, del suo bel nome
Fa risonare ogni campagna, e bosco.
E, mentre dice indarno, Misero me,
Chi ha cangiata mia dolcezza in tosco [m]?
Ode la Donna sua, che gli domanda
Piangendo ajuto, e segli raccomanda.

[m] Tosco, veleno.

LXXXIII.

Onde par ch'efca il grido, va veloce,
E quinci, e quindi s'affatica affai.
O quanto è il fuo dolore afpro, ed atroce,
Chè non può rivedere i dolci rai.
Ecco, ch'altronde ode da un'altra voce:
Non fperar più gioirne in terra mai.
A quefto orribil grido rifveglioffi;
E tutto pien di lagrime trovoffi.

LXXXIV.

Senza penfar, che fian l'immagin falfe,
Quando per tema, o per difio fi fogna;
Della Donzella per modo gli calfe [n],
Che ftima giunta a danno, od a vergogna;
Che fulminando fuor del letto falfe [o].
Di piaftra, e maglia, quanto gli bifogna,
Tutto guarniffi, e Brigliadoro [p] tolfe,
Nè di fcudiero alcun fervigio volfe.

LXXXV.

E per poter entrare ogni fentiero,
Che la fua dignità macchia non pigli,
Non l'onorata infegna del Quartiero,
Diftinta di color bianchi, e vermigli,
Ma portar volfe un'ornamento nero;
E forfe acciò ch'al fuo dolor fimigli:
E quello avea già tolto a uno Amoftante [q],
Ch'uccife di fua man pochi anni innante.

[n] Calfe from calere. [o] Salfe from falire.
[p] Brigliadoro: i. e. golden bridle, the name of Orlando's horfe.
[q] Amoftante: One of the warriors of Almonte.

LXXXVI.

Da mezza notte tacito ſi parte,
E non ſaluta, e non fa motto al Zio:
Nè al fido ſuo compagno Brandimarte,
Che tanto amar ſolea, pur dice, A Dio.
Ma poi che'l Sol con l'auree chiome ſparte
Del ricco albergo di Titone uſcìo [r],
E fè [s] l'ombra fuggire umida, e nera,
S'avvide il Re, che'l Paladin non v'era.

LXXXVII.

Con ſuo gran diſpiacer s'avvede Carlo,
Che partito la notte è il ſuo Nipote,
Quando eſſer dovea ſeco, e più ajutarlo;
E ritener la colera non puote,
Ch'a lamentarſi d'eſſo, ed a gravarlo
Non incominci di biaſmevol note,
E minacciar, ſe non ritorna, e dire,
Che lo faria di tanto error pentire.

LXXXVIII.

Brandimarte, ch'Orlando amava a pare
Di ſe medeſmo, non fece ſoggiorno:
O che ſperaſſe farlo ritornare,
O ſdegno aveſſe udirne biaſmo, e ſcorno;
E volſe appena tanto dimorare,
Ch'uſciſſe fuor nell'oſcurar del giorno.
A Fiordiligi ſua nulla ne diſſe,
Perche'l diſegno ſuo non gl'impediſſe,

[r] Uſcìo, uſcì. [s] Fe, fece.

LXXXIX.

Era questa una Donna, che fu molto
Da lui diletta; e ne fu raro senza;
Di costumi, di grazia, e di bel volto
Dotata, e d'accortezza, e di prudenza;
E se licenzia or non n'aveva tolto,
Fu che sperò tornarle alla presenza
Il dì medesmo; ma gli accadde poi
Che lo tardò più dei disegni suoi.

XC.

E poi ch'ella aspettato quasi un mese
Indarno l'ebbe, e che tornar nol vide,
Di desiderio sì di lui s'accese,
Che si partì senza compagni, o guide;
E cercandone andò molto paese,
Come l'istoria al luogo suo decide.
Di questi due non vi dico or più innante,
Chè più m'importa il Cavalier d'Anglante.

XCI.

Il qual, poi che mutate ebbe d'Almonte
Le gloriose insegne, andò alla porta,
E disse nell'orecchio: Io sono il Conte,
A un Capitan, che vi facea la scorta;
E fattosi abbassar subito il ponte,
Per quella strada, che più breve il porta
Agl'inimici, sen'andò diritto.
Quel, che seguì, nell'altro Canto è scritto.



ARGOMENTO.

Tanto cammina Orlando, ch' al fin giunge
Ove di Proteo ode la fiera usanza;
Ma sì nova pietà d' Olimpia il punge
Contra Cimosco, che in oscura stanza
Le tien lo sposo, che senz' ir[a] *più lunge*
Le dà di vendicarla alta speranza.
Fallo[b]*; e si parte; e con Olimpia ancora*
Parte Bireno a nove nozze allora.

CANTO NONO.

I.

CHE non può far d'un cor ch'abbia soggetto,
Questo crudele, e traditor Amore?
Poi ch'ad Orlando può levar del petto
La tanta fè, che deve al suo Signore.
Già savio, e pieno fu d'ogni rispetto,
E della santa Chiesa difensore;
Or per un vano amor, poco del Zio,
E di se poco, e men cura di Dio.

[a] Ir, andare. [b] Fallo from fare.

II.

Ma l'escuso io pur troppo, e mi rallegro
Nel mio difetto aver compagno tale;
Ch'anch'io sono al mio ben languido, ed egro,
Sano, e gagliardo a seguitare il male.
Quel se ne va tutto vestito a negro;
Nè tanti amici abbandonar gli cale;
E passa, dove d'Africa, e di Spagna
La Gente era attendata [c] alla campagna.

III.

Anzi non attendata; perchè sotto
Alberi, e tetti l'ha sparsa la pioggia;
A diece, a venti, a quattro, a sette, ad otto;
Chi più distante, e chi più presso alloggia,
Ogn'uno dorme travagliato, e rotto;
Chi steso in terra, e chi alla man s'appoggia;
Dormono; e il Conte uccider ne può assai;
Nè però stringe Durindana [d] mai.

IV.

Di tanto core è il generoso Orlando,
Che non degna ferir gente, che dorma.
Or questo, e quando quel luogo cercando
Va, per trovar della sua Donna l'orma;
Se trova alcun, che vegghi, sospirando
Gliene dipinge l'abito, e la forma;
E poi lo priega, che per cortesia,
Gl'insegni andare in parte, ov'ella sia.

[c] Attendata, encamped.
[d] Durindana, so called, Orlando's sword made by enchantment, and able to break the most hard armour.

V.

È poi che venne il dì chiaro, e lucente,
Tutto cercò l'efercito Morefco;
E ben lo potea far ficuramente,
Avendo indoffo l'abito Arabefco.
Ed ajutollo in quefto parimente,
Che fapeva altro idioma, che Francefco [e];
E l'Africano avea tanto efpedito,
Che parea nato a Tripoli, e nudrito.

VI.

Quivi tutto cercò; dove dimora
Fece tre giorni, e non per altro effetto:
Poi dentro alle cittadi, e a' borghi fuora,
Non fpiò fol per Francia, e fuo diftretto,
Ma per Vuernia, e per Guafcogna ancora
Rivide fino all' ultimo borghetto;
E cercò da Provenza alla Bretagna,
E dai Piccardi ai termini di Spagna.

VII.

Tra il fin d'Ottobre, e il capo di Novembre
Nella ftagion, che la frondofa vefta
Vede levarfi, e difcoprir le membre
Trepida pianta, fin che nuda refta,
E van gli augelli a ftrette fchiere infembre [f],
Orlando entrò nell'amorofa inchiefta;
Nè tutto il verno appreffo lafciò quella;
Nè la lafciò nella ftagion novella.

[e] Francefco, francefe.
[f] Infembre, infieme, together.

VIII.

Paſſando un giorno, come avea coſtume,
D'un paeſe in un'altro, arrivò dove
Parte i Normandi dai Britoni un fiume,
E verſo il vicin mar cheto ſi move,
Ch'allora gonfio, e bianco gìa [g] di ſpume,
Per neve ſciolta, e per montane piove;
E l'impeto dell'acqua avea diſciolto,
E tratto ſeco il ponte, e il paſſo tolto.

IX.

Con gli occhi cerca or queſto lato, or quello
Lungo le ripe il Paladin, ſe vede
(Quando nè peſce egli non è, nè augello)
Come abbia a por nell'altra ripa il piede.
Ed ecco a ſe venir vede un battello;
Nella cui poppa una Donzella ſiede,
Che di volere a lui venir fa ſegno,
Nè laſcia poi, ch'arrivi in terra il legno.

X.

Prora in terra non pon; chè d'eſſer carca
Contra ſua volontà forſe ſoſpetta.
Orlando priega lei, che nella barca
Seco lo tolga, ed oltra il fiume il metta.
Ed ella a lui: Quì Cavalier non varca,
Il qual ſu la fè ſua non mi prometta
Di fare una battaglia a mia richieſta:
La più giuſta del mondo, e la più oneſta.

[g] Gia, andava.

XI.

Sì che s'avete, Cavalier, desire
Di por per me nell'altra ripa i passi,
Promettetemi, prima che finire
Quest'altro mese prossimo si lassi,
Ch'al Re d'Ibernia v'anderete a unire,
Appresso al qual la bella armata fassi,
Per distrugger quell'Isola d'Ebuda,
Che di quante il mar cinge, è la più cruda.

XII.

Voi dovete saper, ch'oltre l'Irlanda
Tra molte, che vi son, l'Isola giace,
Nomata Ebuda, che per legge manda
Rubando intorno il suo popol rapace;
E quante Donne può pigliar, vivanda
Tutte destina a un'animal vorace;
Che viene ogni dì al lito, e sempre nova
Donna, o Donzella, onde si pasca, trova.

XIII.

Che mercanti, e corsar, che vanno attorno
Ve ne fan copia, e più delle più belle.
Ben potete contare, una per giorno,
Quante morte vi sian Donne, e Donzelle.
Ma, se pietate in voi trova soggiorno,
Se non siete d'Amor tutto ribelle,
Siate contento esser tra questi eletto,
Che van per far sì fruttuoso effetto.

XIV.

Orlando volſe appena udire il tutto,
Che giurò d'eſſer primo a quella impreſa;
Come quel, ch'alcun'atto iniquo, e brutto
Non può ſentire, e d'aſcoltar gli peſa.
E fu a penſare, indi a temere indutto,
Che quella gente Angelica abbia preſa;
Poi che cercata l'ha per tanta via,
Nè potutone ancor ritrovar ſpia.

XV.

Queſta immaginazion sì gli confuſe,
E sì gli tolſe ogni primier diſegno,
Che quanto in fretta più potea, conchiuſe
Di navigare a quello iniquo Regno.
Nè prima l'altro Sol nel mar ſi chiuſe,
Che preſſo a San Malò ritrovò un legno,
Nel qual ſi poſe; e fatto alzar le vele,
Paſſò la notte il monte San Michele.

XVI.

Breaco, e Landriglier laſcia a man manca,
E va radendo il gran lito Britone;
E poi ſi drizza in ver l'arena bianca,
Onde Inghilterra ſi nomò Albione;
Ma il vento, ch'era da Merigge, manca,
E ſoffia tra il Ponente, e l'Aquilone,
Con tanta forza, che fa al baſſo porre
Tutte le vele, e ſe per poppa torre.

XVII.

Quanto il naviglio innanzi era venuto
In quattro giorni, in un ritornò in dietro,
Nell'alto mar dal buon nocchier tenuto,
Chè non dia in terra, e fembri un fragil vetro.
Il vento, poi che furiofo futo [h]
Fu quattro giorni, alquanto cangiò metro:
Lafciò fenza contrafto il legno entrare,
Dove il fiume [i] d'Anverfa ha foce in Mare.

XVIII.

Tofto che nella foce entrò lo ftanco
Nocchier, col legno afflitto, e'l lito prefe,
Fuor d'una Terra, che fu'l deftro fianco
Di quel fiume fedeva, un vecchio fcefe,
Di molta età, per quanto il crine bianco
Ne dava indizio, il qual tutto cortefe,
Dopo i faluti al Conte rivoltoffe,
Che capo giudicò, che di lor foffe.

XIX.

E da parte il pregò d'una Donzella,
Ch'a lei venir non gli pareffe grave;
La qual ritroverebbe, oltre che bella,
Più ch'altra al mondo affabile, e foave;
O ver foffe contento afpettar, ch'ella
Verrebbe a trovar lui fino alla nave;
Nè più reftio voleffe effer di quanti
Quivi eran giunti Cavalieri erranti.

[h] Suto, ftato.
[i] Fiume d'Anverfa, i. e. the Schelde.

XX.

Chè nessun'altro Cavalier, che arriva
O per terra, o per mare, a questa foce,
Di ragionar con la Donzella schiva [k],
Per consigliarla in un suo caso atroce.
Udito questo Orlando, in su la riva,
Senza punto indugiarsi usci veloce,
E come umano, e pien di cortesia,
Dove il vecchio il menò, prese la via.

XXI.

Fu nella Terra il Paladin condutto
Dentro un palazzo, ove al salir le scale
Una Donna trovò piena di lutto,
Per quanto il viso ne facea segnale,
E i negri panni, che coprian per tutto
E le logge, e le camere, e le sale:
La qual dopo accoglienza grata, e onesta
Fattol seder, gli disse in voce mesta.

XXII.

Io voglio, che sappiate, che Figliuola
Fui del Conte d'Olanda, a lui sì grata,
(Quantunque prole io non gli fossi sola,
Ch'era da duo fratelli accompagnata)
Ch'a quanto io gli chiedea, da lui parola
Contraria non mi fu mai replicata.
Standomi lieta in questo stato, avvenne,
Che nella nostra Terra un Duca venne.

[k] Schiva from schivare.

XXIII.

Duca era di Selandia, e se ne giva
Verso Biscaglia a guerreggiar coi Mori.
La bellezza, e l'età, che in lui fioriva,
E li non più da me sentiti amori,
Con poca guerra me gli fer [l] cattiva;
Tanto più, che per quel, ch'apparea fuori,
Io credea, e credo, e creder credo il vero,
Ch'amasse, ed ami me con cor sincero.

XXIV.

Quei giorni, che con noi contrario vento,
Contrario agli altri, a me propizio, il tenne,
Ch'agli altri fur [m] quaranta, a me un momento,
Così al fuggire ebbon veloci penne,
Fummo più volte insieme a parlamento,
Dove, che'l matrimonio con solenne
Rito al ritorno suo saria tra nui [n],
Mi promise egli, ed io'l promisi a lui.

XXV.

Bireno appena era da noi partito
(Chè così ha nome il mio fedele amante)
Che'l Re di Frisa, la qual, quanto il lito
Del mar divide il fiume, è a noi distante,
Disegnando il Figliuol farmi marito,
Ch'unico al mondo avea nomato Arbante,
Per li più degni del suo stato manda
A domandarmi al mio Padre in Olanda,

[l] Fer, fecero. [m] Fur, furono. [n] Nui, noi.

XXVI.

Io, ch'all'amante mio di quella fede
Mancar non poſſo, che gli aveva data,
E, ancor ch'io poſſa, Amor non mi concede,
Che poter voglia, e ch'io ſia tanto ingrata,
Per ruinar la pratica, che in piede
Era gagliarda, e preſſo al fin guidata,
Dico a mio Padre, che prima che in Friſa
Mi dia marito, io voglio eſſer'uccisa.

XXVII.

Il mio buon Padre, al qual ſol piacea, quanto
A me piacea, nè mai turbar mi volſe,
Per conſolarmi, e far ceſſare il pianto,
Ch'io ne facea, la pratica diſciolſe.
Di che'l ſuperbo Re di Friſa tanto
Diſdegno preſe, e a tanto odio ſi volſe,
Ch'entrò in Olanda, e cominciò la guerra,
Che tutto il ſangue mio cacciò ſotterra.

XXVIII.

Oltre che ſia robuſto, e sì poſſente,
Che pochi pari a noſtra età ritrova,
E sì aſtuto in mal far, ch'altrui niente
La poſſanza, l'ardir, l'ingegno giova;
Porta alcun'arme, che l'antica gente
Non vide mai, nè fuor ch'a lui la nova;
Un ferro bugio, lungo da due braccia,
Dentro a cui polve, ed una palla caccia.

XXIX.

Col foco dietro, ove la canna è chiusa,
Tocca un spiraglio, che si vede appena;
A guisa, che toccare il medico usa
Dove è bisogno d'allacciar la vena;
Onde vien con tal suon la palla esclusa,
Che si può dir che tuona, e che balena;
Nè men, che soglia il fulmine, ove passa,
Ciò che tocca arde, abbatte, apre, e fracassa.

XXX.

Pose due volte il nostro campo in rotta
Con questo inganno, e i miei Fratelli uccise,
Nel primo assalto il primo, chè la botta
Rotto l'usbergo in mezzo il cor gli mise.
Nell'altra zuffa all'altro, il quale in frotta
Fuggia, dal corpo l'anima divise,
E lo ferì lontan dietro la spalla,
E fuor del petto uscir fece la palla.

XXXI.

Difendendosi poi mio Padre un giorno,
Dentro un castel, che sol gli era rimaso,
Chè tutto il resto avea perduto intorno;
Lo fè con simil colpo ire all'occaso °,
Chè mentre andava, e che facea ritorno
Provedendo or'a questo, or'a quel caso,
Dal traditor fu in mezzo gli occhi colto,
Che l'avea di lontan di mira tolto.

° Ire all'occaso, morire.

XXXII.

Morti i Fratelli, e 'l Padre, e rimafa io
Dell' Ifola d'Olanda unica erede,
Il Re di Frifa, perchè avea difio
Di ben fermare in quello ftato il piede,
Mi fa fapere, e così al popol mio,
Che pace, e che ripofo mi concede,
Quando io voglia or quel, che non volfi innante,
Tor per marito il fuo Figliuolo Arbante.

XXXIII.

Io, per l'odio non sì, che grave porto
A lui, e a tutta la fua iniqua fchiatta,
Il qual m'ha due Fratelli, e'l Padre morto,
Saccheggiata la patria, arfa, e disfatta;
Come perchè a colui non vo' far torto,
A cui già la promeffa aveva fatta,
Ch'altr'uomo non faria, che mi fpofaffe,
Fin che di Spagna a me non ritornaffe.

XXXIV.

Per un mal, ch'io patifco, ne vo' cento
Patir, rifpondo, e far di tutto il refto;
Effer morta, arfa viva, e che fia al vento
La cener fparfa, innanzi che far quefto.
Studia la gente mia di quefto intento
Tormi [p], chi priega, e chi mi fa protefto
Di dargli in mano me, e la Terra, prima
Che la mia oftinazion tutti ci opprima.

[p] Tormi; to remove, to diffuade.

XXXV.

Così poi che i protefti, e i preghi in vano
Vider gittarfi, e che pur ftava dura,
Preferò accordo col Frifone, e in mano
(Come avean detto) gli dier [q] me, e le mura.
Quel fenza farmi alcuno atto villano
Della vita, e del Regno m'afficura,
Pur ch'io indolcifca l'indurate voglie,
E che d'Arbante fuo mi faccia moglie.

XXXVI.

Io, che sforzar così mi veggio, voglio
Per ufcirgli di man, perder la vita;
Ma fe pria non mi vendico, mi doglio
Più, che di quanta ingiuria abbia patita.
Fo penfier molti; e veggio al mio cordoglio
Che folo il fimular può dare aita.
Fingo, ch'io brami, non che non mi piaccia,
Che mi perdoni, e fua nuora mi faccia.

XXXVII.

Fra molti, ch'al fervizio erano ftati
Già di mio Padre, io fcelgo duo fratelli,
Di grande ingegno, e di gran cor dotati,
Ma più di vera fede, come quelli,
Che crefciutici in Corte, ed allevati
Si fon con noi da teneri zitelli;
E tanto miei, che poco lor parria
La vita por per la falute mia.

[q] Dier, diedero.

XXXVIII.

Comunico con loro il mio diſegno;
Eſſi prometton d'eſſermi in ajuto.
L'un viene in Fiandra, e v'apparecchia un legno,
L'altro meco in Olanda ho ritenuto.
Or, mentre i foreſtieri, e quei del Regno
S'invitano alle nozze, fu ſaputo
Che Bireno in Biſcaglia avea un'armata
Per venire in Olanda, apparecchiata.

XXXIX.

Però che fatta la prima battaglia,
Dove fu rotto un mio Fratello, e ucciſo,
Spacciar toſto un corrier feci in Biſcaglia,
Che portaſſe à Bireno il triſto avviſo,
Il qual mentre che s'arma, e ſi travaglia,
Dal Re di Friſa il reſto fu conquiſo.
Bireno, che di ciò nulla ſapea,
Per darci ajuto, i legni ſciolti avea.

XL.

Di queſto avuto avviſo il Re Friſone,
Delle nozze al Figliuol la cura laſſa;
E con l'armata ſua nel mar ſi pone,
Trova il Duca, lo rompe, arde, e fracaſſa,
E, come vuol Fortuna, il fa prigione;
Ma di ciò ancor la nova à noi non paſſa.
Mi ſpoſa intanto il giovane, e ſi vuole
Meco corcar, come ſi corchi il Sole.

XLI.

Io dietro alle cortine avea nascoso
Quel mio fedele, il qual nulla si mosse
Prima che a me venir vide lo sposo;
E non l'attese, che cercato fosse,
Che alzò un'accetta, e con sì valoroso
Braccio dietro nel capo lo percosse,
Che gli levò la vita, e la parola;
Io saltai presta, e gli segai la gola.

XLII.

Come cadere il bue suole al macello,
Cadde il mal nato giovane in dispetto
Del Re Cimosco, il più d'ogn'altro fello
(Chè l'empio Re di Frisa è così detto)
Che morto l'uno, e l'altro mio Fratello
M'avea col Padre; e per meglio soggetto
Farsi il mio stato, mi volea per nuora,
E forse un giorno uccisa avria me ancora.

XLIII.

Prima ch'altro disturbo vi si metta,
Tolto quel che più vale, e meno pesa,
Il mio compagno al mar mi cala in fretta
Dalla finestra a un canape sospesa,
La dove attento il suo Fratello aspetta
Sopra la barca, ch'avea in Fiandra presa.
Demmo le vele ai venti, e i remi all'acque,
E tutti ci salviam, come a Dio piacque.

XLIV.

Non so, se'l Re di Frisa più dolente
Del Figliuol morto, o se più d'ira acceso
Fosse contra di me, che'l dì seguente
Giunse là, dove si trovò sì offeso.
Superbo ritornava egli, e sua gente
Della vittoria, e di Bireno preso;
E credendo venire a nozze, e a festa,
Ogni cosa trovò scura, e funesta.

XLV.

La pietà del Figliuol, l'odio, ch'aveva
A me, nè dì, nè notte il lascia mai.
Ma perchè il pianger morti non rileva,
E la vendetta sfoga l'odio assai,
La parte del pensier, ch'esser doveva
Della pietade in sospirare, e in guai,
Vuol, che con l'odio a investigar s'unisca,
Come egli m'abbia in mano, e mi punisca.

XLVI.

Quei tutti, che sapeva, e gli era detto
Che mi fossino amici, o di quei miei,
Che m'aveano ajutata a far l'effetto,
Uccise, o lor beni arse, e gli fe [1] rei.
Volse uccider Bireno in mio dispetto;
Chè d'altro sì doler non mi potrei;
Gli parve poi, se vivo lo tenesse,
Che per pigliarmi in man la rete avesse.

[1] Fe, fece.

XLVII.

Ma gli propone una crudele, e dura
Condizion: gli fa termine un'anno,
Al fin del qual gli darà morte oſcura,
Se prima egli per forza, o per inganno,
Con amici, e parenti non procura,
Con tutto ciò, che ponno, e ciò che ſanno,
Di darmegli in prigion; sì che la via
Di lui ſalvare, è ſol la morte mia.

XLVIII.

Ciò che ſi poſſa far per ſuà ſalute,
Fuor che perder me ſteſſa, il tutto hò fatto.
Sei Caſtella ebbi in Fiandra, e l'ho vendute,
E'l poco, o'l molto prezzo, ch'io n'ho tratto,
Parte tentando per perſone aſtute
I guardian corrompere ho diſtratto *,
E parte per far movere alli danni
Di quell'empio, or gl'Ingleſi, or gli Alamanni.

XLIX.

I meſſi, o che non abbiano potuto,
O che non abbian fatto il dover loro,
M'hanno dato parole, e non ajuto,
E ſprezzano or, che n'han cavato l'oro;
E preſſo al fine il termine è venuto,
Dopo il qual nè la forza, ne'l teſoro
Potrà giunger più a tempo, sì che morte,
E ſtrazio ſchivi al mio caro conſorte.

* Diſtratto, ſpeſo, conſumato.

L.

Mio Padre, e miei Fratelli mi son ſtati
Morti per lui, per lui toltomi il Regno,
Per lui quei pochi beni, che reſtati
M'eran, del viver mio ſolo ſoſtegno,
Per trarlo di prigione ho diſſipati;
Nè mi reſta ora in che più far diſegno,
Se non d'andarmi io ſteſſa in mano a porre
Di sì crudel nemico, e lui diſciorre.

LI.

Se dunque da far altro non mi reſta,
Nè ſi trova al ſuo ſcampo altro riparo,
Che per lui por queſta mia vita, queſta
Mia vita per lui por mi ſarà caro.
Ma ſola una paura mi moleſta,
Che non ſaprò far patto così chiaro,
Che m'aſſicuri, che non ſia il Tiranno,
Poi ch'avuta m'avrà, per fare inganno.

LII.

Io dubito, che poi che m'avrà in gabbia,
E fatti avrà di me tutti gli ſtrazii,
Nè Bireno per queſto a laſciar'abbia,
Sì ch'eſſer per me ſciolto mi ringrazii;
Come periuro, e pien di tanta rabbia,
Che di me ſola uccider non ſi ſazii;
E quel ch'avrà di me, nè più, nè meno
Faccia da poi del miſero Bireno.

LIII.

Or la cagion, che conferir con voi
Mi fa i miei casi, e ch'io gli dico a quanti
Signori, e Cavalier vengono a noi,
E' sol, perchè parlandone con tanti,
M'insegni alcun d'assicurar, che poi
Ch'a quel crudel mi sia condotta avanti,
Non abbia a ritener Bireno ancora,
Nè voglia morta me, ch'esso poi mora.

LIV.

Pregato ho alcun Guerrier, che meco sia,
Quando io mi darò in mano al Re di Frisa;
Ma mi prometta, e la sua fe mi dia,
Che questo cambio sarà fatto in guisa,
Ch'a un tempo io data, e liberato sia
Bireno; sì che quando io sarò uccisa,
Morrò contenta, poi che la mia morte
Avrà dato la vita al mio consorte.

LV.

Nè fino a questo dì trovo chi toglia
Sopra la fede sua d'assicurarmi;
Che, quando io sia condotta, e che mi voglia
Aver quel Re, senza Bireno darmi,
Egli non lascierà contra mia voglia
Che presa io sia; sì teme ogn'un quell'armi,
Teme quell'armi, a cui par che non possa
Star piastra incontra, e sia quanto vuol grossa.

LVI.

Or ſe in voi la virtù non è difforme
Dal fier ſembiante, e dall' Erculeo aſpetto,
E credete poter darmegli, e torme [t]
Anco da lui, quando non vada retto,
Siate contento d'eſſer meco a porme
Nelle man ſue; ch'io non avrò ſoſpetto,
Quando voi ſiate meco, ſe ben'io
Poi ne morrò, che mora il Signor mio.

LVII.

Quì la Donzella il ſuo parlar conchiuſe,
Che con pianto, e ſoſpir ſpeſſo interroppe.
Orlando poi ch'ella la bocca chiuſe,
Le cui voglie al ben far mai non fur zoppe,
In parole con lei non ſi diffuſe,
Che di natura non n'uſava troppe,
Ma le promiſe, e la ſua fe le diede,
Che faria più di quel, ch'ella gli chiede.

LVIII.

Non è ſua intenzion, ch'ella in man vada
Del ſuo nemico, per ſalvar Bireno;
Ben ſalverà ambedue, ſe la ſua ſpada,
E l'uſato valor non gli vien meno.
Il medeſimo dì piglian la ſtrada,
Poi c'hanno il vento proſpero, e ſereno:
Il Paladin s'affretta, che di gire
All'Iſola del Moſtro avea deſire.

[t] Torme, tormi, togliermi.

LIX.

Or volta all'una, or volta all'altra banda
Per gli alti ftagni il buon nocchier la vela;
Scopre un'Ifola, e un'altra di Zilanda,
Scopre una innanzi, e un'altra a dietro cela.
Orlando fmonta il terzo dì in Olanda;
Ma non fmonta colei, che fi querela
Del Re di Frifa. Orlando vuol, che intenda
La morte di quel rio, prima che fcenda.

LX.

Nel lito armato il Paladino varca
Sopra un corfier di pel tra bigio, e nero,
Nutrito in Fiandra, e nato in Danimarca
Grande, e poffente affai, più che leggiero,
Però ch'avea, quando fi mife in barca,
In Bretagna lafciato il fuo deftriero,
Quel Brigliador sì bello, e sì gagliardo,
Che non ha paragon, fuor che Bajardo.

LXI.

Giunge Orlando a Dordreche, e quivi trova
Di molta gente armata in fu la porta;
Sì perchè fempre, ma più quando è nova,
Seco ogni fignoria fofpetto porta,
Sì perchè dianzi giunta era una nova,
Che di Selandia con armata fcorta
Di navili, e di gente un cugin viene
Di quel Signor, che quì prigion fi tiene.

LXII.

Orlando prega uno di lor, che vada,
E dica al Re, ch'un Cavaliero errante
Disia con lui provarsi a lancia, e spada,
Ma che vuol, che tra lor sia patto innante,
Che se'l Re fa che chi lo sfida, cada,
La Donna abbia da aver, ch'uccise Arbante;
Che'l Cavalier l'ha in loco non lontano,
Da poter sempre mai dargliela in mano.

LXIII.

Ed all'incontro vuol, che'l Re prometta
Ch'ove egli vinto nella pugna sia,
Bireno in libertà subito metta,
E che lo lasci andare alla sua via.
Il fante al Re fa l'ambasciata in fretta;
Ma quel, che nè virtù, nè cortesia
Conobbe mai, drizzò tutto il suo intento
Alla fraude, all'inganno, al tradimento.

LXIV.

Gli par ch'avendo in mano il Cavaliero,
Avrà la Donna ancor, che sì l'ha offeso;
Se in possanza di lui la Donna è vero
Che si ritrovi, e il fante ha ben'inteso.
Trenta uomini pigliar fece sentiero
Diverso dalla porta, ov'era atteso,
Che dopo occulto, ed assai lungo giro
Dietro alle spalle al Paladino usciro [a].

[a] Uscìro, uscirono.

LXV.

Il traditore intanto dar parole
Fatto gli avea, fin che i cavalli, e i fanti
Vede esser giunti al loco, ove gli vuole;
Dalla porta esce poi con altrettanti.
Come le fere, e il bosco cinger suole
Perito cacciator da tutti i canti;
Come presso a Volana i pesci, e l'onda
Con lunga rete il pescator circonda;

LXVI.

Così per ogni via dal Re di Frisa,
Che quel Guerrier non fugga, si provvede.
Vivo lo vuole, e non in altra guisa;
E questo far sì facilmente crede,
Che'l fulmine terrestre, con che uccisa
Ha tanta, e tanta gente, ora non chiede;
Che quivi non gli par che si convegna,
Dove pigliar, non far morir disegna.

LXVII.

Qual cauto uccellator, che serba vivi,
Intento a maggior preda, i primi augelli,
Perchè in più quantitade altri cattivi
Faccia col gioco, e col zimbel [x] di quelli;
Tal'esser volse il Re Cimosco quivi;
Ma già non volse Orlando esser di quelli,
Che si lascia pigliare al primo tratto;
E tosto ruppe il cerchio, ch'avean fatto.

[x] Zimbello, a bird tied to a twig fastened to a small stick, which is fixed in the grouud; while the fowler by a little cord makes the twig rise, and the bird, which is tied fluttering about, entices the other birds to fall into the net.

LXVIII.

Il Cavalier d'Anglante, ove più ſpeſſe
Vide le genti, e l'arme, abbaſsò l'aſta;
Ed uno in quella, e poſcia un'altro meſſe,
E un'altro, e un'altro, che ſembrar di paſta,
E fino a ſei ve n'infilzò, e li reſſe
Tutti una lancia. E perch'ella non baſta
A più capir, laſciò il ſettimo fuore
Ferito sì, che di quel colpo more.

LXIX.

Non altrimente nell'eſtrema arena
Veggiam le rane de'canali, e foſſe
Dal cauto arcier nei fianchi, e nella ſchiena,
L'una vicina all'altra eſſer percoſſe;
Nè dalla freccia, fin che tutta piena
Non ſia da un capo all'altro, eſſer rimoſſe.
La grave lancia Orlando da ſe ſcaglia;
E con la ſpada entrò nella battaglia.

LXX.

Rotta la lancia, quella ſpada ſtrinſe,
Quella, che mai non fù menata in fallo;
E ad ogni colpo, o taglio, o punta, eſtinſe
Quando uomo a piedi, e quando uomo a cavallo.
Dove toccò, ſempre in vermiglio tinſe
L'azzurro, il bianco, il verde, il nero, e'l giallo.
Duolſi Cimoſco, che la canna, e il foco
Seco or non ha, quando v'avrian più loco.

LXXI.

E con gran voce, e con minacce chiede,
Che portati gli ſian, ma poco è udito:
Che chi ha ritratto [y] a ſalvamento il piede
Nella Città, non è d'uſcir più ardito.
Il Re Friſon, che fuggir gli altri vede,
D'eſſer ſalvo egli ancor piglia partito.
Corre alla porta, e vuole alzare il ponte:
Ma troppo è preſto ad arrivare il Conte.

LXXII.

Il Re volta le ſpalle, e ſignor laſſa
Del ponte Orlando, e d'ambedue le porte,
E fugge, e innanzi a tutti gli altri paſſa,
Mercè che'l ſuo deſtrier corre più forte.
Non mira Orlando a quella plebe baſſa,
Vuole il fellon, non gli altri, porre a morte;
Ma il ſuo deſtrier sì al corſo poco vale,
Che reſtìo ſembra, e chi fugge abbia l'ale.

LXXIII.

D'una in un'altra via ſi leva ratto
Di viſta al Paladin; ma indugia poco,
Che torna con nove arme; chè s'ha fatto
Portare intanto il cavo ferro, e il foco:
E dietro un canto poſtoſi di piatto [z]
L'attende, come il cacciatore al loco
Coi cani armati, e con lo ſpiedo attende
Il fier Cinghial, che ruinoſo ſcende;

[y] Ritratto, ritirato.
[z] Di piatto, naſcoſamente.

LXXIV.

Che ſpezza i rami, e fa cadere i ſaſſi,
E ovunque drizzi l'orgoglioſa fronte,
Sembra a tanto rumor, chè ſi fracaſſi
La ſelva intorno, e che ſi ſvella il monte.
Sta Cimoſco alla poſta, acciò non paſſi,
Senza pagargli il fio, l'audace Conte.
Toſto ch'appare, allo ſpiraglio tocca
Col foco il ferro, e quel ſubito ſcocca.

LXXV.

Dietro lampeggia a guiſa di baleno;
Dinanzi ſcoppia, e manda in aria il tuono;
Treman le mura, e ſotto i piè il terreno;
Il Ciel rimbomba al paventoſo ſuono:
L'ardente ſtral, che ſpezza, e venir meno
Fa ciò, che incontra, e a neſſun dà perdono,
Sibila, e ſtride: ma, come è il deſire
Di quel brutto aſſaſſin, non va a ferire.

LXXVI.

O ſia la fretta, o ſia la troppa voglia
D'uccider quel Baron, ch'errar lo faccia,
O ſia, che il cor tremando, come foglia,
Faccia inſieme tremare e mani, e braccia,
O la bontà divina, che non voglia,
Che'l ſuo fedel Campion sì toſto giaccia,
Quel colpo al ventre del deſtrier ſi torſe,
Lo cacciò in terra, onde mai più non ſorſe.

LXXVII.

Cade a terra il cavallo, e il Cavaliero;
La preme l'un, la tocca l'altro appena,
Che si leva sì destro, e sì leggiero,
Come cresciuto gli sia possa, e lena:
Quale il Libico Anteo sempre più fiero
Sorger solea dalla percossa arena;
Tal sorger parve, e che la forza, quando
Toccò il terren, si raddopiasse a Orlando.

LXXVIII.

Chi vide mai dal Ciel cadere il foco,
Che con sì orrendo suon Giove diserra,
E penetrare, ove un rinchiuso loco
Carbon con zolfo, e con falnitro serra;
Ch'appena arriva, appena tocca un poco,
Che par ch'avvampi il Ciel, non che la Terra;
Spezza le mura, e i gravi marmi svelle,
E fa i sassi volar fino alle stelle;

LXXIX.

S'immagini che tal, poi che cadendo
Toccò la terra, il Paladino fosse,
Con sì fiero sembiante, aspro, ed orrendo
Da far tremar nel Ciel Marte, si mosse.
Di che smarrito il Re Frison, torcendo
La briglia in dietro, per fuggir voltosse;
Ma gli fu dietro Orlando con più fretta,
Che non esce dall'arco una saetta.

LXXX.

E quel, che non avea potuto prima
Fare a cavallo, or farà essendo a piede.
Lo seguita sì ratto, ch'ogni stima
Di chi nol vide, ogni credenza eccede.
Lo giunse in poca strada; ed alla cima
Dell'elmo alza la spada; e sì lo fiede [a],
Che gli parte la testa fino al collo,
E in terra il manda a dar l'ultimo crollo.

LXXXI.

Ecco levar nella Città si sente
Novo rumor, novo menar di spade;
Che'l Cugin di Bireno con la gente,
Ch'avea condotta dalle sue contrade,
Poi che la porta ritrovò patente,
Era venuto dentro alla Cittade,
Dal Paladino in tal timor ridutta,
Che senza intoppo la può scorrer tutta.

LXXXII.

Fugge il popolo in rotta, che non scorge
Chi questa gente sia, nè che domandi;
Ma poi ch'uno, ed un'altro pur s'accorge
All'abito, e al parlar, che son Selandi,
Chiede lor pace, e il foglio bianco porge,
E dice al Capitan, che li comandi;
E dar gli vuol contra i Frisoni ajuto,
Che'l suo Duca in prigion gli ha ritenuto.

[a] Fiede, ferisce.

LXXXIII.

Quel popol ſempre ſtato era nemico
Del Re di Friſa, e d'ogni ſuo ſeguace,
Perchè morto gli avea il Signore antico,
Ma più perch'era ingiuſto, empio, e rapace.
Orlando s'interpoſe, come amico
D'ambe le parti, e fece lor far pace;
Le quali unite, non laſciar [b] Friſone,
Che non moriſſe, o non foſſe prigione.

LXXXIV.

Le porte delle carceri gittate
A terra ſono, e non ſi cerca chiave.
Bireno al Conte con parole grate
Moſtra conoſcer l'obbligo, che gli have [c].
Indi inſieme, e con molte altre brigate
Sene vanno ove attende Olimpia in nave:
Così la Donna, a cui di ragion ſpetta
Il dominio dell'Iſola, era detta.

LXXXV.

Quella, che quivi Orlando avea condutto
Non con penſier, che far doveſſe tanto,
Che le parea baſtar, che poſta in lutto
Sol lei, lo Spoſo aveſſe a trar di pianto;
Lei riveriſce, e onora il popol tutto.
Lungo ſarebbe a ricontarvi quanto
Lei Bireno accarezzi, ed ella lui;
Quai grazie al Conte rendano ambedui.

[b] Laſciar, laſciarono.
[c] Have, for ha.

LXXXVI.

Il popol la Donzella nel paterno
Seggio rimette, e fedeltà le giura.
Ella a Bireno, a cui con nodo eterno
La legò Amor d'una catena dura,
Dello ſtato, e di ſe dona il governo,
Ed egli, tratto poi da un'altra cura,
Delle fortezze, e di tutto il domino
Dell'Iſola guardian laſcia il Cugino;

LXXXVII.

Chè tornare in Selandia avea diſegno,
E menar ſeco la fedel conſorte;
E dicea voler fare indi nel Regno
Di Friſa eſperienzia di ſua ſorte;
Perchè di ciò l'aſſicurava un pegno,
Ch'egli avea in mano, e lo ſtimava forte:
La Figliuola del Re, che fra i cattivi,
Che vi fur [d] molti, avea trovata quivi.

LXXXVIII.

E dice, ch'egli vuol ch'un ſuo Germano,
Ch'era minor d'età l'abbia per moglie.
Quindi ſi parte il Senator Romano [e]
Il dì medeſmo, che Bireno ſcioglie.
Non volſe porre ad altra coſa mano
Fra tante, e tante guadagnate ſpoglie,
Se non a quel tormento, ch'abbiam detto,
Ch'al fulmine aſſimiglia in ogni effetto.

[d] Fur, furono.
[e] Senator Romano, i. e. Orlando.

LXXXIX.

L'intenzion, non già, perchè lo tolle,
Fu per voglia d'ufarlo in fua difefa,
Chè fempre atto ftimò d'animo molle
Gir con vantaggio in qual fi voglia imprefa,
Ma per gittarlo in parte, onde non volle,
Che mai poteffe ad uom più fare offefa.
E la polve, e le palle, e tutto il refto
Seco portò, ch'apparteneva a quefto.

XC.

E così poi che fuor della marea [f]
Nel più profondo mar fi vide ufcito,
Sì che fegno lontan non fi vedea
Del deftro più, nè del finiftro lito,
Lo tolfe, e diffe: Perchè più non ftea [g]
Mai Cavalier per te d'effere ardito,
Nè quanto il buono val, mai più fi vanti
Il rio per te valer, quì giù rimanti.

XCI.

O maladetto, o abbominofo ordigno,
Che fabbricato nel tartareo fondo
Fofti per man di Belzebù [h] maligno,
Che ruinar per te difegnò il Mondo,
All'Inferno, onde ufcifti, ti raffigno.
Così dicendo lo gittò in profondo:
Il vento intanto le gonfiate vele
Spinge alla via dell'Ifola crudele.

[f] Marea, corrente del mare.
[g] Stea, ftia from ftare.
[h] Per man di Belzebu: So Milton attributes the invention of the Artillery to the Devil.

XCII.

Tanto desire il Paladino preme
Di saper, se la Donna ivi si trova,
Ch'ama assai più, che tutto il Mondo insieme,
Nè un'ora senza lei viver gli giova;
Che se in Ibernia mette il piede, teme
Di non dar tempo a qualche cosa nova,
Sì ch'abbia poi da dire in vano: Ahi lasso,
Ch'al venir mio non affrettai più il passo.

XCIII.

Nè scala in Inghilterra, nè in Irlanda
Mai lasciò far [1], nè su'l contrario lito.
Ma lasciamolo andar, dove lo manda,
Il nudo arcier, che l'ha nel cor ferito.
Prima ch'io più ne parli, io vo'in Olanda
Tornare, e voi meco a tornarvi invito:
Chè come a me, so spiacerebbe a voi,
Che quelle nozze fossin senza noi.

XCIV.

Le nozze belle, e sontuose fanno,
Ma non sì sontuose, nè sì belle,
Come in Selandia dicon che faranno.
Pur non disegno, che vegnate a quelle,
Perchè novi accidenti a nascer'hanno
Per disturbarle, de'quai le novelle
All'altro Canto vi farò sentire,
S'all'altro Canto mi verrete a udire.

[1] Far scala: Fermarsi in alcun luogo, sbarcare.



ARGOMENTO.

Novello amor Biren subito assale,
Onde una notte Olimpia a terra lassa.
Ruggiero, a cui d'Alcina più non cale,
Di Logistilla al santo Regno passa.
Quella il ripon sopra il corsier, c' ha l' ale,
Ed ei volando vede a terra bassa
Le genti di Rinaldo, e poi legata
Angelica, e per lui tosto salvata.

CANTO DECIMO.

I.

FRA quanti amor, fra quante fedi al mondo
Mai si trovar [a], fra quanti cor costanti,
Fra quante o per dolente, o per giocondo
Stato, fer [b] prove mai famosi amanti,
Più tosto il primo loco, che'l secondo
Darò ad Olimpia; e se pur non va innanti,
Ben voglio dir, che fra gli antichi, e novi
Maggior dell'amor suo non si ritrovi.

[a] Trovar, trovarono. [b] Fer, fecero.

II.

E che con tante, e con sì chiare note
Di queſto ha fatto il ſuo Bireno certo,
Che Donna più far certo Uomo non puote,
Quando anco il petto, e'l cor moſtraſſe aperto.
E s'anime sì fide, e sì devote
D'un reciproco amor denno [b] aver merto,
Dico, ch'Olimpia è degna, che non meno,
Anzi più che ſe ancor, l'ami Bireno.

III.

E che non pur non l'abbandoni mai
Per altra Donna, ſe ben foſſe quella,
Ch'Europa, ed Aſia [d] miſe in tanti guai,
O s'altra ha maggior titolo di bella;
Ma più toſto che lei, laſci coi rai
Del Sol, l'udito, il guſto, e la favella,
E la vita, e la fama, e s'altra coſa
Dire, o penſar ſi può più prezioſa.

IV.

Se Bireno amò lei, come ella amato
Bireno avea; ſe fu sì a lei fedele,
Come ella a lui; ſe mai non ha voltato
Ad altra via, che a ſeguir lei, le vele;
Oppur ſe a tanta ſervitù fu ingrato,
A tanta fede, e a tanto amor crudele,
Io vi [e] vo'dire, e far di meraviglia
Stringer le labbra, ed inarcar le ciglia.

[c] Denno, devono.
[d] Europa, ed Aſia: The celebrated Helen, wiſe to Menelaus king of Sparta.
[e] Vo, voglio.

V.

E poi che nota l'impietà vi fia,
Che di tanta bontà fu a lei mercede,
Donne, alcuna di voi mai più non fia,
Ch'a parole d'amante abbia a dar fede.
L'amante per aver quel, che difia,
Senza guardar che Dio tutto ode, e vede,
Avviluppa promeffe, e giuramenti,
Che tutti fpargon poi per l'aria i venti.

VI.

I giuramenti, e le promeffe vanno
Dai venti in aria diffipate, e fparfe,
Tofto, che tratta [f] quefti amanti s'hanno
L'avida fete, che gli accefe, ed arfe.
Siate a'prieghi, ed a'pianti, che vi fanno,
Per quefto efempio, a credere più fcarfe.
Ben'è felice quel, Donne mie care,
Ch'effere accorto all'altrui fpefe impare [g].

VII.

Guardatevi da quefti, che fu'l fiore
De'lor begli anni il vifo han sì polito,
Che prefto nafce in loro, e prefto more,
Quafi un foco di paglia, ogni appetito.
Come fegue la lepre il cacciatore
Al freddo, al caldo, alla montagna, al lito,
Nè più la ftima poi che prefa vede,
E fol dietro a chi fugge, affretta il piede;

[f] Tratta from trarre.
[g] Impare from imparare.

VIII.

Così fan questi giovani, che tanto
Che vi mostrate lor dure, e proterve,
V'amano, e riveriscono con quanto
Studio [h] de' far chi fedelmente serve;
Ma non sì tosto si potran dar vanto
Della vittoria, che di donne, serve
Vi dorrete esser fatte, e da voi tolto
Vedrete il falso amore, e altrove volto.

IX.

Non vi vieto per questo (ch'avrei torto)
Che vi lasciate amar: Che senza amante,
Sareste come inculta vite in orto,
Che non ha palo, ove s'appoggi, o piante.
Sol la prima lanugine vi esorto
Tutta a fuggir, volubile, e inconstante,
E corre [k] i frutti non acerbi, e duri,
Ma che non sien però troppo maturi.

X.

Di sopra io vi dicea, ch'una Figliuola
Del Re di Frisa quivi hanno trovata,
Che sia, per quanto n'han mosso parola,
Da Bireno al Fratel per moglie data.
Ma, a dire il vero, esso v'avea la gola;
Chè vivanda era troppo delicata,
E riputato avria cortesia sciocca,
Per darla altrui, levarsela di bocca.

[h] De, deve. [k] Corre, cogliere.

XI.

La Damigella non paſſava ancora
Quattordici anni, ed era bella, e freſca,
Come roſa, che ſpunti allora allora
Fuor della buccia, e col Sol novo creſca.
Non pur di lei Bireno s'innamora;
Ma foco mai così non acceſe eſca,
Nè ſe lo pongan l'invide, e nemiche
Mani talor nelle mature ſpiche;

XII.

Com'egli ſen'acceſe immantinente,
Com'egli n'arſe fin nelle midolle,
Che ſopra il Padre morto lei dolente
Vide di pianto il bel viſo far molle.
E come ſuol, ſe l'acqua fredda ſente,
Quella reſtar, che prima al foco bolle,
Così l'ardor, ch'acceſe Olimpia, vinto
Dal novo ſucceſſore in lui fu eſtinto.

XIII.

Non pur ſazio di lei, ma faſtidito
N'è già così, che può vederla appena;
E sì dell'altra acceſo ha l'appetito,
Che ne morrà, ſe troppo in lungo il mena:
Pur fin che giunga il dì, c'ha ſtatuito
A dar fine al diſio, tanto l'affrena,
Che par ch'adori Olimpia, non che l'ami,
E quel, che piace a lei, ſol voglia, e brami.

XIV.

E fe accarezza l'altra (che non puote
Far che non l'accarezzi più del dritto)
Non è chi quefto in mala parte note [l],
Anzi a pietade, anzi a bontà gli è afcritto:
Che rilevare un, che Fortuna rote [m]
Talora al fondo, e confolar l'afflitto,
Mai non fu biafmo, ma gloria fovente,
Tanto più una fanciulla, una innocente.

XV.

O fommo Dio, come i giudicj umani
Speffo offufcati fon da un nembo ofcuro!
I modi di Bireno empj, e profani,
Pietofi, e fanti riputati furo [n].
I marinari, già meffe le mani
Ai remi, e fciolti dal lito ficuro,
Portavan lieti pei falati ftagni
Verfo Sclandia il Duca, e i fuoi compagni.

XVI.

Già dietro rimafi erano, e perduti
Tutti di vifta i termini d'Olanda,
(Che per non toccar Frifa, più tenuti
S'eran ver Scozia alla finiftra banda)
Quando da un vento fur fopravvenuti,
Ch'errando in alto mar tre dì li manda:
Sorfero il terzo, già preffo alla fera,
Dove inculta, e deferta un'Ifola era.

[l] Note, noti, notare, confiderare, prendere.
[m] Rote, roti, rotare; to fink.
[n] Furo, furono.

XVII.

Tratti che ſi fur dentro un picciol ſeno,
Olimpia venne in terra, e con diletto
In compagnia dell'infedel Bireno
Cenò contenta, e fuor d'ogni ſoſpetto;
Indi con lui là, dove in loco ameno
Teſo era un padiglione, entrò nel letto.
Tutti gli altri compagni ritornaro,
E ſopra i legni lor ſi ripoſaro.

XVIII.

Il travaglio del mare, e la paura,
Che tenuta alcun dì l'aveano deſta,
Il ritrovarſi al lito ora ſicura,
Lontana da rumor nella foreſta,
E che neſſun penſier, neſſuna cura,
Poi che'l ſuo amante ha ſeco, la moleſta,
Fur [o] cagion, ch'ebbe Olimpia sì gran ſonno,
Che gli orſi, e i ghiri aver maggior nol ponno.

XIX.

Il falſo amante, che i penſati inganni
Vegghiar facean, come dormir lei ſente,
Pian piano eſce del letto, e de' ſuoi panni
Fatto un faſtel, non ſi veſte altramente;
E laſcia il padiglione, e, come i vanni [p]
Nati gli ſian, rivola alla ſua gente;
E gli riſveglia, e ſenza udirſi un grido
Fa entrar nell'alto, e abbandonare il lido.

[o] Fur, furono: ghiri, dormouſe,
[p] Vanni, ale.

XX.

Rimafe a dietro il lito, e la mefchina
Olimpia [q], che dormì fenza deftarfe,
Fin che l'Aurora la gelata brina
Dalle dorate rote in terra fparfe;
E s'udir le Alcione [r] alla marina
Dell'antico infortunio lamentarfe,
Nè defta, nè dormendo ella la mano
Per Bireno abbracciar ftefe, ma in vano.

XXI.

Neffuno trova, a fe la man ritira;
Di novo tenta, e pur neffuno trova;
Di qua l'un braccio, e di là l'altro gira,
Or l'una, or l'altra gamba, e nulla giova.
Caccia il fonno il timor; gli occhi apre, e mira,
Non vede alcuno. Or già non fcalda, e cova
Più le vedove piume, ma fi getta
Del letto, e fuor del padiglione in fretta;

XXII.

E corre al mar graffiandofi le gote,
Prefaga, e certa omai di fua fortuna:
Si ftraccia i crini, e il petto fi percote,
E va guardando (chè fplendea la Luna)
Se veder cofa fuor che'l lito puote;
Nè fuor che'l lito vede cofa alcuna:
Bireno chiama, e al nome di Bireno
Rifpondean gli antri, che pietà n'avieno [s].

[q] Olimpia deferted by the ungrateful Bireno, is an imitation of Ariadne abandoned by Thefeus.

[r] Le Alcione: Halcyons. Ceyx, the hufband of Alcyone, being drowned in the fea, Alcyone overcome with grief did the fame, and both through the pity of the gods were changed into birds, called Halcyons.

[s] Avieno, avevano.

XXIII.

Quivi ſorgea nel lito eſtremo un ſaſſo,
Ch'aveano l'onde col picchiar frequente
Cavo, e ridotto a guiſa d'arco al baſſo;
E ſtava ſopra il mar curvo, e pendente.
Olimpia in cima vi ſalì a gran paſſo,
(Così la facea l'animo poſſente)
E di lontano le gonfiate vele
Vide fuggir del ſuo Signor crudele.

XXIV.

Vide lontano, o le parve vedere,
Chè l'aria chiara ancor non era molto,
Tutta tremante ſi laſciò cadere
Più bianca, e più che neve, fredda in volto.
Ma poi che di levarſi ebbe potere,
Al cammin delle navi il grido volto,
Chiamò, quanto potea chiamar più forte,
Più volte il nome del crudel conſorte.

XXV.

E dove non potea la debil voce,
Suppliva il pianto, e'l batter palma a palma.
Dove fuggi crudel così veloce?
Non ha il tuo legno la debita ſalma [†];
Fa che levi me ancor; poco gli nuoce,
Che porti il corpo, poi che porta l'alma.
E con le braccia, e con le veſti ſegno
Fa tuttavia, perchè ritorni il legno.

[†] Salma, peſo: Alma, anima.

XXVI.

Ma i venti, che portavano le vele
Per l'alto Mar di quel Giovane infido,
Portavano anco i preghi, e le querele
Dell'infelice Olimpia, e'l pianto, e'l grido;
La qual tre volte a ſe ſteſſa crudele,
Per affogarſi ſi ſpiccò dal lido.
Pure al fin ſi levò da mirar l'acque,
E ritornò, dove la notte giacque.

XXVII.

E con la faccia in giù ſteſa ſu'l letto,
Bagnandolo di pianto dicea lui:
Ierſera deſti inſieme a due ricetto;
Perchè inſieme al levar non ſiamo dui [a]?
O perfido Bireno, o maladetto
Giorno, ch'al mondo generata fui!
Che debbo far? che poſs'io far quì ſola?
Chi mi dà ajuto, oimè, chi mi conſola?

XXVIII.

Uomo non veggio quì, non ci veggio opra,
Donde io poſſa ſtimar, ch'uomo quì ſia.
Nave non veggio, a cui ſalendo ſopra,
Speri allo ſcampo mio ritrovar via.
Di diſagio morrò; nè chi mi copra
Gli occhi ſarà, nè chi ſepolcro dia,
Se forſe in ventre lor non me lo danno
I lupi, oimè, che in queſte ſelve ſtanno.

[a] Dui, due.

XXIX.

Io ſto in ſoſpetto, e già di veder parmi
Di queſti boſchi orſi, o leoni uſcire,
O tigri, o fere tal, che natura armi
D'aguzzi denti, e d'unghie da ferire:
Ma quai fere crudel potriano farmi,
Fera crudel, peggio di te morire?
Darmi la morte ſo lor parrà aſſai,
E tu di mille, oimè, morir mi fai.

XXX.

Ma preſuppongo ancor, ch'or'ora arrivi
Nocchier, che per pietà di qui mi porti;
E così lupi, orſi, e leoni ſchivi,
Strazj, diſagi, ed altre orribil morti;
Mi porterà forſe in Olanda, s'ivi
Per te ſi guardan le fortezze, e i porti?
Mi porterà alla Terra, ove ſon nata,
Se tu con fraude già mel'hai levata?

XXXI.

Tu m'hai lo ſtato mio, ſotto preteſto
Di parentado, e d'amicizia tolto.
Ben foſti a porvi le tue genti preſto
Per avere il dominio a te rivolto.
Tornerò in Fiandra, ove ho venduto il reſto,
Di che io vivea, benchè non foſſe molto,
Per ſovvenirti, e di prigione trarte?
Meſchina dove andrò? non ſo in qual parte.

XXXII.

Debbo forſe ire in Friſa, ove io potei,
E per te non vi volſi, eſſer Regina?
Il che del Padre, e de' Fratelli miei,
E d'ogn'altro mio ben fu la ruina.
Quel, c'ho fatto per te non ti vorrei,
Ingrato, improverar, nè diſciplina
Dartene, chè non men di me lo ſai;
Or'ecco il guiderdon, che me ne dai.

XXXIII.

Deh, purchè da color, che vanno in corſo,
Io non ſia preſa, e poi venduta ſchiava....
Prima che queſto, il lupo, il leon, l'orſo
Venga, e la tigre, e ogn'altra fera brava,
Di cui l'ugna mi ſtracci, e franga il morſo,
E morta mi ſtraſcini alla ſua cava.
Così dicendo, le mani ſi caccia
Ne'capei d'oro, e a chiocca a chiocca ſtraccia.

XXXIV.

Corre di nuovo in ſu l'eſtrema ſabbia,
E rota il capo, e ſparge all'aria il crine,
E ſembra forſennata, e ch'addoſſo abbia
Non un demonio ſol, ma le decine;
O qual'Ecuba, già converſa in rabbia,
Viſtoſi morto Polidoro al fine:
Or ſi ferma ſu un ſaſſo, e guarda il Mare;
Nè men d'un vero ſaſſo, un ſaſſo pare.

XXXV.

Ma lasciamla doler fin ch'io ritorno,
Per voler di Ruggier dirvi per'anco,
Che nel più intenso ardor del mezzo giorno
Cavalca il lito affaticato, e stanco.
Percote il Sol nel colle, e fa ritorno;
Di sotto bolle il sabbion trito, e bianco.
Mancava all'arme, ch'avea indosso, poco
Ad esser, come già, tutte di foco.

XXXVI.

Mentre la sete, e dell'andar fatica
Per l'alta sabbia, e la solinga via,
Gli facean lungo quella spiaggia aprica
Nojosa, e dispiacevol compagnia,
Trovò, ch'all'ombra d'una torre antica,
Che fuor dell'onde appresso il lito uscìa,
Della Corte d'Alcina eran tre Donne,
Ch'egli conobbe ai gesti, ed alle gonne.

XXXVII.

Corcate su tapeti Alessandrini
Godeansi il fresco rezzo [x] in gran diletto
Fra molti vasi di diversi vini,
E d'ogni buona sorte di confetto.
Presso la spiaggia coi flutti marini
Scherzando, le aspettava un lor legnetto,
Fin che la vela empiesse agevol'ora [y],
Ch'un fiato pur non ne spirava allora.

[x] Rezzo, ombra. [y] Ora, aura.

XXXVIII.

Queste, ch'andar per la non ferma sabbia
Vider Ruggiero al suo viaggio dritto,
Che sculta avea la sete in su le labbia,
Tutto pien di sudore il viso afflitto;
Gli cominciaro a dir, che sì non abbia
Il cor volonteroso al cammin fitto,
Ch'alla fresca, e dolce ombra non si pieghi,
E ristorar lo stanco corpo nieghi.

XXXIX.

E di lor una s'accostò al cavallo
Per la staffa tener, che ne scendesse;
L'altra con una coppa di cristallo
Di vin spumante più sete gli messe.
Ma Ruggiero a quel suon non entrò in ballo;
Perchè d'ogni tardar, che fatto avesse,
Tempo di giunger dato avria ad Alcina,
Che venia dietro, ed era omai vicina.

XL.

Non così fin salnitro, e zolfo puro
Tocco [1] dal foco, subito s'avvampa,
Nè così freme il Mar, quando l'oscuro
Turbo discende, e in mezzo se gli accampa,
Come vedendo, che Ruggier sicuro
Al suo dritto cammin l'arena stampa,
E che le sprezza (e pur si tenean belle)
D'ira arse, e di furor la terza d'elle.

[1] Tocco, toccato.

XLI.

Tu non sei nè gentil, nè Cavaliero,
(Dice gridando, quanto può più forte)
Ed hai rubate l'arme; e quel destriero
Non saria tuo per verun'altra sorte;
E così, come ben m'appongo al vero [a],
Ti vedessi punir di degna morte,
Che fossi fatto in quarti, arso, impiccato,
Brutto ladron, villan, superbo, ingrato.

XLII.

Oltra queste, e molt'altre ingiuriose
Parole, che gli usò la Donna altera,
(Ancor che mai Ruggier non le rispose,
Chè di sì vil tenzon poco onor spera)
Con le Sorelle tosto ella si pose
Su'l legno in Mar, che al lor servigio v'era,
Ed affrettando i remi, lo seguiva,
Vedendol tuttavia dietro alla riva.

XLIII.

Minaccia sempre, maledice, e incarca,
Chè l'onte sa trovar per ogni punto.
Intanto a quello stretto, onde si varca
Alla Fata più bella, è Ruggier giunto,
Dove un vecchio nocchiero una sua barca
Sciogliere dall'altra ripa vede appunto;
Come avvisato, e già provvisto, quivi
Si stia aspettando che Ruggiero arrivi.

[a] Apporsi al vero; to guess the truth.

XLIV.

Scioglie il nocchier, come venir lo vede,
Di trasportarlo a miglior ripa lieto;
Chè se la faccia può del cor dar fede,
Tutto benigno, e tutto era discreto.
Pose Ruggier sopra il navilio il piede,
Dio ringraziando, e per lo mar quieto
Ragionando venia col Galeotto
Saggio, e di lunga esperienzia dotto.

XLV.

Quel lodava Ruggier, che sì s'avesse
Saputo a tempo tor [b] da Alcina, e innanti
Che'l calice incantato ella gli desse,
Ch'avea al fin dato a tutti gli altri amanti;
E poi che a Logistilla si traesse,
Dove veder potria costumi santi,
Bellezza eterna, ed infinita grazia,
Che'l cor nudrisce, e pasce, e mai non sazia.

XLVI.

Costei (dicea) stupore, e riverenza
Induce all'alma, ove si scopre prima;
Contempla meglio poi l'alta presenza,
Ogn'altro ben ti par di poca stima.
Il suo amore ha dagli altri differenza;
Speme, o timor negli altri il cor ti lima [c];
In questo il desiderio più non chiede,
E contento riman, come la vede.

[b] Tor, torsi, togliersi.
[c] Lima, limare, affligere.

XLVII.

Ella t'infegnerà ftudj più grati,
Che fuoni, danze, odori, bagni, e cibi;
Ma come i penfier tuoi meglio formati
Poggin più ad alto, che per l'aria i nibi [d];
E come della gloria de' Beati
Nel mortal corpo parte fi delibi.
Così parlando il marinar veniva
Lontano ancora alla ficura riva;

XLVIII.

Quando vide fcoprire alla marina
Molti navili, e tutti alla fua volta.
Con quei ne vien l'ingiuriata Alcina;
E molta di fua gente avea raccolta,
Per por lo ftato, e fe fteffa in ruina,
O racquiftar la cara cofa tolta.
E ben'è Amor di ciò cagion non lieve;
Ma l'ingiuria non men, che ne riceve.

XLIX.

Ella non ebbe fdegno da che nacque
Di quefto il maggior mai, ch'ora la rode,
Onde fa i remi sì affrettar per l'acque,
Che la fpuma ne fparge ambe le prode.
Al gran rumor nè mar, nè ripa tacque,
Ed Eco rifonar per tutto s'ode.
Scopri Ruggier lo fcudo, che bifogna;
Se non, fei morto, o prefo con vergogna.

[d] Nibi, nibio, a kite.

L.

Così disse il nocchier di Logistilla,
Ed oltre al detto, egli medesmo prese
La tasca, e dallo scudo dipartilla,
E fè [e] il lume di quel chiaro; e palese,
L'incantato splendor, che ne sfavilla,
Gli occhi degli avversarj così offese,
Che li fè restar ciechi allora allora,
E cader chi da poppa, c chi da prora.

LI.

Un ch'era alla veletta in su la rocca
Dell'armata d'Alcina si fu accorto,
E la campana martellando tocca,
Onde il soccorso vien subito al porto.
L'artiglieria, come tempesta, fiocca
Contra chi vuole al buon Ruggier far torto.
Sì che gli venne d'ogni parte aita,
Tal che salvò la libertà, e la vita.

LII.

Giunte son quattro Donne in su la spiaggia,
Che subito ha mandate Logistilla;
La valorosa Andronica, e la saggia
Fronesia, e l'onestissima Dicilla,
E Sofrosina casta, che come aggia [f]
Quivi a far più che l'altre, arde, e sfavilla.
L'esercito, ch'al mondo è senza pare,
Del Castello esce, e si distende al Mare.

[e] Fe, fece.
[f] Aggia from avere, abbia.

LIII.

Sotto il Castel nella tranquilla foce
Di molti, e grossi legni era un'armata,
Ad un botto di squilla [g], ad una voce
Giorno, e notte a battaglia apparecchiata.
E così fu la pugna aspra, ed atroce
E per acqua, e per terra incominciata,
Per cui fu il Regno sottosopra volto,
Ch'avea già Alcina alla Sorella tolto.

LIV.

O di quante battaglie il fin successe
Diverso a quel, che si credette innante!
Non sol, ch'Alcina allor non riavesse
(Come stimossi) il fuggitivo amante,
Ma delle navi, che pur dianzi spesse
Fur sì, ch'appena il Mar ne capea [h] tante,
Fuor della fiamma, che tutt'altre avvampa
Con un legnetto sol misera scampa.

LV.

Fuggesi Alcina, e sua misera gente
Arsa, e presa riman, rotta, e sommersa.
D'aver Ruggier perduto ella si sente
Via più doler, che d'altra cosa avversa.
Notte, e dì per lui geme amaramente,
E lagrime per lui dagli occhi versa;
E per dar fine a tanto aspro martire,
Spesso si duol di non poter morire.

g Botto di squilla, tocco di campana.
h Capea, capere, or capire.

LVI.

Morir non puote alcuna Fata mai,
Fin che'l Sol gira, o'l Ciel non muta ſtilo.
Se ciò non foſſe, era il dolore aſſai,
Per mover Cloto ad innaſparle il filo;
O, qual Didon, finia col ferro i guai,
O la Regina [i] ſplendida del Nilo
Avria imitata con mortifer ſonno:
Ma le Fate morir ſempre non ponno.

LVII.

Torniamo a quel di eterna gloria degno
Ruggiero, 'e Alcina ſtia nella ſua pena.
Dico di lui, che poi che fuor del legno
Si fu condotto in più ſicura arena,
Dio ringraziando, che tutto il diſegno
Gli era ſucceſſo, al mar voltò la ſchiena,
Ed affrettando per l'aſciutto il piede,
Alla rocca ne va, che quivi ſiede.

LVIII.

Nè la più forte ancor, nè la più bella
Mai vide occhio mortal prima, nè dopo.
Son di più prezzo le mura di quella,
Che ſe Diamante foſſino, o Piropo.
Di tai gemme quà giù non ſi favella,
Ed a chi vuol notizia averne, è d'uopo
Che vada quivi; chè non credo altrove,
Se non forſe ſu in Ciel, ſe ne ritrove [k].

[i] La Regina: Cleopatra, queen of Egypt.
[k] Ritrove, ritrovi.

LIX.

Quel, che più fa che lor s'inchina, e cede
Ogn'altra gemma, è che mirando in esse,
L'uom fino in mezzo all'anima si vede,
Vede suoi vizj, e sue virtudi espresse;
Sì che a lusinghe poi di se non crede,
Nè a chi dar biasmo a torto gli volesse;
Fassi [l], mirando allo specchio lucente,
Se stesso conoscendosi, prudente.

LX.

Il chiaro lume lor, che imita il Sole,
Manda splendore in tanta copia intorno,
Che chi l'ha, ovunque sia, sempre che vuole,
Febo (mal grado tuo) si può far giorno.
Nè mirabil vi son le pietre sole,
Ma la materia, e l'artificio adorno
Contendon sì, che mal giudicar puossi,
Qual delle due eccellenze maggior fossi [m].

LXI.

Sopra gli altissimi archi, che puntelli
Parean che del Ciel fossino, a vederli,
Eran giardin sì spaziosi, e belli,
Che saria al piano anco fatica averli.
Verdeggiar gli odoriferi arbuscelli
Si pon [n] veder fra i luminosi merli,
Ch'adorni son l'estate, e'l verno tutti,
Di vaghi fiori, e di maturi frutti.

l Fassi, si fa. m Fossi, fosse.
n Pon, possono, merli, battlements.

LXII.

Di così nobili arbori non ſuole
Produrſi fuor di queſti bei giardini;
Ne di tai roſe, o di ſimil viole,
Di gigli, di amaranti, o di geſmini *,
Altrove appar, come a un medeſmo Sole
E naſca, e viva, e morto il capo inchini,
E come laſci vedovo il ſuo ſtelo
Il fior, ſoggetto al variar del Cielo;

LXIII.

Ma quivi era perpetua la verdura,
Perpetua la beltà de' fiori eterni.
Non che benignità della natura
Sì temperatamente li governi;
Ma Logiſtilla con ſuo ſtudio, e cura,
Senza biſogno de' moti ſuperni,
(Quel, che agli altri impoſſibile parea)
Sua primavera ogn'or ferma tenea.

LXIV.

Logiſtilla moſtrò molto aver grato,
Ch'a lei veniſſe un sì gentil Signore,
E comandò che foſſe accarezzato,
E che ſtudiaſſe ogn'un di fargli onore.
Gran pezzo innanzi Aſtolfo era arrivato,
Che viſto da Ruggier fu di buon core.
Fra pochi giorni venner gli altri tutti,
Ch'all'eſſer lor Meliſſa avea ridutti.

* Geſmini, gelſomini.

LXV.

Poi che si fur [p] posati un giorno, e dui,
Venne Ruggiero alla Fata prudente
Col Duca Astolfo, che non men di lui
Avea desir di riveder Ponente.
Melissa le parlò per ambedui,
E supplica la Fata umilemente,
Che gli consigli, favorisca, e ajuti,
Sì che ritornin donde eran venuti.

LXVI.

Disse la Fata: Io ci porrò il pensiero,
E fra duo dì te li darò espediti.
Discorre poi tra se, come Ruggiero,
E dopo lui, come quel Duca aiti.
Conchiude infin, che'l volator destriero
Ritorni il primo agli Aquitani liti;
Ma prima vuol che se gli faccia un morso,
Con che lo volga, e gli raffreni il corso.

LXVII.

Li mostra com'egli abbia a far, se vuole
Che poggi in alto, e come a far che cali,
E come, se vorrà, che in giro vole [q],
O vada ratto, o che si stia sull'ali;
E quali effetti il Cavalier far suole
Di buon destriero in piana terra, tali
Faccia Ruggier, che mastro ne divenne,
Per l'aria, del destrier, ch'avea le penne.

[p] Fur, furono: dui, due.
[q] Vole, voli from volare.

LXVIII.

Poi che Ruggier fa d'ogni cosa in punto,
Dalla Fata gentil commiato prese;
Alla qual restò poi sempre congiunto
Di grande amore, e uscì di quel paese.
Prima di lui, che sen'andò in buon punto,
E poi dirò, come il Guerriero Inglese
Tornasse con più tempo, e più fatica
Al Magno Carlo, ed alla Corte amica.

LXIX.

Quindi partì Ruggier, ma non rivenne [r]
Per quella via, che fè già suo mal grado,
Allor che sempre l'Ippogrifo il tenne
Sopra il mare, e terren vide di rado;
Ma potendogli or far batter le penne
Di quà, di là, dove più gli era a grado,
Volse al ritorno far nuovo sentiero,
Come schivando Erode i Magi fero [s].

LXX.

Al venir quivi era, lasciando Spagna,
Venuto India a trovar per dritta riga,
Là dove il mare Oriental la bagna,
Dove una Fata avea con l'altra briga:
Or veder si dispose altra campagna,
Che quella, dove i venti Eolo instiga,
E finir tutto il cominciato tondo [t],
Per aver, come il Sol, girato il Mondo.

[r] Rivennire, ritornare.
[s] Fero, fecero.
[t] Tondo, giro, circolo.

LXXI.

Quinci il Catajo, e quindi Mangiana
Sopra il gran Quifnaì vide paffando;
Voltò fopra l'Imavo, e Sericana
Lafciò a man deftra; e fempre declinando
Dagl'Iperborei Sciti all'onda Ircana,
Giunfe alle parti di Sarmazia; e quando
Fu, dove Afia da Europa fi divide,
Ruffi, e Pruteni, e la Pomeria vide.

LXXII.

Benchè di Ruggier foffe ogni defire
Di ritornare a Bradamante prefto,
Pur guftato il piacer, ch'avea di gire [u]
Cercando il Mondo, non reftò per quefto,
Ch'alli Polacchi, agli Ungheri venire
Non voleffe anco, alli Germani, e al refto
Di quella Boreale orrida Terra,
E venne al fin nell'ultima Inghilterra.

LXXIII.

Non crediate, Signor, che però ftia
Per sì lungo cammin fempre fu l'ale:
Ogni fera all'albergo fene già [x],
Schivando a fuo poter d'alloggiar male;
E fpefe giorni, e mefi in quefta via,
Sì di veder la Terra e il Mar gli cale.
Or preffo a Londra giunto una mattina,
Sopra 'l Tamigi il volator declina;

[u] Gire, andare. [x] Gia, andava.

LXXIV.

Dove ne'prati alla Città vicini
Vide adunati uomini d'arme, e fanti,
Ch'a ſuon di trombe, e a ſuon di tamburini
Venian partiti a belle ſchiere avanti,
Il buon Rinaldo, onor de'Paladini,
Del qual, ſe vi ricorda, io diſſi innanti,
Che mandato da Carlo, era venuto
In queſte parti a ricercare ajuto.

LXXV.

Giunſe appunto Ruggier, che ſi facea
La bella moſtra fuor di quella Terra;
E per ſapere il tutto, ne chiedea
Vn Cavalier, ma ſceſe prima in terra.
E quel, ch'affabil'era, gli dicea,
Che di Scozia, e d'Irlanda, e d'Inghilterra,
E dell'Iſole intorno eran le ſchiere,
Che quivi alzate avean tante bandiere.

LXXVI.

E finita la moſtra, che faceano,
Alla marina ſi diſtenderanno,
Dove aſpettati per ſolcar l'Oceano,
Son dai navili, che nel porto ſtanno,
I Franceſchi aſſediati ſi ricreano
Sperando in queſti, che a ſalvar li vanno;
Ma acciò che ten'informi pienamente,
Io ti diſtinguerò tutta la gente.

LXXVII.

Tu vedi ben quella bandiera grande,
Ch'insieme pon la Fiordiligi, e i Pardi,
Quella il gran Capitano all'aria spande,
E quella han da seguire gli altri stendardi.
Il suo nome famoso in queste bande,
E' Leonetto, il fior delli gagliardi;
Di consiglio, e d'ardire in guerra mastro,
Del Re nipote, e Duca di Lancastro.

LXXVIII.

La prima, appresso il gonfalon reale,
Che'l vento tremolar fa verso il monte,
E tien nel campo verde tre bianche ale,
Porta Riccardo, di [y] Varvecia Conte.
Del Duca di Glocestra è quel segnale,
C'ha duo corna di cervio, e mezza fronte;
Del Duca di Chiarenza è quella face;
Quell'arbore è del Duca d'Eborace.

LXXIX.

Vedi in tre pezzi una spezzata lancia,
Gli è il gonfalon del Duca di Nortfozia;
La folgore è del buon Conte di Cancia;
Il Grifone è del Conte di Pembrozia;
Il Duca di Sufolchia ha la bilancia.
Vedi quel giogo, che due serpi associa,
E' del Conte d'Esenia; e la ghirlanda
In campo azzurro ha quel di Norbelanda.

[y] Varvecia, Warwick—Eborace, York—Cancia, Kent—Esenia, Essex—Arundelia, Arundel—Marchia, March—

LXXX.

Il Conte d'Arundelia è quel, c'ha meſſo
In mar quella barchetta, che s'affonda;
Vedi il Marcheſe di Barclei, e appreſſo
Di Marchia il Conte, e il Conte di Ritmonda;
Il primo porta in bianco un monte feſſo,
L'altro la palma, il terzo un pin nell'onda.
Quel di Dorſezia è Conte, e quel d'Antona,
Che l'uno ha il carro, e l'altro la corona.

LXXXI.

Il falcon, che ſu'l nido i vanni inchina,
Porta Raimondo, Conte di Devonia;
Il giallo, e negro ha quel di Vigorina,
Il can quel d'Erbia, un'orſo quel d'Oſonia;
La croce, che là vedi criſtallina,
E' del ricco Prelato di Battonia.
Vedi nel bigio una ſpezzata ſedia,
E' del Duca Ariman di Sormoſedia.

LXXXII.

Gli uomini d'arme, e gli arcieri a cavallo
Di quarantaduo mila numer fanno;
Sono duo tanti, o di cento non fallo,
Quelli, che a piè nella battaglia vanno.
Mira quei ſegni, un bigio, un verde, un giallo,
E di nero, e d'azzur liſtato un panno,
Goffredo, Enrigo, Ermante, ed Odoardo,
Guidan pedoni, ogn'un col ſuo ſtendardo.

Dorſezia, Dorſet — Antona, Southampton — Devónia, Devonſhire — Vigorina, Wincheſter — Erbia, Derby — Oſonia, Oxford — Battonia, Bath — Sormoſedia, Somerſet

LXXXIII.

Duca di Bocchingamia è quel dinante,
Enrigo ha la Contea di Salisberia,
Signoreggia Burgenia il vecchio Ermante,
Quello Odoardo è Conte di Corisberia.
Questi alloggiati più verso Levante
Sono gl'Inglesi. Or volgiti all'Esperia,
Dove si veggion trenta mila Scotti,
Da Zerbin, figlio del lor Re, condotti.

LXXXIV.

Vedi tra due Unicorni il gran Leone,
Che la spada d'argento ha nella zampa;
Quell'è del Re di Scozia il gonfalone;
Il suo figliuol Zerbino ivi s'accampa.
Non è un sì bello in tante altre persone:
Natura [z] il fece, e poi ruppe la stampa;
Non è in cui tal virtù, tal grazia luca,
O tal possanza; ed è di Roscia Duca.

LXXXV.

Porta in azzurro una dorata sbarra
Il conte d'Ottonlei nello stendardo.
L'altra bandiera è del Duca di Marra,
Che nel travaglio porta il Leopardo.
Di più colori, di più augei bizzarra
Mira l'insegna d'Alcabrun gagliardo,
Che non è Duca, Conte, nè Marchese,
Ma primo nel salvatico paese.

—Burgenia, Abergavenny—Corisberia, Shrewsbury—
[z] The Author of the Heiress, in his new comedy, has translated this line: speaking of a beautiful young lady, he says, "Nature form'd her, and afterward broke the mould."

LXXXVI.

Del Duca di Trasfordia è quella insegna,
Dove è l'augel, ch'al Sol tien gli occhi franchi;
Lurcanio Conte, che in Angoscia regna,
Porta quel tauro, c'ha duo veltri ai fianchi.
Vedi là il Duca d'Albania, che segna
Il campo di colori azzurri, e bianchi;
Quell'avoltor, ch'un drago verde lania,
E' l'insegna del Conte di Boccania.

LXXXVII.

Signoreggia Forbesse il forte Armano,
Che di bianco, e di nero ha la bandiera;
Ed ha il Conte d'Erelia a destra mano,
Che porta in campo verde una lumiera.
Or guarda gl'Ibernesi appresso il piano;
Sono due squadre, e il Conte di Childera
Mena la prima; il Conte di Desmonda
Da fieri monti ha tratta la seconda.

LXXXVIII.

Nello stendardo il primo ha un pino ardente,
L'altro nel bianco una vermiglia banda.
Non dà soccorso a Carlo solamente
La Terra Inglese, e la Scozia, e l'Irlanda,
Ma vien di Svezia, di Norvegia gente,
Da Tile, e fin dalla remota Islanda;
Da ogni terra in somma, che là giace,
Nemica naturalmente di pace.

Angoscia, Angus—Boccania, Buchan—Erelia, Errol—Childera Kildair.

LXXXIX.

Sedici mila ſono, o poco manco
Delle ſpelonche uſciti, e delle ſelve:
Hanno peloſo il viſo, il petto, il fianco,
E doſſi, e braccia, e gambe, come belve.
Intorno allo ſtendardo tutto bianco,
Par che quel pian di lor lance s'inſelve [z],
Così Morato il porta, il capo loro,
Per dipingerlo poi di ſangue Moro.

XC.

Mentre Ruggier di quella gente bella,
Che per ſoccorrer Francia ſi prepara,
Mira le varie inſegne, e ne favella,
E de' Signor Britanni i nomi impara,
Uno, ed un'altro a lui per mirar quella
Beſtia, ſopra cui ſiede, unica, o rara,
Meraviglioſo corre, e ſtupefatto;
E toſto il cerchio intorno gli fu fatto.

XCI.

Sì che per dare ancor più meraviglia,
E per pigliarne il buon Ruggier più gioco,
Al volante corſier ſcote la briglia,
E con gli ſproni ai fianchi il tocca un poco.
Quel verſo il Ciel per l'aria il cammin piglia,
E laſcia ogn'uno attonito in quel loco.
Quindi Ruggier, poi che di banda in banda
Vide gl'Ingleſi, andò verſo l'Irlanda.

[z] Inſelve, inſelvi: That plain looked like a wood of lances.

XCII.

E vide Ibernia fabulosa, dove
Il santo Vecchierel fece la cava [a],
In che tanta mercè par che si trove [b],
Che l'uom vi purga ogni sua colpa prava.
Quindi poi sopra il Mare il destrier move,
Là dove la minor Bretagna lava:
E nel passar vide mirando a basso
Angelica legata al nudo sasso.

XCIII.

Al nudo sasso, all'Isola del pianto,
(Che l'Isola del pianto era nomata
Quella, che da crudele, e fiera tanto,
Ed inumana gente, era abitata)
Che (come io vi dicea sopra nel Canto)
Per varj liti sparsa iva in armata
Tutte le belle Donne depredando;
Per farne a un mostro poi cibo nefando.

XCIV.

Vi fu legata pur quella mattina,
Dove venia per trangugiarla viva
Quel smisurato mostro, Orca marina,
Che di abborrevol'esca si nutriva.
Dissi di sopra, come fu rapina
Di quei, che la trovaro in su la riva
Dormire al vecchio incantatore a canto,
Ch'ivi l'avea tirata per incanto.

[a] Cava, il pozzo di San Patrizio, St. Patrick's well.
[b] Trove, trovi.

XCV.

La fiera gente inofpitale, e cruda
Alla beftia crudel nel lito efpofe
La belliffima Donna, così ignuda,
Come natura prima la compofe.
Un velo non ha pure, in che rinchiuda
I bianchi gigli, e le vermiglie rofe,
Da non cader per luglio, o per dicembre,
Di che fon fparfe le polite membre.

XCVI.

Creduto avria, che foffe ftatua finta,
O d'alabaftro, o d'altri marmi illuftri
Ruggiero, e fu lo fcoglio così avvinta
Per artificio di fcultori induftri,
Se non vedea la lagrima diftinta
Tra frefche rofe, e candidi liguftri,
Far rugiadofe le crudette pome,
E l'aura fventolar l'aurate chiome.

XCVII.

E come ne' begli occhi gli occhi affiffe,
Della fua Bradamante gli fovvenne,
Pietade, e amore a un tempo lo trafiffe,
E di piangere appena fi ritenne;
E dolcemente alla Donzella diffe,
(Poi che del fuo deftrier frenò le penne)
O Donna, degna fol della catena,
Con che i fuoi fervi Amor legati mena;

XCVIII.

E ben di questo, e d'ogni male indegna;
Chi è quel crudel, che con voler perverso
D'importuno livor stringendo segna
Di queste belle man l'avorio terso?
Forza è, che a quel parlare ella divegna,
Quale è di grana [c] un bianco avorio asperso.
Di se vedendo quelle parti ignude,
Ch'ancor che belle sian, vergogna chiude.

XCIX.

E coperto con man s'avrebbe il volto,
Se non eran legate al duro sasso;
Ma del pianto, ch'almen non l'era tolto,
Lo sparse, e si sforzò di tener basso;
E dopo alcun singozzo, il parlar sciolto,
Incominciò con fioco suono, e lasso,
Ma non seguì, chè dentro il fè [d] restare
Il gran rumor, che si sentì nel mare.

C.

Ecco apparir lo smisurato Mostro,
Mezzo ascoso nell'onda, e mezzo sorto.
Come sospinto suol da Borea, o d'Ostro,
Venir lungo navilio a pigliar porto;
Così ne viene al cibo, che l'è mostro [e]
La bestia orrenda, e l'intervallo è corto;
La Donna è mezza morta di paura,
Nè per conforto altrui si rassicura.

[c] Grana, grain: A berry of some trees with which clothes are dyed red.
[d] Fe, fece. [e] Mostro, mostrato.

CI.

Tenea Ruggier la lancia, non in resta,
Ma soprammano, e percoteva l'Orca.
Altro non so, che s'assomigli a questa,
Ch'una gran massa, che s'aggiri, e torca;
Nè forma ha d'animal, se non la testa,
C'ha gli occhi, e i denti fuor, come di porca.
Ruggiero in fronte la feria tra gli occhi;
Ma par che un ferro, o un duro sasso tocchi.

CII.

Poi che la prima botta poco vale,
Ritorna per far meglio la seconda;
L'Orca, che vede sotto le grandi ale
L'ombra di quà, e di là correr sull'onda,
Lascia la preda certa littorale,
E quella vana segue furibonda,
Dietro quella si volve, e si raggira:
Ruggier giù cala, e spessi colpi tira.

CIII.

Come d'alto venendo Aquila suole,
Ch'errar fra l'erbe visto abbia la biscia,
O che stia sopra un nudo sasso al Sole,
Dove le spoglie d'oro abbella [f], e liscia;
Non assalir da quel lato la vuole,
Onde la velenosa e soffia, e striscia,
Ma da tergo la adugna [g], e batte i vanni,
Perchè non le si volga, e non la azzanni.

[f] Abbellare, abbellire; to adorn.
[g] Adugnare; to snatch with the tallons. Azzannare; to lay hold with the tusks.

CIV.

Così Ruggier con l'afta, e con la fpada,
Non dove era de' denti armato il mufo,
Ma vuol che'l colpo tra l'orecchie cada,
Or fu le fchiene, or nella coda giufo.
Se la fera fi volta, ei muta ftrada,
Ed a tempo giù cala, e poggia in fufo;
Ma, come fempre giunga in un diafpro,
Non può tagliar lo fcoglio duro, ed afpro.

CV.

Simil battaglia fa la mofca audace
Contra il maftin nel polverofo agofto,
O nel mefe dinanzi, o nel feguace,
L'uno di fpiche, e l'altro pien di mofto;
Negli occhi il punge, e nel grifo mordace
Volagli intorno, e gli fta fempre accofto [h],
E quel fonar fa fpeffo il dente afciutto,
Ma un tratto, ch'egli arrivi, appaga il tutto.

CVI.

Sì forte ella nel Mar batte la coda,
Che fa vicino al Ciel l'acqua inalzare,
Tal che non fa, fe l'ale in aria fnoda,
O pur fe'l fuo deftrier nuota nel Mare:
Gli è fpeffo, che difia trovarfi a proda,
Che fe lo fpruzzo ha in tal modo a durare,
Teme sì l'ale innaffi all'Ippogrifo,
Che brami invano avere o zucca [i], o fchifo.

[h] Accofto, adv. near, clofe by.
[i] Zucca vota per ufo di notare: A large dry hollow gourd for fwimming.

CVII.

Prese novo configlio, e fu il migliore,
Di vincer con altre arme il Mostro crudo;
Abbarbagliar lo vuol con lo splendore,
Ch'era incantato nel coperto scudo.
Vola nel lito, e per non far errore,
Alla Donna legata al sasso nudo,
Lascia nel minor dito della mano
L'anel, che potea far l'incanto vano.

CVIII.

Dico l'anel, che Bradamante avea
Per liberar Ruggier tolto a Brunello;
Poi per trarlo di man d'Alcina rea
Mandato in India per Melissa ha quello:
Melissa (come dianzi io vi dicea)
In ben di molti adoperò l'anello;
Indi a Ruggier l'avea restituito,
Dal qual poi sempre fu portato in dito.

CIX.

Lo dà ad Angelica ora, perchè teme,
Che del suo scudo il folgorar non viete [k],
E perchè a lei ne sien difesi insieme
Gli occhi, che già l'avean preso alla rete.
Or viene al lito; e sotto il ventre preme
Ben mezzo il Mar la smisurata Cete.
Sta Ruggiero alla posta, e leva il velo,
E par ch'aggiunga un'altro Sole al Cielo,

[k] Viete, vieti, vietare.

CX.

Ferì negli occhi l'incantato lume
Di quella fera, e fece al modo ufato.
Quale o trota, o fcaglion va giù pel fiume,
C'ha con calcina il montanar turbato;
Tal fi vedea nelle marine fchiume
Il Moftro orribilmente riverfato;
Di quà, di là Ruggier percote affai,
Ma di ferirlo via non trova mai.

CXI.

La bella Donna tuttavolta il prega,
Che in van la dura fquama oltre non pefti;
Torna per Dio, Signor, prima mi flega,
(Dicea piangendo) che l'Orca fi defti;
Portami teco, e in mezzo il Mar mi annega,
Non far che in ventre al brutto pefce io refti.
Ruggier commoffo dunque al giufto grido,
Slegò la Donna; e la levò dal lido.

CXII.

Il deftrier punto, punta i piè all'arena,
E fbalza in aria, e per lo Ciel galoppa,
E porta il Cavaliero in fu la fchiena,
E la Donzella dietro in fu la groppa;
Così privò la fera della cena,
Per lei foave, e delicata troppa.
Ruggier fi va volgendo, e mille baci
Figge nel petto, e negli occhi vivaci.

CXIII.

Non più tenne la via, come propoſe
Prima, di circondar tutta la Spagna,
Ma nel propinquo lito il deſtrier poſe,
Dove entra in Mar più la minor Bretagna.
Su'l lito un boſco era di querce ombroſe,
Dove ogn'or par che Filomena piagna,
Che'n mezzo avea un pratel con una fonte,
E quinci, e quindi un ſolitario monte.

CXIV.

Quivi il bramoſo Cavalier ritenne
L'audace corſo, e nel pratel diſceſe,
E fè raccorre al ſuo deſtrier le penne,
Ma non a tal [1], che più le avea diſteſe.
Del deſtrier ſceſo, appena ſi ritenne
Di ſalir'altri, ma tennel l'arneſe;
L'arneſe il tenne, che biſognò trarre,
E contra il ſuo deſir miſe le ſbarre.

CXV.

Frettoloſo, or da queſto, or da quel canto
Confuſamente l'arme ſi levava;
Non gli parve altra volta mai ſtar tanto,
Che s'un laccio ſciogliea, due n'annodava.
Ma troppo è lungo omai, Signore, il Canto;
E forſe, ch'anco l'aſcoltar vi grava;
Sì ch'io differirò l'iſtoria mia
In altro tempo, che più grata ſia.

[1] Ma non a tal, &c. a metaphor alſo uſed often by Homer.





ARGOMENTO.

Angelica a Ruggier col ſacro anello,
Ch' egli le ha dato, ſi dilegua, e toglie;
Poi d' un Gigante in braccio il viſo bello
Vede Ruggier della ſua bella moglie,
E ratto il ſegue. Orlando arriva al fello
Lito, ch' a morte tante Donne accoglie.
Slega Olimpia, e poi morto il Moſtro ſtende,
E quella Oberto per ſua moglie prende.

CANTO UNDECIMO.

I.

QUANTUNQUE debil freno a mezzo il corſo
Animoſo deſtrier ſpeſſo raccolga,
Raro è però, che di ragione il morſo
Libidinoſa furia a dietro volga,
Quando il piacere ha in pronto; a guiſa d' orſo,
Che dal mel non sì toſto ſi diſtolga,
Poi che gli n' è venuto odore al naſo,
O qualche ſtilla ne guſtò ſu'l vaſo.

[a] Affrene, affreni.
[b] Zenocrate, a native of Calcidonia, was ſucceſſor and diſciple of Plato, celebrated for his probity, wiſdom and chaſtity.
[c] Fe, fece gl' incanti uſcire vani.
[d] Dragontina: This powerful enchantreſs by force of

II.

Qual ragion fia, che'l buon Ruggier raffrene [a]
Sì che non voglia ora pigliar diletto
D'Angelica gentil, che nuda tiene
Nel folitario, e comodo bofchetto?
Di Bradamante più non gli fovviene,
Che tanto aver folea fiffa nel petto,
E fe gliene fovvien pur come prima,
Pazzo è, fe quefta ancor non prezza, e ftima.

III.

Con la qual non faria ftato quel crudo
Zenocrate [b], di lui più continente.
Gittato avea Ruggier l'afta, e lo fcudo,
E fi traea l'altre arme impaziente,
Quando abbaffando nel bel corpo ignudo
La Donna gli occhi vergognofamente,
Si vide in dito il preziofo anello,
Che già le tolfe ad Albracca Brunello.

IV.

Quefto è l'anel, ch'ella portò già in Francia
La prima volta, che fè quel cammino
Col Fratel fuo, che v'arrecò la lancia,
La qual fu poi d'Aftolfo Paladino.
Con quefto fè [c] gl'incanti ufcire in ciancia,
Di Malagigi al petron di Merlino;
Con quefto Orlando, ed altri una mattina
Tolfe di fervitù di Dragontina [d].

her fpells detained Orlando prifoner, who with many other knights was going to Albracca befieged by Agrican, king of the Tartars. All of whom Angelica delivers from the power of the enchantrefs, and engages them in her defence.

V.

Con questo uscì invisibil della torre,
Dove l'avea rinchiusa un vecchio rio.
A che vogl'io tutte sue prove accorre,
Se le sapete voi, così com'io?
Brunel fin nel giron [a] gliel venne a torre,
Ch'Agramante d'averlo ebbe desio;
Da indi in quà sempre fortuna a sdegno
Ebbe costei, fin che le tolse il Regno.

VI.

Or che sel vede, come ho detto, in mano,
Sì di stupore, e d'allegrezza è piena,
Che quasi dubbia di sognarsi invano,
Agli occhi, alla man sua dà fede appena.
Del dito selo leva, e a mano a mano
Sel chiude in bocca e in men che non balena,
Così da gli occhi di Ruggier si cela,
Come fa il Sol, quando la nube il vela.

VII.

Ruggier pur d'ogn'intorno riguardava,
E s'aggirava a cerco, come un matto;
Ma poi che dell'anel si ricordava,
Scornato si rimase, e stupefatto;
E la sua inavvertenza bestemmiava,
E la Donna accusava di quell'atto
Ingrato, e discortese, che renduto
In ricompensa gli era del suo ajuto.

[a] Brunel fin nel giron, &c. Whilst Angelica stood upon the walls of Albracca amidst her people to view the battle from the ramparts, Brunello, through a steep and inaccessible rock, came to her unperceived, and took the ring from off her finger, and escaped with this valuable prize.

VIII.

Ingrata Damigella, è questo quello
Guiderdone (dicea) che tu mi rendi?
Che più tosto involar vogli l'anello,
Ch'averlo in don? perchè da me nol prendi?
Non pur quel, ma lo scudo, e il destrier snello,
E me ti dono; c come vuoi mi spendi,
Sol che'l bel viso tuo non mi nascondi:
Io so crudel che m'odi, e non rispondi.

IX.

Così dicendo, intorno alla fontana
Brancolando [f] n'andava come cieco.
O quante volte abbracciò l'aria vana,
Sperando la Donzella abbracciar seco.
Quella, che s'era già fatta lontana,
Mai non cessò d'andar, che giunse a un speco,
Che sotto un monte era capace, e grande,
Dove al bisogno suo trovò vivande.

X.

Quivi un vecchio pastor, che di cavalle
Un grande armento avea, facea soggiorno.
Le giumente pascean giù per la valle
Le tenere erbe ai freschi rivi intorno.
Di quà, di là dall'antro erano stalle,
Dove fuggiano il Sol del mezzo giorno.
Angelica quel dì lunga dimora
Là dentro fece, e non fu vista ancora.

[f] Brancolare, andar tentone con le mani; to grope along.

XI.

E circa il vefpro, poi che rinfrefcoffi,
E le fu avvifo effer pofata affai,
In certi drappi rozzi avviluppoffi,
Diffimil troppo ai portamenti gai,
Che verdi, gialli, perfi, azzurri, e roffi
Ebbe, e di quante foggie furon mai:
Non le può tor però tanto umil gonna,
Che bella non raffembri, e nobil Donna.

XII.

Taccia chi loda Fillide, o Neera,
O Amarilli, o Galatea fugace,
Che d'effe alcuna sì bella non era,
(Titiro, e Melibeo, con voftra pace.)
La bella Donna trae fuor della fchiera
Delle giumente una, che più le piace.
Allora allora fe le fece innante
Un penfier di tornarfene in Levante.

XIII.

Ruggiero intanto, poi ch'ebbe gran pezzo
Indarno attefo, s'ella fi fcopriva,
E che s'avvide del fuo error da fezzo [g],
Che non era vicina, e non l'udiva,
Dove lafciato avea il cavallo, avvezzo
In Cielo, e in Terra, a rimontar veniva,
E ritrovò, che s'avea tratto il morfo,
E falia in aria a più libero corfo.

[g] Da fezzo, too late.

XIV.

Fu grave, e mala aggiunta all'altro danno,
Vederſi anco reſtar ſenza l'augello.
Queſto, non men che'l femminile inganno
Li preme al cor; ma più che queſto, e quello,
Li preme, e fa ſentir nojoſo affanno
L'aver perduto il prezioſo anello,
Per le virtù non tanto, che in lui ſono,
Quanto che fu della ſua Donna dono.

XV.

Oltre modo dolente ſi ripoſe
Indoſſo l'arme, e lo ſcudo alle ſpalle.
Dal Mar ſlungoſſi, e per le piagge erboſe
Preſe il cammin verſo una larga valle,
Dove per mezzo all'alte ſelve ombroſe
Vide il più largo, e'l più ſegnato calle.
Non molto va, ch'a deſtra, ove più folta
E' quella ſelva, un gran ſtrepito aſcolta.

XVI.

Strepito aſcolta, e ſpaventevol ſuono
D'arme percoſſe inſieme; onde s'affretta
Tra pianta, e pianta, e trova due, che ſono
A gran battaglia, in poca piazza, e ſtretta.
Non s'hanno alcun riguardo, nè perdono
Per far (non ſo di che) dura vendetta.
L'uno è Gigante alla ſembianza fiero,
Ardito l'altro, e franco Cavaliero.

XVII.

E queſto con lo ſcudo, e con la ſpada
Di quà, di là ſaltando ſi difende,
Perchè la mazza ſopra non gli cada,
Con che il Gigante a due man ſempre offende.
Giace morto il Cavallo in ſu la ſtrada:
Ruggier ſi ferma, e alla battaglia attende,
E toſto inchina l'animo, e diſia,
Che vincitore il Cavalier ne ſia.

XVIII.

Non che per queſto gli dia alcuno ajuto,
Ma ſi tira da parte, e ſta a vedere.
Ecco col baſton grave il più membruto
Sopra l'elmo a due man del minor fere [a].
Della percoſſa è il Cavalier caduto:
L'altro, che'l vide attonito giacere,
Per dargli morte l'elmo gli diſlaccia,
E fa sì che Ruggier lo vede in faccia.

XIX.

Vede Ruggier della ſua dolce, e bella,
E cariſſima Donna Bradamante
Scoperto il viſo, e lei vede eſſer quella,
A cui dar morte vuol l'empio Gigante,
Sì che a battaglia ſubito l'appella,
E con la ſpada nuda ſi fa innante;
Ma quel, che nova pugna non attende,
La Donna tramortita in braccio prende.

[a] Fere from ferire.

XX.

E ſe l'arreca in ſpalla, e via la porta,
Come lupo talor picciolo agnello,
O l'aquila portar nell'unghia torta
Suole o colombo, o ſimile altro augello.
Vede Ruggier quanto il ſuo ajuto importa,
E vien correndo a più poter; ma quello
Con tanta fretta i lunghi paſſi mena,
Che con gli occhi Ruggier lo ſegue appena.

XXI.

Così correndo l'uno, e ſeguitando
L'altro, per un ſentiero ombroſo, e foſco,
Che ſempre ſi venia più dilatando,
In un gran prato uſcir fuor di quel boſco.
Non più di queſto; ch'io ritorno a Orlando;
Che'l folgor, che portò già il Re Cimoſco,
Avea gittato in Mar nel maggior fondo,
Perchè mai più non ſi trovaſſe al Mondo.

XXII.

Ma poco ci giovò, che'l nemico empio
Dell'umana natura, il qual del telo [h]
Fu l'inventor, ch'ebbe da quel l'eſempio,
Ch'apre le nubi, e in Terra vien dal Cielo,
Con quaſi non minor di quello ſcempio,
Che ci diè, quando Eva ingannò col melo,
Lo fece ritrovar da un Negromante
Al tempo de'noſtri Avi, o poco innante.

[h] Telo, dardo, dart.

XXIII.

La macchina infernal di più di cento
Passi d'acqua, ove ascosa stè molt'anni
Al sommo tratta per incantamento,
Prima portata fu tra gli Alamanni,
Li quali uno, ed un'altro esperimento
Facendone, e il Demonio a'nostri danni
Assottigliando lor via più la mente,
Ne ritrovaro l'uso finalmente.

XXIV.

Italia, e Francia, e tutte l'altre bande
Del Mondo han poi la crudel arte appresa.
Alcuno il bronzo in cave forme spande,
Che liquefatto ha la fornace accesa.
Bugia altri il ferro, e chi picciol, chi grande
Il vaso forma, che più, e meno pesa;
E qual Bombarda, e qual nomina Scoppio,
Qual semplice Cannon, qual Cannon doppio.

XXV.

Qual Sagra, qual Falcon, qual Colubrina
Sento nomar, come al suo autor più aggrada,
Che'l ferro spezza, e i marmi apre, e ruina,
E ovunque passa, si fa dar la strada.
Rendi, miser soldato, alla fucina
Pur tutte l'arme, c'hai, fino alla spada,
E in spalla un scoppio, o un'arcobugio prendi,
Che senza, io so, non toccherai stipendi.

XXVI.

Come trovafti, o fcelerata, e brutta
Invenzion, mai loco in uman core?
Per te la militar gloria è diftrutta;
Per te il meftier dell'arme è fenza onore;
Per te è il valore, e la virtù ridutta,
Chè fpeffo par del buono il rio migliore:
Non più la gagliardia, non più l'ardire
Per te può in campo al paragon venire.

XXVII.

Per te fon giti [1], ed anderan fotterra
Tanti Signori, e Cavalieri tanti,
Prima che fia finita quefta guerra,
Che'l Mondo, ma più Italia, ha meffo in pianti.
Chè s'io v'ho detto, il detto mio non erra,
Che ben fu il più crudele, e il più di quanti
Mai furo al Mondo ingegni empi, e maligni,
Ch'immaginò sì abbominofi ordigni.

XXVIII.

E crederò che Dio, perchè vendetta
Ne fia in eterno, nel profondo chiuda
Del cieco Abiffo quella maladetta
Anima appreffo al maladetto Giuda.
Ma feguitiamo il Cavalier, che in fretta
Brama trovarfi all'Ifola d'Ebuda,
Dove le belle Donne, e delicate
Son per vivanda a un marin moftro date.

1 Giti, andati.

XXIX.

Ma quanto avea più fretta il Paladino,
Tanto parea, che men l'aveſſe il vento.
Spiri o dal lato deſtro, o dal mancino,
O nelle poppe, ſempre è così lento,
Che ſi può far con lui poco cammino,
E rimanea tal volta in tutto ſpento.
Soffia talor sì avverſo, che gli è forza
O di tornare, o d'ir girando all'orza [k].

XXX.

Fu volontà di Dio, che non veniſſe
Prima, che'l Re d'Ibernia, in quella parte,
Perchè con più facilità ſeguiſſe
Quel, ch'udir vi farò fra poche carte.
Sopra l'Iſola forti, Orlando diſſe
Al ſuo nocchiero: Or qui potrai fermarte,
E'l battel darmi, che portar mi voglio,
Senz'altra compagnia ſopra lo ſcoglio.

XXXI.

E voglio la maggior gomona meco,
E l'àncora maggior, ch'abbi ſu'l legno;
Io ti farò veder, perchè l'arreco,
Se con quel moſtro ad affrontar mi vegno.
Gittar fe in mare il paliſchermo ſeco
Con tutto quel, ch'era atto al ſuo diſegno.
Tutte l'arme laſciò: fuor che la ſpada,
E ver lo ſcoglio ſol preſe la ſtrada.

[k] Girare all'orza; to keep the ſhip cloſe to the wind.

XXXII.

Si tira i remi al petto, e tien le ſpalle
Volte alla parte, ove diſcender vuole,
A guiſa che del mare, o della valle
Uſcendo al lito il ſalſo granchio ſuole.
Era nell'ora, che le chiome gialle
La bella Aurora avea ſpiegate al Sole,
Mezzo ſcoperto ancora, e mezzo aſcoſo,
Non ſenza ſdegno di Titon geloſo.

XXXIII.

Fattoſi appreſſo al nudo ſcoglio, quanto
Potria gagliarda man gittare un ſaſſo,
Gli pare udire, e non udire un pianto,
Sì all'orecchie gli vien debole, e laſſo.
Tutto ſi volta ſu'l ſiniſtro canto,
E poſto gli occhi appreſſo all'onde al baſſo,
Vede una Donna nuda, come nacque,
Legata a un tronco, e i piè le bagnan l'acque.

XXXIV.

Perchè gli è ancor lontana, e perchè china
La faccia tien, non ben chi ſia diſcerne.
Tira in fretta ambi i remi, e s'avvicina
Con gran diſio di più notizia averne;
Ma mugghiar ſente in queſto la marina,
E rimbombar le ſelve, e le caverne;
Gonfianſi l'onde, ed ecco il moſtro appare,
Che ſotto il petto ha quaſi aſcoſo il mare.

XXXV.

Come d'oscura valle umida ascende
Nube di pioggia, e di tempesta pregna,
Che più che cieca notte si distende
Per tutto il Mondo, e par che'l giorno spegna;
Così nuota la Fera, e del mar prende
Tanto, che si può dir, che tutto il tegna:
Fremono l'onde; Orlando in se raccolto
La mira altier, nè cangia cor, nè volto.

XXXVI.

E come quel, ch'avea il pensier ben fermo
Di quanto volea far, si mosse ratto;
E perchè alla Donzella essere schermo,
E la Fera assalir potesse a un tratto,
Entrò fra l'Orca, e lei col palischermo,
Nel fodero lasciando il brando piatto;
L'àncora con la gomona in man prese,
Poi con gran cor l'orribil Mostro attese.

XXXVII.

Tosto, che l'Orca s'accostò, e scoperse
Lui nello schifo con poco intervallo,
Per inghiottirlo tanta bocca aperse,
Ch'entrato un'uomo vi saria a cavallo.
Si spinse Orlando innanzi, e sel'immerse
Con quella àncora in gola, e s'io non fallo,
Col battello anco, e l'àncora attacolle
E nel palato, e nella lingua molle;

XXXVIII.

Sì che nè più si pon calar di sópra,
Nè alzar di sotto le mascelle orrende.
Così chi nelle mine il ferro adopra,
La terra, ovunque si fa via, sospende,
Chè subita ruina non lo copra,
Mentre mal cauto al suo lavoro intende.
Da un'amo all'altro l'àncora è tanto alta,
Che non v'arriva Orlando, se non salta.

XXXIX.

Messo il puntello, e fattosi sicuro
Che'l mostro più serrar non può la bocca,
Stringe la spada, e per quell'antro oscuro
Di quà, e di là con tagli, e punte tocca.
Come si può, poi che son dentro al muro
Giunti i nemici, ben difender rocca,
Così difender l'Orca si potea
Dal Paladin, che nella gola avea.

XL.

Dal dolor vinta, or sopra il mar si lancia,
E mostra i fianchi, e le scagliose schiene,
Or dentro vi s'attuffa, e con la pancia
Move dal fondo, e fa salir l'arene.
Sentendo l'acqua il Cavalier di Francia,
Che troppo abbonda, a nuoto fuor ne viene:
Lascia l'àncora fitta, e in mano prende
La fune, che dall'àncora depende.

XLI.

E con quella ne vien nuotando in fretta
Verſo lo ſcoglio, ove fermato il piede,
Tira l'àncora a ſe, che in bocca ſtretta
Con le due punte il brutto moſtro fiede.
L'Orca a ſeguire il canape è coſtretta
Da quella forza, ch'ogni forza eccede,
Da quella forza, che più in una ſcoſſa
Tira, che in diece un'argano [1] far poſſa.

XLII.

Come toro ſalvatico, ch'al corno
Gittar ſi ſenta un'improvviſo laccio,
Salta di quà, e di là, s'aggira intorno,
Si colca, e leva, e non può uſcir d'impaccio;
Così fuor del ſuo antico almo ſoggiorno
L'Orca tratta per forza di quel braccio,
Con mille guizzi, e mille ſtrane ruote
Segue la fune, e ſcior non ſe ne puote.

XLIII.

Di bocca il ſangue in tanta copia fonde,
Che queſto oggi il mar roſſo ſi può dire,
Dove in tal guiſa ella percote l'onde,
Ch'inſino al fondo le vedreſte aprire;
Ed or ne bagna il Cielo, e il lume aſconde
Del chiaro Sol, tanto le fa ſalire.
Rimbombano al rumor, che intorno s'ode,
Le ſelve, i monti, e le lontane prode.

[1] Argano, capſtand, windbeam.

XLIV.

Fuor della grotta il vecchio Proteo, quando
Ode tanto rumor, ſopra il Mar'eſce,
E viſto entrare, e uſcir dell'Orca Orlando,
E al lito trar sì ſmiſurato peſce,
Fugge per l'alto Oceano, obbliando
Lo ſparſo gregge, e sì il tumulto creſce,
Che fatto al carro i ſuoi Delfini porre,
Quel di Nettuno in Etiopia corre.

XLV.

Con Melicerta in collo Ino piangendo,
E le Nereide coi capelli ſparſi,
Glauci, e Tritoni, e gli altri, non ſapendo
Dove, chi quà, chi là van per ſalvarſi.
Orlando al lito traſſe il peſce orrendo,
Col qual non biſognò più affaticarſi,
Chè pel travaglio, e per l'avuta pena
Prima morì, che foſſe in ſu l'arena.

XLVI.

Dell'Iſola non pochi erano corſi
A riguardar quella battaglia ſtrana,
I quai da vana religion rimorſi,
Così ſant'opra riputar profana;
E dicean, che ſarebbe un novo torſi
Proteo nemico, e attizzar l'ira inſana,
Da farli porre il marin gregge in terra,
E tutta rinovar l'antica guerra.

XLVII.

E che meglio ſarà di chieder pace
Prima all'offeſo Dio, che peggio accada;
E queſto ſi farà, quando l'audace
Gittato in mare a placar Proteo vada.
Come dà foco l'una all'altra face,
E toſto alluma tutta una contrada,
Così d'un cor nell'altro ſi diffonde
L'ira, ch'Orlando vuol gittar nell'onde.

XLVIII.

Chi d'una fromba, e chi d'un'arco armato,
Chi d'aſta, chi di ſpada, al lito ſcende,
E dinanzi, e di dietro, e d'ogni lato,
Lontano, e appreſſo, a più poter l'offende.
Di sì beſtiale inſulto, e troppo ingrato,
Gran meraviglia il Paladin ſi prende.
Per l'Orca uccifa ingiuria far ſi vede,
Dove aver ne ſperò gloria, e mercede.

XLIX.

Ma come l'orſo ſuol, che per le fiere
Menato ſia da Ruſſi, o Lituani,
Paſſando per la via poco temere
L'importuno abbajar de' picciol cani,
Che pur non ſe li degna di vedere,
Così poco temea di quei villani
Il Paladin, che con un ſoffio ſolo
Ne potrà fracaſſar tutto lo ſtuolo.

L.

E ben si fece far subito piazza,
Che lor si volse, e Durindana prese.
S'avea creduto quella gente pazza,
Che lor dovesse far poche contese;
Quando nè indosso gli vedea corazza,
Nè scudo in braccio, nè alcun'altro arnese:
Ma non sapea, che dal capo alle piante,
Dura la pelle avea più che diamante.

LI.

Quel, che d'Orlando agli altri far non lece,
Di far degli altri a lui già non è tolto:
Trènta n'uccise: e furo in tutto diece
Botte, o se più, non le passò di molto.
Tosto intorno sgombrar l'arena fece;
E per slegar la Donna era già volto,
Quando novo tumulto, e novo grido
Fè risonar da un'altra parte il lido.

LII.

Mentre avea il Paladin da questa banda
Così tenuto i barbari impediti,
Eran senza contrasto quei d'Irlanda
Da più parti nell'Isola saliti,
E spenta ogni pietà, strage nefanda
Di quel popol facean per tutti i liti.
Fosse giustizia, o fosse crudeltade,
Nè sesso riguardavano, nè etade.

LIII.

Nessun ripar fan gl'Isolani, o poco;
Parte, ch'accolti son troppo improvviso,
Parte, chè poca gente ha il picciol loco,
E quella poca è di nessuno avviso.
L'aver [m] fu messo a sacco, e messo foco
Fu nelle case; il popolo fu ucciso;
Le mura fur tutte adeguate al suolo;
Non fu lasciato vivo un capo solo.

LIV.

Orlando, come gli appartenga nulla
L'alto rumor, le strida, e la ruina,
Viene a colei, che fu la pietra brulla [n]
Avea da divorar l'Orca marina.
Guarda, e gli par conoscer la Fanciulla,
E più gli pare, più che s'avvicina;
Gli pare Olimpia; ed era Olimpia certo,
Che di sua fede ebbe sì iniquo merto.

LV.

Misera Olimpia, a cui dopo lo scorno,
Che le fè Amore, anco Fortuna cruda
Mandò i corsari, e fu il medesmo giorno,
Che la portaro all'Isola d'Ebuda.
Riconosce ella Orlando nel ritorno,
Che fa allo scoglio; ma perch'ella è nuda,
Tien basso il capo, e non che non gli parli,
Ma gli occhi non ardisce al viso alzarli.

[m] Avere, sub. every substance, riches.
[n] Brulla, ignuda d'erba: bare.

LVI.

Orlando domandò, che iniqua ſorte
L'aveſſe fatta all'Iſola venire
Di là, dove laſciata col conſorte
Lieta l'avea, quanto ſi può più dire.
Non ſo (diſſe ella) s'io v'ho, che la morte
Voi mi ſchivaſte, grazie a riferire,
O da dolermi, che per voi non ſia
Oggi finita la miſeria mia.

LVII.

Io v'ho da ringraziar, ch'una maniera
Di morir mi ſchivaſte troppo enorme,
Chè troppo ſaria enorme, ſe la Fera
Nel brutto ventre aveſſe avuto a porme:
Ma già non vi ringrazio, ch'io non pera,
Chè morte ſol può di miſeria torme;
Ben vi ringrazierò, ſe da voi darmi
Quella vedrò, che d'ogni duol può trarmi.

LVIII.

Poi con gran pianto ſeguitò, dicendo
Come lo ſpoſo ſuo l'avea tradita,
Che la laſciò ſu l'Iſola dormendo,
Donde ella poi fu dai corſar rapita.
E mentre ella parlava, rivolgendo
S'andava in quella guiſa, che ſcolpita,
O dipinta è Diana nella fonte,
Che getta l'acqua ° ad Atteone in fronte.

° Che getta l'acqua, &c. Acteon, wearied with the chaſe, went to a fountain to refreſh himſelf, where Diana being naked, was bathing. She being greatly enraged at it, ſprinkled ſome water in his face, and he was ſuddenly changed into a ſtag, and then devoûred by her dogs.

LIX.

Chè quanto può, nafconde il petto, e'l ventre,
Più liberal dei fianchi, e delle rene.
Brama Orlando, che in porto il fuo legno entre [p],
Chè lei, che fciolta avea dalle catene,
Vorria coprir d'alcuna vefta. Or mentre
Ch'a quefto è intento, Oberto fopravviene,
Oberto il Re d'Ibernia, ch'avea intefo,
Che'l marin Moftro era fu'l lito ftefo.

LX.

E che nuotando un Cavaliero er'ito [q]
A porgli in gola un'ancora affai grave,
E che l'avea così tirato al lito,
Come fi fuol tirar contr'acqua nave.
Oberto per veder, fe riferito
Colui, da chi l'ha intefo, il vero gli have [r],
Sene vien quivi, e la fua gente intanto
Arde, e diftrugge Ebuda in ogni canto.

LXI.

Il Re d'Ibernia, ancor che foffe Orlando
Di fangue tinto, e d'acqua molle, e brutto,
Brutto del fangue, che fi traffe, quando
Ufcì dell'Orca, in ch'era entrato tutto;
Pe'l Conte l'andò pur raffigurando,
Tanto più, che nell'animo avea indutto,
Tofto che del valor fentì la nova,
Ch'altri, ch'Orlando, non faria tal prova.

[p] Entre, entri, entrare.
[q] Ito, andato.
[r] Have for ha, avere.

LXII.

Lo conoſcea, perch'era ſtato Infante
D'onore in Francia, e ſen'era partito,
Per pigliar la Corona l'anno innante
Del Padre ſuo, ch'era di vita uſcito.
Tante volte veduto, e tante, e tante
Gli avea parlato, ch'era in infinito;
Lo corſe ad abbracciare, e a fargli feſta,
Trattaſi la celata, ch'avea in teſta.

LXIII.

Non meno Orlando di veder contento
Si moſtrò il Re, che'l Re di veder lui.
Poi che furo a iterar l'abbracciamento
Una, o due volte tornati ambedui,
Narrò ad Oberto Orlando il tradimento,
Che fu fatto alla Giovane, e da cui
Fatto le fu, dal perfido Bireno,
Che via d'ogn'altro lo dovea far meno.

LXIV.

Le prove gli narrò, che tante volte
Ella d'amarlo dimoſtrato avea,
Come i parenti, e le ſoſtanzie tolte
Le furo, e al fin per lui morir volea:
E ch'eſſo teſtimonio era di molte,
E renderne buon conto ne potea.
Mentre parlava, i begli occhi ſereni
Della Donna di lagrime eran pieni.

LXV.

Era il bel viſo ſuo, quale eſſer ſuole
Di primavera alcuna volta il Cielo,
Quando la pioggia cade, e a un tempo il Sole
Si ſgombra intorno il nubiloſo velo;
E come il roſignuol dolci carole
Mena nei rami allor del verde ſtelo,
Così alle belle lagrime le piume
Si bagna Amore, e gode al chiaro lume.

LXVI.

E nella face de'begli occhi accende
L'aurato ſtrale, e nel ruſcello ammorza,
Che tra vermigli, e bianchi fiori ſcende,
E temprato che l'ha, tira di forza
Contra il Garzon, che nè ſcudo difende,
Nè maglia doppia, nè ferrigna ſcorza;
Che, mentre a mirar ſta gli occhi, e le chiome,
Si ſente il cor ferito, e non ſa come.

LXVII.

Le bellezze d'Olimpia eran di quelle,
Che ſon più rare, e non la fronte ſola,
Gli occhi, e le guancie, e le chiome avea belle,
La bocca, il naſo, gli omeri, e la gola,
Ma diſcendendo giù dalle mammelle,
Le parti, che ſolea coprir la ſtola,
Fur di tanta eccellenzia, ch'anteporſe
A quante n'avea il Mondo, potean forſe.

LXVIII.

Vinceano di candor le nevi intatte,
Ed eran più ch'avorio a toccar molli;
Le poppe ritondette parean latte,
Che fuor de'giunchi allora allora tolli.
Spazio fra lor tal discendea, qual fatte
Esser veggiam fra piccolini colli
L'ombrose valli, in sua stagione amene,
Che'l verno abbia di neve allora piene.

LXIX.

I rilevati fianchi, e le belle anche,
E netto più che specchio il ventre piano
Pareano fatti, e quelle coscie bianche
Da Fidia a torno, o da più dotta mano.
Di quelle parti debbovi dir'anche,
Che pur celar ella bramava in vano?
Dirò in somma, che in lei dal capo al piede,
Quant'esser può beltà, tutta si vede.

LXX.

Se fosse stata nelle valli Idee
Vista dal Pastor Frigio, io non so quanto
Vener, se ben vincea quell'altre Dee,
Portato avesse di bellezza il vanto;
Nè forse ito saria nelle Amiclee
Contrade esso a violar l'ospizio santo;
Ma detto avria: Con Menelao ti resta
Elena pur, ch'altra io non [a] vo'che questa.

[a] Vo, voglio.

LXXI.

E se fosse costei stata a Crotone,
Quando Zeusi l'immagine far volse,
Che por dovea nel Tempio di Giunone,
E tante belle nude insieme accolse,
E che per una farne in perfezione,
Da chi una parte, e da chi un'altra tolse,
Non avea da torre altra, che costei,
Chè tutte le bellezze erano in lei.

LXXII.

Io non credo che mai Bireno, nudo
Vedesse quel bel corpo, ch'io son certo,
Che stato non saria mai così crudo,
Che l'avesse lasciata in quel deserto.
Ch'Oberto sen'accende, io vi concludo,
Tanto che'l foco non può star coperto.
Si studia consolarla, e darle speme,
Ch'uscirà in bene il mal, ch'ora la preme.

LXXIII.

E le promette andar seco in Olanda,
Nè fin, che nello stato la rimetta,
E ch'abbia fatto giusta, e memoranda,
Di quel periuro, e traditor vendetta,
Non cesserà con ciò, che possa Irlanda,
E lo farà, quanto potrà più in fretta.
Cercare intanto in quelle case, e in queste.
Facea di gonne, e di femminee veste.

LXXIV.

Bisogno non sarà per trovar gonne,
Ch'a cercar fuor dell'Isola si mande [t],
Ch'ogni dì sen'avea da quelle Donne,
Che dell'avido Mostro eran vivande.
Non fè molto cercar, che ritrovvonne
Di varie fogge Oberto copia grande,
E fè vestire Olimpia, e ben gl'increbbe
Non la poter vestir, come vorrebbe.

LXXV.

Ma nè sì bella seta, o sì fin'oro
Mai Fiorentini industri tesser fenno [u],
Nè chi ricama, fece mai lavoro,
Postovi tempo, diligenzia, e senno,
Che potesse a costei parer decoro,
Se lo fesse [x] Minerva, o il Dio di Lenno,
E degno di coprir sì belle membre,
Che forza è ad ora ad or sene rimembre.

LXXVI.

Per più rispetti il Paladino molto
Si dimostrò di questo amor contento;
Ch'oltre che'l Re non lascierrebbe assolto
Bireno andar di tanto tradimento,
Sarebbe anch'esso per tal mezzo tolto
Di grave e di nojoso impedimento,
Quivi non per Olimpia, ma venuto
Per dar, se v'era, alla sua Donna ajuto.

[t] Mande, mandi, mandare.
[u] Fenno, fecero. [x] Fesse, facesse.

LXXVII.

Ch'ella non v'era ſi chiarì di corto,
Ma già non ſi chiarì ſe v'era ſtata,
Perchè ogn'uomo nell'Iſola era morto,
Nè un ſol rimaſo di sì gran brigata.
Il dì ſeguente ſi partir [y] del porto,
E tutti inſieme andaro in una armata.
Con loro andò in Irlanda il Paladino,
Che fu per gire in Francia il ſuo cammino:

LXXVIII.

Appena un giorno ſi fermò in Irlanda;
Non valſer preghi a far che più vi ſteſſe:
Amor, che dietro alla ſua Donna il manda,
Di fermarviſi più non gli conceſſe.
Quindi ſi parte; e prima raccomanda
Olimpia al Re, che ſervi le promeſſe;
Benchè non biſognaſſe, chè gli attenne
Molto più, che di far non ſi convenne.

LXXIX.

Così fra pochi dì gente raccolſe,
E fatto lega col Re d'Inghilterra,
E con l'altro di Scozia, gli ritolſe
Olanda, e in Friſa non gli laſciò Terra;
Ed a ribellione anco gli volſe [z]
La ſua Selandia, e non finì la guerra,
Che gli diè morte: nè pero fu tale
La pena, ch'al delitto andaſſe eguale.

[y] Partir, partirono.
[z] Volſe from volgere.

LXXX.

Olimpia Oberto ſi pigliò per moglie,
E di Conteſſa la fè gran Regina.
Ma ritorniamo al Paladin, che ſcioglie
Nel mar le vele, e notte, e dì cammina;
Poi nel medeſmo porto le raccoglie,
Donde pria le ſpiegò nella marina,
E ſu'l ſuo Brigliadoro armato ſalſe [a]
E laſciò addietro i venti, e l'onde ſalſe,

LXXXI.

Credo che'l reſto di quel verno coſe
Faceſſe degne di tenerne conto;
Ma fur ſin'a quel tempo sì naſcoſe,
Che non è colpa mia, s'or non le conto,
Perchè Orlando a far l'opre virtuoſe
Più che a narrarle poi, ſempre era pronto;
Nè mai fu alcuno de'ſuoi fatti eſpreſſo,
Se non quando ebbe i teſtimonj appreſſo.

LXXXII.

Paſsò il reſto del verno così cheto,
Che di lui non ſi ſeppe coſa vera;
Ma poi che'l Sol nell'animal diſcreto [b],
Che portò Friſo, illuminò la ſpera,
E Zefiro tornò ſoave, e lieto
A rimenar la dolce Primavera,
D'Orlando uſciron le mirabil prove
Coi vaghi fiori, e con l'erbette nove.

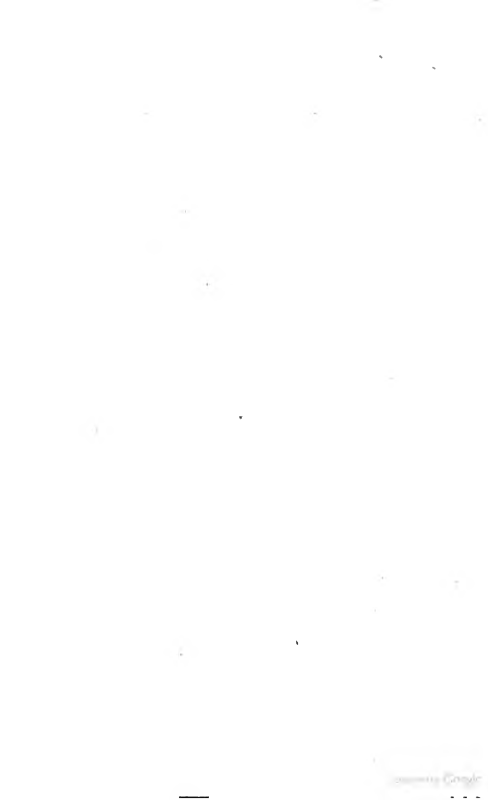
[a] Salſe from ſalire.
[b] Nell'animal diſcreto, i. e. The ram, one of the ſigns of the Zodiac.

LXXXIII.

Di piano in monte, e di campagna in lido
Pien di travaglio, e di dolor ne gìa [c],
Quando all'entrar d'un bofco, un lungo grido,
Un'alto duol l'orecchie li feria;
Spinge il cavallo, e piglia il brando fido,
E donde viene il fuon ratto s'invia.
Ma differifco un'altra volta a dire
Quel, che feguì, fe mi vorrete udire.

[c] Gia, andava.





ARGOMENTO.

Segue Orlando sdegnoso un Cavaliero,
Che a forza via la Donna sua ne mena;
E giunge al luogo, ove per trar Ruggiero
Fece il palazzo Atlante di Carena.
Ruggier vi giunge ancor; ma il Conte fiero,
Vista di novo la sua dolce pena,
Con Ferraù contende. E poi gran prova
Fa coi Pagani; Indi Isabella trova.

CANTO DUODECIMO.

I.

CERERE, poi che dalla madre Idea
Tornando in fretta alla solinga valle,
Là dove calca la montagna Etnea
Al fulminato Encelado le spalle,
La Figlia non trovò, dove l'avea
Lasciata, fuor d'ogni segnato calle [a],
Fatto ch'ebbe alle guancie, al petto, ai crini,
E agli occhi danno, al fin svelse duo pini;

[a] Segnato calle. Ceres, through fear that Proserpine her daughter should be stole, confined her in a very strong palace, situated in an inaccessible and desert place.

II.

E nel foco gli accese di Vulcano,
E diè lor non poter esser mai spenti;
E portandosi questi uno per mano
Su'l carro, che tiravan due serpenti,
Cercò le selve, i campi, il monte, il piano,
Le valli, i fiumi, gli stagni, i torrenti,
La Terra, e'l Mare; e poi che tutto il Mondo
Cercò di sopra, andò al Tartareo fondo.

III.

Se in poter fosse stato Orlando pare
All'Eleusina Dea [a] come in disio,
Non avria per Angelica cercare
Lasciato o selva, o campo, o stagno, o rio,
O valle, o monte, o piano, o terra, o mare,
Il Cielo, e'l fondo dell'eterno obblio;
Ma poi che'l carro, e i draghi non avea,
La gìa [b] cercando al meglio che potea.

IV.

L'ha cercata per Francia; or s'apparecchia
Per Italia cercarla, e per Lamagna,
Per la nova Castiglia, e per la vecchia,
E poi passare in Libia il Mar di Spagna.
Mentre pensa così, sente all'orecchia
Una voce venir, che par che piagna.
Si spinge innanzi, e sopra un gran destriero
Trottar si vede innanzi un Cavaliero.

[a] All'Eleusina Dea: The poets often give title to their deities from the places where they were adored; Eleusis being a city of the Athenians.

[b] Gia, andava.

V.

Che porta in braccio, e ſull'arcion davante
Per forza una meſtiſſima Donzella.
Piange ella, e ſi dibatte, e fa ſembiante
Di gran dolore, ed in ſoccorſo appella
Il valoroſo Principe d'Anglante,
Che, come mira la Giovane bella,
Li par colei, per cui la notte, e'l giorno
Cercato Francia avea dentro, e d'intorno.

VI.

Non dico, ch'ella foſſe, ma parea
Angelica gentil, ch'egli tanto ama.
Egli, che la ſua Donna, e la ſua Dea
Vede portar sì addolorata, e grama [c],
Spinto dall'ira, e dalla furia rea
Con voce orrenda il Cavalier richiama;
Richiama il Cavaliero, e lo minaccia,
E Brigliadoro a tutta briglia caccia.

VII.

Non reſta quel fellon, nè gli riſponde,
All'alta preda, al gran guadagno intento;
E sì ratto ne va per quelle fronde,
Che ſaria tardo a ſeguitarlo il vento.
L'un fugge, e l'altro caccia; e le profonde
Selve s'odon ſonar d'alto lamento.
Correndo uſciro in un gran prato, e quello
Avea nel mezzo un grande, e ricco oſtello.

[c] Grama, meſta, afflitta.

VIII.

Di varj marmi con ſottil lavoro
Edificato era il palazzo altiero.
Corſe dentro alla porta meſſa d'oro
Con la Donzella in braccio il Cavaliero.
Dopo non molto giunſe Brigliadoro,
Che porta Orlando diſdegnoſo, e fiero.
Orlando, come è dentro, gli occhi gira,
Nè più il Guerrier, nè la Donzella mira.

IX.

Subito ſmonta, e fulminando paſſa,
Dove più dentro il bel tetto s'alloggia.
Corre di quà, corre di là, nè laſſa
Che non vegga ogni camera, ogni loggia.
Poi che i ſegreti d'ogni ſtanza baſſa
Ha cerco [d] in van, ſu per le ſcale poggia;
E non men perde anco a cercar di ſopra,
Che perdeſſe di ſotto, il tempo, e l'opra.

X.

D'oro, e di ſeta i letti ornati vede,
Nulla de'muri appar, nè de'pareti;
Che quelli, e'l ſuolo, ove ſi mette il piede
Son da cortine aſcoſe, e da tappeti.
Di ſu, di giù va il Conte Orlando, e riede,
Nè per queſto può far gli occhi mai lieti,
Che riveggiano Angelica, o quel ladro,
Che n'ha portato il bel viſo leggiadro.

[d] Cerco, cercato.

XI.

E mentre or quinci, or quindi, in vano il paſſo
Movea, pien di travaglio, e di penſieri,
Ferraù, Brandimarte, e il Re Gradaſſo,
Re Sacripante, ed altri Cavalieri
Vi ritrovò, ch'andavano alto, e baſſo;
Nè men facean di lui vani ſentieri,
E ſi rammaricavan del malvagio
Inviſibil Signor di quel palagio.

XII.

Tutti cercando il van, tutti gli danno
Colpa di furto alcun, che lor fatt'abbia.
Del deſtrier, che gli ha tolto altri è in affanno;
Ch'abbia perduta altri la Donna arrabbia;
Altri d'altro l'accuſa; e così ſtanno,
Che non ſi ſan partir di quella gabbia;
E vi ſon molti, a queſto inganno preſi
Stati le ſettimane intere, e i meſi.

XIII.

Orlando, poi che quattro volte, e ſei
Tutto cercato ebbe il palazzo ſtrano,
Diſſe fra ſe; quì in dimorar potrei,
Gittare il tempo, e la fatica in vano,
E potria il ladro aver tratta coſtei
Da un'altra uſcita, e molto eſſer lontano.
Con tal penſiero uſcì nel verde prato,
Dal qual tutto il palazzo era aggirato.

XIV.

Mentre circonda la casa silvestra,
Tenendo pure a terra il viso chino
Per veder s'orma appare, o da man destra,
O da sinistra di novo cammino,
Si sente richiamar da una finestra,
E'leva gli occhi; e quel parlar divino
Gli pare udire; e par che miri il viso,
Che l'ha, da quel che fu, tanto diviso.

XV.

Pargli Angelica udir, che supplicando,
E piangendo gli dica: Aita, aita!
La mia virginità ti raccomando,
Più che l'anima mia, più che la vita.
Dunque in presenzia del mio caro Orlando,
Da questo ladro mi sarà rapita?
Più tosto di tua man dammi la morte,
Che venir lasci a sì infelice sorte.

XVI.

Queste parole una, ed un'altra volta
Fanno Orlando tornar per ogni stanza,
Con passione, e con fatica molta,
Ma temperata pur d'alta speranza.
Talor si ferma, ed una voce ascolta,
Che di quella d'Angelica ha sembianza,
E s'egli è da una parte, suona altronde,
Che chieggia ajuto; e non sa trovar donde.

XVII.

Ma tornando a Ruggier, ch'io lafciai, quando
Diffi, che per fentiero ombrofo, e fofco
Il Gigante, e la Donna feguitando,
In un gran prato ufcito era del bofco,
Io dico, ch'arrivò quì, dove Orlando
Dianzi arrivò (fe'l loco riconofco)
Dentro la porta il gran Gigante paffa,
Ruggier gli è appreffo, e di feguir non laffa.

XVIII.

Tofto che pon dentro alla foglia il piede,
Per la gran corte, e per le loggie mira,
Nè più il Gigante, nè la Donna vede,
E gli occhi indarno, or quinci, or quindi aggira.
Di fu di giù va molte volte e riede,
Nè gli fuccede mai quel, che defira,
Nè fi fa immaginar dove sì tofto
Con la Donna il fellon fi fia nafcofto.

XIX.

Poi che rivifto ha quattro volte, e cinque
Di fu di giù camere, e loggie, e fale,
Pur di novo ritorna, e non relinque [e],
Che non ne cerchi fin fotto le fcale.
Con fpeme al fin, che fien nelle propinque
Selve, fi parte; ma una voce, quale
Richiamò Orlando, lui chiamò non manco,
E nel palazzo il fè [f] ritornar anco.

[e] Relinque from relinquere, lafciare.
[f] Fe, fece.

XX.

Una voce medeſma, una perſona,
Che paruta era Angelica ad Orlando,
Parve a Ruggier la Donna di Dordona,
Che lo tenea di ſe medeſmo in bando.
Se con Gradaſſo, o con alcun ragiona
Di quei, ch'andavan nel palazzo errando,
A tutti par che quella coſa ſia,
Che più ciaſcun per ſe brama, e deſia.

XXI.

Queſto era un novo, e diſuſato incanto,
Ch'avea compoſto Atlante di Carena,
Perchè Ruggier foſſe occupato tanto
In quel travaglio, in quella dolce pena,
Che'l male influſſo n'andaſſe da canto,
L'influſſo ch'a morir giovane il mena.
Dopo il caſtel d'acciar, che nulla giova,
E dopo Alcina, Atlante ancor fa prova.

XXII.

Non pur coſtui, ma tutti gli altri ancora,
Che di valore in Francia han maggior fama,
Acciò che di lor man Ruggier non mora,
Condurre Atlante in queſto incanto trama.
E mentre fa lor far quivi dimora,
Perchè di cibo non patiſcan brama,
Sì ben fornito avea tutto il palagio,
Che Donne, e Cavalier vi ſtanno ad agio.

XXIII.

Ma torniamo ad Angelica, che feco
Avendo quell'anel mirabil tanto,
Che in bocca, a veder lei fa l'occhio cieco,
Nel dito l'afficura dall'incanto;
E ritrovato nel montano fpeco
Cibo avendo, e cavalla, e vefte, e quanto
Le fu bifogno, avea fatto difegno
Di ritornare in India al fuo bel Regno.

XXIV.

Orlando volentieri, o Sacripante
Voluto avrebbe in compagnia; non ch'ella
Più caro aveffe l'un, che l'altro amante,
Anzi di par fu a lor defii rubella;
Ma dovendo, per girfene in Levante,
Paffar tante città, tante caftella,
Di compagnia bifogno avea, e di guida,
Nè potea aver con altri la più fida.

XXV.

Or l'uno, or l'altro andò molto cercando,
Prima che indizio ne trovaffe, o fpia,
Quando in cittade e quando in ville, e quando
In alti bofchi, e quando in altra via.
Fortuna al fin là, dove il Conte Orlando,
Ferraù, e Sacripante era, la invia,
Con Ruggier, con Gradaffo, ed altri molti,
Che v'avea Atlante in ftrano intrico avvolti.

XXVI.

Quivi entra, che veder non la può il Mago,
E cerca il tutto, aſcoſa dal ſuo anello,
E trova Orlando, e Sacripante, vago
Di lei cercare in van per quell'oſtello.
Vede, come fingendo la ſua immago
Atlante uſa gran fraude a queſto, e a quello.
Chi tor debba di lor, molto rivolve
Nel ſuo penſier; nè ben ſe ne riſolve.

XXVII.

Non ſa ſtimar, chi ſia per lei migliore,
Il Conte Orlando, o'l Re dei fier Circaſſi;
Orlando la potrà con più valore
Meglio ſalvar nei perigliofi paſſi;
Ma, ſe ſua guida il fa, ſel fa Signore;
Ch'ella non vede, come poi l'abbaſſi,
Qualunque volta di lui ſazia, farlo
Voglia [g] minore, o in Francia rimandarlo.

XXVIII.

Ma il Circaſſo depor, quando le piaccia,
Potrà, ſe ben l'aveſſe poſto in Cielo.
Queſta ſola cagion vuol ch'ella il faccia
Sua ſcorta, e moſtri averli fede, e zelo.
L'anel traſſe di bocca, e di ſua faccia
Levò dagli occhi a Sacripante il velo.
Credette a lui ſol dimoſtrarſi, e avvenne,
Ch'Orlando, e Ferraù le ſopravvenne;

g Voglia from volere.

XXIX.

Le sopravvenne Ferraù, ed Orlando,
Che l'uno, e l'altro parimente giva
Di su di giù, dentro, e di fuor cercando
Del gran palazzo lei, ch'era lor Diva.
Corser di par tutti alla Donna, quando
Nessuno incantamento gl'impediva,
Perchè l'anel, ch'ella si pose in mano,
Fece d'Atlante ogni disegno vano.

XXX.

L'usbergo indosso aveano, e l'elmo in testa
Due di questi Guerrier, dei quali io canto;
Nè notte, o dì, dappoi ch'entraro in questa
Stanza, gli aveano mai messi da canto;
Chè facile a portar, come la vesta
Era lor, perchè in uso l'avean tanto.
Ferraù il terzo era anco armato, eccetto
Che non avea, nè volea avere elmetto,

XXXI.

Fin che quel non avea, che'l Paladino
Tolse Orlando al fratel del Re Trojano,
Ch'allora lo giurò, che l'elmo fino
Cercò dell'Argalìa nel fiume in vano;
E sebben quivi Orlando ebbe vicino,
Nè però Ferraù pose in lui mano,
Avvenne che conoscersi tra loro
Non si poter [h], mentre là dentro foro [i].

[h] Poter, poterono. [i] Foro, furono.

XXXII.

Era così incantato quello albergo,
Che infieme riconofcer non poteanfi.
Nè notte mai, nè dì, fpada, nè ufbergo,
Nè fcudo pur dal braccio rimoveanfi.
I lor cavalli con la fella al tergo,
Pendendo i morfi dall'arcion, pafceanfi
In una ftanza, che preffo all'ufcita
D'orzo, e di paglia fempre era fornita.

XXXIII.

Atlante riparar non fa, nè puote,
Che in fella non rimontino i Guerrieri,
Per correr dietro alle vermiglie gote,
All'auree chiome, ed a' begli occhi neri
Della Donzella, che in fuga percote
La fua giumenta, perchè volentieri
Non vede li tre amanti in compagnia,
Che forfe tolti un dopo l'altro avria.

XXXIV.

E poi che dilungati dal palagio
Gli ebbe sì, che temer più non dovea,
Che contra lor l'incantator malvagio
Poteffe oprar la fua fallacia rea,
L'anel, che le fchivò più d'un difagio,
Tra le rofate labbra fi chiudea,
Donde lor fparve fubito dagli occhi,
E gli lafciò come infenfati, e fciocchi.

XXXV.

Come che fosse il suo primier disegno
Di voler seco Orlando, o Sacripante,
Ch'a ritornar l'avessero nel Regno
Di Galafron nell'ultimo Levante,
Le vennero ambedue subito a sdegno,
E si mutò di voglia in uno instante,
E senza più obbligarsi o a questo, o a quello,
Pensò bastar per ambedue il suo anello.

XXXVI.

Volgon pel bosco or quinci, or quindi in fretta
Quegli scherniti la stupida faccia,
Come il cane talor, se gli è intercetta
O lepre, o volpe, a cui dava la caccia,
Che d'improvviso in qualche tana stretta,
O in folta macchia, o in un fosso si caccia.
Di lor si ride Angelica proterva,
Che non è vista, e i lor progressi osserva.

XXXVII.

Per mezzo il bosco appar sol'una strada:
Credono i Cavalier, che la Donzella
Innanzi a lor per quella se ne vada,
Che non se ne può andar, se non per quella.
Orlando corre, e Ferraù non bada,
Nè Sacripante men sprona, e puntella.
Angelica la briglia più ritiene,
E dietro lor con minor fretta viene.

XXXVIII.

Giunti che fur correndo, ove i ſentieri
A perder ſi venian nella foreſta,
E cominciar [k] per l'erba i Cavalieri
A riguardar, ſe vi trovavan peſta,
Ferraù, che potea fra quanti altieri
Mai foſſer, gir [l] con la corona in teſta,
Si volſe con mal viſo agli altri dui,
E gridò lor: Dove venite vui [m]?

XXXIX.

Tornate a dietro, o pigliate altra via,
Se non volete rimaner quì morti,
Nè in amar, nè in ſeguir la Donna mia
Si creda alcun che compagnia comporti.
Diſſe Orlando al Circaſſo: Che potria
Più dir coſtui, s'ambi ci aveſſe ſcorti
Per le più vili, e timide puttane,
Che da conocchie [n] mai traeſſer lane?

XL.

Poi volto a Ferraù, diſſe: Uom beſtiale,
S'io non guardaſſi, che ſenza elmo ſei,
Di quel, c'hai detto, s'hai ben detto o male,
Senz'altro indugio accorger ti farei.
Diſſe il Pagan: Di quel, ch'a me non cale,
Perchè pigliarne tu cura ti dei?
Io ſol contra ambedue per far ſon buono
Quel, che detto ho, ſenza elmo, come ſono.

[k] Cominciar, cominciarono. [l] Gir, andare.
[m] Vui, voi. [n] Cannocchie, diſtaffs.

XLI.

Deh (diffe Orlando al Re di Circaffia)
In mio fervigio a coftui l'elmo prefta,
Tanto, ch'io gli abbia tratta la pazzia,
Ch'altra non vidi mai fimile a quefta.
Rifpofe il Re: Chi più pazzo faria?
Ma fe ti par pur la domanda onefta,
Preftagli il tuo, ch'io non farò men'atto,
Che tu fia forfe, a caftigare un matto.

XLII.

Soggiunfe Ferraù: Sciocchi voi, quafi
Che fe mi foffe il portare elmo a grado,
Voi fenza non ne fofte già rimafi,
Che tolti i voftri avrei, voftro mal grado.
Ma, per narrarvi in parte li miei cafi,
Per voto così fenza me ne vado,
Ed anderò, fin ch'io non ho quel fino
Che porta in capo Orlando Paladino.

XLIII.

Dunque, rifpofe forridendo il Conte,
Ti penfi a capo nudo effer baftante
Fare ad Orlando quel, che in Afpramonte
Egli già fece al Figlio d'Agolante?
Anzi credo io, fe tel vedeffi a fronte,
Ne tremerefti dal capo alle piante;
Non che voleffi l'elmo, ma darefti
L'altre arme a lui di patto, che tu vefti.

XLIV.

Il vantator Spagnuol diſſe: Già molte
Fiate e molte ho così Orlando aſtretto,
Che facilmente l'arme gli avrei tolte,
Quante indoſſo n'avea, non che l'elmetto;
E s'io nol feci, occorrono alle volte
Penſier, che prima non s'aveano in petto;
Non n'ebbi (già fu) voglia, or l'haggio °, e ſpero,
Che mi potrà ſucceder di leggiero.

XLV.

Non potè avere più pazienza Orlando,
E gridò: Mentitor, brutto Marrano,
In che paeſe ti trovaſti, e quando,
A poter più di me con l'arme in mano?
Quel Paladin, di che ti vai vantando,
Son'io, che ti penſavi eſſer lontano.
Or vedi, ſe tu puoi l'elmo levarme,
O s'io ſon buon per torre a te l'altr'arme.

XLVI.

Nè da te voglio un minimo vantaggio:
Così dicendo, l'elmo ſi diſciolſe,
E lo ſoſpeſe a un ramuſcel di faggio,
E quaſi a un tempo Durindana tolſe.
Ferraù non perdè di ciò il coraggio;
Traſſe la ſpada, e in atto ſi raccolſe,
Onde con eſſa, e col levato ſcudo
Poteſſe ricoprirſi il capo nudo.

° Aggio, ho, from avere.

XLVII.

Così li duo Guerrieri incominciaro,
Lor cavalli aggirando, a volteggiarsi;
E dove l'arme si giungeano, e raro
Era più il ferro, col ferro a tentarsi.
Non era in tutto il Mondo un'altro paro,
Che più di questo avesse ad accoppiarsi.
Pari eran di vigor, pari d'ardire,
Nè l'un, nè l'altro si potea ferire.

XLVIII.

Ch'abbiate, Signor mio, già inteso estimo,
Che Ferraù per tutto era fatato,
Fuor che là, dove l'alimento primo
Piglia il bambin nel ventre ancor serrato;
E fin che del sepolcro il tetro limo
La faccia li coperse, il luogo armato
Usò portar, dov'era il dubbio, sempre
Di sette piastre fatte a buone tempre.

XLIX.

Era egualmente il Principe d'Anglante
Tutto fatato, fuor che in una parte.
Ferito esser potea sotto le piante,
Ma le guardò con ogni studio, ed arte.
Duro era il resto lor, più che diamante,
(Se la fama dal ver non si diparte)
E l'uno, e l'altro andò più per ornato,
Che per bisogno, alle battaglie armato.

L.

S'incrudelisce, e inaspra la battaglia,
D'orrore in vista, e di spavento piena.
Ferraù, quando punge, e quando taglia,
Nè mena botta, che non vada piena;
Ogni colpo d'Orlando, o piastra, o maglia,
E schioda, e rompe, ed apre, e a strazio mena.
Angelica invisibil lor pon mente,
Sola a tanto spettacolo presente.

LI.

Intanto il Re di Circassia, stimando
Che poco innanzi Angelica corresse,
Poi ch'attaccati Ferraù, ed Orlando
Vide restar, per quella via si messe,
Che si credea, che la Donzella, quando
Da lor disparve, seguitata avesse,
Sì che a quella battaglia la Figliuola
Di Galafron fu testimonio sola.

LII.

Poi che orribil, come era, e spaventosa
L'ebbe da parte ella mirata alquanto,
E che le parve assai pericolosa,
Così dall'un, come dall'altro canto,
Di veder novità volonterosa,
Disegnò l'elmo tor [p], per mirar quanto
Fariano i duo Guerrier, vistosel tolto,
Ben con pensier di non tenerlo molto.

[p] Tor, torre, togliere.

LIII.

Ha ben di darlo al Conte intenzione,
Ma ſe ne vuole in prima pigliar gioco.
L'elmo diſpicca, e in grembo ſe lo pone,
E ſta a mirare i Cavalieri un poco.
Di poi ſi parte, e non fa lor ſermone,
E lontana era un pezzo da quel loco,
Prima ch'alcun di lor v'aveſſe mente,
Sì l'uno, e l'altro era nell'ira ardente.

LIV.

Ma Ferraù, che prima v'ebbe gli occhi,
Si diſpiccò da Orlando, e diſſe a lui:
Deh, come n'ha da male accorti, e ſciocchi
Trattati il Cavalier, ch'era con nui [q].
Che premio fia, ch'al vincitor più tocchi,
Se'l bell'elmo involato n'ha coſtui?
Ritraſſi Orlando, e gli occhi al ramo gira,
Non vede l'elmo, e tutto avvampa d'ira;

LV.

E nel parer di Ferraù concorſe,
Che'l Cavalier, che dianzi era con loro,
Se lo portaſſe; onde la briglia torſe [r],
E fè ſentir gli ſproni a Brigliadoro.
Ferraù, che del campo il vide torſe [s],
Li venne dietro, e poi che giunti foro [t],
Dove nell'erba appar l'orma novella,
Ch'avea fatto il Circaſſo, e la Donzella;

[q] Nui, noi. [r] Torſe, torcere.
[s] Torſe, toglierſi. [t] Foro, furono.

LVI.

Prese la strada alla sinistra il Conte
Verso una valle, ove il Circasso er'ito [a];
Si tenne Ferraù più presso al monte,
Dove il sentiero Angelica avea trito.
Angelica in quel mezzo ad una fonte
Giunta era, ombrosa, e di giocondo sito,
Ch'ogn'un, che passa, alle fresche ombre invita,
Nè senza ber mai lascia far partita.

LVII.

Angelica si ferma alle chiare onde,
Non pensando, ch'alcun le sopravvegna,
E per lo sacro anel, che la nasconde
Non può temer, che caso rio le avvegna.
A prima giunta in su l'erbose sponde
Del rivo, l'elmo a un ramuscel consegna,
Poi cerca, ove nel bosco è miglior frasca,
La giumenta legar, perchè si pasca.

LVIII.

Il Cavalier di Spagna, che venuto
Era per l'orme, alla fontana giunge:
Non l'ha sì tosto Angelica veduto,
Che gli dispare, e la cavalla punge.
L'elmo, che sopra l'erba era caduto,
Ritor non può, che troppo resta lunge.
Come il Pagan d'Angelica s'accorse,
Tosto ver lei pien di letizia corse.

[a] Ito, andato.

LIX.

Gli ſparve (come io dico) ella davante,
Come fantaſma al dipartir del ſonno.
Cercando egli la va per quelle piante,
Nè i miſeri occhi più veder la ponno.
Beſtemmiando Macone, e Trivigante [x],
E di ſua legge ogni maeſtro, e donno,
Ritornò Ferraù verſo la fonte,
[y] U'nell'erba giacea l'elmo del Conte.

LX.

Lo riconobbe toſto, che mirollo,
Per lettere, ch'avea ſcritte nell'orlo,
Che dicean, dove Orlando guadagnollo,
E come, e quando, ed a chi fè deporlo,
Armoſſene il Pagano il capo, e'l collo,
Che non laſciò, pel duol ch'avea, di torlo,
Pel duol, ch'avea di quella, che gli ſparve,
Come ſparir ſoglion notturne larve.

LXI.

Poi ch'allacciato s'ha il buon'elmo in teſta,
Avviſo gli è, che a contentarſi appieno,
Sol ritrovare Angelica gli reſta,
Che gli appare, e diſpar, come baleno.
Per lei, tutta cercò l'alta foreſta,
E poi ch'ogni ſperanza venne meno
Di più poterne ritrovar veſtigi,
Tornò al Campo Spagnuol verſo Parigi.

[x] Trivigante; ſo alſo Spencer ſay, Book 6, C. 7, and oftentimes by Termagaunt, and Mahound ſwore.
Trevigant or Termagaunt is the name of the God of the Saracens.

[y] U' with an apoſtrophe for dove, where.

LXII.

Temperando il dolor, che gli ardea il petto,
Di non aver sì gran desir sfogato,
Col refrigerio di portar l'elmetto,
Che fu d'Orlando, come avea giurato.
Dal Conte, poi che'l certo gli fu detto,
Fu lungamente Ferraù cercato;
Nè fin quel dì dal capo glielo sciolse,
Che fra duo ponti la vita gli tolse.

LXIII.

Angelica invisibile e soletta
Via se ne va, ma con turbata fronte,
Che dell'elmo le duol, che troppa fretta
Le avea fatto lasciar presso alla fonte.
Per voler far quel, ch'a me far non spetta,
(Tra se dicea) levato ho l'elmo al Conte;
Quest'è per primo merito assai buono
Di quanto a lui pur'obbligata sono.

LXIV.

Con buona intenzion (e sallo Dio,
Benchè diverso, e tristo effetto segua)
Io levai l'elmo; e solo il penser mio
Fu di ridur quella battaglia a tregua,
E non che per mio mezzo il suo desio
Questo brutto Spagnuolo oggi consegua.
Così di se s'andava lamentando
D'aver dell'elmo suo privato Orlando.

LXV.

Sdegnata, e mal contenta la via prefe,
Che le parea miglior, verfo Oriente.
Più volte afcofa andò, talor palefe,
Secondo era opportuno, infra la gente.
Dopo molto veder molto paefe,
Giunfe in un bofco, dove iniquamente
Fra duo compagni morti un giovinetto
Trovò, ch'era ferito in mezzo il petto.

LXVI.

Ma non dirò d'Angelica or più innante,
Chè molte cofe ho da narrarvi prima;
Nè fono a Ferraù, nè a Sacripante,
Sino a gran pezzo per donar più rima.
Da lor mi leva il Principe d'Anglante,
Che di fe vuol che innanzi agli altri efprima
Le fatiche, e gli affanni, che foftenne
Nel gran defio, di che a fin mai non venne.

LXVII.

Alla prima città, che egli ritrova
(Perchè d'andare occulto avea gran cura)
Si pone in capo una barbuta [z] nova,
Senza mirar, s'ha debil tempra, o dura.
Sia qual fi vuol, poco gli noce, o giova,
Sì nella fatagion fi rafficura.
Così coperto feguita l'inchiefta,
Nè notte, o giorno, o pioggia, o Sol l'arrefta.

[z] Barbuta, elmetto.

LXVIII.

Era nell'ora, che traea i cavalli
Febo del mar con rugiadoſo pelo,
E l'Aurora di fior vermigli, e gialli
Venia ſpargendo d'ogn'intorno il Cielo,
E laſciato le Stelle aveano i balli,
E per partirſi poſtoſi già il velo,
Quando appreſſo a Parigi un dì paſſando,
Moſtrò di ſua virtù gran ſegno Orlando.

LXIX.

In due ſquadre incontroſſi; e Manilardo
Ne reggea l'una, il Saracin canuto,
Re di Norizia, già fiero e gagliardo,
Or miglior di conſiglio, che d'ajuto.
Guidava l'altra, ſotto il ſuo ſtendardo
Il Re di Tremiſen, ch'era tenuto
Tra gli Africani Cavalier perfetto:
Alzirdo fu, da chi'l conobbe, detto.

LXX.

Queſti con l'altro eſercito Pagano
Quella invernata avean fatto ſoggiorno,
Chi preſſo alla Città, chi più lontano,
Tutti alle ville, o alle caſtella intorno;
Ch'avendo ſpeſo il Re Agramante invano,
Per eſpugnar Parigi, più d'un giorno,
Volſe tentar l'aſſedio finalmente,
Poi che pigliar non lo potea altramente.

LXXI.

E per far queſto avea gente infinita;
Chè oltre a quella, che con lui giunt'era,
E quella, che di Spagna avea ſeguita
Del Re Marſilio la real bandiera,
Molta di Francia n'avea al ſoldo unita:
Chè da Parigi inſino alla riviera
D'Arli, con parte di Guaſcogna (eccetto
Alcune rocche) avea tutto ſoggetto.

LXXII.

Or cominciando i tepidi ruſcelli
A ſciorre il freddo ghiaccio in tepid'onde,
E i prati di nove erbe, e gli arboſcelli
A riveſtirſi di tenere fronde,
Ragunò il Re Agramante tutti quelli,
Che ſeguian le fortune ſue ſeconde,
Per farſi raſſegnar l'armata torma,
Indi alle coſe ſue dar miglior forma.

LXXIII.

A queſto effetto il Re di Tremiſenne,
Con quel della Norizia ne venia,
Per là giungere a tempo, ove ſi tenne
Poi conto d'ogni ſquadra o buona, o ria.
Orlando a caſo ad incontrar ſi venne
(Come io v'ho detto) in queſta compagnia,
Cercando pur colei, com'egli era uſo,
Che nel carcer d'Amor lo tenea chiuſo.

LXXIV.

Come Alzirdo appreſſar vide quel Conte,
Che di valor non avea pari al mondo,
In tal ſembiante, in sì ſuperba fronte,
Che'l Dio dell'arme a lui parea ſecondo,
Reſtò ſtupito alle fattezze conte,
Al fiero ſguardo, al viſo furibondo,
E lo ſtimò Guerrier d'alta prodezza:
Ma ebbe del provar troppa vaghezza.

LXXV.

Era giovane Alzirdo, ed arrogante
Per molta forza, e per gran cor pregiato;
Per gioſtrar ſpinſe il ſuo cavallo innante:
Meglio per lui, ſe foſſe in ſchiera ſtato,
Che nello ſcontro il Principe d'Anglante
Lo fè cader per mezzo il cor paſſato.
Giva in fuga il deſtrier di timor pieno;
Chè ſu non v'era chi reggeſſe il freno.

LXXVI.

Levaſi un grido ſubito ed orrendo,
Che d'ogn'intorno n'ha l'aria ripiena,
Come ſi vede il giovane cadendo
Spicciare il ſangue di sì larga vena.
La turba verſo il Conte vien fremendo
Diſordinata, e tagli, e punte mena:
Ma quella è più, che con pennuti dardi
Tempeſta il fior de'Cavalier gagliardi.

LXXVII.

Con quel rumor la ſetoloſa frotta
Correr da monti ſuole, o da campagne,
Se'l lupo uſcito di naſcoſa grotta,
O l'orſo ſceſo alle minor montagne
Un tener porco preſo abbia talotta [a],
Che con grugnito, e gran ſtridor ſi lagne [b],
Con tal lo ſtuol barbarico era moſſo
Verſo il Conte, gridando: Addoſſo addoſſo.

LXXVIII.

Lance, ſaette, e ſpade ebbe l'uſbergo
A un tempo mille, e lo ſcudo altrettante;
Chi li percote con la mazza il tergo,
Chi minaccia da lato, e chi davante.
Ma quel, ch'al timor mai non diede albergo,
Eſtima la vil turba, e l'arme tante
Quel, che dentro alla mandra, all'aer cupo
Il numer dell'agnelle eſtimi il lupo.

LXXIX.

Nuda avea in man quella fulminea ſpada,
Che poſto ha tanti Saracini a morte.
Dunque chi vuol di quanta turba cada
Tenere il conto, ha impreſa dura, e forte.
Roſſa di ſangue già correa la ſtrada
Capace appena a tante genti morte;
Perchè nè targa, nè cappel difende
La fatal Durindana, ove diſcende,

[a] Talotta, talora.
[b] Lagne, lagni, lagnare.

LXXX.

Nè vesta piena di cottone o tele,
Che circondino il capo in mille volti.
Non pur per l'aria gemiti, e querele,
Ma volan braccia, e spalle, e capi sciolti.
Pel campo errando va Morte crudele
In molti vari, e tutti orribil volti,
E tra se dice: In man d'Orlando valci
Durindana per cento di mie falci.

LXXXI.

Una percossa appena l'altra aspetta:
Ben tosto cominciar [c] tutti a fuggire.
E quando prima ne veniano in fretta,
Perch'era sol, credeanselo inghiottire;
Non è chi per levarsi della stretta,
L'amico aspetti, e cerchi insieme gire.
Chi fugge a piede quà, chi colà sprona;
Nessun domanda, se la strada è buona.

LXXXII.

Virtude andava intorno con lo speglio [d],
Che fa veder nell'anima ogni ruga;
Nessun vi si mirò, se non un veglio,
A cui il sangue l'età, non l'ardir sciuga.
Vide costui, quanto il morir sia meglio,
Che con suo disonor mettersi in fuga,
Dico il Re di Norizia; onde la lancia
Arrestò contra il Paladin di Francia.

[c] Cominciar, cominciarono.
[d] Speglio, specchio: veglio, vecchio.

LXXXIII.

E la ruppe alla penna dello ſcudo
Del fiero Conte, che nulla ſi moſſe.
Egli, ch'avea alla poſta il brando nudo,
Re Manilardo al trapaſſar percoſſe.
Fortuna l'ajutò, che'l ferro crudo
In man d'Orlando al venir giù voltoſſe.
Tirare i colpi a filo ogn'or non lece,
Ma pur di ſella ſtramazzar [e] lo fece.

LXXXIV.

Stordito dell'arcion quel Re ſtramazza;
Non ſi rivolge Orlando a rivederlo,
Che gli altri taglia, tronca, fende, ammazza;
A tutti pare in ſu le ſpalle averlo.
Come per l'aria, ove han sì larga piazza,
Fuggon gli ſtorni dall'audace ſmerlo,
Così di quella ſquadra ormai disfatta,
Altri cade, altri fugge, altri s'appiatta.

LXXXV.

Non ceſsò pria la ſanguinoſa ſpada,
Che fu di viva gente il campo voto.
Orlando è in dubbio a ripigliar la ſtrada,
Benchè gli ſia tutto il paeſe noto.
O da man deſtra, o da ſiniſtra vada,
Il penſier dall'andar ſempre è rimoto:
D'Angelica cercar, fuor ch'ove ſia,
Sempre è in timore, e far contraria via.

[e] Tramazzar, traboccare, cadere precipitoſamente.

LXXXVI.

Il ſuo cammin (di lei chiedendo ſpeſſo)
Or per li campi, or per le ſelve tenne;
E ſi come era uſcito di ſe ſteſſo,
Uſcì di ſtrada, e a piè d'un monte venne,
Dove la notte fuor d'un ſaſſo feſſo
Lontan vide un ſplendor batter le penne.
Orlando al ſaſſo per veder s'accoſta,
Se quivi foſſe Angelica ripoſta.

LXXXVII.

Come nel boſco dell'umil ginepre,
O nella ſtoppia alla campagna aperta,
Quando ſi cerca la pauroſa lepre
Per traverſati boſchi, e per via incerta,
Si va ad ogni ceſpuglio, ad ogni vepre
Se per ventura vi foſſe coperta;
Così cercava Orlando con gran pena
La Donna ſua, dove ſperanza il mena.

LXXXVIII.

Verſo quel raggio andando in fretta il Conte
Giunſe, ove nella ſelva ſi diffonde
Dall'anguſto ſpiraglio di quel monte,
Ch'una capace grotta in ſe naſconde;
E trovò innanzi nella prima fronte
Spine, e virgulti, come mura, e ſponde,
Per celar quei, che nella grotta ſtanno,
Da chi far lor cercaſſe oltraggio, e danno.

LXXXIX.

Di giorno ritrovata non sarebbe,
Ma la facea di notte il lume aperta.
Orlando pensa ben quel, ch'esser debbe;
Pur vuol saper la cosa anco più certa.
Poi che legato fuor Brigliadoro ebbe,
Tacito viene alla grotta coperta,
E fra gli spessi rami nella buca
Entra, senza chiamar chi l'introduca.

XC.

Scende la tomba molti gradi al basso,
Dove la viva gente sta sepolta.
Era non poco spazioso il sasso
Tagliato a punte di scarpelli in volta,
Nè di luce diurna in tutto casso,
Benchè l'entrata non ne dava molta;
Ma ne veniva assai da una finestra,
Che sporgea in un pertugio da man destra.

XCI.

In mezzo la spelonca appresso a un foco
Era una Donna di giocondo viso:
Quindici anni passar dovea di poco,
Quanto fu al Conte al primo sguardo avviso;
Ed era bella sì, che facea il loco
Salvatico parere un Paradiso,
Bench'avea gli occhi di lagrime pregni,
Del cor dolente manifesti segni.

XCII.

V'era una vecchia, e facean gran contese,
Come uso femminil spesso esser suole;
Ma, come il Conte nella grotta scese,
Finiron le dispùte, e le parole.
Orlando a salutarle fu cortese,
(Come con Donne sempre esser si vuole)
Ed elle si levaro immantinente,
E lui risalutar [f] benignamente.

XCIII.

Gli è ver, che si smarriro in faccia alquanto,
Come improvviso udiron quella voce,
E insieme entrare armato tutto quanto
Vider là dentro un'uom tanto feroce.
Orlando domandò, qual fosse tanto
Scortese, ingiusto, barbaro, ed atroce,
Che nella grotta tenesse sepolto
Un sì gentile, ed amoroso volto.

XCIV.

La vergine a fatica gli rispose,
Interrotta da fervidi singhiozzi,
Che dai coralli, e dalle preziose
Perle, uscir fanno i dolci accenti mozzi.
Le lagrime scendean tra gigli, e rose
Là, dove avvien, ch'alcuna sen'inghiozzi.
Piacciavi udir nell'altro Canto il resto,
Signor, che tempo è omai di finir questo.

[f] Risalutar, risalutarono.



TAVOLA DI TUTTI

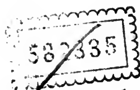
I NOMI PROPRJ,

E DI TUTTE LE MATERIE PRINCIPALI NEL FURIOSO.

PER USO DEL PRIMO TOMO.

Il primo Numero dinota il Canto, il fecondo la Stanza.




582335



